

## IL PICCOLO

www.marangonimobili.it ... i tuoi mobili bellissimi

ANNO 129 - NUMERO 237

GIOVEDI 7 OTTOBRE 2010 € 1,00

FONDATO NEL 1881 TEL 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL 0481 790201

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74

"EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo » 13 Piccolio: Slovenia € 0,63, Croazia IOI 6).

Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Alpini» € 7,90

IL PREMIER ANNUNCIA UN LIBRO ALLE FAMIGLIE: «COSÌ SPIEGO COS'HA GIÀ FATTO IL GOVERNO»

## Berlusconi in difesa, non vuole le elezioni

«Mai chiesto di andare alle urne, mi fido dei finiani. Federalismo entro marzo»

■ ALLE RADICI DELL'ASTENSIONISMO

### POPOLO SOVRANO **UNA PRESA IN GIRO**

di MARIO BERTOLISSI

Ton è detto che, nella compara-zione con altri Paesi, l'Italia ne venga fuori sempre male. Qualche tempo fa, un industriale non di poco conto, cavaliere del lavo-ro, mi confidava che non c'è migliore operaio al mondo, rispetto all'operaio italiano. Non per sentito dire, ma per esperienza diretta, avendo sedi e opifici, tra l'altro, negli Stati Uniti e in Cina. Certo - ha aggiunto, sospirando - se ne trovano sempre di meno! Ma se si guarda ad altri profili e, in modo particolare, alla vita politica, non v'è dubbio che, senza mitizzare alcun Paese, per noi va davvero male. Lo spettacolo sta dinanzi agli occhi di tutti e chi non prova disgusto si vede che ama i tribunati della plebe, in cui la fa da padrone il popolo acefalo, che si denomina, alla bisogna, sovrano. Di che cosa e su che cosa, Dio solo lo sa!

Potrebbe anche essere - oppure quantomeno divenire - sovrano, nel senso indicato dalla Costituzione, ma si dovrebbe aver chiaro quel che la Costituzione sottintende e pretende. Ad esempio, che i meccanismi elettorali consentano un ricambio di chi siede alla Camera dei deputati e in Senato. "Servitori" dello Stato comunità, si dice con tono ineffabile. Servitori e basta, aggiunge qualcuno, che non ha mai condiviso questo sostantivo: consolatorio ed ipocrita, al tempo stesso, perché, sbandierato ai quattro venti per comodità, copre anche le vergogne e non riconosce i meriti di chi lavora onestamente per il bene di tutti, senza secondi fini. Perché, di galantuomini ce n'è dovunque. Anche in Parlamento. Ecco, bisognerebbe poter selezionare galantuomini, che ci rappresentino - come stabilisce la legge fondamentale - "senza vincolo di mandato", Perché, rappresentata, deve es-

sere la Nazione. Da questo mondo fatto di impegno, di valori, di responsabilità siamo lontani. Non solo e non tanto perché mancano leader, giovani o vecchi, poco importa, ma perché abbiamo accuratamente studiato il modo di impedirne la formazione, la crescita, l'affermazione. Abbiamo letto stiamo parlando della Gran Bretagna - della svolta dei laburisti, che si sono affidati a un quarantenne, "Ed il Rosso", preferito al quarantaquattrenne fratello e rivale David Miliband. E un discorso analogo si può fare sui conservatori e sull'attuale primo ministro. Un caso? Forse sì, forse no.

Segue a pagina 2

#### TARANTO



#### Lo zio confessa: ho ucciso Sarah

Svolta nelle indagini si cerca il cadavere

A PAGINA 5

BOSNIA

#### Assalto al portavalori rapina milionaria

La banda sbuca dal bosco il denaro è di Unicredit

**NUHEFENDIC A PAGINA 6** 

TERZA CORSIA

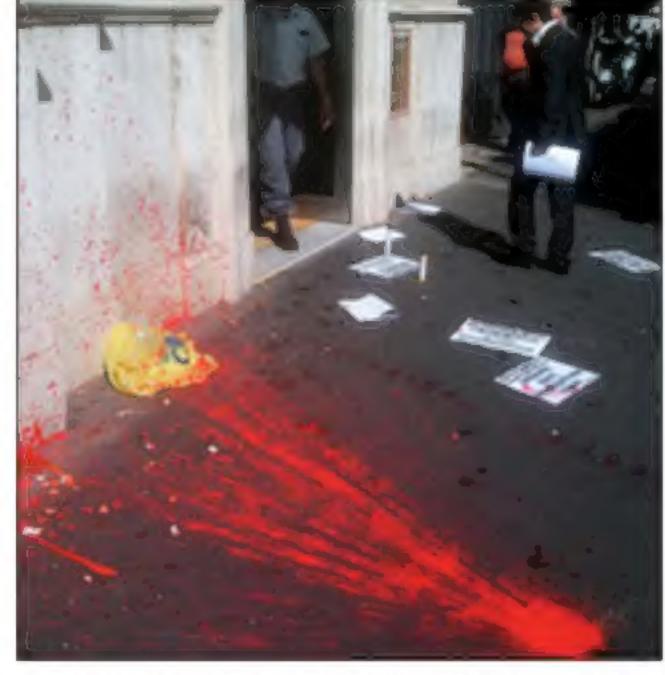
#### **Autovie assume** per la grande opera

In trecento candidati per 8 posti da operaio

MILIA A PAGINA 10

#### LA FIOM: ATTO INACCETTABILE

GIORNALE DI TRIESTE



PRESA DI MIRA LA SEDE NAZIONALE. ALTRO BLITZ A MERATE

### Attacco alla Cisl con uova e fumogeni

ROMA Sede confederale della Cisl assaltata da un gruppetto di esponenti di "Ac-tion diritti in movimento". I muri della sede del sindacato di via Po sono stati imbrattati

da vernice rossa e uova (nella foto). In contemporanea altro blitz a Merate. Solidale la Fiom: «Atto inaccettabile».

Lecis a pagina 5

ROMA Silvio Berlusconi convoca a sorpresa una conferenza stampa a Palazzo Chigi e annuncia: «Entro marzo il federalismo sarà realtà». Poi

tende una mano ai finiani: «So che saranno leali». E allontana l'ipotesi di voto anticipato: «Mai minacciate elezioni, ci sarebbe il rischio di un governo tecnico». Infine annuncia l'invio a tutte le famiglie di un libro che «spiega i traguardi rag-giunti dal mio esecutivo». Secca replica di Bersani: "Dice sempre le

Rizzardi a pagina 2

stesse cose».

### **NEL CENTROSINISTRA** Sempre più fan per la premiership di Montezemolo

ROMA Crescono nel centrosinistra i fan che promuovono la candidatura di Luca Cordero di Montezemolo a sfidante per la conquista della premiership. Lui ha sempre smentito l'interesse, ma le pressioni dall'interno del Pd abbondano.

A pagina 2

#### RICORSO A FIRENZE

## Fecondazione eterologa la legge 40 ritorna davanti alla Consulta

Dubbi di costituzionalità sull'uso di un seme esterno alla coppia. E scoppia la polemica

ROMA La prima sezione del Tribunale civile di Firenze ha sollevato il dubbio di costituzionalità sulla norma della legge sulla fecondazione artificiale (legge 40) con la quale si vieta alle coppie sterili di accede-re alla fecondazione eterologa, con ovuli o seme donati da persone esterne alla coppia. La corte ha così deciso affrontando il caso di due coniugi

che hanno presentato la richiesta. Torna quindi alla Consulta la legge 40 sulla fecondazione assistita e subito si scatenano le polemiche, con il Pdl che non nasconde il disappunto. Il ministro Ferruccio Fazio: «La nostra posizione è di difesa della legge esisten-

● Tomasello e Urizio

#### A TRIESTE LEZIONI PARALIZZATE

## Riforma dell'università Avanti tra le proteste

ROMA La riforma dell'università voluta dal Mariastella ministro Gelmini è ai blocchi di partenza. Grazie all'accordo di tutti i gruppi della maggioranza, finiani compresi, il ddl dovrebbe essere licenziato in commissione già domani, Un'accelerazione, dunque, anche

se sul testo incombono oltre mille emendamenti. Non mancano poi le proteste del mondo accademico e degli studenti. Ieri all'Università di Trieste lezioni bloccate per l'assemblea generale voluta dal rettore Peroni.

Alle pagine 4 e 16

Gli abiti in mostra al museo Revoltella

## Roberta di Camerino, viaggio nell'arte iniziato in un magazzino del porto di Trieste

Ad appena

cinque me-

morte di

dalla

di ARIANNA BORIA

a prima retrospettiva sulla "signora Giulia-na" e la sua moda sarà Trieste.



Roberta di Camerino. al secolo Giuliana Coen, stilista veneziana amatissima in tutto il

mondo per le sue borse e i suoi abiti trompe l'oeil, il • A pagina 25

Museo Revoltella ospita una mostra dedicata ai rapporti tra lo stile di Roberta e l'arte, organizzata dall'assessorato alla Cultura del Comune in collaborazione con il "Sixty group", oggi proprietario del marchio e custode del suo archivio storico. "Roberta di Camerino, la rivoluzione del colore", verrà inaugurata oggi alle 18, alla presenza dell'attuale direttore creativo Wicky

#### I PROGETTI AL PALO

## «Trieste immobile», la rivolta delle imprese

Dura reazione del mondo economico dopo il "no" alla centrale termoelettrica

L'EX SINDACO DI GRADO: NON MERITO LA GRATICOLA, COL CRAC NON C'ENTRO

### Ospizio marino, Marin fa nomi e date

TRIESTE Due date: 23 dicembre 2004 e gennaio 2007. Due nomi: Rudy Medeot (ex presidente Fondazione Ospizio marino) e Cesare De Simone (ex direttore della Sanità della Regione). Sono i punti fermi per cominciare a capire il crac dell'Ospizio e i correlati flop della clinica Sant'Eufemia e dell'Hotel

Rialto. Lo squarcio l'ha aperto ieri Roberto Marin, consigliere regionale Pdl, ex sindaco di Grado: Mai intascato un centesimo da quando sono entrato nel cda della Fondazione. Ci ho rimesso e ora mi ritrovo sulla graticola. Non lo merito».

 ● Covaz e Malacrea a pagina 11



Sergio Razeto

TRIESTE Il "no" alla centrale termoelettrica uscito dal Consiglio comunale, ronza fastidioso nelle orecchie degli imprenditori. Sia di quelli che, le proprie af-finità elettorali, non le hanno mai lasciate intendere, sia dei simpa-tizzanti dichiarati. Da una parte come dall'al-tra. La Trieste politica -s'indigna quella econo-mica - ha ammesso una volta di più di non sapere che fare. O, peggio, di non voler fare.

Rauber a pagina 13

## Sbriglia l'«immigrato» nel mirino della Lega

Offensiva contro l'assessore finiano: «Conflitto di interessi» con la direzione del carcere

a trieste

profumo di caffè appena tostato



nei bar, negozi, ristoranti che hanno scelto la qualità del nostro prodotto

laboratorio

040 944228

quatemalashop

via settefontane 37 via padovan 4 040 393733

TRIESTE La guerra tra due colossi della politica nazionale - Bossi e Fini - è finita per pro-iettarsi su due pedine della politica locale: Maurizio Ferrara ed Enrico Sbriglia. Con il primo - capogruppo del



Enrico Sbriglia

Carroccio in Consiglio comunale - che dà al secondo - assessore alla Sicurezza di Dipiazza. direttore del Coroneo e numero uno di Legalitalia, il coordinamento regionale della finianissima Generazione Italia - dell'immigrato. Con il secondo - nato a Vigevano da Dna sardonapoletano - che in tutta replica dà al primo nato per la cronaca democristiano - dell'incoerente. E tutti sanno,

in fondo, quale signifi-cato - non edificante - abbiano nel gergo padano il termine "immigrato" e nel linguaggio della destra tradizionale l'aggettivo "incoerente".

Rauber a pagina 14

RefrigiWear - geospirit - BLAUER Fred Perry - Aeronautica Militare - Brooksfield Jaggy - MUSEUM - Roy Roger's - 9.2 George, Gina & Lucy - GANT



uomo e donna aquileia

abbigliamento e accessori

in corso gramsci aperti

domenica 10 orario 10,00-12,30 15,30-19,30 CUSTO - GAUDI - SUN68 - holubar

Max Mara - Brebis Noir - Weekend by Max Mara Facis - Carrel - Montezemolo - XACUS Persona - BARONI - Germano Zama - Mabrun



IL PICCOLO è su Facebook **DIVENTA FAN DEL TUO GIORNALE** www.ilpiccolo.it

### La storia

1967, amarcord della grande regata

### Quegli undici amici in osteria che inventarono la Barcolana

di BRUNO LUBIS

TRIESTE Adesso è forte, frequentata, sponsorizzata. Ma la Barcolana è nata de-bole, timida e povera. Gli umili natali li condivide con tutte le discipline sportive

d'oggigiorno. Ha avuto una formula semplice, alla portata di tutti e senza infastidire i partecipanti con complicanze tecniche. Merita parlarne più dettagliatamente. Capitava alla fine degli Anni Sessanta - un periodo che battezzava un po' di benessere dopo ricostruzione

postbellica - che alcuni cittadini di Barcola avessero le loro barchette ormeggiate nel porticciolo.

A pagina 33

Il premier annuncia l'ok al federalismo oggi in Consiglio dei ministri Sarà legge entro marzo. Un libro alle famiglie sul lavoro dell'esecutivo

## Berlusconi: «Mai minacciato le elezioni»

«Con la crisi sarebbe facile una guida tecnica, sono certo della lealtà dei finiani»

di GABRIELE RIZZARDI

ROMA Silvio Berlusconi invita i suol a tenere i toni bassi con i finiani e convoca una conferenza stampa per dire che le elezioni lui non le ha mai minacciate. «Sono sempre stato convinto che le urne anticipate sarebbero state un grosso guaio. Basta parlare con deputati e senatori; non c'è nessuno che vuole andare a casa e la legislatura andrà fino in fondo» assicura il Cavaliere per il quale, in caso di crisi, l'opposizione chiederebbe un governo tecnico che sarebbe molto «facile» formare perché «ci sarebbero 60 posti da asse-

Affiancato dal ministro Berlusconi parla nella sala stampa di Palazzo Chigi e annuncia che ci saranno cinque consigli dei ministri consecutivi che saranno chiamati a varare i cinque punti del programma sul quale il governo ha chiesto la fiducia. Il primo si riunirà oggi per occuparsi di federalismo fiscale. Il via libera definitivo dovrebbe arrivare a marzo.

Incassata la tregua sul rinnovo delle presidenze delle commissioni parlamentari (saranno riconfermati i finiani Giulia Bongiorno alla Giustizia e Silvano Moffa al Lavoro della Camera e Mario Baldassarri alle Finanze al Senato), il governo prova ad andare avanti.

La Lega glielo consentirà? A chi gli ricorda che anche ieri Umberto Bossi ha detto che «si voterà in primavera», Berlusconi risponde con un sorriso: «Bisogna sempre interpretare Bossi. Io ho la chiave interpretativa e sono assolutamente tranquillo». Ma il Senatur



Silvio Berlusconi durante la conferenza stampa di ieri

non cambia registro, chiede di andare al voto e lancia messaggi al Quirinale: «Un governo tecnico sarebbe un azzardo perché i votí li abbiamo io e Berlusconi e il Capo dello Stato deve tenerne con-

a ricompattarsi. Il Cavaliere dice di non aspettarsi trappole sulla giustizia e riconosce lealtà ai finiani: «Conosco personalmente un numero importante di persone che hanno seguito Fini perché li ha messi in lista ma che La maggioranza prova per nulla al mondo farebLa bozza I punti principali del decreto legislativo sul federalismo regionale

alle Regioni per l'esercizio

2013, all 1,1% not 2014

all'azzeramento a carico del bilancio della Regiona

scolastica, dell'assistenza sociale

scaglioni di reddito

e del trasporto pubblico locale disciplinati con 'legge statale'

#### LA PROPOSTA PRESENTATA DAL SOTTOSEGRETARIO ALL'INTERNO MANTOVANO

### Il governo vuole vietare il burga ma senza citare l'Islam

ROMA Non si dovrà parlare di Islam e di «motivazioni religiose», bisognerà solo citare «considerazioni di ordine pubblicoche riguardano genericamente le «persone travisate». La futura legge sull'uso del burga (l'indumen-to che copre tutto il corpo compresi gli occhi) e del nigab (che copre il capo lasciando scoperti solo gli occhi) in Italia secondo il governo non dovrà contenere alcuna frase che possa sollevare polemiche con il mondo islamico. Né religiose, né di costume. Sarà vietato entrare in un negozio sia indossando il burga, sia coprendosi il volto con il casco da motociclista. E questo il contenuto del-

la proposta di legge presentata ieri dal sottosegretario all'Interno, Alfredo Mantovano alla commissione Affari costituzionali della Camera per conto del governo. Il burga dovrà essere vietato, ma «senza riferimenti alla religione islamica».

A consigliare questa strategia al governo italiano, sempre secondo il sottosegretario Mantovano, è stato il Comitato italiano per l'Islam istituito al Viminale. Questa la proposta illustrata agli Affari Costituzionali: inserire una frase ad una legge già esistente, la numero 152 del 1975. All'articolo 5 in cui si «vieta l'uso dei caschi protettivi o di altro mezzo atto a

rendere difficoltoso il riconoscimento della persona in luogo pubblico» va aggiunta la frase «è altresi vietato l'utilizzo di indumenti denominati burga e nigab». Punto e basta.

«Prescindendo - ha spiegato Mantovano alla commissione dalle motivazioni che spingono le persone ad indossarli». Insomma, bisogna «deconfessionalizzare» la legge per non alimentare polemiche. Alla base della proposta del governo c'è dunque il parere formulato dal Comitato per l'Islam al Viminale che avrebbe ricordato che l'uso del nigab e del burga non ha un'origine cora-

bero mancare i loro voti al governo». La riforma della giustizia andrà al-l'esame del Consiglio dei ministri tra due settimane. Questa volta, Berlusconi si mostra pacato e spiega che la realizzazio-ne del programma è la «risposta» del governo al-le chiacchiere della sini-

Fatta la premessa, si parte con gli annunci. Il federalismo fiscale si farà ed è al primo punto dell'agenda non perche Bossi lo impone ma per-ché renderà possibile l'« abbassamento delle tasse» e combatterà efficacemente l'evasione (le dichiarazioni dei redditi finirebbero ai comuni). Quanto alle tasse, Berlusconi le vuole diminuire con il «quoziente familiare» e la «riduzione dell'Irap». Per dimostrare che questo governo «ha fatto moltissimo», il Cavaliere invierà a 10 milioni di italiani il volume con l'elenco delle cose fatte negli ultimi 2 anni. Siamo già in campagna elettorale? Il premier assicura che la legislatura arriverà alla sua naturale scadenza e non dice una parola sulla riforma della legge elettorale che, in caso di crisi, sarebbe approvata con una maggioranza che va dal Pd a Futuro e Libertà, dall'Udc all'Idv.

Resta il fatto che, per la prima volta, Berlusconi ammette che il pericolo di un governo tecnico è reale e ripete che in caso di crisi la responsabilità ricadrebbe su Fini. Ma anche i finiani sembrano intenzionati a non arrivare allo scontro, almeno adesso. E per far capire al Cavaliere che non intendono lasciarlo senza "scudo", voteranno si al Lodo Alfano costituziona-

ORIPRODUZIONE RISERVATA

DOPO L'SPQR DECLINATO ALLA BOSSI

## Coda alla vaccinara e polenta, pace tra Lega e Alemanno



La Polverini fa assaggiare i rigatoni alia vaccinara a Bossi

ROMA Pace fatta attorno alla tavola imbandita. Menù bipartisan, coda alla vaccinara e cicoria per le ragioni di Roma e polenta con ragu in difesa della Padania, strette di mano, brindisi e ritrovata concordia. Finisce con un pranzo in piazza davanti Montecitorio la lite tra il ministro Umberto Bossi e il sindaco Gianni Alemanno per la frase del Senatur sui cittadini della capitale storpiata dall'acronimo Spqr. «Sono porci questi romani». Dopo il tira e molla di offese, scuse, orgoglio patriottico e profonde divisioni, ieri, ci si è trovati tutti attorno a un tavolo, un grande tavolo quadrato allestito per il convivio rappacificatore.

Toni distesi a tavola, dove si è seduta anche la governatrice Renata Polverini, ma non in piazza dove Pd, Idv e l'ex di Forza Italia Michele Baldi hanno contestato «il pranzo delle beffe» scan-dendo slogan come "dalla porcata alla porchet-ta", "Alemanno cameriere" e intonando a più ri-prese l'Inno di Mameli. Preso di mira in particolare il ministro La Russa "reo" di un marameo

ai manifestanti. Intanto sotto i dieci gazebo e attorno ai tavoli imbanditi con tovaglie biancheverdi o rosso scu-ro, per richiamare i colori della Lega e della Capitale, veniva consumato un lauto pasto. A fian-cheggiarsi in una insolita gara politico-culina-ria, da una parte i cuochi romani doc, tutti di Testaccio, quartiere roccaforte della tradizione cu-linaria romana, e dall'altra, i militanti modenesi della Lega Nord che, dicono, di essere venuti fi-

no a Roma a rimestare polenta nei paioli solo 
«per l'indipendenza della Padania».

Sul tavolo la lotta è stata tra cicoria ripassata, 
coda alla vaccinara, rigatoni con sugo di coda e trippa, il tutto annaffiato da 80 bottiglie di Fra-scati Doc e, dalla parte del Nord, sei forme di Parmigiano Reggiano, salame e 200 chili di po-lenta al ragu per un totale di un migliaio di por-

zioni. Da bere Lambrusco a volontà. Sbirciando tra la folla riunita davanti alla ta-volata, scene di amichevole convivialità: scambio di bandiere, sciarpe delle squadre calcisti-che, il presidente della Regione Lazio Renata Polverini che imbocca il Senatur, Alemanno che gli accende il sigaro e che poi va a girare la po-lenta direttamente dai pentoloni da 150 litri. «Devo dire, però, che il rigatone ...», afferma laconico Alemanno tradendo campanilismo gastro-nomico. Ma sulla politica il pensiero è super partes: «Dobbiamo lavorare per un grande rin-novamento dell'Italia, un'Italia unita che valoriz-

zi le identità locali». Il cibo unisce tutti. Si, ma con cautela. «Se continuano gli insulti? Nessuno abbassa la guardia. Roma e il Lazio si difendono bene», spiega Alemanno al termine del pranzo.

Più esplicito il Senatur prima di mettersi a tavola che lancia l'ennesima frecciata contro l'ipotetico gran premio di Formula 1 a Roma: «Dove c...lo corri qui un gran premio?». Poi però, dopo rigatoni e polenta, prima di andare via assicura «con Roma è pace fatta».

### CASINI

«Non bisogna avere

ROMA Pierluigi Bersani non si sente affatto una di quelle «anime morte» che Nichi Vendola vedrebbe bene ad amministrare un condominio ma non il Paese. Il leader Pd è pronto a correre per la premiership del centrosinistra in una corsa che più passa il tempo più si annuncia affollata tra candidati veri o immaginari. Quanti saranno ai nastri di partenza si vedrà ma ieri Goffredo Bettini, ex braccio destro di Veltroni, fa un appello, dando voce al tam tam di Palazzo, a Luca Cordero di Montezemolo affinchè faccia il premier in caso di voto a primavera. «Idea fantasiosa ma per battere Ber-



Luca di Montezemolo

lusconì tutto serve», reagisce Bersani facendo esercizio di pazienza.

La premiership è uno dei temi che il Pd ha rinviato a dopo la caduta di governo soprattutto per evitare nuovi scontri dentro e fuori il partito e nuove emorragie di consensi. A risollevarlo con tanto di giudizi poco

LA CANDIDATURA ALLA PREMIERSHIP DEL CENTROSINISTRA

## Pd, crescono i fan di Montezemolo

## Bettini: se si votasse a primavera l'ipotesi potrebbe avere grande presa

#### BERSANI

Per battere il Cavaliere spazio anche alle idee più fantasiose

lusinghieri verso gli ex compagni del Pci ci pensa, però, Nichi Vendola, unico candidato finora ufficiale, convinto che le primarie siano una prova democratica in grado di ridare speranza agli elettori del centrosinistra. Alle analisi vendoliane seguono levate di scudi democratici come

ad esempio ieri Gabriele Albonetti:<Altro che anime belle contro anime morte, Vendola liquidò Prodi con danni ancora visibili». Bersani porge l'altra guancia per il bene della ditta, «non è mia abitudine dire mai una parola meno che amorevole» verso gli alleati, ricordando però a Vendola che «la battaglia comune è battere Berlusconi offrendo un' alternativa che è il regalo che dobbiamo fare al Paese».

Ed è anche per evitare guerre fratricide che nel centrosinistra ha preso di nuovo piede l'idea del Papa straniero o del nuovo Prodi che dir si voglia. E da tempo c'è chi guarda con attenzione

all'eventuale discesa in campo, finora sempre smentita, del presidente della Ferrari Luca Cordero di Montezemolo. A rilanciare l'idea è Goffredo Bettini, che assicura di parlare a titolo personale e non in complicità con Walter Veltroni che tempo fa ipotizzò la necessità di un candidato della società civile. Montezemolo, senza un partito alle spalle, «dovrebbe compiere - sostiene Bettini - un atto di servizio e a termine, mettendo la sua popolarità ed esperienza a disposizione di una battaglia civile e democratica».

Il leader Pd, anche in questo caso, fa opera di diplomazia: «Per battere Berlusconi tutte le

idee, anche le più fantasiose, hanno cittadinanza». Ma tra i suoi collaboratori l'irritazione è evidente: «Bettini è passato dall'autosufficienza veltroniana all'automobi-

Anche il leader Udc Pier Ferdinando Casini non vede l'ex presidente Fiat come «un problema»: «Non bisogna aver paura della concorrenza. Montezemolo sarebbe un'opportunità, la parte migliore della società civile dovrebbe scendere in campo e fare politica\*. Che cosa ne pensi Montezemolo non si sa ma l'intervista di Goffredo Bettini è finita nella pagina on line della sua associazione Italiafutu-

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile). LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondar dini (Vicepresidente), Marco Moroni (Amministratore Delegato), Alessandro Alacevi ch, Giovanni Azzano Cantarutti, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppl, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Roberto Moro, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini. Quotidiani Locali Gruppo Espresso

Direttore Generale: MARCO MORONI Direttore Editoriale: LUIGI VICINANZA Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1 Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ipiccolo.it ABBONAMENT: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITA LIA più spese recapito - Arretrati doppio dei prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane 5.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Triege. Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,50, Croazia KN 13, graturto in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18 10 1948 PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.D.A. Trieste, via Guido Reni 1, tel. 040/6728311, fax 040/366046 PREZZI PUBBLIQTÁ: Modulo (nun 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.O. € 210,00 - Finestrella

1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 4,10 - 5,20 - 8,00 per parola; croce € 27,00; (Partecip. € 5,00 - 7,50 - 9,50 per parola) - Avrisi economici vedi rubriche (+iva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%. La tiratura del 6 ottobre 2010

Certificato n. 6795 dell'1.12.2009



Responsabile trattamento dati PADLO POSSAMAI

## DALLA PRIMA

### Popolo sovrano una presa in giro

ogni buon conto, costoro non so-Ano stati "nominati", ma "eletti" (che si tratti di cariche di partito o di cariche istituzionali: parlamentari, poco importa, ai nostri fini). Si sono dovuti scontrare, misurare. Hanno dovuto convincere una platea, un elettorato. Non hanno incassato la contropartita di prestazioni nobili, meno nobili o addirittura inconfessabili. Qui sta il punto. La differenza, radicale, rispetto alla situazione italiana, è che nessuna forza politica - quando dico nessuna, intendo dire nessuna - ha voluto finora realmente mutare la legge elettorale, rimettendo, almeno nel giorno delle elezioni, lo scettro nelle

mani del povero, bistrattato cittadino. Denominato e deriso come sovrano. Come re travicello!

E la realtà. Di cui ho diritto di parlare, in questi termini, non tanto come studioso della Costituzione, che vale quel che vale, ma come elettore che sente sempre più forte la tentazione di non recarsi alle urne. E se saranno sempre più numerosi coloro che le disertano, bisognerà valutare se non valga la pena di ritenere indispensabile che anche i "non votanti" concorrano alla distribuzione dei seggi. Appunto, un Partito del non-voto. I nomi di coloro che dovranno sedere a Montecitorio e a Palazzo Madama li indicherà la società civile. Così, potremo pensare a donne e uomini liberi, colti, sensibili, sereni. In una parola: seri. Preferirei fossero, in larga maggioranza.

> Mario Bertolissi ©RIPRODUZIONE RISERVATA

#### IL DIRETTORE DI RAI4

## Scontro Garimberti-Masi su Freccero «É stato esautorato», il dg smentisce

ROMA «Con un colpo di mano, tenendo all'oscuro il consiglio di amministrazione che non aveva nulla deliberato in proposito, il direttore generale della Rai Mauro Masi ha esautorato dalla direzione di Rai4 Carlo Freccero affidando ad un altro dirigente le deleghe editoriali ed amministrative». È quanto rendono noto i consiglieri di minoranza Nino Rizzo Nervo e Giorgio Van Straten, che invitano il presidente Paolo Garimberti a mettere in atto le iniziative necessarie a «restituire» al cda i poteri che gli spettano.

«Nessun colpo di mano, nessuna esautorazione di Carlo Freccero né di nessun altro dirigente». Così il direttore generale della Rai, Mauro Masi,

che precisa: «Solo una serie di atti assolutamente temporanei, tecnici, e del tutto conseguenti alla fusione di RaiSat nella capogruppo Rai». «Atti che - precisa ancora Masi - lasciano la situazione assolutamente identica a quella degli ultimi 14 mesi». «Lo statuto e la legge parlano chia-

ro. Non ci sono concessioni, ci sono prerogative del direttore generale e prerogative del consiglio di amministrazione. E tra quelle del cda ci sono la nomina e la collocazione dei dirigenti di primo e secondo livello. E stato commesso un errore, vi si deve tempestivamente porre rimedio». Così si è espresso il presidente della Rai Paolo Garimberti sulla vicenda del diret-

tore di Rai4.

## Fecondazione, la legge 40 torna alla Consulta

Dubbi sul divieto di accesso a ovuli e seme all'esterno della coppia. Bersani: «Norma ideologica»

di Maria Rosa Tomasello

ROMA Dopo essere stata smontata da Corte costituzionale e giudici civili in alcune delle parti più contestate, la Legge 40 sulla procreazione assistita torna alla Consulta per l'esame della norma che prevede il divieto di fecondazione eterologa. con ovuli o seme donato da persone esterne alla coppia. A sollevare il dubbio d'incostituzionalità è stata la Prima sezione del Tribunale di Firenze: per i giudici toscani, infatti, il divieto di fecondazione eterologa lede il diritto alla salute e i diritti fondamentali dell'uomo sanciti dalla Car-

È il secondo rinvio alla Corte dopo quello che, due anni fa, partito sempre da Firenze, aveva dato una spallata all'obbligo di produzione di tre soli embrioni, all'obbligo del contemporaneo impianto e al divieto di congelamento degli embrioni prodotti in soprannumero. Il giudice ha riconosciuto le istanze mosse da una coppia piemontese che, dopo avere tentato inutilmente di concepire un bambino in una delle strutture autorizzate all'estero, ha deciso di rivolgersi a un centro per la fecondazione assistitita in Italia, ricevendo una risposta negativa perché la tecnica è espressamente vietata dall'Articolo 4 della Leg-

«Il problema di mio marito, la mancanza di spermatozoi, ci impedisce di avere figli naturalmente. Siamo andati in Svizzera e a Praga, ho tentato per sei volte, spendendo 15mila euro. Ora vogliamo provare di nuovo nel nostro Paese» ha raccontato la donna, E.G., 38 anni, spiegando la ragione che l'ha spinta assieme al marito, M.C., di 34 anni, a ricorrere alla magistratura con l'assistenza

La Legge 40 atabilire di volta in volta il numero necessario di embrioni da impiontors Le linee quida del 2006 permettono Criscomservations scio bambini che nasceranno saconno l'accesso anche alle coppie in cui figli legittimi della coppia o acquisiraneo in case di impossibilità Fuomo 4 affetto da maluttie virati le status di figli riconosciuti della mustre di tranferimento reili utero per gravi e non prevedibili problemi Resource Francisco о бейл сорріа з'явка di solute della donna Copple di Totto. offen & quelle consugate, purché maggiorene in elli poincagimpaip like a sportmonitycene sugii problipių. "ownerwastonale", its leves guida-This is foresictive other promises Allie "montrore-bissore" il pilo del 2000 **parenelloso** la diagnesi fecendations post morisies Struttura pubblicho a private autorizzate dalle Regioni alle coppie dei possibili ettetti. eterations, clos con partiett di personz e lacritte in un appositio registre estrates ala coppia SAMPLE SECURIORS



Alato, un'inseminazione effettuata in laboratorio (in una foto d'archivio)

degli avvocati Giovanni Baldini e Filomena Gallo, con il sostegno dell'Associazione Luca Coscioni. «La nostra azione continuerà fino a smontare completamente una delle peggiori leggi europee» ha assicurato Marco Cappato, segretario dell'organizzazione.

Dura la reazione del governo. «Una legge c'è e va rispettata» ha commentato il ministro Ferruccio Fazio, mentre l'" Osservatore romano", tornando a parlare del Premio Nobel al padre della provetta Robert Edwards, ha sottolineato che il vero nodo è «la prevenzione della sterilità» do-

vuta a stili di vita sbagliati. «E evidente che nei confronti della legge c'è un attacco di alcuni tribunali, per smontarla. Si dica che si vuole tornare al Far West» ha affermato il sottosegretario alla Salute Eugenia Roccella. «Non si può entrare nella logica della selezione della specie» è stato il commento del ministro del Lavoro Maurizio Sacconi, avanzando il timore che «settori ideologizzati della magistratura cerchino una rivalsa rispetto alla volontà parlamentare e popolare=. «I desideri non sono diritti» ha ricordato il presidente dell'Ude Rocco Buttiglio-

ne. Per il segretario del Pd Pierlugi Bersani, la legge 40 è una normativa «particolarmente ideologica che non ha fatto i conti con la realtà». Ma dentro il partito si apre un fronte interno: davanti al senatore Ignazio Marino, che assieme ad Antonio Palagiano (IdV) ha invitato Bersani di riaprire nella prossima legislatura il dibattito sulla normativa, per improntarla ai principi «della laicità», un gruppo di parlamentari ex popolari, a partire dal responsabile del Welfare Beppe Fioroni hanno chiesto «rispetto» per la legge.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## tradita la volontà popolare

di ROBERTO URIZIO

TRIESTE «È un attacco alla Legge 40 e alla volontà popolare». Eugenia Roccella, sottosegretario alla salute, non ha dubbi. I dubbi di legittimità sul divieto di fecondazione eterologa rappresentano un tentativo di rovesciare lo status quo votato nel referendum del 2005.

Sottosegretario, quali scenari si aprono dopo i dubbi di costituzionalità sollevata dal tribunale di Firenze?

Si sta cercando di smontare la legge 40 sui suoi punti cardine. Ma non si capisce che in questo modo il rischio è di tornare al Far West.

Proprio sul tema della fecondazione eterologa c'è stato un referendum.

Per questo dico che si vuole colpire la volontà popolare. Il timore è che alcuni settori ideologizzati della magistratura cerchino una sorta di rivalsa rispetto alla volontà parlamentare e popolare. Perché dice no alla fecon-

dazione eterologa? La fecondazione eterologa pone dei problemi di salute e sociali. La donazione di ovociti in realtà non esiste. Nessuna donna si sottopone a una pratica così gravosa se Eugenia Roccella non dietro un compenso in

denaro. Le coppie italiane che vanno all'estero devono sapere che dietro la cosiddetta donazione di ovociti c'è in realtà il traffico e lo sfruttamento di ragazze povere dell' Europa dell'Est.

La legge 40 è stata fortemente criticata in quanto portatrice di "turismo" per la procreazio-

Non è così e i dati lo dimostrano. Molte coppie italiane vanno in Europa per fare le stesse cose che potrebbero fare in Italia, e questo per la cattiva pubblicità fatta alla legge 40. Dal 2005 le nascite con procreazione assistita sono raddoppiate in tre anni, e le complicanze sono bassissime.

Mantiene quindi la sua posizione in difesa della legge?

L'ex ministro Sirchia aveva provato a porre delle regole sull'abbandono dell'embrione, ma si è rivelata una cosa impossibile perchè il consenso all'adozione può essere ritirato dalle coppie in qualsiasi momento. Non bisogna quindi cambiare la legge, ma vigilare sul rispetto dei criteri di sicurezza e trasparenza.

**ORIFRODUZIONE RISERVATA** 

## Il sottosegretario Roccella: Marino (Pd): va cambiata molti ora vanno all'estero

TRIESTE L'impostazione della Legge 40 va cambiata. Ne è convinto il senatore del Pd. Ignazio Marino, fermo sostenitore della libertà della scienza da vincoli etici, religiosi o politici. E se il sottosegretario Eugenia Roccella teme il Far West, secondo Marino ci siamo già

Senatore, perché sostiene che il Far West esiste già a livello di fecondazione assistita?

C'è una grande confusione nei centri per la riproduzione assistita e tra le coppie e non è un caso che tante famiglie si rivolgano all'estero per essere assistite. Se il sottosegretario

Roccella fosse più lungimirante si renderebbe conto da sola dei danni che la legge ha causato e proverebbe a porvi qualche rimedio.

Perché ritiene che l'impostanze della legge 40 vada radicalmente rivista?

Perché si tratta di un provvedimento basato su motivazioni ideologiche prima che scientifiche. La legge non tiene in nessun modo contro delle esigenze delle coppie con problemi di infertilità, né tantomeno della salute delle donne. La scienza mette a disposizione degli Ignazio Marino strumenti, in questo settore,

ma la norma non fa altro che ignorarli, nonostante vi siano ormai delle opportunità che non comportano nemmeno problemi sul piano etico.

Si aspettava un intervento a livello di tribunali? Quando la politica non fa il suo dovere per semplice cecità o per malafede, allora è naturale che i cittadini si rivolgano ai tribunali e che si arrivi anche al giudizio della Corte Costituzionale.

A questo punto cosa si attende dalla Consul-

Mi aspetto una valutazione tecnica sul rispetto dei principi della Costituzione e dei diritti dei cittadini oppure se vi sono delle violazioni. E dalla politica cosa si attende?

Si dovrebbero aprire gli occhi e le orecchie e capire che vi sono dei punti che non possono attendere una attenta revisione. Riaprire il dialogo su questo punto, senza filtri ideologici, non può e non deve essere un tabu, soprattutto su un argomento in cui il progresso scientifico è rapido e in continua evoluzione. (r.u.)

©RIPRODUZIONE RISERVATA

Volkswagen Bank finanzia la tua Volkswagen. Chiedi la tua Carta di Credito Volkswagen.



PRATICA MODELLO 9194 POLO 1.2 TRENDLINE 5p. 9219 POLO 1.2 COMFORTLINE 5p. 8826 POLO 1.2 TRENDLINE 5p. 8514 POLO 1.2 TSI HIGHLINE 5p. 8559 GOLF 1.2 TSI TRENDLINE BMT 5p. GOLF 1.2 TSI COMFORTLINE BMT 5p. 8985 GOLF 1.6 TDI TRENDLINE 5p. 8377

COLORE Rosso tornado Argento riflesso Argento riflesso Argento riflesso Rosso tornado Nero perla Bianco

**£**—13.908,79 **€**\_14.913,78 **€**\_16.564,78 **€**\_\_18.369,79 €\_\_19.508,3I €\_21.411,3T €\_\_<del>21.738,3</del>T

LISTINO

PREZZO EUROCAR

11.300,00 \*\* 12.200,00 \*\* 13.700,00 \*\*

15.300,00 16.600,00

18.350,00 18.800,00\*



EUROCAR TRIESTE - Via Flavia 27 - Tel. 040/2440900

ITALIA SRL

GORIZIA - Stradone della Mainizza 130 - Tel. 0481/391381

www.eurocar.it

## Riforma dell'università, il centrodestra accelera

Ma incombono 600 emendamenti, 400 della maggioranza. Rosato: non scarichino responsabilità sul Pd

di MARINA NEMETH

ROMA Ai blocchi di partenza la riforma dell' università targata Maria-stella Gelmini. Ieri pomeriggio la riunione dei gruppi di maggioranza ha appoggiato all'unani-mità, finiani compresi, la proposta di accelerare i tempi di esame del disegno di legge di riforma degli atenei. Già domani il ddl sarà licenziato in commissione, per poi av-viarne l'iter in aula alla Camera e completario dopo la sessione di bilan-cio. «Ci sono due ipotesi - spiega il senatore di Fli Giuseppe Valditara, che ha partecipato all'incon-tro - se l'opposizione è di-sponibile sarebbe possi-bile approvare la legge già nella settimana dopo il 14 ottobre. L'altra è quella di iniziare i lavori lunedì o martedì e andare avanti ad oltranza fino a domenica, con la possibilità di sconfinare nella sessione di bilancio. Il presidente Fini, in questo senso, ha dato, è noto, la sua disponibilità». Soddisfatto il ministro, che tira, per ora, un sospiro di sollievo. «Il Parlamento commenta - mi pare si stia ravvedendo. Sono ottimista».

Il problema, però, sono la massa di emendamenti presentati alla riforma, circa 600, di cui 400 sarebbero addirittura a firma della maggioranza, che ha tutto l'interesse a sveltire l'iter. La stessa relatrice del Pdl, Paola Frassinetti, ne ha presentati una decina dei quali «il più importante riguarda l'istituzione di un fondo per la valorizzazione del merito finalizzato a finanziare la chiamata di 1500 professori di seconda fascia per ciascuno degli anni dal 2011 al 2016». Altri, come quelli del senatore friulano Mario Pittoni, membro della commissione Istruzione pubblica, sarebbero già stati "inglobati" nella riforma «Per esempio-spiega Pittoni - la crescita del fondo di merito ogni anno tra lo 0,5 e il 2 per cento del Fondo ordinario, tenendo conto delle risorse complessivamente disponibili e dei risultati conseguiti nel miglioramento dell'efficacia ed efficienza nell'utilizzo delle risorse. Nel 2009 soltanto lo 0,3 delle assegnazioni è stato riservato agli atenei virtuosi ma sotto-finanziati; appena

MINIMO 15 PAROLE

relli Re Agency tel.

COLOGNA ultimo piano ascensore ingresso cucina ab. soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio due terrazzini termoautonomo euro 120,000. Casaimmedia 0405705709.

CONTATTI IMMOBILIA-RI 5. Croce villetta pronta consegna indipendente con giardino e due posti auto coperti sviluppata su due livelli abitativi oltre a tavema e soffitta al piano d'ingresso cucina abitabile soggiorno bagno con lavanderia, al primo piano due camere e ulteriore bagno, mansarda e taverna. Euro 380,000, possibilità scelta

ne esclusiva spendido appar-(consegna dicembre 2010 scelta rifiniture) tre camere 450,000. 040636147.

La riforma degli atenei

Il disegno di legge Gelmini per la riforma

dell'Università

massimo 12 per ateneo; gli attuali

gli atenei in rosso; premi ai virtuosii





anche esteri; obbligo di 350 ore di docenza: pensione a 70 o 68 anex\*



ontratti da 4 a 5 anni, seguiti da

GIOVANI RICERCATORI

tenure-truck (3 anni): dopo, possono diventare "associati". Si può entrare in rugio a 30 anni invece che a 36

ROMA «Quanto sostenuto da alcuni

parlamentari del Partito democratico

in merito a presunte norme salva ret-

tori è ridicolo ed è proprio di chi non

legge neanche le carte». E quanto af-

ferma una nota del ministero dell'

«E stato approvato, infatti, un emen-

damento che abroga una legge del

1958 in base alla quale poteva diventa-

re rettore anche chi era in pensione.

Non è assolutamente vero inoltre che

i rettori potranno rimanere in carica

fino a 78 anni - prosegue il comunica-

to del ministero -. Solo chi (ma sono

Borse di studio e prestiti d'onore; delega al Governo per riforma I. 390/91

**BIRITTO ALLO STUDIO** 

ANDA CONTRACTES

20 milioni di euro per circa trenta atenei, quando il credito accumulato dalle università del Nord si avvicina ormai a 3 miliardi di euro». O ancora, la «rideterminazione numero di posti disponibili nei corsi di laurea in Medicina e Chirurgia e la loro redistribuzione su base regionale al fine di riequilibrare l'offerta for-

"se ordinari e associati

mativa in relazione al bisogno di personale medico del bacino territoriale di riferimento».

Sopra, la

protesta alla

Sapienza di

Homa e, nel

nquadro, il

Mariastella

Sotto, Mario

Pittoni (Lega

Rosato (Pd)

ministro

Gelmini.

Nord), e

Ettore

Ma la maggioranza passa decisamente la palla all'opposizione. Se non sarà «collaborativa», se non accetterà un «dibattito strozzato», rischia di essere accusata di affossare la riforma. Un eventuale addebito che il de-

solo uno o due casi in Italia) viene

eletto al secondo mandato prima del

compimento del 70 anno di età può, in

via teorica, proseguire nell'incarico fi-

no a 73 anni». Lo stesso emendamen-

to - continua la nota - stabilisce anche

che non si può essere candidati alla

«Tutti questi provvedimenti, com-

preso quanto già previsto dal ddl di ri-

forma dell'università che limita a due

i mandati per un massimo di otto an-

ni, dimostrano che è in atto una rivo-

luzione negli atenei per favorire un

autentico ricambio generazionale».

conclude la nota di Viale Trastevere.

carica di rettore dopo i 66 anni».

putato triestino Ettore Rosato rifiuta con sdegno. «Poiché riteniamo che la riforma universitaria sia fra le più importanti per il nostro Paese, sia nell'interesse degli studenti che del mondo accademico - dice - chiediamo al governo di non scaricare sul Pd responsabilità che sono tutte proprie e sugli occhi di Il ministero: nessuna norma salva-rettori

tico è disponibile a discu-tere la riforma anche durante la sessione di bilancio che inizia il 15 ottobre, ma a condizione che vengano seriamente prese in considerazione le proposte che abbiamo ripetutamente avanzato». E quali sono? Lo spiega il presidente dei deputati Pd Dario Franceschini: «Abolizione dei tagli degli ultimi due anni, pari a un miliardo e 355 milioni di euro, dando alle università più risorse per raggiungere in dieci anni la media Ocse. Predisposizione per gli studenti meritevoli e privi di mezzi di adeguate borse di studio. No al precariato per la carriera docente e si a norme per arrivare in cattedra in sei anni. Piano straordinario per portare in sei anni i 15 mila ricercatori, strutturati e precari nel ruolo di professore. Adeguamento dell'età pensionabile dei docenti alla media europea, con sblocco del turn over». E se il buon giorno si vede mattino proprio quest'ultima proposta non sarà vista di buon occhio dal governo, che ieri ha approvato un emenda-Ghizzoni,

tutti». «Da tre mesi - nota

- la maggioranza non fa altro che litigare e perde-re tempo nelle sue divi-sioni. Il Partito democra-

mento per consentire ai rettori in carica, in sede di prima applicazione della legge, di completare il loro mandato oltre i 70 anni e di poter restare in sella fino ai 78. «Il trionfo della gerontocrazia - commenta Manuela capogruppo dei democratici in commissione - altro che il ringiovanimento promesso dalla Gelmini». OR IPRODUZIONE RISERVATA I VERTICI PER ORA NON ESPRIMONO GIUDIZI

## Peroni e Compagno categorici: vogliamo vedere le risorse

ROMA Dalle parole ai fatti. E i fatti sono finanziamenti e risorse adeguate. Senza i quali sarebbe impossibile da-re il via ad un'effettiva riforma per la moder-nizzazione delle nostre università. Sulla velo-cizzazione dell'iter della riforma Gelmini i rettori dei due atenei del Friuli Venezia Giulia parlano la stessa lin-gua. Da Trieste a Udine, il commento è concorde: andrà anche bene lo sblocco della legge, ma prima di dare un giudizio vogliamo vedere quali saranno i contenuti della legge che uscirà dalla Camera in termini di risorse e di coerenza di impegni.

«Valuterò sulla base dei risultati - afferma il rettore dell'ateneo triestino Francesco Peroni e sulla base dell'approvazione o meno degli emendamenti presentati dall'opposizione che potrebbero migliorare i contenuti della riforma. Molti di questi riguardano proprio gli aspetti finanziari, ed è chiaro che un giudizio serio si potrà dare non tanto sui tempi di approvazione quanto sul provvedimento finale quando uscirà dalle Camere». «I margini di ottimizzazione non sono insignificanti - continua - e se il Parlamento è fatto di dialettica, spero che la riforma sia il distillato migliore del

confronto». «E necessario proseguire sulla strada dell' ammodernamento del sistema universitario aggiunge Cristiana Compagno, rettore dell'università di Udine - secondo principi di autonomia, merito e autonomia responsabile, sia nei modelli di gestione che nella progressione delle carriere». Ma al contempo - aggiunge - è indispensabile che venga affermato il principio della certezza delle risorse, senza le quali il declino del sistema



Un'immagine dell'ateneo triestino



Francesco Peroni

inevitabile». agli emendamenti alla legge, anche per Compagno «devono andare nella affermazione forte di questi principi, annullando tutte le forme di dirigismo ministeriale e di bulimia amministrativa ancora presenti, fortemente, nel ddl»,

Intanto le università sono in sofferenza: a Trieste gruppi di ricercatori delle facoltà di Lettere e filosofia, Scienze, Matematica e Fisica naturale hanno già annunciato l'intenzione, come altri colleghi da Torino a Palermo, di incrociare le braccia e di astenersi dalla didattica (che garantiscono pur non essendo nei loro compiti) per protesta contro la Gelmini. Si prospetta dunque un avvio difficile dei corsi, mentre a Udine tutte le lezioni si sono svoite sotto forma di assemblea sul decre-



Cristiana Compagno

Quanto to per far conoscere agli studenti i problemi in cui si dibatte l'università italiana, fra una riforma incompiuta e un pauroso definanziamen-Eppure proprio ieri

pomeriggio il ministro ha annunciato «ho recuperato i soldi per bandire i concorsi di associato». «Come sopra - commenta Peroni- prendo atto, ma prima attendo di conoscere importi e atti ministeriali». E sull' altra uscita della Gelmini che non tutti i ricercatori devono necessariamente trovare posto all'università «esistono anche gli enti di ricerca e i privati», la risposta del rettore è lapidaria: «Affermazioni non commentabili rispetto ai problemi su cui ci confrontiamo. La vera università non può che essere il naturale approdo dei talenti».  $\{m,ne\}$ 

MMOBILI **VENDITE** Feriali 1.80 Festivi 2.50

ADIACENZE Tribunale tranquillo primo piano termoautonomo 80 mg in stabile d'epoca. Cucina abitabile 2 camere servizi soffitta. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. CASACITTÀ casetta via Costalunga adiacenze, su due livelli con soffitta e cortile di proprietà, cucina, soggiorno,

due matrimoniali, due ba-

gni, ripostiglio. Ottime condi-

225.000. Euro 040362508. CASACITTA laterale Strada di Fiume, vista mare, ingresso, soggiorno, due matrimoniali, cucina abitabile, bagno, cantina, buone condizioni euro 141,000.

040362508. CASACITTA San Luigi via Feiluga vista mare, ingresso, soggiorno con terrazza, cucinino con poggiolo, due camere, bagno completo, ripostiglio, clima, ottime finiture. Euro 226.000. 040362508. CASACITTA via Murat, terzo p. con ascensore, atrio, soggiorno, cucina, due camere, bagno, serv. separato, ripostiglio, due poggioli, canti-205,000. Euro 040362508.

CENTRALE ristrutturato piano alto ascensore soleggiato

soggiorno sala pranzo cucina due matrimoniali bagni euro 330.000 poss, box Rif. T362/P Gallery 0407600250.

Istruzione.

www.galleryimmobiliare.it CENTRO pedonale ultimo piano arredato pari a primo ngresso in stabile d'epoca. Soggiorno con cucina a vista camera bagno ripostiglio. Pi-

0403498398

finiture. Tel. 040636147.

CONTATTI Immobiliari Strada per Basovizza in posiziotamento vista panoramica salone cucina abitabile con accesso a terrazza di 70 mg vista mare due bagni ampio box e posto auto scoperto

CONTATTI Immobiliari Visogliano villa al grezzo tre livelli giardino indipendente porticato soggiorno con cucina abitabile tre stanze due/tre bagni soffitta taverna scelta rifiniture posto auto. Euro 500.000. Tel. 040636147.

CONTATTI Immobiliari Barcola villetta accostata in posizione tranquilla con giardino indipendente, disposta su due livelli, composta da soggiorno e zona pranzo con caminetto, cucina abitabile, due bagni, due camere, lavanderia, Euro 390.000, Tel. 040636147.

D'ANGELI tranquillo in palazzina corridolo cucina con balcone soggiorno camera stanzino bagno cantina. Ottime condizioni impianto d'allarme, Euro 115,000, Tecnocasa Rozzol 0409380538.

**DUINO** vendesi ultimo piano vista mare disposto su 2 livelli salone, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi, terrazzo, box auto, termoautonomo. Euro 255.000. Alti-Immobiliare piano 0402528049.

EREMO casetta di testa soleggiata e tranquilla 100 mg su due piani con vista mare. Giardino pianeggiante di 200 mg e posto auto. Tecnocasa Rozzol 0409380538. GABETTI via Bonomea spet-

tacolare vista mare/città/verde ingresso soggiorno terrazza cucina bicamere bagno ripostiglio. Doppio postoauto coperto. Euro 290.000 Gabetti San Giusto v. della Ginnastica 15/B tel. 0400643391 www.gabettitriestesangiusto.it

GABETTI via del Bergamino vista mare perfetto ultimo piano ingresso soggiorno cucina bicamere bagno bibalconi cantina/postoauto. Euro 160.000 Gabetti San Giusto v. della Ginnastica 15/B tel. 0400643391

www.gabettitriestesangiusto.it GABETTI via Udine 80 mg ingresso soggiorno cucina matrimoniale singola studio bagno. Piano alto ascensore bella vista euro 139,000 Gabetti San Giusto v. della Ginnastica 15/B tel. 0400643391 www.gabettitriestesangiusto.it GALLERY Giardino Pubblico immobile attualmente uso ufficio atrio sei stanze servizio cantina euro 290.000. Cod. UT601/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it GALLERY Montalcone appartamento ottime condizioni tricamere servizi cantina posto auto. Cod. 317/P 0402908343.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** Perugino appartamento con soggiorno cucina tricamere servizi separati balconi , Rif, T439P euro 180.000, 0407600250,

www.galleryimmobiliare.it GALLERY Piazza Borsa alloggio ampia metratura eventualmente frazionabile di due enti euro 500,000. Cod. T701/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

GALLERY piazza Hortis appartamento luminoso ingresso salone cucina quattro stanze studio bagno euro 240.000. Cod. T419/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

GALLERY San Giovanni locale al piano terra monovano in buone condizioni libero da subito c.a 40mg euro euro 55.000. Cod. xt303/P

0407600250. www.galleryimmobiliare.it GALLERY San Vito appartamento di ingresso salone cucina bicamere doppi servizi cantina euro 290.000. Cod. T303/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it GALLERY Scorcola bassa appartamento saloncino tinello con cucina bicamere servizi balcone terrazzo abitabile euro 230,000. Cod. 993/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it GALLERY Servola magazzino composto da ingresso locale euro 230,000. Cod. MT701/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it GALLERY Slovenia nelle vicinanze di 5. Daniele del Carso rustico da ristrutturare con giardino, Cod. T428/P 040213294. www.galleryimmobiliare.it GALLERY Slovenia vicinanze San Pelagio villetta di nuova edificazione in 4º fase euro 180,000 + iva. Cod. T423/P 040213294

www.gallervimmobiliare.it GALLERY Stazione ottimo stabile d'epoca ufficio ristrutturato salone cucina sei stanze archivio servizi. Cod. UT701/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** via Settefontane appartamento piano alto luminoso cucina soggiorno bicamere bagno terrazzo poggiolo. Cod. 338/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

GALLERY zona Barriera ultimo piano con ascensore ristrutturato vista aperta soggiorno caminetto cucina arredata tre camere doppi servizi ripostiglio lastrico solare pos, box e magazzino euro 310,000. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it GALLLERY locale d'ampia metratura con vetrina open space con cucina e servizio informazioni previo appunta-Cod. xt402/P mento. 0407600250.

www.gallervimmobiliare.it GIARDINO Pubblico monolocale con cucina bagno doccia termoautonomo euro Casaimmedia 50.000. 0405705709.

IL QUADRIFOGLIO località Log porzione di bifamiliare su tre livelli con giardino e posti auto, pari a primo ingresso, con soggiorno, cucina, bagni, due matrimoniali, mansarda, poggioli e terrazzi. 040630174.

IL QUADRIFOGLIO Parini in ottimo palazzo d'epoca, terzo piano da rimodernare, ingresso, tre ampie stanze, cucina, servizi, cantina, riscaldaautonomo. mento 040630174.

IL QUADRIFOGLIO Rossetti zona Fiera, luminoso appartamento di circa 115 mg ottimamente distribuiti, con ingresso, cucina, salone, due stanze, bagno, 2 poggioli e cantina, 040630174. (A00)

IL QUADRIFOGLIO San Giovanni piano alto con vista aperta, ingresso, ampia cuci-

na, soggiorno, matrimoniale, singola, bagno, 2 poggioli, soffitta. 040630174.

IL QUADRIFOGLIO via Farneto ultimo piano mansardato con ampia terrazza, vista mare e città, appartamentino con entrata, soggiorno, cucinino, bagno, stanza pic-

cola. 040630174. IL QUADRIFOGLIO vicolo delle Primule posizione tranquillissima e nel verde quarto piano con vista città, entrata cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, singola, bagno, ripostiglio, poggioli, cantina, 040630174.

MADDALENA laboratorio ortodontico al piano rialzato di condominio recente in buone condizioni, atrio, tre locali con doppi servizi e ripostiglio, impianti a norma, soleggiato e tranquillo, 70 mq euro 110.000. Agenzia VR 040765454.

www.virtualrealty.it NOVITA Monfalcone via Crociera appartamento in stabile recente ultimo piano vista aperta composto da ingresso con porta blindata soggiorno con angolo cottura due camere terrazzo abitabile con vista aperta cantina e box auto, Euro 140,000, Con-Immobiliari tatti 040636147

OPICINA vendesi in classe «A» appartamento di testa con giardino di proprietà 180 mg saloncino, angolo cottura, due camere, bagno, ripostiglio, cantina, due posti macchina. Euro 270.000. Altipiano Immobiliare 0402528049.

PIERIS CENTRO primoingresso appartamento cucina abitabile ampio soggiorno e bagno due camere, posto auto, giardino condominiale. Euro 125.000. Contatti Immotelefono biliari 040636147.

RABINO 040368566 corso Italia signorile palazzo d'epoca 138 mg con terrazza abitabile interna ingresso salone cucina abitabile con dispensa due camere due bagni. Euro 248,000, Rif. 8010.

RABINO 040368566 nuda proprietà vicolo Castagneto casa indipendente con giardino passo carraio con ingresso macchina da vedere. Euro 320,000, Rif. 7810, RABINO 040368566 Sistiana

appartamento splendidamente rifinito ampia metratura terrazzi vista mare/roccia soggiorno tre camere cucina due bagni ripostiglio garage. Euro 370.000. Rif. 6410.

RABINO 040368566 via Canova in prestiglioso stabile d'epoca rifinitissimo terzo piano ascensore zona giorno angolo cottura poggiolo matrimoniale bagno. Euro 137.000. Rif. 6510. RABINO 040368566 via Cere-

ria signorile palazzo d'epoca 2' piano ascensore due camere soggiorno angolo cottura bagno posto macchina di proprietà. Euro 250.000. Rif. 7710.

Continua in 24.a pagina

GIORGIO

SCRITTE A IVREA E "IRRUZIONE" A MERATE IN LOMBARDIA. IL LEADER LANDINI: «CONDANNO»

## Uova e fumogeni contro la Cisl Bonanni alla Fiom: «Fermatevi»

di VINDICE LECIS

ROMA I muri della sede della Cisl in via Po sono stati imbrattati con vernice rossa e uova da un gruppetto di aderenti al gruppo "Action in movimento" che hanno anche lanciato fumogeni e volantini.

Nelle stesse ore venivano tracciate a Ivrea sul muro di una chiesa accanto alla sede della Cisl due scritte contro Bonanni, Marchionne e Sacconi. Un'irruzione nella sede Cisl a Merate in Lombardia è stata invece ampiamente ridimensionata. Non d'irruzione o di "assalto Fiom" si è trattato ma di quattro lavoratori, di cui due delegati Fiom, che si sono presentati nella sede Cisl dopo avere preavvisato le forze dell'ordine. «Due di loro sotto gli occhi della forza pubblica - scrive la Fiom Lombarda - sono entrati nei locali e hanno consegnato un volantino. Gli altri due sono rimasti all'esterno. La storia è finita» li.

Ma sul blitz alla sede nazionale di Roma si è concentrata l'unanime condanna del mondo politico e sindacale. Ieri sera



Il segretario Cisl Bonanni e Sacconi in visita alla sede di Roma bersaglio di fumogeni e vernice spray

è stato il segretario generale della Cisl Raffaele Bonanni a lanciare un appello. "Dico alla Fiom: fermatevi, perché provocate atti di squadrismo che vanno isolati. Vogliono zittirci - ha aggiunto -; vogliono fermare un'organizzazione di 4,5 milioni d'iscritti che vuole decidere autonomamente»

Il segretario della Cgil Guglielmo Epifani ha subito telefonato a Bonanni esprimendogli solidarietà. Una delegazione

della Cgil, guidata dal responsabile d'organizzazione Enrico Panini, si è recata nel pomeriggio nella sede della Cisl in via Po incontrando il segretario confederale Paolo Mezzio. Emma Marcegaglia, presidente della Confindustria, chiede alla Fiom di «fermare le violenze». E Maurizio Landini, segretario generale Fiom, «esprime la più netta contrarietà agli

episodi d'intolleranza»

denunciando «atti sba-

gliati e inaccettabili che contrastano con le regole democratiche del nostro Paese, che colpiscono sedi sindacali che rappresentano il mondo del la-

voros. Per Landini tra gli obbiettivi al centro della manifestazione Fiom di sabato 16 c'è la richiesta «di una piena pratica democratica nei luoghi di lavoro come unico strumento capace di evitare la realizzazione di accordi separati». Per il mini-

Lo zio confessa: «Ho ucciso Sarah»

stro Sacconi la vernice rossa e i fumogeni contro la sede della Cisl sono «un atto vile e abbietto di terrorismo, un'azione volta a creare terrore». Aggiunge che l'argomen-to sarà affrontato oggi in Consiglio dei ministri. Duro il Partito democratico. «Stiamo arrivando al livello di guardia, tutte le persone responsabili devono isolare atti del genere» commenta il segretario Bersani. E la presidente del senatori democratici, Finocchia-

ro, chiede al governo di riferire in Aula. Il presi-dente dei deputati Pdl Cicchitto definisce l'assalto «un atto d'inaudita violenza da non sottovalu-tare». Per Paolo Ferrero, segretario di Rifondazione comunista, «chi lancia latte di vernice sbaglia. Sbaglia ancora di più ed è in completa malafede chi utilizza strumentalmente questo gesto sbagliato per attaccare e criminalizzare la Fiom».

ORBROOUZIONE RISERVATA

#### Gli ultimi attacchi TREVIGLIO (BG) A sattumbre 30 sattembre Festa del Pa Alcumi militanti della Il segretario Fiom-Cgill di Bergamo Blattack lanciano sova e aftri oggetti contro la sede della Cist da un fumogeno tanciato da una manifestante MERATE (LC) Blitz di alcumi esponenti di 'Action diritti in Operai aderenti movimento' contro a uno sciopero indetto dalla Fiorn la sede nazionale di via Po: lancials tanno irruzione nella sede della Cisi. uova, fumogeni La From smentisce e vernice I NUMERI Totale iscritti 2009 4.531.085 2.276.191 2.201,150 53.744 Disoccupati i

ANSA CENTRIETRO

### **ULTIMA ORA**

Notizie e smentite: conferma nella notte

AVETRANA Dopo una lunga serie di notizie e smentite, a tarda notte la conferma: Michele Misseri, zio della ragazza, ha confessato di aver ucciso Sarah Scazzi. Misseri avrebbe confessato dopo un lungo interrogatorio di aver ucciso la nipote. Un'agenzia nella notte aveva dato per certo il ritrovamento del cadavere nelle campagne di Avetrana. Pol una parziale retromarcia, ma la notizia della morte della ragazza era ormai certa. I carabinieri erano subito partiti alla ricerca del corpo,

di CARLO ROSSO

ROMA È stato uno dei

protagonisti degli "anni

di piombo", prima di pen-

tirsi e iniziare a collabora-

re con la giustizia squar-

ciando il velo sul terrori-

smo di destra. L'ex terro-

rista nero Sergio Calore è

stato trovato ieri morto in

un casolare di sua pro-

prietà nella campagne di

Guidonia di Montecelio,

non lontano da Roma. A

trovario la moglie Emilia

Libera, anche lei con un

passato da terrorista tra-



Sarah Scazzi

ÈSTATO UNO DEI PRINCIPALI PENTITI DELLA DESTRA

nelle vicinanze del posto dove lo zio aveva detto di aver trovato il telefonino della nipote. Gli investigatori avevano messo sotto torchio per tutta la giornata Michele Misseri, sua moglie, Cosima Spagnolo, e la loro figlia Valentina, genitori e so-

scorso però sul fronte op-

Non vedendolo rientra-

re a casa, la donna si è re-

cata fino al casolare per

cercarlo e li lo ha trovato

morto, con una profonda

ferita di arma da taglio al-

la gola e altre ferite sul

corpo. Probabilmente l'as-

sassino ha infierito su Ca-

lore con un piccone. L'at-

trezzo, sporco di sangue,

è stato infatti ritrovato ac-

canto al corpo. Secondo

gli inquirenti è possibile

che l'omicidio non sia sta-

to pianificato ma sarebbe

posto, a sinistra.

## Michele Misseri crolla dopo ore di interrogatorio: si cerca il cadavere

rella di Sabrina, la cugina con la quale Sara il 26 agosto scorso sarebbe dovuta andare al mare.

In caserma sono tuttora trattenuti sia Michele Messeri sia sua moglie.

Ad ascoltare i loro racconti c'erano il procuratore di Taranto, Franco Sebastio, e i pm titolari dell' inchiesta, il procuratore aggiunto, Pietro Argentino, e il sostituto procuratore Mariano Buccoliero.

Michele Misseri, contadino, è colui che la mattina del 29 settembre scorso aveva, come si è detto. trovato casualmente il

avvenuto d'impeto. È an-

cora troppo presto per di-

re chi e perché ha ucciso

Calore e anche se gli in-

quirenti non escludevano

nessuna possibilità, com-

presa quella di una rapi-

na finita male, di certo il

suo passato non può fare

escludere l'ipotesi di una

vendetta. Nato 58 anni fa.

Sergio Calore è stato in-

fatti uno dei principali

pentiti del terrorismo ne-

ro e in passato ha permes-

so ai magistrati di rico-

struire l'arcipelago del-

l'eversione di destra. Con

L'ex terrorista nero Calore sgozzato in casa

L'omicida ha infierito sulla vittima anche con un piccone. Aveva da anni "chiuso" con l'estremismo

cellulare di Sarah, parzialmente bruciacchiato e privo di batteria e di scheda Sim, vicino alle stoppie alle quali aveva dato fuoco la sera prima in un podere nel quale aveva lavorato per conto terzi. Un ritrovamento che gli investigatori avevano sul momento ritenuto essere un depistaggio: perché quel cellulare la sera prima non è stato notato, perché chi lo ha messo, è non gettato, in quel podere lo ha collocato in modo da non distruggerlo, vicino alle stoppie ma non all'interno.

i magistrati l'ex terrorista

ha parlato anche della

strage alla Stazione di Bo-

logna che il 2 agosto 1980

provocò 85 morti. Calore

è stato coinvolto in una se-

rie di attentati e omicidi

legati anche ai traffici di

Venne arrestato alla fi-

ne del 1979 al termine di

un attentato finito dram-

maticamente con un erro-

re di persona. Calore face-

va parte infatti di un com-

mando che avrebbe dovu-

to assassinare l'avvocato

Giorgio Arcangeli e che

armi e allo spionaggio.

Non era chiaro ancora se la convocazione di zii e cugina di Sarah avesse potuto preludere a qualcosa di nuovo nelle indagini. Poi si è capito. Così come resta tutta da verificare la presunta seconda testimonianza di una persona che, verso le 14,30 del 26 agosto, mentre era ferma in via Pirandello, avrebbe visto un'auto imboccare lentamente via Sanzio e via Kennedy e. pochi attimi dopo, percorrere quest'ultima strada a tutta velocità in direzione della litoranea.

Per tutta la giornata,

intanto, erano comunque proseguite le ricerche della quindicenne. Con l'ausilio di un elicottero, di nuclei specializzati, anche di sommozzatori, e di unità cinofile erano state setacciate, nonostante la pioggia battente, alcune zone di campagna tra Porto Cesareo e Nardò, in provincia di Lecce, al confine col Tarantino. Non era stato trovato nulla, e intanto il calendario delle ricerche oggi avrebbe segnato il 42.0 giorno dalla scomparsa della ragazzina. Poi ieri a tarda sera, la



Sergio Calore

invece per sbaglio uccise l'operaio Antonio Leandri. Subito dopo il gruppo si diede alla fuga ma venne intercettato e arrestato da una Volante della Polizia. Pochi anni dopo, tra l' 83 e l'84, comincia a collaborare con la giustizia. Calore fa dichiarazio-

ni sulla strage di Bologna e su quella di piazza Fontana, avvenuta a Milano il 12 dicembre 1969. Strage. spiegò in aula il 4 maggio 2000, che sarebbe stata fatta per accelerare i tempi di un golpe. «Negli am-bienti di destra non c'era alcun pregiudizio verso azioni stragiste che colpissero in modo indiscriminato - disse ai giudici -Le stragi dovevano servire per creare nel Paese un clima di terrore e giustificare così il golpe». Per il giudice Guido Salvini - magistrato che ha in-dagato sui terroristi neri e la strage di piazza Fon-tana, Calore «non aveva più nulla che lo legasse al passato, anzi».

ORIPRODUZIONE RISERVATA

Ci ha lasciati

#### Silvana Toffano Luxa

Ciao mamma grazie di tutto, sarai sempre nei nostri cuori, pensaci.

LAURA con LEO e MARIO con NEVIA assieme a DANI e GIADA, PAOLA e SIMONE, LEYLA e PIERO, la sorella LUCIANA e GLAUCO.

Si ringrazia il personale della Casa di Riposo Anni d'Argen-

I funerali avranno luogo sabato 9 ottobre alle ore 11.40 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Nonnabuona

el tuo strafanic. Trieste, 7 ottobre 2010



Meravigliosa mamma e nonna

ved. Buffolo

### Bruna Zoia

Con dolore annunciano la sua scomparsa LUCIO e la figlia AGNESE.

I funerali seguiranno sabato 9 ottobre alle ore 11,00 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 2010

Vicini a LUCIO: PAOLA e famiglia MOCARI-

Trieste, 7 ottobre 2010



Si è spento serenamente

#### Albino Lubis

Lo annunciano gli amici STE-FANO e DANIELA. 1 funerali seguiranno sabato 9 alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 2010

E' mancato all'affetto dei suoi

cari ricongiungendosi al figlio

#### Ugo Miani

Lo annunciano la moglie LI-ClA e i figli ALESSANDRO e ROBERTO con ELISA, CHIARA e GIOVANNI. I funerali saranno celebrati venerdì 8 ottobre alle ore 11.00

Ruda, 7 ottobre 2010

in Ronchi dei Legionari,

Partecipano al dolore di SAN-DRO, LICIA, ROBERTO e famiglia

nella Chiesa di San Lorenzo

Trieste, 7 ottobre 2010

MICHELA e famiglia

Vicini a SANDRO con affet-

- CRISTINA, MAURO, DIE-

Trieste, 7 ottobre 2010

GO, CRISTINA e LUCA



Il nipote SERGIO, i parenti e gli amici più stretti annunciano il decesso della carissima

#### Iolanda Germani

e informano che i funerali avranno luogo sabato 9 ottobre, con esposizione della salma in via Costalunga dalle 9.30 alle 10.30 a successiva partenza per la Chiesa di Prosecco, dove avrà luogo la messa d'addio alle 11.00 seguita dalla sepoltura nella tomba di famiglia.

Trieste, 7 ottobre 2010

#### XV ANNIVERSARIO

Ricorre oggi l'anniversario della scomparsa di

#### Liliana Runtini in Crevatin

Il marito LINO, i figli MARI-NO e DIANA con le loro famiglie la ricordano con tanto amore e immutato affetto.

Trieste, 7 ottobre 2010

Continua in 6.a pagina

Numero verde

#### 800.700.800

con chiamata telefonica gratuita

#### **NECROLOGIE E** PARTECIPAZIONI AL LUTTO

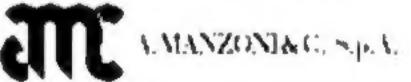
**SERVIZIO TELEFONICO** da lunedì a domenica dalle ore 10 alle ore 20.45

> Tariffe edizione regionale: Necrologio dei famillari

5,20 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 8,20 + Iva Ringraziamento, trigesimo, anniversario: 3,80 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 7,60 + Iva località e data obbligatori in calce Croce 27 euro

> Partecipazioni 5.00 euro a parola + lya. nomi, maiuscolo, grassetto 10,00 + Iva località e data obbligatori in calca Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva Pagamento tramite carta di credito: Visa e Mastercard

Le necrologie sono consultabili anche all'Indirizzo internet: www.ilpiccolo.quotidianiespresso.it





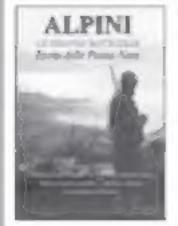


Ancora disponibili a richiesta il PRIMO e il SECONDO volume



LE GRANDI BATTAGLIE Storia delle Penne Nere

**ORTIGARA** CAPORETTO PIAVE



**VOLUME 4** 

2.a GUERRA MONDIALE: ALBANIA, GRECIA, RUSSIA giovedì

14 ottobre



**VOLUME 5** LUOGHI

**DELLA MEMORIA** 

giovedì 21 ottobre



### **VOLUME 6**

VAJONT, FRIULI, IRPINIA, L'A.N.A.

> giovedì 28 ottobre

IN EDICOLA con IL PICCOLO a soli € 7,90 + il prezzo del quotidiano

## Bosnia, assalto a un portavalori Unicredit

Rapina al furgone blindato con pistole e lanciarazzi. Ingente il bottino: tra i 3 e i 4 milioni di euro

di AZRA NUHEFENDIC

TRIESTE Almeno sei rapinatori mascherati, armati di armi automatiche, esplosivi plastici e lanciagranate hanno rapinato sulla strada regionale che da Grude va a Privalj (50 kilometri lontano da Mostar, in Bosnia-Erzegovina) un furgone che trasportava i soldi della banca di Zagabria del Gruppo UniCre-

L'esatta somma di denaro che era trasportata da Mostar verso Zagabria, lo conosceva solo un piccolo numero di persone dalla parte della banca. S'ipotizza che si tratti di almeno tre o quattro milioni di euro. Se questa informazione è esatta, sarebbe una delle



Una delle macchine usate nella rapina e date poi alle fiamme

na. Il furgone con quale si trasportava il denaro era, come di solito, scortato dalle guardie di sicurezza dalla azienda "Puma" da Banja Luka, Secondo le informazioni fornite in questo caso sono stati rispettati tutti i rescortavano il furgone blindato, le armi che portavano e dei veicoli di so-

A una svolta sulla strada verso il confine con la Croazia, il veicolo blindato che portava il denaro del Gruppo Unicredit si

la strada. Sorprese, le guardie di sicurezza hanno fermato il veicolo blindato, con quale si è schiantata la macchina che accompagnava il veicolo. Dopodiché da una strada secondaria è emersa una station wagon modello "Lada", che ha colpito, di nuovo, la macchina che accompagnava il veicolo di sicurezza, che poi di ancora una volta si schiantò contro il veicolo blindato. Secondo la polizia locale i rapinatori avevano usato almeno quattro macchine, dei quali i tre veicoli del reato sono stati bruciati. Subito dopo avere appreso la notizia del reato commesso, tutti gli agenti di polizia si sono messi a disposizione per identificare, localizzare e arresta-

minali avevano bloccato

### Croazia, scende al 25,2% il consenso al governo Kosor

ZAGABRIA Il governo croato di centrodestra guidato dal luglio 2009 dalla premier Jadranka Kosor e fino ad allora da Ivo Sanader, ha un con-senso popolare di appena il 25,2%, il livello più basso da gennaio 2004, se-condo ultimi sondaggi. Stando a un rilevamento demoscopico condotto su un campione di 1300 croati e pub-blicato ieri sulla stampa, l'operato del governo Kosor è stato giudicato con un voto medio di 2,2 su una scala con un voto medio di 2,2 su una scala da uno a cinque. Per quanto riguar-da le coalizioni, quella al governo composta dalla Comunità democratica croata (Hdz) della premier, dal Partito dei contadini (Hss) e altre formazioni minori otterrebbe al voto ap-pena il 28.2% dei voti. La larga alle-anza di centrosinistra capeggiata dal Partito socialdemocratico (Sdp) di Zoran Milanovic, con partiti liberali e regionalisti, trionferebbe con il 43% e una maggioranza stabile.

### Balcani, arriva Hillary Clinton

BELGRADO La segretaria di Stato americana, Hillary Clinton, sarà impegnata in un giro nei Balcani oc-cidentali e a Bruxelles dall'11 al 14 ottobre prossimi. La Clinton visiterà Bosnia-Erzegovina, Serbia e Kosovo, prima di recarsi a Bruxelles a una riunione ministeriale della Nato. A Sarajevo, Belgrado e Pristina il capo della diplomazia Usa ribadirà l'impegno di Washington a sostegno dei Paesi balcanici impegnati sulla via verso la piena integrazione europea e euro-atlantica.

#### più grandi rapine effetquisiti legali relativi al è schiantato con la macre i colpevoli. tuate in Bosnia-Erzegovinumero di persone che china con la quale i cri-ORIPRUDIZIONE RISERVATA Camporini: «Addestratori sloveni con i parà a Herat»

Lubiana, il capo di Stato maggiore della Difesa: cooperazione efficace, avanti nonostante la crisi dei fondi



Il generale Camporini esamina con Steiner un'arma slovena

di PIER PAOLO GAROFALO

LUBIANA «Le forze armate slovene stanno da anni collaborando con l'Italia sia in ambito Nato che bilaterale, anche dando il loro contributo in varie missioni, a volte inserite nei nostri dispositivi. Ci mobiliteremo affinché la crisi economica generale che affligge anche la nostra realtà non impedisca di continuare una cooperazione rive-latasi proficua». Il generale Vincenzo Camporini, capo di Stato maggiore della Difesa, ha appena assistito a una dimostrazione degli uomini del "10.0" e del 74.0 Battaglione della 1.a Brigata del colonnello Dobran Bozic, le unità principalmente votate alle operazioni di peace-keeping all'estero e rassicura sul proseguimento delle attività congiunte che vanno avanti da oltre 10 anni con la Multinational Land Force, l'unità trinazionale "on-call" italo-sloveno-magiara a guida Brigata alpina Julia.

Sotto una leggera pioggia nel della Caserma comprensorio Franc Rozman-Stane il "numero uno" della Difesa italiana, dopo avere incontrato nell'ambito di una visita bilaterale il Presidente della Repubblica Danilo Turk, il ministro della Difesa Ljubica Jelusic e la relativa Commissione parlamentare, ha appena terminato di assistere a una dimostrazione pratica di attività di pattuglia e controllo del territorio degli uomini della Slovenska Vojska ("esercito sloveno") che da aprile prossimo formeranno un team d'istruttori delle forze di sicurezza afgane nella Regione Ovest di Herat sotto comando italiano insieme ai paracadutisti della "Folgore". La squadra di fucilieri, imbracciando i moderni Fn di fabbricazione belga. scendono dai due fuoristrada 'Hummer" e, seguendo le più aggiornate procedure standard Nato, iniziano l'attività, individuano un potenziale nemico, ne accertano le intenzioni ostili, lo neutralizzano in uno scambio di colpi ed evacuano un loro commilitone ferito nello scontro. Da mesi gli uomi-ni, che affiancheranno l'unità slovena di Force-protection ormai da anni impegnata a rotazione nella sorveglianza della base multinazionale Isaf di Herat, si addestrano al nuovo compito. Tra le basi e i poligoni utilizzati, anche una in Colorado. «Saranno elementi preziosi nel prossimo futuro - spiega Camporini - quando nella Regione Ovest dell'Afghanistan porteremo gli effettivi a 4.300 persone, potenziando i team d'istruttori per pote-

Il capo di Stato maggiore della Difesa rassicura anche in merito alla soppressione di alcuni posti di addetto militare, come quello a Lubiana: «Di necessità virtu, stiamo istituendo una nuova figura, più moderna: quella del "visiting military attaché". Da Roma manterrà i contatti e, se del caso, si recherà sul posto. Il generale degli alpini Ornello Baron, infatti, a giorni lascerà la capitale slovena dopo oltre due anni per occupare l'incarico di vicecomandante della Scuola sottufficiali di Viterbo e non verrà sostituito. Una realtà comunque è palese: tranne che per la pistola Beretta "92", la "Vojska" continua a rifornirsi di armi e attrezzature altrove ma non in Italia, seppure coopera strettamente con i nostri reparti. «Non è un problema - dichiara diplomatico l'omologo ospite di Camporini, generale Alojz Steiner -: la coopera-zione è questione di mentalità e procedure comuni, non di eguali equipaggiamenti».

**ORIPRODUZIONE RISERVATA** 

## Sarajevo, Dodik gela le speranze di dialogo

Il leader serbo-bosniaco chiude ai socialdemocratici e si allea con l'Hdz croata

SARAJEVO Il premier uscente della Republika Srpska (Rs, entità a maggioranza serba di Bosnia), Milorad Dodik, che al voto di domenica ancora una volta ha largamente vinto le presidenziali e le legislative nella Rs, ha gelato ieri le speranze di maggiore dialogo tra le forze politiche in Bosnia, suscitate dalla vittoria, nella Federazione Bh (entità a maggioranza croato-musulmana), del maggioranza croato-musulmana), del Partito socialdemocratico, la maggiore formazione multietnica in Bosnia, nonchè del candidato dell'Sda (Partito d'azione democratica), il moderato Bakir Izetbegovic, a membro musulmano della presidenza tripartita. L'uomo forte della Rs, in un'intervista

al quotidiano serbo Danas, ha ribadito che d'ora in poi si opporrà con più forza a un qualsiasi rafforzamento delle istitu-zioni centrali della Bosnia, richiesto dal-la comunità internazionale, minaccian-do la secessione della Rs dalla Bosnia che, secondo lui, «può esistere solo ed esclusivamente come unione di repubbliche, o non esisterà affatto».

Respingendo «la mano tesa» offerta da Izetbegovic la notte del voto per ab-bandonare la politica dello scontro, Do-dik ha sfidato ancora una volta anche la comunità internazionale con i rappre-sentanti della quale, ha detto, «non ho niente da discutere». Questa la sua rispo-sta ai numerosi appelli dei Paesi dell'Ue e degli Usa per una rapida formazione del governo in modo da affrontare il pri-ma possibile le riforme, tra cui quella costituzionale, necessarie per l'avvicinamento della Bosnia all'Ue. Le alleanze del dopo voto si prospettano comunque faticose poiche nessun partito può costituire una maggioranza nel parlamento centrale, costituito da 28 deputati eletti nel territorio della Federazione e 14 nella Rs, la maggior parte dei quali saranno membri del partito di Dodik, il quale ha anche annunciato che non si alleerà mai con l'Sdp. Dodik avrebbe però già stretto un'alleanza con il principale partito dei croati di Bosnia, l'Hdz (Comunità democratica croata) di Dragan Covic, che nelle aree della Federazione in cui questa le aree della Federazione in cui questa etnia è la maggioranza della popolazio-ne, è il primo partito uscito dalle elezio-ni. I nazionalisti croati sono incoraggiati da Dodik a chiedere una ulteriore divisione del Paese creando una terza entità

Stando agli analisti, la struttura istituzionale della Bosnia creata con l'accordo di pace di Dayton 15 anni fa, oltre a non permettere un efficiente funziona-mento dello Stato, è all'origine delle sem-pre maggiori distanze etniche nel Paese, e anche per questo motivo sembra che la comunità internazionale, in particolare gli Usa, stiano rinnovando l'impegno per

una riforma costituzionale.

Continuaz, dalla 5.a pagina

Ci ha lasciato

#### Maury Prodan

Addolorati lo annunciano la mamma e il papà, l'amato figlio MICHELE, la sorella ELENA con MANUEL, BR-YAN e MICHAEL, la compagna VALENTINA, zii, cugini e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al Chirurgo dott. TUROLDO,

Lo saluteremo sabato 9 ottobre alle ore 12 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 2010

Partecipa al dolore la famiglia LOGAR.

Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Santolo

SIMONE e GIADA. Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Maury

Resterai sempre nei nostri cuo-

PIERO e DANIELA TITTI e FABIO CINZIA e FULVIO

Trieste, 7 ottobre 2010

Non ti dimenticheremo mai LAURA e famiglia DERU-

Trieste, 7 ottobre 2010

#### Ciao

amico carissimo ROBERTO, MARINA, MA-NUEL, CLAUDIA

Maury

Trieste, 7 ottobre 2010

Profondamente addolorati per l'ingiusta scomparsa di un amico sempre vivo nei ricordi e nel cuore, vicini alla famiglia e a VALENTINA nel dolore.

NINO, ARIANNA, DANIE-LE, SABRINA.

Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Mauri

· la compagnia di via Capodi-

GIULIO, ANGELO, GIKY, PAOLO, ROBERTA, ERIC, MASSIMO, DAVIDE, FLOP-PY, MAURO e LINO

Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Mauri

da tutti i colleghi della Central Serramenti.

Trieste, 7 ottobre 2010

Vi siamo vicini: DEBORA e MAURO Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Maury

ci mancherai: ELENA, DAVIDE, ANGE-LA. MARY, FABIO, BENE-DETTA, SANDRA, FRAN-CO, LIVIO, GABRY, PAOLO e famiglia, FABIO, MAX e RAFFAELLA, SERGIO, ROBY. LORENA, MANUE-LA e DAVID, ANTONELLA, SANDRO, PAOLO, MASSI-MO. DANIELA, DANIELE,

Trieste, 7 ottobre 2010

UCCI, CELLINA

re dai suoi cari

#### Ezio Botteri

LUCIA, LUISELLA con EN-ZO e ANDREA, ELIO con SO-

Ringraziamo il dottor BIAN-

la I medica che lo hanno sempre assistito e curato con pro-

Lo saluteremo venerdi 8 ottobre alle ore 12 dalla Cappella

Trieste, 7 ottobre 2010

Sono vicini ai familiari di

#### Ezio

 ANTONIO e VIOLETTA MAZZANI.

Trieste, 7 ottobre 2010

Partecipano: - SANDRA, FRANCO, ASIA e THOMAS

MARTINA.

BRUNO, LAURA e figli. Trieste, 7 ottobre 2010

MAJA: Trieste, 7 ottobre 2010

Il 5 ottobre ha raggiunto la Casa della Luce accolto con amo-

Rimarrai per sempre nei nostri

NIA. LIVIA con PAOLO. CHINI e tutto il personale del-

fessionalità e amore.

di via Costalunga

ADRIANO, MATILDE e

Trieste, 7 ottobre 2010

Partecipano i cugini

Partecipa al dolore il cugino

GIANGI con VERONIKA e

SERGIO e GIULIANA piangono commossi il buono e fraterno cognato

#### Ezio

Trieste, 7 ottobre 2010

I nipoti SERENA, ALESSAN-DRA, STEFANO e famiglie ricordano con tanto affetto il ca-

#### Zio Ezio

Trieste, 7 ottobre 2010

FULVIA e GIORGIO FURLA-NETTO partecipano al vostro grande dolore.

Trieste, 7 ottobre 2010

Il Consiglio di Amministrazione ed il Collegio Sindacale della "Campolongo Hospital" S.p.A. prendono parte al lutto dei famigliari, cui rivolgono le più sentite condoglianze, per la perdita del signor

#### Ezio Botteri

già per lunghi anni stimato consigliere della società.

Trieste, 7 ottobre 2010

Il Consiglio di Amministrazione ed il Collegio Sindacale della "COF Lanzo Hospital" S.p.A. si uniscono al dolore dei famigliari con sincero cordoglio per la scomparsa del si-

#### Ezio Botteri

già per molti anni stimato consigliere della società.

Trieste, 7 ottobre 2010

Ezio GIANNI SCARCIGLIA e famiglia.

Ricorderà sempre il caro ami-

Trieste, 7 ottobre 2010

E' mancato

#### Francesco Lapagna

#### Uomo di grande cuore

ROSSANA con LUCA e famiglie. Grazie a tutto lo staff medico e paramedico di Nefrologia e

ore 11 da Costalunga.

Trieste, 7 ottobre 2010

#### Papa

Papà

Con Amore. MARINA

Trieste, 7 ottobre 2010

Ciao

#### Nonno

Non ti dimentichero DANIEL

Partecipo commossa al vostro dolore ANNA

ria il compare

MIRA e NINO salutano in Glo-

Trieste, 7 ottobre 2010

Lo ricorda la moglie DIVNA, le figlie MARINA con DIEGO e DANIEL: MANUELA con JOE, ALEX e FRANCESCO: la sorella BRUNA con LIVIO, nipoti HELENA, STEFANO,

emodialisi di Cattinara e Mag-Lo saluteremo sabato 9 ottobre

LELALE Trieste, 7 ottobre 2010

Ora sei finalmente libero.

Trieste, 7 ottobre 2010

Trieste, 7 ottobre 2010

Franz

Ci ha lasciato l'anima buona e

### Zita Zeriali Petronio

gentile di

La piangono il marito RENA-

TO, il figlio PAOLO con

ORIETTA, il nipote DANIE-

LE e parenti tutti.

GIA. MONICA è SILVANA

Un grazie particolare a GIOR-

per le amorevoli cure prestate, al dott. CLAUDIO ILLICHER

e al personale tutto della III

Medica di Cattinara.

La saluteremo sabato 9 ottobre

alle 12.30 nella Cappella di

via Costalonga.

Trieste, 7 ottobre 2010

Partecipano al lutto: famiglia GIORGIO SURACI e VILMA

Trieste, 7 ottobre 2010



Si è spenta serenamente

#### Giuseppina Zottich Lo annunciano NADIA con ANTONIO, CRISTINA e GA-

I funerali avranno luogo sabato 9 ottobre alle ore 9,40 dalla Cappella di via Costalun-

Trieste, 7 ottobre 2010

Ha raggiunto il suo amato PIP-

### Rosa Marrese

ved. Tatò Lo annunciano GRAZIA con il marito EUGENIO SANTO-RO e gli adorati nipoti PAO-

LA e ROBERTO. I funerali si terranno venerdì 8 ottobre presso la chiesa di

S.Antonio Nuovo alle ore

11.30.

Trieste, 7 ottobre 2010

Trieste, 7 ottobre 2010

Addolorati partecipano PIER-PAOLO DORSI e famiglia

Partecipano al lutto di GRA-ZIA TATO' i colleghi dell'Archivio di Stato e della Soprintendenza archivistica ANNA, CARLA, CARME-LO. CHIARA, LILIANA,

LIO, LUCIANA, PAOLO, RE-

NATA

Adriano Ruzzier

Trieste, 7 ottobre 2010

Partecipano al dolore i condomini di via Lussinpiccolo 8. Trieste, 7 ottobre 2010

I familiari annunciano la perdi-

#### ta del loro caro

Renato Piani

Il funerale sarà celebrato oggigiovedì 7 ottobre, alle ore 14,00, presso la Chiesa Madre San Michele di Cervignano

di 90 anni

del Friuli. Si ringraziano quanti vi parteci-

San Candido, Cervignano del Friuli, 7 ottobre 2010

peranno.

#### GIUSEPPE MORGANTE e famiglia sono vicini ai familiari

Renato Piani

in guesto triste momento.

Romans d'Isonzo.

7 ottobre 2010

### VI ANNIVERSARIO

Alfeo Musuruana Sei sempre con noi, tutti i gior-

la tua famiglia Trieste, 7 ottobre 2010

#### NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI

#### 800.700.800

ACCETTAZIONE: TELEFONO NUMERO VERDE

Da lunedi a domenica: 10.00 - 20.45 Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di identificazione personale per poteme dettare gli estremi all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)

PAGAMENTO TRAMITE CARTA DI CREDITO: VISA E MASTERCARD

A. MANZONIAC



PROTESTA CONGELATA PER LASCIARE SPAZIO ALLE TRATTATIVE

## Slovenia, stop agli scioperi: restano i disagi

Tregua fino al 13 ottobre. Ma il sindacato di Polizia continua coi controlli meticolosi ai confini

di FRANCO BABICH

CAPODISTRIA E' tregua, in Slovenia, tra sindacati del pubblico impiego e governo. Lo sciopero, che dal 27 settembre ha coinvolto circa la metà dei 150mila dipendenti pubblici, è stato congelato per dare modo ai negoziatori di portare avanti le trattative sull'attuazione della riforma salariale in un clima più sereno.

Se pero entro il 13 ottobre non sarà raggiunto un accordo definitivo, l'agitazione potrebbe riprendere, ed anzi assumere forme ancora piu' radicali. Ieri intanto, dopo giorni di code, ai valichi di confine con la Croazia non sono stati registrati particolari disagi. A Dragogna-Castelvenere, Sicciole-Plovania e Socerga-Posane, i tre valichi istriani, i tempi di attesa erano ridotti al minimo. Solo qualche giorno prima, biso-gnava aspettare delle ore (specie i camion che passano per Dragogna) per entrare o uscire dalla Slovenia, a causa dello «sciopero bianco» di poliziotti e doganieri.

Questa calma ai confini, purtroppo, potrebbe essere di breve durata. Il Comitato di sciopero del Sindacato di po-lizia, che ha delle richieste specifiche nell'ambito della vertenza del settore pubblico (richieste legate al sistema previdenziale e allo status degli agenti che partecipano ad azioni particolari) ha infatti deciso di continuare con la protesta, visto che il governo finora non ha nemmeno avviato la trattativa su questi problemi. Questo significa che da oggi, molto probabilmente, riprenderanno i controlli meticolosi dei documenti ai valichi. I doganieri non scioperano più, per cui nell'insieme la situazione sarà meno grave rispetto alla settimana scorsa, ma qualche seccatura aggiuntiva per gli automobilisti ai confini appare quasi inevitabile.

Tranquilla, ormai da alcuni giorni, è anche la situazione all'entrata del Porto di Capodistria: non ci sono file di camion in attesa. Anche qui, però, potrebbe tutto cambiare se entro il 13 ottobre non si trova una soluzione. Lo sciopero del settore pubblico in Slovenia, in questi dieci giorni, ha coinvolto 21 dei 29 sindacati del pubblico impiego, circa 80mila persone.

La tregua concordata nella notte tra martedì e mercoledì non è una soluzione, ma è un modo per dare ai negoziatori il tempo di trattare con più serenità. La vertenza riguarda in primo luogo la dinamica degli aumenti salariali concordati con la riforma del 2008. Gli aumenti dovevano avvenire in quattro tap-



I poliziotti sloveni non hanno sospeso lo sciopero. Possibili disagi alle frontiere

pe, ma il governo sostiene che in questo momento semplicemente non ci sono i mezzi necessari per la terza tranche dell'aumento, che doveva scattare con le paghe di ottobre. L'esecutivo pro-pone di rinviare l'attuazione della riforma al momento in cui la crescita del Pil (attualmente ferma all'1%) tornera' al 2,5% all'anno.

Le altre rivendicazioni sindacali riguardano le norme sugli avanzamenti di carriera e il pagamento degli straor-

FIUME Bel colpo di dogana e poli-zia fiumane, riuscite a sequestrare fal-

si articoli griffati, provenienti dalla

Chanel e ben 6060 calzature Crocs.

Fiume, sequestrati

falsi articoli griffati

dinari. Un compromesso e' possibile, sostengono i negoziatori del governo, a patto che non richieda mezzi aggiunti-

Lo sciopero è dunque congelato fino al 13 ottobre, e fino a quella data l'esecutivo si e' impegnato a non rescindere il contratto collettivo del pubblico impiego e a non congelare le paghe tramite decreto. La trattativa, che si preannuncia estenuate, è in corso.

OR PRODUZIONE RISERVALA

DOMENICA SEGGI APERTI

## Elezioni, è iniziato il voto per le amministrative

Tutto fermo a Capodistria per la Corte Costituzionale che deciderà su Ancarano

PIRANO Elezioni amministrative del 10 ottobre, in Slovenia è da martedì in corso il voto ancipato. Negli uffici delle amministrazioni comunali di Pirano e Isola sono stati allestiti i seggi per coloro che domenica saranno impossi-bilitati a recarsi alle urne. Si può votare fino a oggi, dalle 9 alle 17. Domenica, invece, saranno aperti tutti i seggi del Paese, dalle 7 alle 19. Non si votera' invece a Capodistria, in attesa che la Corte costituzionale slovena decida se Ancarano potra' staccar-si da Capodistria per co-stituirsi comune a par-

La campagna elettorale di quest'anno e' stata relativamente tranquil-la. A Pirano, i candidati a sindaco sono 9 e si prospetta un testa a testa tra il sindaco uscente Tomaz Gantar (Pirano e' nostra) e il candidato

medico di origini ganesi Peter Bossman, Gli altri candidati sono Stanislava Premru Loysin (Partito dei pensionati De-sus), Stojan Petelin (Le-ga per il Litorale), Marjan Toncie (Partito democratico), Bostjan Vranjes (Istria Unita) Dragica Blatnik (Zares), Gaspar Misic (Indipendente) e Franko Ficur (Democrazia liberale). A Isola, i candidati a primo cittadino sono 8: il sindaco uscente Tomi-slav Klokocovnik (Isola e' nostra), Davorin Ader (Democrazia liberale), Igor Kolenc (indi-pendente con il soste-gno dei socialdemocrati-Vojko Ludvik (Oljka), Radivoj Nardin (Partito democratico) Srecko Gombac (Zares) Egidio Krajcar (Istra -Istria) e Branko Simonovic (Desus). I sondaggi danno per favorito il sindaco uscente.

dei socialdemocratici, il

STANNO PROCEDENDO VELOCEMENTE I LAVORI SULLA D-102

## Veglia, statale rifatta entro l'anno

UNIONE PER LA COMUNITÀ

Edit «dissestata»

Chiesto un vertice

CITTANOVA Il gruppo consiliare l' Unione per la Comunità chiede alla presidente dell' Assemblea dell'

Unione Italiana Floriana Bassanese

gravi problemi finanziari della casa

editrice fiumana, che colpiscono le sue pubblicazioni. In primo luogo il quotidiano La voce del Popolo che ora esce in bianco e nero, con

foliazione ridotta e senza gli ormai

conferenza stampa convocata alla Comunità degli Italiani, la responsabilità è stata attribuita alla dirigenza dell' UI che è l'ente

fondatore dell' Edit nonche' al cda e

Secondo Giancarlo Pellizzer essi

piu' opportuna per discuterne e individuare le possibili soluzioni.

al direttore stesso della casa editrice.

avrebbero dovuto portare il problema all'Assemblea UI ritenuta la sede

abituali inserti tematici. Alla

Radin di convocare quanto prima una seduta su quello che definisce «disastro Edit». Il riferimento va ai

Rimessi a nuovo 22 km, investiti 100 milioni grazie a un prestito Bei

Cina e del valore che supera il milio-ne di euro. L' operazione, denominata Sirocco, si è svolta tra il 15 e il 25 VEGLIA Sta procedengiugno scorsi, ma ne è stata dato notido senza intoppi l'opera zia soltanto nei giorni scorsi. La que-stura ha comunicato che allo scalo di rifacimento della Dunat - Kuka, sesto e ulticontenitori in Brajdica, a Fiume, so-no stati scoperti 10 mila e 284 prodot-ti contraffatti, per un costo di 7 milio-ni e 465 mila kune (un milione e 20 mimo troncone della statale D-102, la principale arteria dell' isola di Veglia la euro). Gli articoli erano sistemati in due contenitori, giunti nel capoluogo quarnerino dal lontano Paese asiatico. Sono stati sequestrati e distrutti 400 cinture e 3552 portafogli della marca Louis Vuitton, 100 cinture e 232 portafogli Gucci, 240 portafogli Chanel e hen 6060 calzature Crocs che, assieme alla dirimpettaia Cherso, è la più grande isola dell' Adriatico, con i suoi 409 chilometri quadrati.

Se non ci saranno problemi, legati soprattutto a condizioni meteo avverse, il risanamento della

statale si concluderà entro la fine del 2010, dopo circa due anni e mezzo di intenso lavoro delle maestranze delle edili Krk e Mikic. Gli interventi di miglioria si erano resi inderogabili perche la straè eccessivamente stretta, brutta da percorrere, con tanti dossi e tornanti. Dei 45 chilometri di statale, ne saranno rifatti complessivamente 22, per una spesa che si aggira sui 100 milioni di

kune, pari a 13 milioni e 750 mila euro. Soldi che l' azienda pubblica Hrvatske ceste (Strade croate), ha avuto grazie ad un prestito concesso dalla Banca europea per gli Investimenti.

Va subito rilevato che i lavori sarebbero dovuti costare in un primo tempo sugli 85 milioni di kune (circa 11 milioni e 700 mila euro), spesa portata quindi a 100 milioni per fare entrare in funzione una pista ciclabile. Un esborso aggiuntivo di 2 milioni di euro quanto mai indovinato, avendo Veglia un peso non indif-ferente nell' economia turistica regionale e nazionale.

Torniamo alla Dunat -Kuka (incrocio per Verbenico) per rilevare che si tratta di un segmento lungo 2 chilometri, nell' ambito del quale viene costruito un anello spartitraffico. Una seconda rotonda è in fase di appron-tamento all' ingresso del capoluogo isolano, ossia di Veglia città.

«Contiamo di inaugu-rarla nei prossimi due mesi e mezzo - ha dichiarato Silvana Soric, responsabile del settore pianificazione delle Hrvatske ceste - contemporaneamente proseguirà la costruzione della pista per ciclisti, per una lun-ghezza di 3 chilometri e 700 metri. In due anni e mezzo, dall' inizio dei lavori, non abbiamo incontrato ostacoli degni di nota, grazie anche al fatto che sono state risolte in tempo tutte le questioni giuridico - patrimoniali». (a.m.)

SAATCHI & SAATCHI fondoambiente.it E me lo chiami amore?

Hai dichiarato il tuo amore ad ogni statua. Adesso fallo nel modo giusto. Invia un sms al FAI: numero unico 45504. Difendi l'Italia del tuo cuore.

Dal 4 al 31 ottobre dona 2 € dal tuo cellulare TIM, Vodafone, Wind, 3 oppure 5 o 10 € chiamando da rete fissa Telecom Italia.













FAI ANCHE TU



ORO E MONETE (Valori in Euro)					
Moneth	Domande	Offerin	Moneta	Domenda	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	29,335	31.256	Marengo Fornasse	169,140	191,089
Argento (per Kg.)	500,963	536,082	Marengo Belga	169,140	191,089
Sterina (v.C)	220,011		Marengo Austriaco	168,881	191 089
Sterlina (n.C)	220,011	239.998	20 Marchi	216,912	237570
Sterlina (post 74)	220,011	239.398	20 Dollari St Gaude	960,610	094.589
Marengo Italiano	169,398	193,671	Krugerrand	950,281	
Marengo Svizzero	169,140	191,089			

BORSE ES	TERE	(India	ci)					
	Indici	Yes. %		Irdici	Nr. %		Indici	Var. %
Atene (ind. Gen)	1552,55	3,267	Londia	5681.39	0.810	Slocuolma.	343.92	0.108
Bruxelles -bel 20	25/13/44	0.875	Madrid Ibex 35	10700.2	0,450	Toko Nikkey	9691,43	1.8%
D) Euro Steam	267.57	0.764	Nasdag Comp (prov.)	2371,39	-1,185	Toronto (prov.)	12462.8	-0.281
Dj Euro Store 50	2790.00	0.777	New York (prov.)	10935.3	-0.086	Vienne Alic	2623,34	1,614
Francolorte	6270.73	0.883	Oslo-ksp25	356,84	0,896	Zurigo Smi	6061,01	0.588
Helsinki	7191,27	0.517	Sed Kospi 200	247,70	1,425			
Johannesburg	29021,9	-0.101	Sindapore Straits T	3190,07	0.876			

Monete	€40	Monete	€uro	Monete	€um	Monete	€uro
Dolaro USA	1,3858	Dollaro Canadese	1,4018	Rand Sudafricant	9,5145	Dollaro Singapore	1,815
Yan Giapponese	114,9800	Dokaro Australiano	1,4221	Lev Bulgaro	1,9558	Lira Turca	1,9650
Sterlina Inglese	0,8726	Forms ungherese	270,3300	Dollaro Hong Kong	10,7471	Real Brasiliano	2,3113
Franco Svizzero	1,3351	Corona Ceca	24,5300	Corona Islandese	0,0	Peso Messicano	17,2854
Comma Svedese	9.2593	Zioly Polatoco	3,9490	Lta Littano	3,4528		
Comna Norvegesa	8.0340	Comna Estone	15.6466	Lat Lettone	0.7091		
Corona Danesa	7,4547	Dollaro Neozeland	1,8423	Leu Rumerro	4 2720		





tola	€ Proc. Var%	Titola	€ Proc	c. Var%	Titolo	€ Proc. Yor N	Titalo	€ Proc. Vier%	Tiple	€ Prec. Var%	Tècis	€ Pro Yar%	Titolo	€ Pesc.	Var %	Titolo	€ Prec.
a	1,115 1,119 -0,36	B.P. Miano	2,527 3,54	47 -0.56	Cdc	1,840 1,825 0,82	Eig Renew	4,8115 0,8060 0,68	Impregio	2,150 2,215 -2,60	Mediacontech	2,826 2,750 2,82	Prematin	0,8985 0,8900	0.96	Sogell	2,410 2,390
ia.	8,325 8,305 0,24	B.P. Sondro	6,755 6,77	70 -0.22	Cell Therapeutics	0,2820 0.2610 0.36	Ergy Capital	0.5165 0.5150 0.29	Impregio R No	7,900 7,900 0,00	Wedaset	5,040 5,095 -1,08	Premoda	0,8010 0.8190	-2.20	Sal	4,670 4,680
gas-aps	4,280 4,290 -0,23	B.P. Spoleto	3,938 3.50		Cembre	5,275 5,430 -2,85	Ergyosollal 11 W	0,0759 0,0745 1,88	Indes I Comp.	9,175 9,010 1,83	Megintianca	6,875 6,800 1.10	Prima Ind.		-1,89	Sopet	0,1110 0,1146
BI	<b>44.05</b> 45.00 -2.11	Basicnet	2,853 2,30		Cemerair Hold	2,462 2,429 1,44	Ergycapital 16 W	0.1714 0.1612 6.33	Indesit R No	6,990 6.945 0.65	Medisbanca 11 W	0,0200 0,0210 4.76	Prima Ind. 13 W	1,550 1,550	0.00	Sonn	1,680 1,689
- Potab	1,649 1.663 -0.64	Bastogi	1,669 1,57		Cent, Latte To	2,375 2,393 -0,73	Esprines	<b>6,500</b> 6,570 -1,07	Industria E Imn	2,400 2,425 -1.03	Medicianum	<b>3,225</b> 3,225 0,00	Prysmian		1.46	Stefanel	0,6350 0,5340
m-agam	1,065 1,079 -1,30	Bb Biclech	41,76 41,6		Ch	0,1475 0,1541 -4,28	Eurotech	2,150 2,147 G.12	Intel	0,4230 0,4245 -0.35	Mediter: Acque	<b>2,993</b> 2,990 0,08	A Gmon 1735	0,0470 0.0467	0.84	Statanel A	166,70 166,70
lios	2,440 2,408 1,35	Boo Santander	9,460 9,33		Cia	0,3025 0,3015 0,33	Eutola	0.2150 0,2150 0,00	Intex 05-08 VV	0,0265 0,0268 0.00	Mendiana Fly	0,0530 0,0516 2.71	Ran		-0.38	Striicipelect.	5,440 5,520
95	0,2089 0,2097 -0.38	Bee Team	0,4250 0.419		Ciccolella	0,6970 0,7060 -1,27	Exer	16,900 16,920 -0,12	Intek A hic	0,7150 0,7150 0,00	Mende	0,3685 D 3800 2,36	Ad		0.60	Tamburi triv.	1,323 1,313
as 14 W	<b>0,0550</b> 0,0555 -0,90	Begrelli	0,6375 0.645		Cir	1,514 1,511 0,20	Exor Priv	14,140 14,110 0,21	Total British	5,025 4,760 5,57	Mende 11 W	0,0130 0,0121 7,44	Ros Mediag, R No.	0,7550 0.7540	0.27	Tas	12,930 12,930
8	0,4095 0,3640 3,93	Benetion	5,390 5,52		Class	0.4810 0,4735 1,58	Expr Alsp	14,818 14,680 0,89	Interpump 12 W	0.5765 0.6495 4.16	Mid Industry Cap	10,810 11,230 3,74	Ros Mediagroup	1977	0.74	Tel I Media R No	0,3895 0,3850
p. Firenze	12,200 12,200 0,00	Beni Stabili	0,6820 0.6%		Cobra	1,199 1,198 0,08	Exprivia	0,8995 0.9000 -0.06	Intesa Sanp. R No	1,921 1.903 6.95	Milane Ass	1,414 1,423 -0,53	Holo	- I	0.72	Telecom I, Media	0,2650 0,2620
П	0,2400 0,2405 0,12	Best Union Co.	1,479 1,48		Cofide	0,6725 0,6650 1,13	Fastoob	17,960 17,940 0,11	Intera Sanpado	2,428 2,400 1.15	Milano Aus R No	1,619 1,630 -0.67	Recordati		1.06	Telecom Italia	1,021 1,023
non	0,5065 0.5115 -0,98	Dialetti	0,3900 0.395		Cogene	0,4270 0,4370 -2,39	Fal	11,010 11,080 -0,63	Inv. E Svil. 12 W	0,0040 0.0040 0.00	namel Material	3,265 3,220 1,40	Rano De Medici	0,2600 0,2590	0.39	Telecom Italia R	0,8280 0,8335
lifon Step Etc.	3,425 3,523 -2,77 9,550 9,390 1,70	Biancamano	1,429 1,41 5,480 5,53		Conah Pressite	0.9550 0.9650 -1.64 0.2740 0.2690 1.86	Fiat Priv Fiat R No	7,460 7,595 -1,78 7,596 7,790 -1,75	Invest. E Svil.	0,0144 0,0144 0,00 1,396 1,380 1,30	Moirned	0,4635 0,4600 0.76 2,243 2,243 0,00	Reply	16.100 16,000 0,3585 0.3630	0.63	Tenans	14,190 14,020 3,087 3,095
sido Sts shi Pellettleri	0,4900 0,4850 1,03	Olesse	1,012 1,01		Cr. Vall. 14 (T) VV	5,055 5,040 0,30	Ficial Proc	7,595 7,730 -1,75 8,459 2,435 0,44	Ings	1,200 1,271 -0.16	Mondadori Monda Versa C	2,243 2,243 0,00 0,1434 0,1428 0,42	Retell Retells 11 W		0.43	Teina	3,910 3,913
lla Prortopi.		Bloom	20,80 20.8		Creden	0,1505 0,1598 -2,07		4,880 4,180 18,75	irijii	and the second s	Mondo Harne E.		Ricched 1	0,2630 0,2630	0.40	Termenerga Tesmec	0,8240 0,6075
na Proraopi.	0,3800 0,3865 -1,68 0,0251 0,0246 0,60	Boero Bolzoni	1,847 1,86		Circles	1,024 1,005 1,89	Fiora Miano Finato C.Asto	0,1050 0.1050 0.00	fi War	2,870 3,010 4,33 3,105 3,250 -2,62	Mondo Tv Montil	6,586 6,500 1,23 0,4175 0,4175 0,00	Richard Ginori 11 W	0,0150 0.0150	0.00	Tacai	0,1088 0,1012
medica	0,4680 0,4900 -0.41	Bon. Femareal	28,48 25,5		D'amice	1,000 1,110 -1,08	Frimecc.	8,780 0,730 0,57	Reicementi	6,690 6,640 0.75	Monte Pasch Si	1,030 1,026 0,39	Aisanamento		0.54	Tiscal 14 W	0.0025 0.0025
ppiave	1,640 1.649 -0.55	Вогрозных	1,280 1,26		Dada	4,612 4,700 -1,86	Forn	0.5420 0.5395 0.46	Italcementi A No	3,665 3,675 -0.27	Montel bre	0,1520 0.1520 0.00	Roma A.S.		-3.45	Tod's	69,80 70.17
ıldı	5,275 5,235 0,76	Borgosesia And	1,292 1,28		Damigra	0.8550 0.8600 -0.58	Fondaria-sai	7,855 7,835 0,26	itamobiliare	24.40 24.33 0.29	Monterore R No	0,3100 E.3100 G.DO	Acses	1,442 1,467	-1.70	Toscano Finanza	1,480 1,484
nlia	15,350 15,340 0,07	Brembo	7,590 7,51		Daneli	18,820 17,740 8,09	Fondiana-sai R Nic	4,850 4,848 0.05	Palmoits are R No	17,180 17,200 -3.12	Morei Ascensori	1,008 0.9650 4.25	SSBT - Sagen S		-0.33	Travi	10,350 10,400
o To-mi	10,300 10,370 -0.58	Brioschi	0.1591 0.156		Danieli R No	10,580 9,955 6,28	Fulsix	1,139 1,139 0,00	lwbank	1,490 1,490 0,00	Mutaionline	5,225 5,210 0.29	Sabal		0.53	Txt E-solutions	5,580 5,500
ogrill	9,190 9,130 0,66	Bulgari	6,555 6.53		Daralooic	4,660 4,580 1,35	Gabeni Pr 13 W	0.1049 0.1050 -0.10	Juventus Fc	0.8640 0.8630 0.12	Nice	2,700 2,422 -151	Sadi Serv Ind.	0,4100 0,4100	0.00	Ubi Bance	7,415 7,415
osrade M	20,98 20,76 1,06	Buore Società	0,4550 0 468		De Longhi	4,050 4,040 0,25	Gabers Prop. S.	<b>6,3785</b> 0,3825 -1.05	K.R. Energy 12 W	0,0250 0,0258 0,00	Noemalde	6,050 5,980 1,17	Saes G.		2.87	Ubi Banca 11 W	0,0065 0,0086
nut H.	7,496 7,325 2,32	Buongiarno Spa	1.066 1.06		Dea Capital	1,267 1,267 0,00	Gaspius	4,906 4,912 -0.25	K.R. Energy	0,0733 0,0725 1.10	Novare	1,190 1,190 0,00	Saes G. R No	5,300 5.095	4.02	Uni Land	0.5350 0.5380
Speakers	3,245 3,340 -2,84	Buzzi Unicem	8,185 8,20		Diasorm	29,95 30.50 -1.80	Goltan	3,147 3,160 -0,40	Kerself	<b>3,390</b> 3,395 -0,15	Oldata	0,8955 0.8945 0.14	Salilo Group		1.78	Unicredito	1,837 1,859
arige	1,722 1,730 -0.46	Buzzi Unicem R No	4,620 4.50	00 0.43	Digital Bros	1,305 1,377 0.58	German	6,5165 0,5310 -2,73	Kneds	1,970 1.970 0.00	Paneriagroup LC	1,670 1,660 0.60	Saipem	31,26 50,12	3.75	Unicredite R	2,290 2,300
arige Risp	2,638 2.652 ·0,57	C. Artigiano	1,308 1,37		Digital M. Tuchn.	13,118 13,150 -0.30	Gemine R No	1,195 1.186 0,50	Kme Group	0,3010 0.3025 -0.50	Parmetet	1,860 1,873 -0,69	Saipern Resp	30.02 30.00	0,07	Unipol	0,5365 0,5385
esio	3,980 3,940 1,02	C. Bergem.	22,04 22,1	18 -0,63	Denail Gr.	3,527 3,520 0,21	Generali	14,696 14,610 0,55	Kme Group 06-11 W	0,0103 0,0103 0,00	Parmutat 15 W	0,8960 0.9000 -0.22	Suran	1,481 1,469	0.82	Unipol 13 W	0,0248 0,0251
esio R No	<b>3,725</b> 3,743 -0.47	C. Valtellinese	0,445 3,43		Ed Espresso	1,572 1,562 0,64	Geor	4,170 4,045 3,09	Kme Group 09-11 W	90.0 00/00 00/00	Plaggio	2,320 2,333 -0.54	Sal		-4.66	Unipol Priv	0,3700 0,3675
ranat	0,5200 0.5190 0.19	Cad If	4,500 4,43		Edison	0.9225 0.8235 -0.11	Gewiss	4,093 4,098 -0.12	Kma Group Rsp	0.5520 0.5460 1.10	Pierrel	3,700 3,750 -1,33		7,000 6,940		Unipol Priv 13 W	0,0225 0,0224
enerali	<b>8,945</b> 8,915 0,34	Cairo Comm	2,763 2,78		Edison R	1,207 1,265 0,08	Grandi Viaggi	0,8720 0,8375 4,12	La Doiss	1,720 1,719 0,05	Pierrei 12 W	0,1960 0,1980 0,00	Sont P. G.		-0,46	V.D. Ventaglio	0,1376 0,1376
5	5,150 5,145 0,10		1,010 1,80		Eems	1,440 1,441 -0.07	Grambliandio	3,440 3,450 1,18	Candi Renzo	3,777 3,780 -0.07	Prostona	3,612 3,666 -1,50	Saut Pg R	6,9100 0,9000	1,11	Valenia.	4,105 4,197
Withobilati)	4,165 4,170 -0,12	Caltagirone	1,940 1,94		B.En	11,350 11,110 2,16	Greenvition A.	<b>5,700</b> 5,820 -2,00	Lazio	0,4190 0,4400 -4.77	Piquadio	1,472 1,473 -0,07	Servizi Italia	3,350 5,350	0.00	Vlanini I.	1,317 1,315
W Et liM go	2,190 2.350 -5.81	Caltagirone Ed.	1,805 1,80		Elica	1,490 1,469 0.07	Gruppo Con	7,455 7,750 -1,81	Lottomatica	11,490 11,460 0.26	Pired & C.A.No	<b>5,650</b> 5,600 0,89	Select International	0,2990 0.2990	0.00	Vanini L	4,128 4,100
opolare	4,415 4,423 -0,17	Cam-fin	0,3700 0.368		Emak	4,293 4,320 -0,64	Gruppo Minerali M.	4,460 4,590 -2,83	Layrica	19,960 19,980 0.00	PIRESCRE	0,4555 0,4490 1,45	Sas	<b>4.970</b> 6.965	0,07	Vitoria	3,565 3,640
W 01 enalogo	0,0080 0,0064 -4,76	Cambe 11 W	0,0647 0.064		Eviet	3,888 3,888 0.00	Hera	1,424 1,403 1,50	Mare Techinon	2,880 2,882 -0.09	Pirelli & C.	5,980 5,940 0.67	Star		-2.74	You	7,590 7,850
ofile	0,4970 0.4660 0.20	Campari	4,362 4,37		Eservit	1,275 1,285 -0,78	I Sale 24 Ore	1,331 1,321 6,76	Management E.C.	0,1960 0.1989 -0.46	Polgr. Ed.	0,5160 0.5175 -0.29	Strant Rate Gas		0.40	Yorkville Bhu	0,0770 0,0734
ard R No	9,350 9,455 -111		0,3090 0.103	90 0.00	Engineering LL	20,80 20,71 0,43	Phá	13,950 13,950 0,00	Marcoin	2,890 2 830 -1.37	Poligrafica S.F.	10,000 9,800 1,01 0,7800 0,7850 -1,89	5003 Colo 00 00	0,0994 0.0994	0.00	Z-gnago Vairo	4,650 4,695
E Romagna	9,160 9,230 -0.76	Currano	2,460 2,31	10 6,49	En	16,120 15,970 0,94	Imm. Grande Dis.	1,350 1,327 1,73	Marie la Burani	2,523 2,533 0.00	Potrona Frau		Snis 10 W	0,0025 0 0025	0.00	Zaoch D No	0,5320 0,5235
Elrura E L	<b>3,300</b> 3,328 -0.75	Cuttolica Ass.	10,260 19,32	20 -0.31	ang	9,670 9,630 0,52	Inns	0.8510 0.8500 0.12	54,001	7,920 7.915 0.06	Pramad	1,170 1,168 0.17	Socotiem	1,425 1,425	0.50	Zucch R No	0,5130 0,5190

B. Pop Mil 13 W	2,190
B Popolare	4,415
B. Popolare 10 W B. Profile	0.0080
B. Sard. R No	9,350
B.P. E. Romagna	9,160
BP Elora EL	3,300
D2 / MIONG & 40	-1-1-
FONDI C	OBSHIBIT
Fond	•
AZ ITALIANI	
Acomas It.	16,500
Аlboino Re	5.625
Aligne Az.D. L	19,789
Alianz Az.lt. T	19.451
Allianz Az.lia, AR Star	4,145
Ann II	15,037
Arca Az It	19.077
Bin Az II	6.710
Birn Az Small Cap II.	6,945
Eni Az II. Pmi	5,274
Bril Az Ir	16,983
Carigo Az.ir. A	5,110
Europon At. N. 130/30	16,244
Eurzon Az Pmi II	4,500
Eurzon F.Ar.H.	11,617
Euromob, Az II.	19,142
Filleuram II	21,466
Fondersel B.H.I.	18,550
Francisco P.M.I.	15,395
Fengli, Eq. It. R	10,796
Fundit Eq. It. T	10.819
Gestelle II. CI A	12.241
Gostolio (t. CLB	12.623
Gestriard Az. R.	9, 948
interl. Equity 11,	8,409
Lennarda Ita Opportui	
Noneiga Az II. CLA	6,034
Narveiga Az It. Cl B	6.004
Opinia Az. It.	5.365
Optimis Small Cape It. Pacio Az R. A	5.530 4.579
Pacio Az 8. 8	4,595
Pigneer Az Crescitz	12.683
Prima Geo It. A	13.251
Prima Goo It Y	13 (190
Symphonia S. Az II	10.356
Symphonia Sc. Az.E.	
Synorgia Az.it.	5,656
Synorgia Az.Sm.Cap	
Ubi Pra. Az.h.	4.755
Zent Az.C35	8,804
Zant Az CLR	9,749
AZ. AREA EURO	
Ba+ Eiger	4,595
Agora Equaly	4.146
Ato Az.	13.709
Amunis Az Cleuro	12,438
Ann Euroland	4.410
Sanco Posta Az.Euro	4,399
Epsion Onitally	4,470
Eurizon Az Ato Div.E	
Eurzon F Az Euro	13.217
Intra Az Area Euro	5.512
Prima Geo Euro A	6.149
Prima Geo Euro Y	6.371
Symphonia S. Az Euro	
Ubi Pra. Az Elico	4,907
Ubi Pra. Az Euro	5,483
AZ. EUROPA	
Асотен Енгора	10.271
Alimz Az Europa L	16,595
Alianz Az Europa T	16.391
Allianz Multiestropa	7.013
Amond Europe Equit	4,226
Anm Anima Europa	4.038
Anm Europa	12,998
Arm Iniziativa Europa	6,931
Arca Az Europa	9.317
Sim Az Europa	9,652
Bril Az Euro Crescia	12.232
5nl Az Europa Div	2,794
Carige Az Europa A	5,398
Consultinvast Az.	8.573
Epsilon Qvalua	5,372
Eurzon Az Eurtpamu	
Europa Az Pmi Europ	B 8.415
Eurizon F Az Europa	8.176
€urumab Europe € 1	
Firs-equity Europe	8.881
Fondaço Eu Srieq Bel	a 87,471
Fungersol Europa	13,110

B. Intermobiliana B. Pop Mil 13 W	4,165	4,170	-0.12 Caltagir -6.61 Caltagir	one Ed.	1,940		0.00	Elica Elica	11,350 11,110 1,490 1,469	2,16	Greenvie Gruppo
B Popolare	4,415	4,423	-0,17 Cam-fin	1	0,3700	0.3680	0.54	Emak	4,293 4,320	0.64	Gruppo
B. Popolare 10 W B. Profile	0.0080		-4,76 Camin 0.20 Campa		0,0647 4,362	0.0640	0.16	Enervi:	3,868 3,686 1,275 1,265	0.00	Hera I Sole 2
B Sard R No	9,350	9,455	-1.11 Cupa U	148	0,3090	0.0090	0.00	Engineering Li	20,80 20,71	0.43	ma
BP Eliura EL	9,160	9,230	-0.76 Curraro -0.75 Cuttolio		19,260	2,310	6,49	Eni Em	16,120 15,970 9,670 9,630	0.54	Imm Gr
	-,					111000					
FONDI COM	ER ERSE	D/H	VESTIME	NTO	-	-	-	_	_	-	
Fond	•	15	Fondi	•	9.5	Fondi	_	€ v5	Fondi	•	1.5
AZ ITALIANI	_	-	Anm Americae	8 595		Eurzon Az I	Montomyt	3.300 0.21	Anim Managáco, Comp. 30	5.43	
Acomes It.	16,500	1,43	Anni Anima Amar.	4,043		Eurizon F.A		7,145 0,82	Arm Mix	5,712	
Altoino Re Altigriz Az II. L	5.625	1,68	Arca Az Amer Bim Az Usa	15,287		Enromoli A Forelii: Giot		106.264 0.22	Ann Viscordeo Arca Cinquestate A B 25	35,210	3 0.5 4 0.27
Allanz Az.lt. T	19.451	1,56	Bril Az Amer.	14,619		Forelit, Grot		109.456 0.22	Arca Te	16,317	
Allianz Az.lia, AR Star Anno II.	4,145	1.1 1,68	Cargo Az-Amer A Eurizan Az-Pmi Ame	Z.369 r 18,929		Gestele hi Gestele hi		16.350 0.44 16.650 0.45	Aureo FI 1d. Valore Admut Sousio		3 -0.08
Arca Az It	19.077	1,55	Euriziin F Az Amer	8,314	0.89	Gastroid A	Frend Set	2,519 0,76	Sarciposta Inv Pt 90	5,440	0 611
Bin Az II. Bin Az Small Cap II.	6,710	1,48	Fondersel Amer	2,763 9,416		Groupstma I Interf. Global	Eq.Sai Fund	55.133 0.63	Sn Protazione Carige St 30		2 046
Bni Az II. Pmi	5,274	1,44	Fondri. Eq. Usablue 0	Dr R 8,313	0,50	Intra Azint		5,145 0,45	Earromob. Moderato	6,63	2,0 9
Bril Az li Carige Az li. A	5,110	1,45	Fondit. Eq. Usablue Contrelle Amer. CLA				ngair Wide . agair Wide		Fondz Core 1 R Fondz Core 1 T	10.54	8 0,11
Europa Az.lt. 130/30	16,244	1,68	Gautielle Amer CI.B	7,529	0.52	Optima Azil	ni.	4,352 0.76	Fecino Challenger	4,712	5 0.15
Eurzon Az Pmi II Eurzon F Az II.	4,500	1,48	Gasinord Az Amer. Interf.Eq. Usa H	5,150			tvo Valore A tvo Valore 8		Norvega Sinsepaudace Packi Objetivo Increm A	5.874	
Euromob, Az II.	19,142	1,35	Inter Eq Usa	5,129	0.77	Pepite Fond	1	2,758 -0,4	Primatorza 1 A	4,800	
Findersel h.	21,466	1,64	Investitori Amer. Mc G Fdl Amer. A	3,521 5,366		Prima Gro	Oldb Qury	32,130 0,97 21,679 0,64	Pomaloras 3 B Primatoras 3 Y	4.99 5.06	
Fondersei P.M.I.	15,395	1,57	Mc G.Fdl Amer. B	4,210		Pretta Gas		24.548 0.64	Symphona C Bit Eq. III		3 8.77
Fondii. Eq. II. R	10,796	1,69	Norveça Az Amer. C			\$крито А Ѕутрлова		3.781 1.37 5.105 -0.04	Symptomia Us Adagin		0 -0/02
Fundit Eq. II. T Gestiolle II. Cl.A	12.241	1,68	Narvega Az Amer C Optima Az Amer	1B 3,780 3,991		Symptonia		6.395 1,3	Synergia 61 (K) Uti Pra. 8. Euro Ris. Co.	5.49	
Gosdalie It. CLB	12.623	1.2	Picnear Az Am.	6,578		Symergia Ad		6.094 1.45	Ub Prs. Port Moderato		6 0,15
Gostnord Az.k. Interf.Equity II.	9,948	1,54	Prime Geo Amer. A Prime Geo Amer. Y	4,127		Ubi Pra. Az. Ubi Pra. Pri		4,270 0.8 4,673 0.08	Uto Pra. Privilege 1 Uto Pra. Privilege 2		8 4,02
Leangrda Ita Opportunity	8.663	1,54	Segramo Az Su 500	3,993	1,63	Value Resp		5,000 1,07	OBBL. EURO GOV.		1
Norvega Azit, CLA Norvega Azit, CLB	6,034	1,41	Symptions Ms Amer Synamus Az Usas	7. 3,829 5,181		AZ. PAE: Gestiale Cr		10.360 -0.95	Alfanz Mori. Alto Mon.	15.880 7.056	
Opima Az.It.	5.385	1,49	Talonio Cono Amei	70,604	-1,15	Gestelle Ci	a CLB	10,706 -0.93	Amund Brave Ferning	7,483	7 .
Optimia Simali Caps It. Pacio Az R. A	5.530 4.579	1,32	AZ. PACIFICO	3.874		Gastale Ea Gastale Ea		15,114 0,51	Anni Mon Anni Tescrera-Imprese	12,120	
Pacio Az.R. B	4,595	1,39	Acomes Fd) Pacif	1,376	0.00	Gestalla ins	Sa CLA	6.865 -1.25	Arga Mm	14,75	
Poneer Az Crescita Prima Geo II. A	12,633	1,53	Allens As Pack L Allens As Pack T	5,242		Gestate ha	MOS RE SPECI	Al (77	Barcoposta Vice. Sg Pacus Mee.	6,196	
Prima Goo It Y	13 (190	1,45	Alienz Multipacit.	5,660		Euruph Az		5,631 1,06	Sim Obb Brave Term.	6.59	
Symphonia S. Az II. Symphonia Sc. Az E. Nm	10.355	1,6	Allo Pacif Az. Amundi Pacific Equit	5,701 y 4,724		AZ. ENE! Euraon Azi		T.PRIME 0.72	Shi Otel Euro Bi	7.56	
Synorgia Az.lt.	5,656	1,82	Anm Anima Ania	6,058		AZ. SALI		8,046 V,72	Carige Mon. Earo A Cir. Forum Iulii P. A	5,48	
Synorgia Az Sm Cap It.	5,549	1,19	Ann Paci	4,865			Baltato E Arri	b 14,593 0,61	Cir. Forum Ipil P. B		6 6/02
Ubi Pra. Az.lt. Zent Az.C3)	4.755 8,894	1,45	Arca Az Far Bast Eurizon Az Asva Nico	5,482 ve Ec 10,918		AZ FINA Eurizon Az I		17,057 1.05	Consultinivated Sileve Term Co Mon. 4	7.84	
Zent Az CLR	9,749	1,44	Euronn F.Az Pacit	3,875		Foodit, Eu i		5.528 2.33	Europan F Ob. Euro B/T	15,175	
AZ, AREA EURO	4,595	1,61	Finis-equity Asia Fondersel Oriente	7,309		Fordit, Eu 6 AZ, INFO	RMATIC/	5.581 2.31	Euromoti, Prudente Pideurom Liquiditor	16,82	
Agora Equally	4.146	1,25	Fondit Eq.Pacil Exta	p H 3,950	-1,	Eurzon Az	Tecn. Avanz	3,516 0,9	Fondersal Redd	14.08	5 0.00
Allo Az. Amunin Az Geuro	13,709	1,55	Fondit Eq.Pacif Erjai Fondit Eq. Jap. R	0 T 3,991 2,491	0.00	AZ, ALTI Abi Riscise	Natural Natural	S670 0.8	Fonds Eur Brid Short T R Fonds Eur Brid Short T F	7,99	
Ann Euroland	4.410	1,52	Fondit Eq. Jap. T	2,520	0.36	Carlo Company	Rasources		Fondz. En Currency A	7,09	6 -
Sanco Posta Az.Euro Egiston Centuty	4,199	1,57	Gestielle Pacif. CLA Gestielle Pacif. CLB	11,940		Fondit, Eu ( Fondit, Eu (	A	11,343 1,52	Fond? Eu Currency T Gestelle Bt Cadola C A	7.89	
Eurizon Az. Alto Div. Euro	25,100	1,77	Gentnord Az. Pacil.	7,002	-0.48	Fondit Eu l		11,162 1,09	Gestinile Bt Codole CLS	6,37	9 0.05
Eurzon F Az Euro Intra Az Area Euro	13.217	1,81	Interf Eq. Pacif Exjap.	5,662		Forejit Eu (		11,300 1,00	Interf Euro Currency Intra Otto Euro Bi	5.88	5 0,04
Prima Geo Euro A	6.149	1,47	Interf Eq Pacif Exjup			Fordit, Euro Fordit, Euro		5,682 1,36 5,682 1,36	Laurinmoney	6,82	
Prima Geo Euro Y Symphonia S. Az Euro	6.371 5,578	1,47	Inter Equity Jap Investor For East	2,570		Fondit, Flex		2.823 0.12	Leonardy Was Mediclarum Rep Disam	6.08 5.46	
Ubi Pra. Az Elico	4,907	3.7	Mc G Fdf Asia A	6,642		Fondit. Plex Inter Int Set		2.495 0.12 32.832 0.87	Norstando Obb Euro B.T.	8.970	
Ubi Pra. Az Euro	5,433	1,46	Mc G.Fdl Asia B	3,846		Norvega Mo		4,335 0,51	Norwege Obe Euro Br CLA		
AZ, EUROPA Acomes Europa	10.271	1,22	Norvega Az Asia CLI Norvega Az Asia CLI			Norvega Mo Optima Teo		4,352 0.51 2,893 0.82	Norvege Obb.Euro Bt CLI Optima Redd Re	5,89	
Alima Az Europa L	16,595	0,98	Optima Ag Far East	1,348	2.5		ATI AZIO		Optima Riserva Euro Pacio Brave Termine A	5.26	
Alianz Az Europa Y Alianz Multesropa	7.013	0.99	Picneer Az Area Pac Pirma Geo Asia A	6,368		Ann Manag Aureo Fl 1g	ãos Comp.: Creecita	70 4,510 0.31 8,776 -0.13	Pacio Breve Termine B	6.28	
Amunis Europe Equity	4,226	0,24	Prime Geo Asia Y	5,622	-0.32	Euromob. D	Inamico	02.907 1.11	Passadore Mon.	7,19	
Ann Anima Europa Ann Europa	4.039 12.998	1,48	Sopramo Až Glap 22 Symphone Ms Ase.	5 2,666 5,346	777	Fordit, Con Fordit, Con		10,083 0,26	Plonder World, Euro Prima Fix Otto Bt A	10,174	
Anm Iniziativa Europa	6,931	1,02	Talento Comp.Asia	110,114	-0.80	igne Fdf Bil.	Az.CLA	4.446 0.36	Prima Fix Oco 81 Y	10,200	
Arca Az Europa Brn Az Europa	9.317	1,12	AZ. PAESI EME	FIGENTI		igm Fol Bil. Primator Jak		4,508 0,36 3,877 0,66	Sopramo Pronti Termine Synergia Obb Euro St	5.07	2 -0.02
Bril Az Euro Crescila	12.232	0,97	Acomeia Fdf Paesi E		-0.08	Primafor 2a	5 B	1.875 0.08	Teodorica Work	7,48	
Eni Az Europa Div Cange Az Europa A	2,794 5,398	0,94	Alienz Az Paes Em Alienz Az Paes Em			Primator la Uni Pra Po	s Y 1. Aggressiv	3954 0.08 5.146 0.84	Ub Pra. Euro 81 Unbanca Min	6,760 5,730	
Consultinvast Az.	8.573	1,04	Amund Global Enter	g Eq 5,239	-0.06	Un Pra Pra	wlege 4	5,165 0,08	vaco Resp. Mon.	5,86	7 0,02
Epsilon Ovalua Europa Az Europamust	5.972 5.908	0.43	Anm Anima Emerging Anim Emerging Mkis	*		BILANCI Acumes B	ATI BILAI	3613 0.64	Zent Mon. CLR	7,570	3 0,01
Estraton Az Pmi Europa	8.415	D. B	Arca Az Paesi Emer	9.930	-0.47	Acomes Lin	ea Dinamica		OBBL, EURO GOV.	MJ.T.	
Eurzon F Az Europa Euromob Europe E F	13.462	1,13	Bri Az Einerg. Eurizinn F Az Paesi B	9.654 Emei 9.309		Alianz Musi Alto Bii	50	4 855 -0,43	Acomes Europo Assau Redd Euro L		0 409
Firs-equity Europe	8.861	0.49	Fms-equity Gi Em M	kt 12,963	-0,58	Ann Int.		12,451 0,32	Aligna Regid Euro T	32,86	40,09
Fondaco Eu Srieg Bela Fundersoi Europa	13,110	1,31	Fins-equity New World Fondit Eq Glb Em M			Anni Manag Arca Bo	âne Camp i	90 \$110 0.33 31.057 0.64	Arim Anima Obb Euro Arim Cap Po Como Obb	7,186 5,510	
Fondi Eq Europe R	9,037	1,21	Fondit Eq Glib Em Mi	kt T11,533	-0,32	Arca Cinque		4,646 0,61	Anni Europe Bond	7,712	2 0.03
Fondit Eq Europe T Gestelle Europa CLA	9,140 6,688	1,22	Gestielle Em. Mkt Cl Gestielle Em. Mkt Cl			Aureo FI 10 Azimut BIL	Dispriso	4,026 -0.05 23,274 0.67	Arta Re Azmut Redd, Euro		7 -0.02
Gestelle Europa CLB	7,089	1,	Gestnord Az Paesi E	im. 9,566	-0,03	Вапсорова	Mir 2	6.103 0.38	Bancoposta Obt. Euro	8,96	3 -0.01
Gestrord Az Europa Intert. Equity Europe	8,401 6,042	1,17	Interf Eq. Glb Em Mi Mr. G.Fdf Paesi Eme			Birn Bir. Canga Bil.5	1.6	22,167 0.7 5,985 0.74	Sm Coa Euro Bni Obb Euro WL T	7,81	
Investitan Europa	4,958	1,08	Mc G Fdf Paesi Eme	rg. B 4,446	0,41	Consultave		5,176 0,43	Carge Obb.Euro A		6 -0,05
Mc G.Fol Europa A Mc G.Fol Europa B	3.662	1,14	Pioneer Az Paesi En	4,154		Epsilon Oler Eurzon Bil		6,161 0,42 35,958 0,26	Cange Obt Euro LI A Epsiton Cincome		2 -0;12 4 0;01
Norveya Az Europa CI.A	4,598	1,14	Prima Geo Paesiem.			Emizon Sai		6.121 0.03	Eurizon F Ob. Euro		3 4105
Norvege Az Europa CLB Oplima Az Europa	4,682	1,14	Prime Geo Paesiem, Symphonia Ms P. Er			Euromoli. B		23,749 0,03 27,348 0,69	Euromob. Redd. Edeuram Rengimento		0,02 4 0,05
Pacio Az Europa A	3,830	1,16	Ubi Pra At Mem Er	nerg 10.829		Fideuram B		12,322 0.6	Fondace Eurogov Beta	123,408	6 4 06
Pacio Az.Europa B Pepile	3,525	1,16	AZ. INTERNAZI Acomea Glob.	ONALI 8,162		Forelesser Fandit, Core	22	45.825 -0,08 10.129 -0,19	Fondersel Euro		0 0,01 9 -0,18
Proneer Az.Europa	14,463	1,22	Acomes Linea Aggre		-0,09	Fondit, Core	21	10,232 0,19	Fandit. Eu B. Long T F Fandit. Eu B. Long T T	7.78	1 -0,19
Proneer Az Val. Europa D. Prima Geo Euro Pini A.	6.695	1,19	Alianz Az Glob L	2,934	0,82	Gestele B	migr	12,230 0,11	Fandit. Eu B. Med. T.R.	11,180	3 -0.04
Prima Geo Euro Pmi Y	20,438	0,58 0,57	Allenz Az Glob T Allenz Mulu90	2,881 3,572		Gestnord B Mc G Fall B		14,732 0,74 6,183 0,44	Fondit, Eu B.Mad, T.Y. Gestele LI Euro C.A.		8 -0,04
Phinta Geo Europa A	10,822	1,05	Allo Int. Az.	4,119	0.81	Mc G Fdf B	8	4.579 0.46	Gestielle Lt Euro Cl.B	8,350	0 0/04
Printa Geo Europa V Ras Lux Equity Europe	11,222	1,05	Amundi Global Equit Anni Anima Fondo T	f.		Nextam Par Norvega Sir	t. Bill. Hesidinamico	5.116 0.51 5.828 0,4	Gestiefe Mt Euro Ct.A. Gestiefe Mt Euro Cl.B.		2 0,06
Sopramo Az Eu 50	3,815	1,79	Anm Captalepu Cor	np.Az. 4.650	0.93	Pomalorza -	I A	4,326 0.16	Interf.Euro Bond Long T	6,75	4 -0.18
Symphonia Ms Europa Synergia Az Europa	5,426 6,026	D.2	Anm Managaico, Col Anm Valore Glob.	mp.90 4,085 19,514		Primaforza : Primaforza :		4,327 0,14	Interf Euro Sond Med. T Interf Euro Short Term 1		5 0.03
Talento Comp Europa	119,212	-0,28	Arca 27 Az.Est	10,673	0.76	Symphonia	Wa Largo	5,647 0,67	Inled Euro Short Term 3	11,73	6 0,00
Uti Pra. Az Europa Unibanka Az Europa	5,767	1,1	Arica Cinquestelle D/ Aureo Az Glob	E 75 3,407 8,865		Symphonia Symrgia Bl	\$ Padr. Glob 50	5,145 (0,63 5,679 (0,67	Irara Obh Euro Leonardo Obo.		2 -0,08
AZ AMERICA			Bancoposta Az Int.	3,500	1,1	Ubi Pra. Po	t. Dinamico	5,517 0,44	Nordfondo Chib.Euro M.T.	17,48	0.05
Acomes Amer Alliant Az-Amer, L	11,019	5,17 0,94	Bim Az Glod. Capital II.	3,911 71,620		Ubi Pra. Pri Valori Resp.		5.456 -0.04 5.957 0.71	Novega Oto Euro CLA Novega Oto Euro CLB		3 -0,04 5 -0,04
	12,896	0,93	Carge Azint A	6,446				IGAZIONARI I	Optima Opp.Euro		3 -1,01
Allianz Az Amer. T	14,050										
Alianz Mulamer Alianz Mulamer Alianz Anex. Az.	4.94B 4.334	-0,68 0,7	Civ. Forum Iulii Az.C Civ. Forum Iulii Az.C	IA 4,760		Alianz Mula Amundi Obi		5,972 -0,13 8,598 0.3	Pacto Obb Euro Nr A Pacto Obb Euro Nh B		0 -0,03 5 -0,03

andi	€	1.%	
nm Managāco, Comp. 30	5.409	0.09	
om Mix	5.712	0.30	FIORIN
nm Viscorded	35.213	2.5	
rca Cinquessale A/9 25	5.534	0.27	
rca Te	1630		
uneo FI 1d. Valore	5,023	-0.08	ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE
simut Sousia	7.660		ON MALIER AND IN THE TOWNSHIPS
and gousta Inv Pt 90	5,440	6.11	NUOVA COSTRUZIONE
ni Prozazione	22,438	0.67	
ariga SV.30	5.272	0.48	COMPLESSO BORGO AL SOLE
uromob. Moderato	6,632	0.2	PRIMINGRESSI PRONTA CONSEGNA
andi. Care 1 R	10.048		
sndz. Core II T	10.542	0.1	PREZZI A PARTIRE DA € 259.000
ucino Cheilenger	4,715		Splendidi appartamenti bilivetto zona Costalunga di 130
oviega Smesiaudior	5,874		mq con mansarda soggiorno con angolo cottura 3 camero 2
acto Oblettivo Increm A.	5.042		bagni, posto macchina. Idromassaggio, serramenti blindati,
rmalorga 3 A	4.830		climatizzazione videocitofono predisposizione pannelli solari.
smaloras 3 8	4.991	0.04	
ringbyza 3 Y	5.081	0.04	The second secon
emphena C 8i Eq. III	5.353		
ympramią Wa Adagio	5,900		
ynergia 61 (K)	5,495		
bi Pra. B. Euro Rix. Co	5,955	6.55	
b Pra. Port Moderato	5.926	0.15	The Property of the Control of the C
to Pra. Privilege 1	5,635		100 miles
ts Pre. Privlege 2	5,602		
BBL. EURO GOV. B			
Name Mon.	15.883	-	The second secon
to Man	7,056	8.01	The state of the s
mund Breve Fermine	7.487	-	
nes Mon	12,123		
nm Tescreria imprese	6.901	41.00	Adiacenze Piazza della Borsa
rca Mm	14,756	0.03	
ancopolista Man	6,195	-	Via del Ponte 6 - Trieste - 040.639600 335.304786
g Façus Mos.	16,401	10.0	www.immobiliarefiorini.it
m Obb Brave Tents		0.02	info@immobiliarefiorini.it
n Otel Euro Bi	7.561	0.00	
ange Mon. Euro A	11,727		
ir. Forum Iulii P. A	5,481		
le: Forum lais P. B		6,02	
oteutional Sieve Tarm	4.585	0.74	Fondi € v.S. Foedi € v.

Arm Emerging Was Band 8,467 0,06

14,185 0.25

25.212 -0.52 Synergia Bl 15

Anta Bond Paes Em

Bnl Obbl Emerg.

Symphonia S Pat. Gl. Red 7.091 0.2

5,321 0,21

Via del Ponte 6 - Trieste - 040.639600 335.304786 www.immobiliarefiorini.it info@immobiliarefiorini.it					
Fendi	€ vs	Ford	€ x3		
Prima Fix Obio Mit Y	5.953 -0.1	Euran F.Ob. Emerg	11,789 0,1		
Rasion B Europe	59,408 -0,19	Euromobi Emeng Mit Bond	7,350 -0,3		
Synangia Obb Euro Mt	5,371	Fonds and Gib Em Mic R Fonds and Gib Em Mic T	11,093 0,2		
Ubi Pra. Euro MV. Term. Unibanca Obis Euro	7,007 -0,05 5,876 -0,02	Gestelle Em Alla B.C.A.	10,749 0,1		
DBBL EURO CORP.		Gestelle Em Mrt B DI 5	10.976 0.1		
koomes Obb Corporate	6.715 -0.04	Interf. Sond Gib Em Rike	11,456 0.3		
kmind Coginate 3 Anni	102,661 0.25	WIGFORKYA	7,420 0,0		
Amunia Corporate Gis 201	5,614 0,16	Mc G.For H.Y.B	5.355 0,0		
Arm Corporate Sond	7,497 0.11	Northman Obe Page Em	8,985 -0,3		
Arca Bond Corporate	7,221 -0,03	Novege Co Passers CLA	7,651 -0,6		
Cargo Corporate Euro A Eurizen P Ob. Euro Cero	6,722 0,03 5,736 0,03	Novega Ob.Passem, Cl.8 Coting Obb.Em. Market	7.746 -0.5		
Earlzon Göö Earo Corp. 9	7,559 0:04	Ponser Obb Paea E. Dis	10.197 -0.3		
Euromoti, Eu Corp St	8,646 0.01	OBBL. ALTRE SPECI			
Fondit: Eu Corp Bnd R	8.599 0.02	Amund Mulbory Dic 201	5.107 0.0		
Fondt, Eu Corp Shd 7	8,658 0,03	Amendi Obli Euro	5811-0.0		
nterf Euro Corporate 8d	5,122 0,04	Arm Arima Convertible	6.288 0.1		
Mordlando Oth Euro Corp.	7,790 -0.03	Azonal Trend Tasu	8 322 - 0.		
Proneer O.Euro C.B. Div	4,904 0,02	Consultinvest Obb	5.191 0,0		
Prima Fix Imprasse A Prima Fix Imprasse Y	5.545 -Q.05 6,747 -Q.04	Consultavesi Olso Mi	5,157 0,0		
Synorgia Ottol Corporate	5.480 0.02	Eutzon F Ob Cadole Eutzon Obb Elico	6,129 5,570 -0,0		
Ubi Pra, Esro Corp.	7.993 0.01	Fonds, Bu Yield Pt R	9.453 -0.0		
OBBL EURO HIGH Y		Fundit Eu Neld Pl T	9.527 -0.0		
Eur gan F Ob Euro Hy			14,169 0.0		
Forest Bnd Es H.Y. R	14,501 0,15	Front, Infat Linkert T	14,270 0,0		
Fondit Bird Bu H.Y. T	14,680 0.15	Gestietle Otto Corp. A	7,334 0.0		
nsart Bond En H.Y	8.001 0.15	Gestelle Oth Corp. B	-		
Pring For H.Y.	8,238 0,11	Groupana bondsefunds			
ODD! DOLL COV M	8,434 0,12	Intert Inflation United	14,114 0,0		
OBBL DOLLGOV M Arga Boxed Doll	8.979 -0.95	Nordlanda ObbiConv. Poneer Cim Eurofisinoam	5.447 0.2		
Azimut Redd, Usa	5.587 -1.08	Poseer Obb Euro Distr	6,733		
Bri Obb Doll MIL T	8,222 -0,94	Prima Fix Emerg. A	13,759 0,1		
Fondit, Bond Lisa R	8,468 -0.95	Prima Fa Errery, Y	14,097 0,1		
Fondt Bond Usa T	8 545 -0.95	Primaforca f A	5.158 -0.0		
Gestielle Bond Doll. Cl	9.350 -0.81	Pronaforza † 8	5,159 -0,0		
Gestelle Bord Doll. Cl.	9.504 -0.5	Primaforcia † Y	5,200 -0,0		
interf Bond Usa	7,376 -034	Primderza 2 A	4,693 -0,0		
Vandiando (Deb. Dell. OBBIL: INTERNAZ.GO	14,255 -0.9	Prong to 29 1 8 Pringform 2 Y	4 595 -0.0		
Acomes Obblist	8.136 -0.18	Rase Lun Short T. Dollar	4,749 -0,1		
Migrz Redt. Glob L	16,430 -0.64	Ras Lui Short T. Eur	65.570 0.0		
Wanz Redd, Glob T	16,097 -0.64	Symphonia S. Ob. Ar. Eu.			
Api Otto Int	7,278 -0,08	Util Pra Coto Doll	5,108 -0,8		
Allo Int.Olib.	8.517 -0.61	OBBL. MISTI ITALIAN			
Ann Planeta	9,984 -0,44	Acomes Lines Proderts	4,971 -0,1		
Arca Bond	12,799 -0.55	Acomea Performance	17.559 -0.0		
Aureo Otto Glob. Sen Otto Glob.	8,213 0,01 5,945 -0,23	Alleanda Otto	5 486 0,1		
Carige Obb.Int. A	6.079 -0.38	Alto Clob.  Aven Anima Foretimpingo	8.857 0.0 20,176 0,1		
Eurizon Co. Int	8.694 -0,49	Arm Cap.Più Conp.Bil.15	5.341 0.3		
Fonderse Int.	14,713 -0.28	Ann Storzesco	10.150 0.0		
Gestelle Oto Int. CLA	8,524 -0,46	Arca Oto Europa	8 498 40.0		
Gestielle Otto Int. CLB	8,843 -0,46	Azimur Soliaty	7,890 -0,0		
Mc G.Fd Global Bond A	5,458 0,09	Sanooposta Mix 1	5,972 0.1		
Mc G.Fd Gobal Bond 8.	5,395 0,09	Sin Corporate Mix	5.389 0,0		
Homega Obb Int. CLA Variesa Obb Int. CLS	5,971 -0,33 6,055 -0,33	Bal Per Telethon	5.962 -0.0		
Optima Obb Euro Global	7,043 -0,03	Canga Sti. 10 Cin Forom Isli R. Cl.A	5.505 0,1		
Pacto Obb.list. A	6,020 -0.75	Civ.Forum Inii R. CLB	5,656 0,1		
Pacto Obb Int. 8	6.031 -0.26	Eurizon Diverserior	7,951 0		
Prima Fix Obb Glob A	9,291 -0,48	Eurizon Rend.	5.971 0,2		
Ptima Fix Obb Glob Y	5341 -0,48	Eurzon Soluzione 10	6,395 0.0		
Uto Pra Oto Gintel	5,936 -0,37	Gestele Elto Al A	6.357 0,1		
OBBL. INT.CORP.INV		Gestielle Etico All B	6,421 0,1		
Ubi Pra. Obb.Glob. Com.	7,051 0,03	Intest Co Prot Dinamica	5.707 0,1		
OBBIL, INT., HIGH YIE Ubi Pra, Obb.Gl. Allo Re	9,044 0.21	Nextam Part, Obb Misto	6,040 0,1		
OBBL YEN	2014 027	Nordendo Blos Obrido	5,605 0,2		
interdificient Jäp.	6,111 -0.57	Packo Objetivo Redd. A	5,656 0.0 5,745 0.0		
OBBL. PAESI EMERG	And the last of th	Pacto Obiettivo Redd. B	5,758 0,0		
Aram Emerging Wats Bond		Pioneer Co. Pay A Distr	8.332 0.1		

-0.07 Providental -4.37 Populatio -0.26 Pireli & C.R.F0.09 Pireli & C0.46 Poligr. Ed1.37 Poligration S.F0.00 Poligration S.F.	1,4 5.6 6 0,45 5.9 0,51 F. 10,0	772 1.473 -0.07 5 50 5.500 0.89 S 55 0.4490 1.45 S 60 5.940 0.67 S 60 0.5175 -0.29 S 60 9.800 1.01 S	ervizi halia eleco internationa es santi Pete Ges nia nia 10 W	6,970 0.9 5,150 5 0,290 0.2 6,970 6 2,665 2 3,725 3 0,0994 0.0 0,0025 0.0
0.06 Pramac			coolem	1,425 1,
Fondi	€ 15	Fond	€ v5	Fond
Total Return Oth Lifs Pra. Port. Prudente	4,205 0,24 6,152 0,07	Amundi Fogaemegre 2014 Amundi Fogaemegre 2013	5.081 0.59 5.050 0.62	Sessole Brasile
Veroni Resp. Ob. Misso Zenic Obb. Cl.J	6,223 0,13 8,257 0,02	Amundi Fogaeqre 2013 Amundi For Eu Eq. Op 2015	4 913 -0.18	Gestelle Ga Plus Gestalle Harmoni
Sent Otto CI.R	8,191 0.00	Amund For Gar Due 2013	4.958 0.04	Gestielle Harmoni
DBBL, FLESSIBILI III Amund Saluzone Tass	4,810 -0.02	Amendi For Gar Wer Em Amendi For Priv Div O	5,718 -0.07 4.983 -0.08	Gestelle Fotal Re
Ann Premium-prof Ann Regermio	00.0 108.6 00.0 908.1	Amendi Forgascre 13 Amendi Forgascre 14	4 920 -0,1 5,240 -0,21	Gestelle Tr Ob Pi
Area Ced Bond Glob Eur	5,017 0,06	Amundi Ferganidin 14	4.931 -0,02	Gesselle Tr Ob. C
Arce Ced Bo 2015 Alto Po Arca Ced Corp Bond II	5,056 0,00 5,079 0,00	Amendi Formela Ger 2012 Amendi Formela Ger 2013		Gestroid Asset A
Area Ced Corp Bond III Area Ced Gov Eu Bond	5,072 0,02 5,103 0,02	Amend Per Amend Premium Power	5.637 -0.05 5.137 -0.06	igm Fdl Flessible igm Fdl Ressible
Area Ced Gov Eu Bond II Area Ced Gov Eu Bond II	4,956 0.06 5,019 0.04	Amenda Private Alla Amenda Oretum	4.617 -0,1 5.530 0.86	Interfund System Evo
Arca Cedola Corp Bond	5,321 0.06	Amundi Saluzione Az.	4.593 7,1	Interfund System
Aurei Cash Dynamic Bg Focus Olds	5,197 0,02	Arrundi Strategia 95 Anin Arrina Fondativo	4 999 0.18 13,723 0.68	Interfund System Initis Associate
Bri Target Return Liqued Car Forum Iulii Sarat A	10.006 - 5.967 0.12	Ann Fessible Ann Objective Rengimento	2.868 0.39 5.894 0.15	Intra Flessibile Investigit Flessibil
Cik. Feran Idi Shal B	6,036 0.13	Адприв	4 842 +	tallor Glob Tot R
Consult west H.Y. Consult mest Mon.	5,707 -0.29 5,485 6.05	Area Cap Gar Die 2013 Area Cap Gar, Gru 2013	5.000 0.12 5.000 0.1	Karos Biotrai Karos Income
Consultinivest Redd Burgmati. Total Ret Flax	7,313 Q.1 6,585 Q.03	Arca Ced Bo 3015 Also Po Arca Ced Bond Glob Eu II	5,000 -	Karns Small Cap Leonardo Trend
Wedicianum File Obb Glob	10,103 0.71	Area Cort Corp Bent Iv	5.000	M Greation Trans
Riom Real Symplema C. Bond Ress	5.843 0.05 5.216 0.04	Area Cediciov Eu Bond IV Area Cognitate BI	5.000 - 5.557 0.04	Minoro F.O. Mc O. Fati Fir Line
Uto Pris. Actives Curations Uto Pris. Tot Ret Pr	5,702 -0,02	Arca Rendmento Asso T3		Me G For Fix Low Me G For Fix High
LIQUIDITA' AREA EI	URO	Ama Rendmento Asso T5	5.067 -	Mr. G.Fell Fix High
Acimea Ugurdita Agora Cash	11 502 0 01 5 583 -	Aureo Pir Tol. Plessibile	5.069 0.04	Mc G For Fix Med Mc G For Fix Med
Alliant Liquidta' A Alliant Liquidta' At	5.565 - 5.564 -	Aureo Pinanza Etica Aureo Plex Euro	6 102 0.05 9.669 0.92	Medicianum Fie 5 Madicianum Fies
Alientz Liquidita" B	5,716 0.02	Aureo Flex it.	17,001 1,07	Mediplanum Fies
Amendi Eonie Amend Liquidla'	8,959 6,61	Aureo Plus Aureo Plus	4,823 0,25 1,906 0,05	Nextem Part, Fles Nordest Sic
Anm Anime Jourdin Anm Fonds Liquidin	6,635 - 7,607 -	Aureo Rendiments Assolut Azimut Sir. Trend	5.593 0.09 5.108 0.39	Norvega Financia
Arja Bt Breve Tomi Arga Britesprania	8,731 0.01 5,760 0.02	Annul Trend Annul Trend Amer	19.340 1,13 8.918 0.65	Norwiga Rendine Norwiga Rendine
Aures Liquidita	5.714	Azmeil Trend Europa	11,959 0,61	Open Fund Rit. A
Azəmud Garşıruza Bril Casah	12.293 0.02 22,175 0.	Abreal Trend II. Abreal Trend Pacif.	6.287 -0.19	Open Fund Rit Au Pacto Obiettivo R
Carige Liquidita' Euro A Epsilon Cash	8,340 6,02 9,300 6,02	Banco Posta Estra Banco Posta Step	5.329 0.19 5.010 0.24	Part Orchestra
Eurizon F Tessy Euro A	7.855 0.01	Barros Posta Trend	4 998 0.06	Poneer Targer Co
Eurizon F Texor Euro 8 Eurizon Liquidta Cl. A	7,704 0.01	Bancoposta Centopiu 07	5,262 0,02	Poneer Target Ed Poneer Target Sv
Euromoti Conservativo	7,454 0,01	Big Focus Az Bim Flasabila	22,288 0.51 3,818 0.24	Primastrat Eu Prin Primastrat A-rt 10
Fideuran Miniera	14,611 -	Bol Target Return Cons	5.013 0,1	Primaging A-rt 10
Fondact Euro Cash Gertelle Cash Euro CLA	7,057 -Q.01	Brigo 100% E Pur Gr Asia		Primastra A-rt 20 Primastra A-rt 20
Gestelle Cash Euro CLB Nordordo Uquidità	6,193 -	Bropp 100% E Per Gr Eur Bropp Equipe Attacco	5,093 0,06 4,536 0,27	Primastral A-rt 50 Primastral A-rt50
Norvega Mon. Cl.A Norvega Mon. Cl.B	5.870 0.02 5.818 0.02	Shipp Equipe Central amoo Bripp Equipe Office.	4,890 0,15 5,435 0,02	Primastral Eu Alto Primastral Eu Alto
Conne Money	8,137 0,02	Conge Flessible CI A	5,250 -0.02	Primestrat Eu Pri
Pacto Tesoreria A Pacto Tesoreria B	5.652 +	Conge Flessibile Plui Consultrivest Alto Div	4.521 -0.02 3.268 0.25	Primastrat It Allop Primastrat It Allop
Prime Fo Mon. A	5,089 - 8,518 -0,01	Consultrivest Mercati Em Consultrivest Matt Plan	5,197 0.04 4,673 0.33	Profito Bast Funds Profito Elite Flessi
Prima Flat Mon. I	8.822 -	Consultavest Plus	5.228 0,1	Sofia Flex
Prima Pir Mon. Y Symphonia S. Nanetaria	8,612 -0.07 7,435 0.01	Ec Focus Cap Pro 12/14 Epsign Orelian	5.085 O.06 6.265 O.85	Sopramo 0 Rt. As Sopramo 0 Rt. As
Synergie Man. Synergia Tesoreria	5,050 0,02	Eurtzon F.Gar. 03/13 Eurtzon F.Gar. 2mm06	5,175 0.04 5,248 0.06	Sopramo 1 Rd. Ad Sopramo 1 RM. Ad
Jb Pra. Euro Cash	7,286 -	Europa F Gar 29/07	5,130 0,04	Sogramo Az Glob
LIQUIDITA' AREA DI Eurizon F. Fesor, Doll.	12,048 -0.99	Eurizon F.Gar. 3tr07 Eurizon F.Gar. 4tr07	4.964 0.02 5.223 0.12	Sopramo Giolad I Sopramo Giolad I
Eurlaum F Tesor Doll \$ FONDI FLESSIBILI III	16,675 0.16	Eurizon F.Gar. Usem06 Eurizon F.Gar. 1m07	5,302 0.02 5,169 0.04	Sopramo Inflaz 1 Sopramo Inflaz 1
Sax Lateriar	5,158 0.43	Burizon F. Garant, 06/12	5 137 0.02	Sopramo Real Vi
Ba+ Gran Paradiso Ba+ Monviso	5,288 -0.08 5,117 -0.12	Eurizon F.Garani, 09/12 Eurizon F.Garani, 12/12	5,120 0,02 5,136 0,02	Sopramo Reiat, V Symptionia C. Asi
Ans Flessove Aga Absolute Ret	5,734 - 5,025 -	Europa F. Profilo Din. Europa F. Profilo Moder	5.325 0.28 5.373 0.39	Symphonia C. II. I Symphonia S. For
Agoira Selection	4,899 -0.08	Eurizon F Profin Prud. Eurizon F Rend Ass Zanni	5.471 0.02	Synergia Total Re Total Return
Agora Valore Prot. Agorafiex	6,321 -0.09 6,716 -0.39	Eurizon F.Rend Ass 3anni	5.494 0.11	Ubi Pra. Active Ba
Narico Re Morris Cap (John	4,579 0,7 4,910 ·	Europa Chetivo Rend	8,127	Ubi Pra. Alpha Ed Libi Pra. Tot. Ret.
Mianz F100 L Mianz F100 T	4.055 1,2 3.978 1.2	Europon Team 1 Cl A Europon Team 1 Cl G	6.013 0.03 6.013 0.03	Ubi Pra TretMod
Mant P15 L	5,467 0,09	Europa Team 2 C/A	5,708 -0,02	Unibanca Plus
Manz F15 T Manz F30 L	5,384 0,07	Europa Team 2 C G Europa Team 3 C A	5,706 - 4,785 0.04	Volterra Dinamico Volterra Tr Glob.
Alianz F30 I Alianz F70 L	5,199 0,23 27,595 0,78	Eurizon Team 1 O G Eurizon Team 4 O A	4,812 0,06 4,040 0,2	Zenii Absolute Re Zenii Absolute Re
Awanz 976 T	27,019 0.78	Eurizon Team 4 C/G	4 067 0,2	Zent Zerocento F
Amendi Absolute Amendi Az Trend	5,253 -0,1 95,884 1,1	Europon Tourn 5 Cl A Europon Team 5 Cl G	3,881 0,34	Spo Un Fulw
Amund Dyn. Allocation Amund Equipe 1	5,264 0,38 5,268 -0,06	Euromob Regi Assets Euromob Stratego Res	4.274 0.32 13.582 -0.07	Son Un Over Cu Vita Allegro
Amund Equipe 2	5,208 -0.02	Euromob. Tot. Ret. Flex	4.605 -0.04	Qu vita Andante
Amund Equipe 3 Amund Equipe 4	5,167 -0.19 4,795 -0.23	Federico Re Fiex Dinam E	5,217	Cu Vita Balancied Cu Vita Ep \$ Bun
Amund Eu Brasile 2016 Amund Eu Bric Rip 2014	4.968 -0.68 5.308 -0.32	First Growth E First-absolute Ret.	9.169 0.03	Cu Vita Eti Dutch Cu Vita Eti Emu E
Amund Eu China Div	5,750 1,18	Fondace Global Opport.	161,411 -	Cu Vita Eb Eur. Er
Amundi Eu Cisa Ript 2015 Amundi Eu Dep Opp 2014	5,124 0,63 5,084 0,59	Fondersel Duemila Fondit Flaxib Dynamic R	93,963 - 6,296 1,34	Cu Vita Et I.T.Fu Cu Vita Et Jap E
Amund Eu Double Call Amund Eu Double Nin	5,458 -0.15 5,613 -0.02	Fondit Flexib Dynamic T Fondit Flex Muti R	6.314 1.22 9.458 0.02	Cu Vita Eti Nam. Ou Vita Eurofin. E
Amund Eu Down 2013	4,916 -0.02	Fondit, Flex Muth T	9,536 0,02	Os Vita Europe C
Arrund Eu Was Pt 2015 Amund Eurelia Cine 2015	5,033 0,62 4,989 0,32	Fondit, Flexib Growth R Fondit, Flexib Growth T	8,912 0,11	Cu Vita European Cu Vita Global Bo
Amund Eureka Dragon	6,346 0,28	Fondit, Flexib Income R	6,473 0,01	Co Vita Global Eq
Amend Burela Or 2015 Amend Burela Rp. 2014	4,992 0,04 5,220 -0.19	Fondit, Flanb Income T Fondit, Flanb Opp R	8,521 0,01 7,765 -	Cu Vita Jap. Click Cu Vita Mosso
Arrond Eurelia Rip. 2016 Arrond Eureka Rip.2 2014	5,024 -0,18 4,947 -0,08	Fondit, Flairb Opp T Formula 1 Alpha Plus 20	7,822 0.01 6,361 0.14	Cu Vita Prestige E
Amund Eureka Sett.2015	4,953 =	Formula 1 Conservative	8,410 0,05	Cu Vita Pro. 70
Amund Eureka Usa 2015 Amund Fotureopp2 2013	4,564 0,52 4,505 -0,13	Formula 1 High Risk Formula 1 Low Risk	6.764 0.48 6.627 0.03	Cu Vita Pro. 80 Cu Vita Pro. 90

		P-M	
di nota 1 Risk	6.491 0.48	Fondi Ca Via Pro Fo	€ 9.% 50.900 -
tole Brasile	5 084 -0,14	Cu Vita Pro. Eq Cu Vita Tech Eq	2,030 -
lelle Öz Plus	5 374	ina Val Ati Ina Val Esi	4,158 0.1 1,133 0.44
ialia Harmonia Dinam Ialia Harmonia Mod.	5.347 D.07 5.339 D.08	Nis Straingic 1	27,060 -
tells Harmonia Viv.	5,376 0,06	Ny Ina Va At Ren & Ágg	8,058 0,16 6,611 -0,72
selle Total Relum lelle Tr Ob Plui	13.987 -0,02 5,006 0,04	Ren Si Att	9.754 -0.44
lelle fir Ob Piu' k	4.990 -0,02	Ren Cep Eu Res Imp Em	12,906 -0,68 15,028 0,88
selle Tr Ob. Cedala selle Tr Ob.Piu: Val	4,874 0,02 5,000 -	Rara limp it	7,011 -0,79
nord Asset Allocaso	4,717 0,43	Rest Equ	7.051 -1.22 9.400 -0.2
Foll Flessibile CLB	4,059 -0,05	Real Futuro	7,625 -0,46
System Eyolution	10,201 0,22	Ren L Gar Rea Obb.	9,215 -0,27
lund System 100	9.570 0.25	Res Trust	9,714 -0,1
fund System 40 fund System Piex	11,200 0,01 10,378 0,03	Reule Dinamica Pmi. Sei Alla2000	13,311 0,12 4,650 -0,21
Associate	5.786 0,52	Sa: Beta2000	4,610 -0,43
Flessibile	6.042 0.29	Sai Omisg2000 Sai OniMa	7,200 -0,14
Glob Tot Flot	18 190 0,11		
is Global is Income	5,705 II.6 6,807 0.01	TITAL N	PYAYA
in Small Cap	9,200 0,31	TITOLI DI	
sardo Trend sultion Trend Chobal	6.025 0.25 4,978 -0.02	Their BTP 01/11/10 5.5%	Ultimo Prec. 100,264 100,006
ro F.O.	4.001 0.68	BTP (0.11/11.1.9%	101,479 101,344
) For Fire Law Vol A	5,311 0,09	BTP 15 03 11 3.5 1	101,003 101,064 100,050 102,036
For Fly Highwood A	5,702 0.08 4,491 0.99	BTP 01 02 11 3,75%	100,845 100,868
For Fix Highway 8	3,808 1,01	51P 0109/11 425%	102,413 102,409
For Fix Med Vol. A 3 For Fix Med Vol. B	5.780 0,45 3,830 0,45	BTP 15/08/12 1.85%	103,214 193,167
cianum Fle Stripeg	6.022 0,13	BTP 15/12/12 25	100,244 108,156
olanum Fles, Ita. pianum Fles Glo	16,057 1,41 14,062 0,56	BTP \$1.00/12 3%	101,851 101,809
em Part, Flessbild	4,748 0,79	8TP 15/0412 4% 8TP 15/10/12 4/25%	103,396 103,336 104,629
est Sic	3,880 -1,02	BTP 01/02/12 5%	104,210 104,271
ega Finasibile CLA ega Finasibile CLB	7,195 -0.09 7,446 -0.13	BTP 01/08/13 2% BTP 15/12/13 3,75%	99,800 99,850 104,660 104,399
ega Rendimento CLA	5.075 -0.17	BTP (15/04/13 42/2%	105,350 105,325
ega Rondimerto CLB n Fund Rit. Ass. Var?	5.415 -0.15 4,518	BTP 01 02/13 4,75%	106,200 106,132
n Fund Rit Aus Vani	9,737 -	87P 15/09/14 2,15% BTP 01/06/14 3,5%	104,780 104,570 100,913 100,913
o Obietivo Rend A p Obietivo Rend B	5,288 0,17 5,290 0,19	BTP 01/08/14 4,25%	1.06,505 108,300
. Orchestra	72,745	61P 15:0415 IP	101,761 101,500
eer Target Controllo eer Target Equilitys	5.424 0.09 5.421 0.2	BTP 01/08/15 3.75%	109,065 104,868
eer Target Sylluppo	22 657 0,28	61P 01/02/15 42/5% 61P 01/02/16 02/5%	106,918 106,751 106,066 104,848
ashed Eu Phil Alph	14,005 +0.05	8TP 15/09/17 2,1%	102,996 102,647
assiss A-rt 100 A assiss A-rt 100 Y	5 135 -0.04	BTP 01/02/17 4%	105,799 105,650 113,007 112,747
astrai A-rt 200 A	4,873 -0,06	BIP of Other 45%	108,190 107,883
astral A-rt 200 Y astral A-rt 50 Y	4.899 -0,04 16.470 0.01	BTP 01 00/18 4.5%	107,804 107,825 103,334 102,766
estrat A-rt50 A	16.427 -0,01	ETP 01/02/19 425%	105,522 105,189
astral Eu Altopol A	2.231 0.31	BTP 01:09:19 4,5%	105,220 104,654 107,352 108,825
astrol Eu Altopol Y autral Eu Prin Alpo A	2,257 0,38 13,962 -0,01	9TP 01/09/20 (%	102,351 102,028
astrai II Allopot A	4.694 B,13	BTP 01/08/00 4,25%	104,611 104,347
astrat It Allopol Y to Best Funds	4,756 0,13 5,921 -0,02	BTP 15/09/21 2,1%	89,310 98,945 100,046 99,755
to Elne Flessibile	5,652 -0,12	61P 01/08/21 3,75%	100,048 99,755 100,437 100,128
amo 9 Rt. Ass 6 A	0.713 -0.14 5.214 0.02	BTP 15/00/07 2.5% BTP 01/08/07 4.75%	103,057 102,035 107,135 109,684
amo 0 Rt. Ass. 6 B	+ =	BTP 22/12/29 8.5%	150,000 150,000
amo 1 Rd. Ass 5 A mmo 1 RM. Ass. 5 B	5,226 - 5,257 -	8TP 01/00/25 5%	148,833 148,380 106,164 107,801
amo Az Glob B	3,797 1,36	BTP 01/03/25 4,5%	101,935 101,581
amo Global Macro A	4,980 0.04	BTP 01 41/26 7.25%	132,002 131,036
amo Goltal Macro B amo Inflaz, 1.5% 8	5,041 0,04 5,527 -0,05	BTP 01/11/29 5.25%	109,105 108,722
amo infaz 1 5% A	5,494 -0,05	BTP 01 05/31 6% BTP 01 02/33 5.75%	117,805 117,641
amo Real Value A amo Real, Value B	5.401 -0.22 5.465 -0.22	BTP 01 08/04 5%	105,371 105,133
pronia C. Asia Pless	8.273 0,26	BTP 01 02/37 4% BTP 15/09/35 2:35%	91,589 91,329 102,107 101,880
phonia S. Fortissimo	4,949 0,73 2 571 1,21	6TP 01 08/39 5%	105,501 105,150
ega Total Adum	5,281 D,13	BTP 01/09/40 5% BTP 15/19/41 235%	1.05,006 104,727 99,348 98,875
Return Pra. Attive Bala	2 163 0,05 4,716 0,15	CCT 51/12/10 T.V.	100,111 100,108
Pra. Alpha Equity	4,716 G,15 5,091 D,04	CCT 89/05/11 T.V.	99,021 99,753 99,050 99,017
Pro. Tot Ret Din	4 990 D,32	OCT 01/05/11 T.V. OCT 01/03/12 T.V.	100,054 100,037 99,554 99,528
Pre TretMod To A Pre TretMod To B	5.178 0.08	CCT 01/11/12 T.V.	89,196 99,096
enca Plus	5.276 -0.09	CCT 31/08/12 T V CCT 01/07/13 T.V.	96,584 96,507 98,730 98,630
rra Tr Glob.	5,342 0,06 5,365 -0,02	CCT 01/03/14 T.V.	07,936 97,876
Absolute Rel. Cut	5,600 -0,28	OCT 01/12/14 T.V.	97,003 97,500 96,043 96,731
Absolute Rei, CLR	5,504 -0,29	CCT 15/12/15 T.V	1.00,172 103,035
Zerocenio Fdi	4,383 E,21	OCT 01/07/16 T.V.	96,223 96,095 95,745 95,711
Un Fulu	2928 -	CTZ 31/03/11 Z.C.	99,482 99,481
Un Overi rita Allegro	5,590 -0,18 4,410 -0.45	CTZ 30/08/11 2.C CTZ 29/02/12 2.C	90,579 08,537 97,706 97,855
its Andanie	6.750 -	C1Z 00/64/12 Z.C.	97,354 97,265
ita Batancied ita Eo \$ Bund	5,410 - 5,390 0,32		
fair Ets Dutch Eq	3,150 -0,94	OBBLIGAZIO	ONI CONV.
Na Eb Emu Bond	7,380 0,27 3,840 0.78	Titoli	Ultimo v. %
ina Eb Eur.Eq ina Eb i.T.Fund	3.840 -0.78 1,220 -0,81	Arkimedica 07-12 5%	
Ma Bo Jap Eq	2,350 -0,84	B.P.E.Rom. 08-12 3, B.P.E.Rom. 10-15 49	
ita Eb Nam. Eq ita Eurolin. Eq	2,650 -0,75 3,870	Boa Carige 03-13 1,5	5% 110,10 -1,28
Ma Europe Click	29,330 = 6,07	Boa Carige 10-15 4.7 Boo Popolare 10-14	
Na European Eq Sta Clotal Bood	5,750 -0.69	Beni Stabili 06-11 2.5	100,08 0,08
fita Global Bond fita Global Eq	5,210 0,19 5,000 -0.4	Birt 05-15 Cape LTV.E. 09/14 5	90,65 0,34 5% 87,76 0,21
Ata Jap. Click	27.030 -	Cogerna 09-14	99,48 -0,04
iria Mosso Ita Pius	5.280 +0,19 10,986 -0,1	Cr.Valt. 10-14 4.25% Sau 05-17 2,625%	101,20 -0,02 94,05 -0,02
its Prestige Eq.	4.770 +0.63	Sais 05-10 3%	78,00 0,00
(ita Pro. 70 (ita Pro. 80	5,620 -0,35 5,689 -0,18	Sopal 07-12 3.875%	
mer 4 756 GN	P. 2004 - 17' J.Q.	Ub Banca 2013 5,75	% 106,26 0,15

Titoli	Ultimo	V. %
Arkimedica 07-12 5%	98,34	-0,30
B.P.E.Rom. 08-12 3,7%	102,00	0,00
B.P.E.Rom. 10-15 4%	108,45	0,27
Boa Carigo 03-13 1,5%	110,10	-1,28
Bca Carige 10-15 4.75%	105,93	-0.05
Boo Popolare 10-14-4,7	106,02	-0.02
Beni Stabili 06-11 2.5	100,08	0,08
Birtt 05-15	90,65	0,34
Cape LIVE 09/14 5%	87.76	0,21
Cogerna 09-14	99,48	-0,04
Cr. Valt. 10-14 4.25%	101,20	-0.02
Sias 05-17 2,625%	94,05	-0,02
Snia 05-10 3%	78,00	0,00
Sopal 07-12 3.875%	66,01	1,22
Ub Banca 2013 5,75%	106,26	0.15
Vanoria Ass. 01-16 5,	190,00	0.00

5,736 -0,17

SECONDO IL FONDO MONETARIO INTERNAZIONALE IL PIL MONDIALE CRESCERÀ PIÙ DEL PREVISTO

## La ripresa c'è ma è fragile. Boom di disoccupati

Oltre 210 milioni senza lavoro. L'euro torna a correre e la Bce pensa di non ritoccare i tassi

PARLA JOHANNES MÜLLER

## È querra dei cambi Si svaluta la moneta per favorire l'export

di MARCO GIRARDO

MILANO Oramai si parla apertamente, nelle sedi finanziarie istituzionali, di «guerra dei cambi». Svalutazioni competitive, come si chia-mavano nell'Italia della lira, per favorire le esportazioni. Per questa ragione la Banca centrale giapponese ha appena «azzerato» il costo del denaro. È per lo stesso motivo, oramai da mesi, fra Cina e Stati Uniti è in corso un logorante braccio di ferro su dollaro e yuan. Che coinvolge naturalmente anche l'Europa e la sua moneta unica. Il premier cinese, Wen Jabao, in questi giorni nel Vecchio Continente, ha chiesto all'Unione europea di ritirare la richiesta di una rivalutazione del-

la divisa orientale. Rendendosi disponibile, in cambio, a «comprare» debito europeo. La Banca centrale della Repubblica Popolare ha accumulato negli ultimi anni una poderosa riserva di dollari e Tresaury Bond americani. E ha addirittura aumentato, nel corso della crisi globale, le sue riserve in valuta estera, raggiungendo il record di 2.454 miliardi durante il secondo trimestre del 2010. Solo in dollari, 2.400 miliardi. «Ora tocca all'Europa -

spiega da Francoforte Johannes Müller Johannes Müller, capo economista di DWS In-

vestments, società di risparmio gestito del gruppo Deutsche Bank rivolta ai piccoli risparmiato-

È possibile stimare quanto delle immense riserve cinesi in valuta estera siano costituite da euro?

Non possiamo quantificarlo con precisione, perché le Autorità cinesi mantengono ancora il segreto su questi temi. Ciò che conta, in ogni caso, è la loro fortissima posizione in dollari. Determinante per gli equilibri globali, (Al 31 di-cembre 2009, 894,8 miliardi di dollari delle riserve cinesi erano costituiti da T-bond americani, tanto da proiettare il Dragone sul podio fra i Paesi che detengono il debito statunitense, ndr).

Per quale ragione, allora, se la Cina ha già nei propri forzieri la valuta di riferimento globale e controlla in qualche modo il debito americano ha cominciato ad accumulare anche riserve in euro?

Il motivo per cui Pechino ha iniziato a comprare debito europeo è l'esigenza di diversificare. E per farlo non ci sono alternative all'euro.

L'interesse di Pechino per i debiti sovrani europei, quelli del paesi cosìddetti Paesi "periferici" come Spagna e Grecia, è un segnale preoccupante per gli equilibri politico-economici?

Va considerato a mio avviso come un segnale positivo. Significa infatti che le Autorità cinesi credono nella ripresa dell'economia europea e nella valuta confinentale. La quota di bond governativi «made in Europe» nei forzieri cinesi non è del resto ancora nemmeno lontanamente paragonabile a quella di Tresaury bond americani. E il fatto cioè che Pechino inizi a muoversi nel mercato dei titoli pubblici del Vecchio Continente, assetato in questa fase di investitori, non rappresenta né un problema per l'Europa né per la stabilità globale.

Uno yuan sottovalutato, però, rappresenta un problema per gli equilibri economici globali e anche per le nostre imprese...

Sicuramente lo yuan è troppo basso. E in generale, tutti i Paesi emergenti stanno tenendo a livelli non adeguati le loro valuta per favorire

livelli non adeguati le loro valute per favorire le esportazioni. Ma va considerato anche il leg-gero apprezzamento della divisa cinese negli ul-timi mesi, dopo che Pechino ha reso più flessibi-le il cambio con il dollaro. Un segnale importante, che non va trascurato.

©RIPRODUZIONE RISERVATA

### Vodafone: punta su banda larga mobile Investimenti per 1 miliardo di euro

MILANO Internet per tutti è da anni lo slogan di Vodafone e, mentre il testimonial Francesco Totti lo ripete, l'ad del gruppo Paolo Bertoluzzo annuncia un piano di investimenti da un miliardo e promette di portare la banda larga a mille Comuni in tre anni: «uno al giorno privilegiando quelli totalmente privi di accesso in banda larga». «Quello che abbiamo in testa è di portare 2Mbs in tutte le case», spiega Bertoluzzo, e sottolinea che prosegue anche il progetto per la rete fissa «Fibra per l'Italia» presentato con Wind e Fastweb.

**WASHINGTON** La ripresa economica mondiale «procede» e si è «rafforzata nella

prima metà dell'anno». Ma resta «fragile», con rischi al «ribasso» anche se ci sono «poche probabilità che l'economia scivoli nuovamente in recessione»: ci sono - af-ferma il Fondo Monetario Internazionale (Fmi) - «squilibri interni ed esterni» da risolvere per raggiungere, come fissato dal G20, una «ripresa forte, bilanciata e sostenuta». Ed è necessario risanare i conti pubblici, anche se questo avrà ripercussioni negative sulla crescita nel breve termine. La crisi ha lasciato come eredità un elevato tasso di disoccupazione che pone, nelle economie avanzate, «problemi so-ciali»: si stima che nel mondo ci siano 210 milioni di senza lavoro, circa 30 milioni in più rispetto al 2007.

L'euro intanto, tornato a correre, sale in cima all'agenda dei banchieri della Bce, che oggi faranno il punto sulla «exit strategy», sull'andamento della ripresa ma anche sulla crisi dell'Irlanda, il cui rating ieri ha subito una nuova bocciatura.

Il consiglio direttivo della Banca centrale europea, che oggi torna a riunirsi prima che i governatori partano per le riunioni del Fondo monetario internazionale e della Banca Mondiale a Washington, non toccherà i tassi d'interesse. La ripresa va ancora sostenuta e i rischi sono elevati, come dimo-



stra la decisione di Fitch di declassare il merito di credito irlandese portandolo da 'AA-' ad 'A+'. Una decisione spiega infatti l'agenzia di rating - che «riflette costi superiori al previsto collegati alla ricapitalizzazione delle banche irlandesi, in particolare di Anglo Irish Bank». E per Dublino resta la spada di Damocle di un outlook negativo sul rating, che fa propendere Fitch per una prossima nuova bocciatura pronta a scattare se la crescita o il risanamento dei conti pubblici dovessero deludere.

Il pil mondiale - secondo

le previsioni del Fondo - salirà più del previsto nel 2010, quando segnera un +4,8%, ma rallenterà nel 2011 salendo del 4,2%. Motori della crescita saranno Cina e India, mentre gli Stati Uniti rallentano: il Fondo taglia infatti le stime per gli Usa al 2,6% nel 2010 e al 2,3% nel 2011. Accelera invece Eurolandia che crescerà quest'anno dell'1,7% (+0,7 punti percentuali rispetto alle stime precedenti) e il prossimo dell'1,5% (+0,2). L'Italia crescerà dell'1% sia quest'anno sia il prossimo, con deficitpil nel 2010 al 5,1% per poi

ridursi al 4,3% nel 2011. Secondo le stime del Fmi l'Italia, come Francia e Stati Uniti, dovrà effettuare emissioni lorde di titoli di stato per un valore del 20% del pil fra il quarto trimestre 2010 e il Un debito pubblico sosteni-

bile è la priorità per molte economie europee: i piani di risanamento di bilancio messi a punti in Europa vanno nella giusta direzione. «In ogni caso i piani di aggiu-stamento fiscale per il medio termine vanno rafforzati - osserva il Fmi - per tradursi in risparmi permanenti in vista della spesa» legata all' invecchiamento della popo-lazione. «Riforme ambiziose della spesa si tradurrebbero in guadagni di credibilità a costi inferiori in termini di crescita a breve termine». «Diversi Paesi hanno assunto decisioni in questo senso (come ad esempio la Francia e l'Italia) ma deve essere fatto di più: sarebbe impor-tante aumentare l'età pensionabile in modo che rifletta le aspettative di vita, oltre a una più efficiente spesa sani-

«L'economia mondiale ha solo di recente iniziato a emergere dalla più profonda recessione dalla Seconda Guerra Mondiale. Nelle economie avanzate la ripresa è prevista più debole, rispetto alle precedenti recessioni» aggiunge il Fmi, sottolineando che a mancare sarà, fra l'altro, l'apporto del mercato immobiliare, le cui prospettive sono nere.

IL PRESIDENTE DELL'ABI NELL'AUDIZIONE ALLA CAMERA

## Mussari: Basilea 3 penalizza le banche

### Scogli in campo fiscale e rischi per la redditività degli istituti bancari

ROMA Le banche italiane arriveranno puntuali alle scadenze delle nuove regole di Basilea3 ma, malgrado le modifiche migliorative introdotte all'ultimo, rischiano di esserne «ingiustamente penalizzate» da una crisi che non hanno creato e di non riuscire ad arginare gli effetti negativi per la ripresa economica.

Il presidente dell'Abi Giuseppe Mussari torna, nell'audizione alla commissione attività produttive della Camera, ad esortare il Parlamento a non sottovalutare i possibili effetti negativi del nuovo quadro di regole e boccia l'idea di nuove tasse «camuffate» come misura di stabilità finanziaria.

Per Mussari Basilea 3 deve essere l'occasione per un «rinnovato impegno a migliorare il dialogo banche-imprese: attraverso la reciproca conoscenza e la messa a disposizione di tutte quelle informazioni necessarie a rendere finanziabili i progetti che meritano».

Uno dei principali scogli è il consueto problema fiscale del sistema bancario italiano che oltre a scontare una tassazione fra le più alte, secondo le nuove regole non potrà più computare le

#### IL MONITO

«Dobbiamo evitare che di fronte ai vincoli su capitale e liquidità si riducano le risorse disponibili per i finanziamenti all'economia con ricadute sulla crescita»

imposte differite attive al patrimonio di vigilanza.

Imposte differite che in Italia hanno una dimensione rilevante a causa di un regime fiscale che penalizza gli accantonamenti sui crediti facendoli ammortizzare in un lungo periodo di tempo.

Il presidente dell'Abi rileva poi un altro «pericolo» di Basilea3: quello di vedere compromessa la redditività delle banche. Questa rappresenta «un importante elemento che favorirà la crescita economica: da essa dipendono, in ultima istanza, stabilità finanziaria, finanziamenti ed investimenti, tutela degli assetti di governance delle banche quo-

«Dobbiamo evitare - spiega - che, alla luce dei maggiori requisiti di capitale e dei più stringenti vincoli di liquidità. si riducano le risorse disponibili per i finanziamenti all'economia con conseguenti potenziali ricadute avverse per la crescita economica».

Fino a ora, rivendica Mussari, le banche italiane non hanno fatto mancare il sostegno all'economia evitando una stretta del credito.

Ma sui pericoli di un calo della redditività nei prossimi anni insiste anche la Fondazione Rosselli che, come Mussari, sottolinea la robustezza e i pregi del sistema bancario italiano.

Gli assetti di controllo però, nota la Fondazione, fino a ora stabili potrebbero essere messi in discussione.

I soci, in primis le fondazioni hanno supportato le banche anche perchè «negli ultimi dieci anni hanno erogato ai propri azionisti circa 90 miliardi di euro», tre volte quanto raccolto con aumenti di capitale.

Rendimenti destinati a ridursi drasticamente «con possibili effetti - viene sottolineato - sulla fisionomia dell'assetto della proprietà.

## SODDISFAZIONE DEI VERTICI DELL'AEROPORTO

## Ronchi, nuovi Airbus nella rotta per Roma Quattro le destinazioni con 58 voli a settimana

di LUCA PERRINO

RONCHI Un impegno che continua e che fa ben sperare per il futuro. Dopo l'avvio, lunedi scorso, dei nuovi collegamenti per Milano Linate e Genova, quest'ultimo sostenuto, in quanto a riempimen-to dei posti disponibili, dal concomitante salone nautico, Alitalia sembra avere ancora un occhio di riguardo per Ronchi dei Legionari. Così da ieri su tutti i voli

da e per Roma Fiumicino, ad eccezione del doppio de-collo ed atterraggio di prima mattina e della sera quando viene utilizzato un CRJ900, il Boeing 737 con la livrea

Air One, capace di trasportare 148 passeggeri, è stato sostituito dal nuovissimo Airbus A320 che ha 153 posti disponibili. Una piccola variazione, in fatto di capacità dell'aeromobile, ma il 320 è un aereo della nuova generazione, decisamente più confortevole per i passeggeri, ol-treche dalle prestazioni diverse. Una novità che viene accolta con grande soddisfazione dal presidente della Spa, Sergio Dressi, il quale sottolinea ancora una volta l'impegno di Alitalia sullo scalo regionale.

I nuovi voli, poi, rappresentano un passo in avanti della strategia di sviluppo e

di crescita dell'offerta di Alitalia, che punta sempre più alla valorizzazione del territorio nazionale. «Ronchi dei Legionari – sottolinea Paolo Di Prima, responsabile dell' ufficio stampa - è un aeropor-to con buone potenzialità di sviluppo del traffico aereo e risponde alle esigenze di mo-bilità del territorio, dando supporto al turismo e all'im-prenditoria locale». Con i nuovi collegamenti l'offerta complessiva di voli Alitalia da Ronchi dei Legionari sale a 58 frequenze settimanali verso 4 destinazioni: Roma Fiumicino (34 frequenze set-timanali), Milano Linate (12 frequenze settimanali), Napoli (7 frequenze settimana-li) e Genova (5 frequenze settimanali).

Quanto al nuovo aeromobile impiegato, Airbus A320 di Alitalia sono dotati di tecnologie e motori di ultima generazione, contraddistinti dal logo verde "Environmentally Friendly" e che consentono una riduzione del rumore e un minore consumo di carburante, in linea con i più rigo-rosi standard internazionali. Essi rappresentano, nell'am-bito della loro classe, il top della gamma anche in termini di comfort e design. Le poltrone «Slim» rivestite in pelle dei nuovi A320 sono do-tate di schermi LCD individuali per un intrattenimento di bordo personalizzato e hanno caratteristiche ergonomiche che garantiscono la massima comodità e maggiore spazio per i passeggeri.

@ RIPRODUZIONE RISERVATA

## Caffaro, oggi a Roma si decide sulle offerte

### Cinque le cordate pronte a rilevare lo stabilimento

TORVISCOSA Oggi, a Roma, al Ministero per lo Sviluppo economico, il commissario straordinario Marco Cappelletto, con ogni probabilità, renderà noto l'esito della valutaziorenderà noto l'esito della valutazione delle cinque offerte pervenute
nei giorni scorsi per rilevare terreni
e impianti della Caffaro. Sui contenuti della riunione, per la verità, aleggia ancora un po' d'incertezza visto
che l'ordine del giorno, come sottolineano i sindacati, non è particolarmente dettagliato. Ma ormai pare abbastanza assodato che la lunga e tormentata vicenda che ha visto per protagonista negli ultimi 18 mesi lo stabilimento chimico di Torviscosa stia
per giungere alle battute conclusive. per giungere alle battute conclusive.

«Certamente, a Roma, ci attendia-mo una serie di prime risposte – spie-ga Augusto Salvador, che per la Cisl ha seguito l'evoluzione della crisi -. Le scelte del commissario saranno determinanti per capire quale potra essere il futuro di questo importante pezzo del patrimonio industriale del Friuli Venezia Giulia». Il bando messo a punto dal commissario straordinario era strutturato appositamente per mettere i potenziali acquirenti nella condizione di poter circoscrivere il loro interesse anche a determinati terreni o impianti del complesso, suddividendo l'intera struttura in sette differenti lotti. Ad essersi fatte avanti per rilevare, in tutto o in parte, il sito della Bassa friulana, sono state cinque cordate. state cinque cordate.

Bracco, Bertolini, Greenkem (che al suo interno conta il gruppo Gavio, il gruppo Renato Sarno e la Rsg Architets&Engineering), Chimitex e, infine, una compagine formata da 11 creditori e fornitori di Caffaro, tra i quali la Demont Italia. I primi ad attendere l'esito della riunione romana di oggi sono, naturalmente, gli oltre 700 addetti, tra diretti e indiretti, del sito. Per loro, da parte dei sindacati, è stata convocafa un'assemblea domani: comincerà alle 13 all'interno dell'impianto; verranno illustrate le decisioni assunte da Cappelletto.

### I PRIMI NOVE MESI

## Il "San Daniele" cresce del 10%

UDINE Una crescita del 10% sulle vendite e del 32% sul pre-affettato in vaschetta: sono questi i dati più significativi dei primi nove mesi del 2010 del Consorzio prosciutto di San Daniele. 1,900,000 unità di prodotto vendute che determinano un incremento fortemente positivo del 10% sullo stesso periodo del 2009.

La crescita passa a due cifre se si analizza il segmento di mercato del pre-affettato in vaschetta: le confezioni di prosciutto di San Daniele affettato prodotte, infatti, passano dai circa 6.000.000 del settembre 2009 ai ben oltre i 9.000.000 di oggi, segnando +32%. Per quanto riguarda la produzione continua nel 2010 il trend di crescita delle salature, con un incremento su base annua di 11 punti percentuali sul 2009, il migliore degli ultimi tre anni.

Poker di segni positivi anche nei dati export. Cresce del 10% la quota sul totale delle vendite in Europa (sui principali mercati di Francia, Germania e Austria). Stesso incremento se si analizza il mercato USA. «Capoclassifica» il Giappone, che a settembre 2010 segna +26%, e con l'Australia che nei primi nove mesi segna un netto +20% sullo stesso pe-

riodo del 2009.



IN ARRIVO da Cesme a orm. 47

**CIRHAMI** ALI AGA ANAS J FIAMMETTA M UN KARADEIZ MURVET ANA

da Ancona a Molo VII da Tartus e rade

ore 08.00 da Ravenna a orm. 45 da Mersin a Italcemente ore 12.00 da Pirano a orm. 24 da Istanbul a orm. 31 ore 14.00 AEGEAN LEGEND da Sidi Kerir a Siot 3 ore 14.00 da Novorossiysk a orm. 12 ora 17.00 ore 18.00

ore 06.30

IN PARTENZA

CLIPPER KATE FIAMMETTA M JOLIE STAR FIAMMETTA M SVETI SERAFIM

UN TRIESTE

da orm. 15 per Durres MICHIGAN TRADER da Molo VII per Venezia da orm. 24 per Pirano da Med. Con. per ordini da orm. 24 per Pirano da orm. 13 per Tekirdeg da orm. 45 per Islanbul

da S. Sabba per Ravenna ore 08.00 da orm. 31 Bis per Istanbul ore 19,00

## BORSA DI STUDIO "INSIEME IN EUROPA" A BRUXELLES presso l'Ufficio della Regione. Bando sul sito www.bccfvg.it Scadenza: 15 novembre 2010



Moratoria anti-Ogm

aspettando l'Europa

TRIESTE Riassume una vicenda lunga mesi

fatta di lettere anonime, esposti, sequestri, analisi, controanalisi e pure raid no global. Spiega che i controlli dell'Ersa nelle vicinanze del campo "frankenstein" di Fanna provano la contaminazione. E propone una morato-

ria alla semina di Ogm in Friuli Venezia Giu-lia fino all'approvazione del nuovo regolamen-to Ue che affida agli Stati membri e alle Regio-ni la scelta di applicare o meno il principio di coesistenza delle coltivazioni. Claudio Violino

in Friuli Venezia Giulia

LA PROPOSTA DI VIOLINO

#### TRIESTE Cinquecento nuovi appartamenti in grado di soddisfare potenzialmente 4mila cittadini: è uno degli obiettivi del Piano casa regionale, si articola nei filoni del Fondo immobiliare e del Social housing, ed è in dirittura d'arrivo. Oggi, infatti, l'assessore all'Edilizia Elio De Anna sarà a Roma per discutere con il governo nazionale sull'apporto finanziario che il Friuli Venezia Giulia dovrà garantire e che, in teoria, dovrebbe essere

pari alla somma già stan-

## Appartamenti "agevolati" per 4mila cittadini

fondazioni: con il secon-

do la realizzazione di in-

terventi tramite la com-

partecipazione di Stato-

Regione-Ater e dei priva-

ti. Secondo le previsioni,

se messi in moto adegua-

tamente, i due filoni po-

trebbero portare all'im-

missione sul mercato re-

gionale di 350 nuovi ap-

partamenti nel primo ca-

so e di 150 nel secondo,

entro il termine della le-

gislatura.



Elio De Anna

ziata dallo Stato: circa 8 milioni di euro.

Il Piano casa, rivolto alresidenziale l'edilizia pubblica e voluto a livello nazionale, prevede in Friuli Venezia Giulia due interventi mirati: il fondo immobiliare, appunto, e il programma integrato. Con il primo si intende la realizzazione di appartamenti con finanziamenti interamente privati derivanti da

A muovere il Social housing è una considerazione precisa: l'incremento dei prezzi di mercato e la riduzione del potere d'acquisto delle famiglie hanno aumentato negli anni più recenti il bisogno di locazione ed acquisto a prezzi calmierati anche da parte di soggetti solvibili, ma che non riescono a sostenere i valori di mercato. Questi soggetti possono esse-

re definiti "troppo poveri" per sostenere le condizioni di mercato, ma allo stesso tempo "troppo ricchi" per accedere all'edilizia residenziale pubblica. Secondo le previsioni, și tratta di un bacino potenziale sempre più ampio: oltre a giovani coppie e famiglie monoreddito, anche studenti fuori sede, immigrati, pendolari, persone con contratti di lavoro temporanei, anziani e soggetti con bisogni abitativi speciali (padri e madri sepa-

## rati). (e.o.) Finanziamenti, si cercano

i commissari

TRIESTE Inviduati quali sono i potenziali soggetti finanziari della terza corsia, ora l'incognita è la commissione di gara che individuerà il vincitore. Chi si occuperà di scegliere i soggetti finan-ziatori della terza corsia? Nell'ambito della gara a procedura ristretta ma nemmeno tanto – la società ha individuato 23 istituti di credito su scala europea che hanno i requisiti per partecipare alla gara a invito deliberata dal consiglio di amministrazione della spa a fine agosto (con un solo astenuto). Gli istituti interessati potranno presen-tare la loro offerta entro il 3 ottobre. A giudicarla dovrà essere un'apposita commissione - non ancora nominata - che avrà puntati su di sè tutti i riflettori: in ballo, infatti, c'è la scelta di chi dovrà mettere a disposizione la provvista da 1,78 miliardi di euro per realizzare



Claudio Violino

di massima sicurezza in modo da garantire l'impossibilità di contaminazioni di qualsiasi entità». Di certo, la Regione ha pochi dubbi sulla contaminazione nel Pordenonese. Accanto a Violino ci sono il direttore centrale Luca Bulfone, il direttore dell'Ersa Mirko Bellini e l'ispettore Marvi Poletto del Corpo forestale regionale. Sui risultati dei controlli eseguiti dall'Ersa sul mais dei campi limitrofi al cam-po di Fanna, Bellini ricorda che si è rimasti sotto la soglia di legge, 0,9%, ma di pochissi-mo, con un valore di 0,899%. «Da un lato - commenta - non si può parlare di contaminazione, ma dall'altro c'è la prova evidente che la con-taminazione dei campi vicini c'è stata». Le analisi continueranno con l'esame della granella, per un ulteriore approfondimento scien-tificamente valido. Sugli Ogm interviene an-che Federconsumatori Fvg, ieri al suo quarto congresso. Il presidente regionale Edo Billa dice no al transgenico «non solo per motivi le-gati alla tutela della salute ma anche per combattere la tendenza alla massificazione e all' appiattimento dei gusti e dei costumi alimen-

patto che essa venga ef-

fettuata in condizioni

## Si tratta sul contratto dei 16mila Aumenti sino a 70 euro al mese Proposta dei datori di lavoro alla riapertura del confronto Risolto il nodo dei vigili urbani

TRIESTE Prove di avvicinamento che i sindacati interpretano in maniera diversa. Dall'ottimismo della Cisl: «Speriamo che il prossimo incontro sia risolutivo». Al minor entusiasmo di Cgil e Uil: «Un altro passaggio interlocutorio». Ieri, dopo molte settimane, la delegazione trattante di parte datoriale e le categorie della funzione pubblica sono comunque ritornate al tavolo del comparto unico per cercare un'intesa sul rinnovo del biennio economico 2008-09, una partita che vale complessivamente 27 milioni di euro. I datori di lavori, pur se in maniera non ufficiale, hanno pure avanzato una propo-sta: aumenti lordi mensili dai 50 ai 70 euro per i cir-ca 16mila dipendenti di Regione, Province e Comuni. Una proposta, sottolinea Mafalda Ferletti della Cgil, ancora lontana da quella del sindacato, che vorrebbe applicare l'incremento percentuale nazionale (3,2%) al tabellare più alto dei dipendenti pubblici del Friuli Venezia Giulia, con conseguenti aumenti da 65 a 90 euro. Distanze abissali? Dopo il vertice di ieri tra proposta e offerta c'è una diffe-renza di 1,5 milioni di euro: secondo la delegazione trattante il contratto dovrebbe costare 19 milioni di euro all'anno mentre l'Ugl, la più esplicita, è arrivata a chiedere una spesa di 20,6 milioni. «Ci eserciteremo a fare i conti», anticipa la Ferletti in vista di un confronto, oggi a Trieste, con gli altri sindacati per definire una controproposta unitaria. L'accordo più rilevante di ieri, tuttavia, riguarda il nodo della polizia municipale. La delegazione trattante ha fatto un passo indietro e comunicato che le cause perse dai Comuni - un totale di 1,6 milioni di euro - non peseranno sul comparto unico. «E uno sforzo di cui prendiamo atto con soddisfazione - commenta Maurizio Burlo della Uil -, propedeutico a cercare una possibile chiusura. Sarebbe stata del resto una follia scaricare quei contenziosi sul contratto». «C'è un ulteriore avvicinamento - rileva il più ottimista, Pierangelo Motta (Cisl) -, contiamo in un altro tavolo entro una settimana». (m.b.)

## Terza corsia A4, si assume Trecento candidati in corsa per un posto fisso da operaio

## Ma ce ne sono altri 60 a tempo determinato Già partiti i colloqui. Costo previsto: 8,1 milioni

di MARTINA MILIA

TRIESTE Le grandi opere creano lavoro e occupazione? La terza corsia dell'A4, sicuramente sì. L'agenzia Tempor spa, con un ribasso di 250 mila euro, si è aggiudicata per 8,1 milioni il bando di gara indetto da Autovie Venete per selezionare 60 lavoratori che, fino al 2015, lavoreranno per la struttura commissariale alla realizzazione della terza corsia della A4. E se i colloqui per quei 60 posti a termine sono già iniziati, i concorsi che offrono un posto a tempo indeterminato sono presi d'assalto. Autovie ne ha bandito uno per la ricerca di otto operai di manu-tenzione di pronto impie-go. Ieri mattina alla Stazione marittima si sono presentati ben 300 candi-dati per affrontare la pri-ma selezione (la prova

TERZA CORSIA La complessità di un'opera come la terza corsia ha bisogno di figure tecniche, figure che la società non ha o ha in numero insufficiente. Ecco allora che la struttura commissariale ha individuato la necessità di reclutare una sessantina di figure che van-no da quella da quella di operaio a quella di ausi-liario del traffico, da ad-detto alla viabilità al contabile, dall'addetto alla manutenzione e al controllo strumentale sugli impianti fino all'ingegnere sistemista.

IL BANDO Ad aggiudicar-si (a fine luglio) il bando di gara pubblicato a gennaio, è stata l'agenzia di lavoro temporaneo Tempor di Milano che ha presentato un'offerta economica di 8,164 milioni di euro che serviranno ad assumere le figure richieste fino al 31 dicembre 2015 (tempo entro il quale si presume di aver concluso l'iter per la costruzione della terza corsia). Autovie ha già previsto nel bilancio del prossimo anno un impegno di spesa di circa 1,6 milioni di

OPERAI CERCASI Rispetto al 2009, inoltre, la squadra di operai dipendenti di Autovie Venete è passata da 53 a 46 persone per cui la società ha bandito un concorso per assumere otto unità livello C1. Si tratta di operai che lavoreranno 40 ore settimanali sulla rete autostradale del Friuli Venezia Giulia e del Veneto e guadagneranno circa 1.200 euro il mese con contratto a tempo ndeterminato. Il bando non pre-vede particolari titoli di studio, ma chiede «esperienza professionale di al-meno tre anni negli ultimi sette, in qualità di operaio specializzato» nelle mansioni indicate dal

bando. Ebbene, se i posti in palio sono otto, i candidati che si sono presentati ieri alla prova scritta erano circa 300, segno che il lavoro a tempo indeterminato è ricercato quanto un biglietto vincente della lotteria. La prima prova è stata supe-rata da 42 candidati che ora dovranno affrontare l'esame pratico (eseguire una saldatura a elettrodo entro cinque minuti, il taglio di un elemento di barriera sempre entro cinque minuti e il cambio dell'olio su un mezzo spargisale in otto minuti) e infine l'esame orale. Solo otto vinceranno un'assicurazione sul futuro.



MENTRE CORAZZA MINACCIA UN RICORSO CONTRO LE TABELLE DELLA CULTURA

## «Nuova Finanziaria, 982 milioni a rischio»

## Cittadini e Pd Ianciano l'allarme sulle trattative con Roma: Tondo sia più deciso

TRIESTE Fanno due conti. E rabbrividiscono: la Finanziaria regionale 2011, al netto delle entrate tributarie in calo, rischia di ritrovarsi con \*982 milioni di euro in meno». Roba da kappao tecnico. I Cittadini, con Piero Colussi e Alunni lanciano Barbarossa, pubblicamente l'allarme. Il Pd. con Gianfranco Moretton, da man forte e accusa: «Renzo Tondo non è mai stato determinato\*.

A Roma, nonostante l'ultimo incontro tra il governatore e Roberto Calderoli, le trattative con il governo su compartecipazioni e federalismo fiscale sono «in salita». Ma il tempo corre impletoso e la posta in palio è enorme: quelle trattative valgono la tenuta del bilancio regionale. E così, non accontentandosi delle rassicurazioni di Tondo e del-



Piero Colussi

'assessore Sandra Savino, le opposizioni alzano la voce. I Cittadini spronano il governatore a fare di più, a giocare in squadra, a chiamare a raccolta parlamentari e consiglieri di maggioranza e opposizione: «Vorremmo che il presidente si rendesse conto con urgenza della gravissima crisi finanziaria che si abbatterebbe sul siste-



Alessandro Corazza

economico-sociale del Friuli Venezia Giulia se il governo non rispettasse i nostri diritti e le sentenze che li hanno sanciti» affermano Colussi e Alunni Barbarossa. E traducono in numeri: il governo, alla voce tributi dei pensionati, deve alla Regione ancora 282 milioni di euro per il 2010 e 482 milioni per il 2011, ma reclama già 150 milioni per il fon-do nazionale di perequazione e 70 milioni per la manovra tremontiana. In totale, ovviamente se tutto va storto, fanno «982 milioni di euro in meno sul bilancio 2011». Ma Tondo, a fronte del

rischio, che fa? Il Pd non ha dubbi: «Quello su Calderoli sembra l'ultimo proclama in vista della Finanziaria... Il presidente si limita a tentennare su posizioni ambigue, anziché pretendere quello che ci spetta di diritto e per legge» af-ferma Moretton. Ribatte il coordinatore del Pdl Isidoro Gottardo, ricordando il miliardo di euro ereditato dall'epoca illyana e respingendo le accuse: «Tondo sta producendo fatti, non chiacchiere. E noi non rinunciamo a ciò che lo Stato ci deve». Ma la preoccupazione, dietro le quinte, contagia ormai il centrodestra: «E dura».

Tondo e le sue truppe finiscono sotto tiro non solo per la partita finan-ziaria. Ma anche per le tabelle della cultura che, date per spacciate, stanno resuscitando in vista della Finanziaria 2011: «Le promesse del governo Tondo valgono come il due di piccheaccusa, con Alessandro Corazza, l'Italia dei valori. E. ricordando l'allarme lanciato a mezzo interrogazione già una settimana fa, minaccia il contrattacco: «Le vere vittime sono le associazioni culturali che, prive di un padrino politico, restano sempre più a bocca asciutta. E quindi, se questo consiglio non riforma un sistema palesemente ingiusto e anticostituzionale, io stesso ricorrerò alle sedi legali affinché in Friuli Venezia Giulia, come già in Lazio, venga sancita l'incostituzionalità del siste-

IL FIGLIO DEL SENATUR DEBUTTERÀ SABATO IN FRIULI VENEZIA GIULIA

## Il "Trota" guest star a Pantianicco tra miss padane e chioschi

Renzo Bossi parteciperà alla festa "nazionale" della Lega. Pittoni: «L'ho invitato, ha accettato con entusiasmo»

TRIESTE Renzo Bossi, "Trota", a Pantianicco. Mario Pittoni, il più vicino dei leghisti regionali ai piani alti della Lega Nord, piazza il colpo e convoca in mezzo alla pianura friulana, sabato prossimo, il figlio del Senatur. Che accetta «con entusiasmo» l'invito e promette un intervento sabato, alle otto di sera, alla festa del Carroccio del Friuli Venezia Giulia.

Pantianicco, frazione di Mereto di Tomba, 600 e poco più abitanti, nota

le, si ritrova dunque con la "guest star". Il viceministro Roberto Castelli, atteso venerdì sera, è solo l'antipasto. Sabato, il gior-no clou, ecco il "Trota": per il neoconsigliere regionale della Lombardia (il più giovane di sempre, 13mila preferenze in provincia di Brescia) una prima assoluta in regione, dopo il suo ingresso ufficiale in politica.

per la produzione di me-

Biografia, peraltro già ricchissima, quella del figlio più famoso di Umber-

to Bossi. Questione di fidanzate e gossip, provocazioni e scivoloni. "Trota" non è mai sceso più a Sud di Roma, detesta il Tricolore, non tifa per l'Italia nemmeno ai mondiali, beve tanta Coca Cola e dorme pochissimo come il papà, dice di voler provare tutto nella vita fuorché «i culattoni e la droga». E le ironie? I sospetti sul gioco in rete "Rimbalza il clandestino"? La tripla bocciatura alla maturità? Il ricorso al Tar contro i professori cattivi? «In

questi anni sono stati costruiti miti negativi sul mio conto», ha spiegato a Vanity Fair. Si, ma la bocciatura plurima? «Era ovvio che volevano bocciarmi, la terza volta sono andato demotivato». Dopo la "buca" di Ric-

cardo Bossi - il figlio che il leader della Lega ha avuto dalla prima moglie che si era iscritto al Rally delle Alpi Orientali ma che ha poi dato forfait per guai fisici, stavolta sembra la volta buona: «Renzo ci sarà - assicura



Renzo Bossi

il senatore Pittoni -. Gliel'ho proposto quando l'ho incontrato a un comizio in Veneto un paio di settimane fa e in queste ore mi ha dato conferma della sua presenza».

Venerdi, secondo il programma della Lega, sara Castelli a rompere il ghiaccio, con un intervento previsto per le 20, un'ora dopo l'apertura dei chioschi. A seguire musica con la miss Camicia Verde Zuleika Morsut e il suo gruppo. Sabato sera, dopo la cena servita a partire dalle 19, sarà la volta dell'europarlamentare Matteo Salvini e appunto di Renzo Bossi. În chiusura, alle 21.30, le selezioni di Miss Padania.

(m.b.)

### Acegas-Aps S.p.A.

L'Acegas-Aps S.p.A. - via del Teatro n. 5 - 34121 TRIESTE - tel 040-7793111 - fax 040-7793427 informa ai sensi del D.J.vo. 163/2006 e s.m.i. che la scadenza per la presentazione delle domande di partecipazione alla gara a procedura ristretta per l'affidamento di servizi di manutenzione industriale pesante presso l'impianto di termovalorizzazione di Trieste per un importo complessivo, comprensivo delle opzioni previste dal bando, di € 480.000,00 è stata posticipata alle ore 12.00 del 28/10/2010.

Le domande di partecipazione/qualificazione per le succitate gare dovranno pervenire all' Acegos-Aps SpA – via del Teatro, 5 - 34121 Trieste entro il suddetto termine. Il testo integrale del suddetto avviso è stato pubblicato sul sito della Regione Friuli Venezia Giulia ed è visibile presso il sito www.acegas-aps.it.

## L'EX SINDACO DI GRADO RACCONTA LA SUA VERITÀ SULL'OSPIZIO MARINO

## Marin: Medeot e Regione responsabili del crac

«Illy era favorevole alla clinica, ma poi la direzione sanitaria negò l'accreditamento»

di ROBERTO COVAZ

TRIESTE Due date: 23 de cembre 2004 e inizio 2007: due nomi; Rudy Medeot (ex presidente Fondazione Ospizio Marino) e Cesare De Simone (ex direttore della Sanita della Regione), Quattro punti fermi per commeiare a capire il crac dell'Ospizio e i correlati flop della clinica Sant'Eufemia e dell'Hotel Rialto

Primi squarci sulla nebbia fitta che avvolge il più grande scandalo della sanità privata in Friuli Venezia Giulia. L'epicentro è Grado, ma le onde sismiche fanno tremare i palazzi della politica di Trieste e Gorizia. Lo squarcio l'ha provocato ieri Roberto Marin, consigliere regionale del Pdl, ex sindaco di Grado ed ex componente del Consiglio di amministrazione della Fondazione Ospizio «Non ho mai intascato un centesimo da quando nel 1998 sono entrato nel Cda della Fondazione, Anzi, ci ho rimesso e ora mi ritrovo sulla graticola, additato come l'unico responsabile della vicenda. Non c'entro nulla nemmeno con l'Hotel Rialto. Ho sempre agito con trasparenza»

Marin ha parlato per oltre due ore nella saletta riunioni del Pdl nel palazzo del Consiglio regionale. Accanto a lui i suoi legali: Caterina Belletti e Riccardo Cattarini, «Allo stato non c'è alcuna ipotesi di reato, non è stato inviato alcun avviso di garanzia, non si individuano rilevanze penali della vicenda», ha chiosato quest'ul-

Marin ha fatto sapere di aver chiesto alla Procura della Repubblica di Gorizia (che sul caso sta indagando con quattro

magistrati e un super-esperto) di essere sentito come persona informata dei fatti. La Procura non ha per ora aderito alla mchiesta. Marin allora ha depositato una memoria che è stata illustrata nell'incontro di ieri

LE DATE. Svela Marin, producendo i verbali del Consiglio di amministrazione della Fondazione di cui faceva parte come rappresentante del Co-mune di Grado, essendone all'epoca il sindaco: «Il 23 dicem» bre del 2004, una data certamente insolita per occuparsi di determinate questioni, il presidente della Fondazione Ospizio Rudy Medeot sottoscrive con la società Safety Project di Udine un contratto per la fornitura di apparecchiature mediche e di diagnostica per 11 milioni di euro. Il materiale è acquistato dalla Safety alla Siemens di Milano. Di questo contratto vengo a conoscenza casualmente solo nel giugno del 2005. Al piano terra della costruenda clinica Sant'Eufeniia sono stoccate attrezzature sanitarie nuove di zecca, avvolte ancora nel cellopha-

Marin sostiene di aver immediatamente chiesto di convocare il Cda. La riunione si tiene all'8 luglio: «In quel contesto Medeot ha ammesso di aver stipulato il contratto senza alcunmandato del cda Era molto imbarazzato Il Cda in tutti i modi ha cercato di annullare il contratto, ma dopo la consulenza di un legale abbiamo scoperto che non era possibile. Mi reco personalmente dalla Siemens

a Milano, a mie spese. Chiedo se è possibile rescindere il contratto ma rispondono picche. tra l'altro la merce era già stata consegnata. Intuisco inoltre



Roberto Marin tra gli avvocati Caterina Belletti e Riccardo Cattanni

da Siemens che la Fondazione ha pagato la merce a prezzo quasi intero, mentre è prassi chiedere e ottenere almeno il 30% di sconto. Ma Siemens non mi svela l'effettivo prezzo pattuito tra lei e Safety». Cosa significa questo passaggio? Lo chiarirà la magistratura. Marın non ha detto nulla in propo-

MISTERI IN REGIONE, L'altra data è inizio luglio 2007. Ricorda Marin, «Era stato lo stesso presidente della Regione Riccardo Illy a convenire con il presidente Medeot che la sede del vecchio ospizio sarebbe potuta diventare una clinica modello per le cure ortopediche. Durante i lavori sono venuti alla Sant'Eufemia politici regionali di destra e di sini-

stra, tutto il consiglio provinciale di Gorizia e pure Mario Brancati che ora fa il moralizzatore. A proposito, perche non gli chiedete chi ha voluto il centro Villa Ostende di Grado pagato con fondi pubblici e oggi ancora chiuso? La Fondazione crea due societa controllate, Clinica di Grado ed Eurosanity, per realizzare la clinica. Nei ripetuti contatti avuti da Medeot con Illy si intuisce che la clinica, una volta completata, potrà ottenere l'accreditamento dalla Regione per le cure convenzionate alla sanità pubblica. Invece con una perentona lettera il direttore della sanità regionale De Simone dichiara che non esisteva il fabbisogno ortopedico per sostenere il nostro progetto e nemmeno di altre necessità sa-

nitarie\*. Perché De Simone non acconsente l'accreditamento? Allarga le braccia Marin e riflette. «A chi di voi non è capitato di sentirsi rispondere in una struttura sanitaria ortopedica pubblica. "sa, c'è una lista di attesa di 5 mesi per l'intervento chirurgico, ma a Monastier, ad esempio, in una set-timana..." -. Dopo poche settimane dallo stop alla Sant'Eufemia, De Simone va in pensio-

I FONDI. Medeot l'antivigila di Natale del 2004 per l'acqui-sto dei materiali sanitari dalla Safety attinge 11 milioni di euro dalla linea di credito aperta da Opi Banca-Cassa Risparmio Fvg. «Con un esborso finanzia rio notevole e con l'impossibilità di tornare indietro - puntualizza Marin - tentiamo di andare avanti nel completamento della clinica. Ci riusciamo a metà realizzazione della sezione diagnositica, fiore all'occhiello della sanità privata in regione e che ottiene l'accreditamento per le cure in conven-zione». Invece la lettera di De Simone pone un macigno su tutto il resto, La legislatura Illy si conclude, vince Tondo e nell'ottobre del 2009 Kosic commissaria la Fondazione Marin, non più sindaco di Grado, si fa assumere dalla Eurosanity come impiegato-dirigente. Lavora 6 mesi fino all'elezione in Consiglio regionale, 3mila euro al mese, poi prende aspettativa

Domanda a Marin: non le sembra inopportuno per un componente del Cda della Fondazione commissariata per debiti farsi assumere nella società che gestisce la clinica che è la fonte del guai della Fonda-

LA REPLICA ALL'HOTEL ASTORIA La resa dei conti politica è stata però evitata

GRADO II bis, l'ex sindaco di Grado Roberto Marin, l'ha concesso ieri sera nella sala dell'hotel Astoria per difendersi dalla «campagna di stampa» lanciata contro di lui «e dai sospetti che ne sono derivati». Marin ha voluto chiarire «anche davanti alla mia gente» di non aver nulla a che fare con le vicende che hanno portato materialmente al buco di 28

milioni che \_\_\_

ha fatto sfumare ii pro- «Nulla a che fare getto della clinica San- col buco da 28 milioni \*Non posso che ha affossato sopportare ha detto - la Sant Eufemia. che conosco Ma io ci credo ancora» desi? Hanabbassino

la testa per non salutarmi». Per que- la lunga memoria, la sta ragione, accompagnato dai suoi legali, Riccardo Cattarini e Caterma Belletti, ha voluto dire le sue verità anche ai gradesi. Ne sono arrivati un centinaio all'Astoria, tra questi anche il commissario Giovanni Blarasın, ex sındaci, persone interessate

Franco Binotto, liquidatore della clinica che il 28 novembre, se non dovessero intervenire novità, farà la stessa fine del Barellai. È stata una difesa-fotocopia di quella di qualche ora prima.

Marin ha voluto ribadire che lui, nella clinica, ci crede ancora e che, senza i blocchi della Regione e le vantaggiose offerte cestinate dal commissario Zilli, la strada

poteva essere ancora percorribile. Non c'è stata invece la resa det conti politica che molti si aspettava-

in silenzio stessa che Marin ha depositato proprio ieri in Procura. A metà dell'autodifesa qualcuno se ne è andato. E alla fine, quando l'avvocato Cattarini ha ribadito che «nei comportamenti di Marin nulla riveste valenza penale» e che l'ex sindaco «è una persona per be-

SOSTITUIRANNO QUELLI ALLESTITI PER "COSTA FASCINOSA" FINITI IN MARE AL LARGO DI VENEZIA

## Destinati a Marghera i motori di "Breeze"

È la gemella di "Magic", che sabato approda a Panzano in banchina di allestimento

MONFALCONE Dopo essere stata varata alla fine di agosto, Carnival Magic sarà trasferita sabato alla banchina dello stabilimento Fincantieri di Monfaicone occupata fino a una settimana fa dalla Queen Elizabeth 3, tuttora in viaggio verso Southampton, dove luned) si terrà il battesimo ufficiale da parte della regina Elisabetta

Per Magic, gemella di Dream, consegnata a Carnival Cruise Line nel settembre del 2009, mizia quindi la fase dell'allestimento degli impianti e degli interni.

Lultimazione del nuovo colosso dei mari, lungo 306 metri, largo 42 e alto 64, con una stazza lorda di 130mila tonnellate e una velocità massima vera del 2012.

di 23 nodi, è previsto per aprile del 2011, visto che per la crociera inaugurale nel Mediterraneo salperà da Venezia il primo

Non è stata per ora invece ancora definita la data in cut sarà impostato in bacino il primo blocco della gemella di Magic e Dream, che la società armatrice ha deciso di chiamare "Breeze", cioè brezza

La realizzazione della super-nave da crociera è programmata per l'estate del 2012 e non dovrebbe subire ritardi. Anche se pare certo che i motori diesel a essa destinati saranno dirottati sulla Costa Fascinosa, già in co-struzione in bacino nello stabilimento Fincantieri di Marghera e che entrerà in servizio nella prima-

I propulsori in costruzione alla Wartsila di Trieste per Breeze sono del resto identici, modello W46 a 12 cilindri, ai ser che giacciono ora a 20 metri di profondita al largo di Venezia, dove sono affondati ormai poco meno di un mese fa a seguito del riabaltamento di una chiatta e del valore di 3 milioni di euro ciascuno. Questa è la soluzione migliore, secondo quanto afferma Fincantreri, anche perché non avrà ripercussioni sullo sviluppo delle risorse nello stabilimento di Monfalcone. In sostanza si agırà solo sulla sequenza di montaggio e non sul

fronte del personale. Magic si prepara intanto a diventare la nuova ammıraglıa della flotta Carnival, superando in attrazioni la sorella maggiore Dream, consegnata un anno fa alla società statunitense

Il parco acquatico, che Carnival chiama "splashtastie", si arrichisce di un 'secchio d'acqua" dalla portata di 1 900 litri, ma gli ospiti troveranno anche il primo percorso su corde mai realizzato a bordo di una nave da crociera e un'area per il sollevamento pesi all'aperto, oltre al RedFrog Pub che può vantare una birra con lo stesso marchio e a una trattoria dal sapore italiano chiamata "Cucina del Capitano"

Tra le innovazioni ci sono però anche cabine giganti, dotate di cinque posti letto e due bagni, richieste dalle famiglie più numerose

alla riapertura del Bane», c'è stata anche una zione? «No, a quel progetto rellai, lavoratori in casventina di spettatori che credevo e ci credo ancora -ha applaudito. (f.m.) ORIPHIDLE INERISERVATA sa integrazione e anche E ON ti premia se risparmi elettricità. Scagil E.DN Rispannio Premiato Luca e avrar uno scomo del 10% sulla Componente Energia: consumi del secondo anno di fomitura) se riduci il tuoi consumi di almend 1 10% rispetto al prime anno EON RisparmioPremiato Luce è infofferta certificata & E.C.S.
Disponibile pencasa è afficio E.ON Energia. Aspettatevi di più Chiama 800 999 777 www.eon-energia.com

NELLA TRUFFA COINVOLTA ANCHE LA SEGRETARIA DEL GESTORE PATRIMONIALE

## Spariti a Villaco 1,7 milioni sottratti al fisco

Consulente finanziario italiano in tribunale a Klagenfurt accusato da sette connazionali

KLAGENFURT Due italiani, ieri, sul banco degli imputati del Tribunale di Klagenfurt; sette persone, anch'esse italiane, a fianco dell'accusa. Tutti soggetti pressoché sconosciuti in Carinzia, fuorché il principale accusato, Alessandro Pasut, 50 anni, fino al 2006 consulente finanziario di successo, operante tra l'Italia e l'Austria, con una sede prestigiosa a Villach, al cui ingresso spiccava un pannello con non meno di trenta targhe di società da lui amministrate. Fino a quattro anni fa Pasut era anche lo sponsor principale della squadra di hockey su ghiaceto, vincitrice del campionato austriaco di serie A.

Della gloria di allora non è rimasto più nulla. La squadra ha trovato un altro sponsor, le targhe sono state tolte e Pasut è stato chiamato a rispondere ieri davanti alla giustizia austriaca di "infedeltà patrimoniale". L'accusa è di aver sot tratto ingenti somme di denaro che gli erano state affidate da investitori italiani, per essere nascoste al fisco attraverso un complicato carosello di società fittizie, con collegamenti nel Liechtenstein, in Romania e nelle Isole Vergini Il vorticoso giro di soldi era sta-

to scoperto nel 2006, quando la Raiffeisen Bank aveva trasferito a una società belga 800.000 euro per conto del Pasut. A cose fatte, però. il conto di Bank Austria su cui era addebitato l'importo era risultato inesistente e la documentazione utilizzata per il bonifico era apparsa faisificata. L'operazione era stata eseguita materialmente da una segretaria di Pasut, Cristina Concina, di Tarvisio, allora ventisettenne, che aveva riferito di aver agito su ordine del titolare. Questi l'aveva smentita, attribuendole ogni responsabilità. La giovane era tornata a casa sconvolta, aveva assalito i genitori con un coltello per ammazzarlı e poi aveva tentato il suicidio gettandosi dalla finestra del secondo piano.

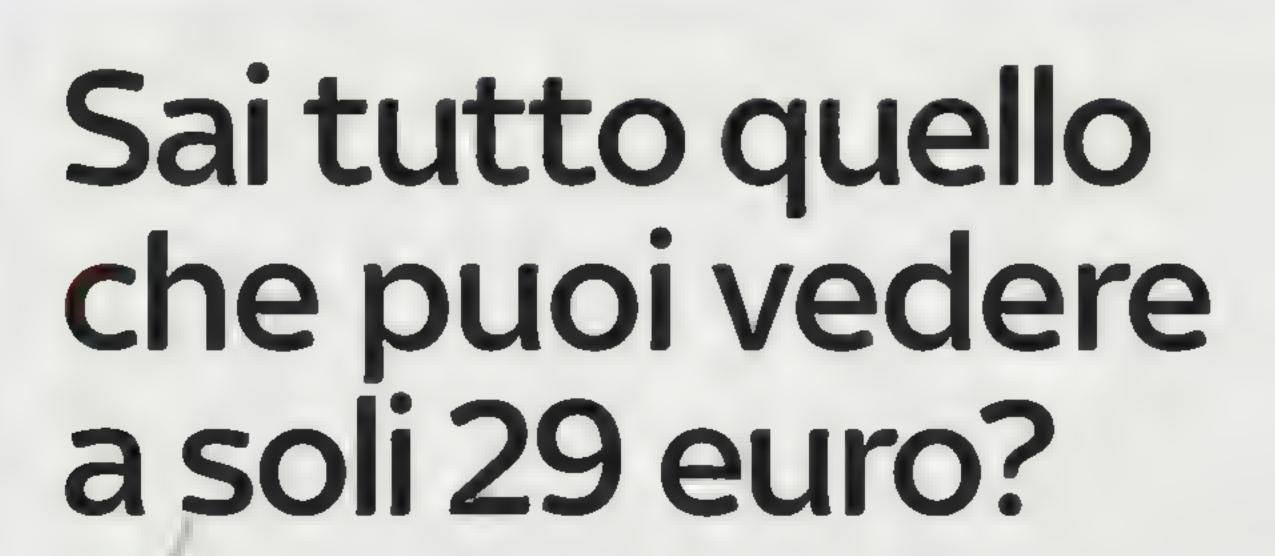
Ieri era seduta anch'essa sul banco degli imputati, per il reato di

concorso nello stesso reato del Pasut. Ha ammesso di aver effettuato il famoso bonifico di 800.000 euro, ma non di aver falsificato i documenti, e ha ribadito di aver agito sempre su ordine del suo datore di lavoro.

I sette italiani presenti al processo in veste di parti lese sono tutti operatori del settore ittico, residenti in Friuli, di cui ieri non è stato possibile apprendere il nome. Hanno denunciato Alessandro Pasut, perché gli avevano affidato il loro denaro (in tutto pare 1,5 milioni di euro), perché fosse investito nelle società del consulente finanziario e ritornasse indietro con gli interessi. L'ingente somma, invece, si era dissolta. In che modo? Pasut non ha saputo dare spiegazioni convincenti. Ha dichiarato di sentirsi lui stesso truffato. Di tre milioni affidati a una sua fondazione non sarebbe rimasto più nulla. Ludienza è stata aggiornata dal giudice monocratico Gerhard Pöllinger

Marco Di Bias

1) La Componente Energia rappresenta, al netto delle imposte, il 65% circa della spesa complessiva della bolletta per una famiglia tipo con consumi annui pari a 2,700 kWh. (3 kW di potenza impegnata) nell'abitazione di residenza. Rappresenta invece il 53% circa della spesa complessiva per un'azienda tipo con consumi annui pari a 10.000 kWh (10 kW di potenza impegnata). Le altre componenti che concorrono a definire il prezzo finale complessivo, ovvero i costi di trasporto, gli oneri di sistema, le imposte, sono variabili secondo quanto definito dalle Autorità competenti (AEEG, Ministero delle Finanze) 2) Lo sconto sarà erogato in un'unica soluzione sulla prima bolletta utile, decorsi 24 mesi di fornitura e non potrà essere riconosciuto parzialmente in caso di disdetta, risoluzione del contratto per morosità dei cliente, cambio offerta antecedenti detto periodo o nel caso in cui al termine dei 24 mesì le forniture non siano più attive a nome del medesimo cliente e ai medesimi indirizzi di fornitura.



Tutto Sky con Calcio + Cinema + Sport + My Sky HD + Digital Key.



Tutta la Uefa Champions League + 8 canali di sport di cui 5 in HD per vivere in diretta le emozioni del Basket del Rugby, del Tennis, Ciclismo, Golf e Sport Americani + Sky Sport24, il canale delle news sportive con aggiornamenti e notizie di sport e calcio.

12 canali interamente dedicati al grande cinema, di cui 10 in HD, grandi prime visioni in esclusiva con 1000 film al mese e 130 film al giorno.

> Le più importanti serie ty e i migliori documentari anche in HD + i cartoni animati e i programmi educativi per bambini + i canali di news e approfondimento locali, nazionali e internazionali + i grandi concerti live.

> My Sky HD incluso. Per registrare fino a 140 ore dei tuoi programmi preferiti in HD, metterli in pausa e vederli quando vuoi tu, anche on demand.

Con il nuovo listino Sky, 10 canali di Cinema in HD + 40 canali per tutta la famiglia a soli 29€ al mese. E se chiami subito puoi vedere anche tutto lo Sport e il Calcio per 3 mesi! My Sky HD incluso.

Chiama subito 199.122.144 o vai su Sky.it



Prende il via oggi il ciclo di

appuntamenti sulla sicurezza nei luoghi di

avoro organizzato da Confcooperative Fvg.

che educano in un mondo pluralista" sara affidata a Carmelo Dotolo, ordinano di Teologia Fondamentale alla Pontificia Università Lirbaniana

L'incontro si terrà nella sede dei Consorzio Phocus di Trieste, che ospiterà anche le altre rezioni del corso di primo soccorso



## LA CENTRALE TERMOELETTRICA BOCCIATA DAL CONSIGLIO COMUNALE

## Imprenditori in rivolta: la politica paralizza Trieste

Razeto: sbigottito, c'è un opportunismo che va oltre l'interesse generale. Bruni: è ora di finirla



Il presidente di Confindustria Trieste Sergio Razeto e la vice Michela Cattaruzza

di PIERO RAUBER

Ma "chissenefrega" se il no alla centrale termoelettrica Lucchini del Consiglio comunale, essendo un parere consultivo, non vale niente. Vale pure troppo, tuona la Trieste economica. Che stavolta, qualche parolaccia, vorrebbe urlarla. Ĝià perché quel no, uscito a sorpresa dalla massima assemblea cittadina, ronza fastidioso nelle orecchie di un po' tutti gli imprenditori. Sia di quelli che, le proprie affinita elettorali, non le hanno mai lasciate intendere, sia dei simpatizzanti dichiarati. Da una parte come dall'altra. La Trieste politica - s'indigna quella economica - ha ammesso una volta di più di non sapere che fare. O, peggio, di non voler fare

«Quando ho saputo che il parere era stato contrario - attacca il presidente di Confindustria Trieste Sergio Razeto sono rimasto sbigottito, anche perché alcune parti che si erano già dichiarate favorevoli hanno espresso un voto sfavorevole Riconosco al sindaco e al presidente del Consiglio comunale di essere stati coerenti, tra i pochi, rispetto al Piano strategico dove si prevedeva, appunto, centrale termoelettrica e rigassificatore. Per il resto ritengo, perché non me lo so spiegare con certezza, ci si trovi di fronte a un problema di opportunismo politico oltre l'interesse generale». Fin qui il Razeto versione calda, al telefono al mattino Nel pomeriggio il presidente degli industriali affida a un comunicato il lancio di una sfida alla politica: «Questa decisione - scrive Razeto - viene a sommarsi alla contrarietà al mgassificatore, al perdurare del problema delle bomifiche, all'assordante silenzio sul superporto, al mancato finanziamento della piattaforma logistica. Il tutto in un momento in cui l'economia locale continua a subtre effetti recessivi e si profila la chiusura della Ferriera. Quali prospettive si intendono offrire alle persone che verranno toccate dal perdurare di queste criticità congiunturali? Quali opportunità si possono proporre alle aziende per aiutarle a conservare la propria operativita?».

Il numero uno di Confindustria mette în realtă un cappello su malumori quanto mai diffusi. «Ogni goccia - fa eco Michela Cattaruzza, ex presidente dei giovani industriali oggi vice di Razeto - contribuisce a fare un mare». La centrale non risolverà la ricollocazione di tutti gli operai della Ferriera ma «se blocchiamo qualsiasi cosa, bloc-chiamo la città. Una città che ha bisogno di industrie e di posti di lavoro. E To dice - chiude la Cattaruzza - una persona che ha almeno 30 anni di prospettiva lavorativa davanti». «Se c'é una capacità che la politica cittadina ha - ironizza Federico Pacorini - è quella di non riuscire a fare assolutamente niente». Il mal di pancia coincide tra gli uomini più in vista di Contartigianato e Cna, Dario Bruni e Stefano Zuban, destinati a condividere la plancia dell'Ezit poiché il primo sarà presidente e il secondo è già vice vicario. «Questa politica - tuona Zuban - ha perso completamente contatto con il tessuto produttivo. Mi basta ricordare i sette anni di *impasse* delle bonifiche, che strozz imprese che assumerebbero centinata di persone», «Non entro nel merito dell'altra notte - aggiunge Bruni - però è ora di finirla. O non va bene il modo in cui un progetto si presenta, o il diniego è insito nella mentalità della città, fatto sta che non c'è niente che riusciamo a portare a termine. Urge ragionarci assieme». Il caso ha voluto che il presidente camerale Antonio Paoletti, lunedì sera, poco prima del voto del Consiglio comunale, avesse attaccato, all'assemblea del Pd, proprio l'inconcludenza della politica. «Non potevo mica saperlo», fa spallucce il presiden-te camerale. Che si dice, però, convinto che la centrale si farà. Il problema sospira Paoletti e un altro «Siamo già in campagna elettorale»



La sala del Municipio durante una riunione del Consiglio comunale

LA SESSIONE CHE HA LASCIATO IL SINDACO IN MINORANZA

## Il no trasversale e il non voto di Fi

Come per il rigassificatore, l'ultima parola sulla centrale termoelettrica a metano che Lucchini punta a realizzare in zona industriale Errera, tra la Ferriera da dismettere e l'attuale inceneratore, prima che alla Regione spetta a Roma, dove è in corso la procedura di Valutazione d'impatto ambientale. Il parere negativo del Consiglio comunale, arrivato nella notte tra lunedi e martedi, pesa però come un macigno, anche perché ha sancito l'affermarsi di un fronte del no trasversale (i 21 voti contrari sono arrivati da centrosinistra, Lega e bandelliani) che ha messo in minoranza - visto che il gruppone Fi-Pdl non ha votato - il

sindaco. Il quale, in sostanza, è stato sfiduciato sul proprio Piano strategico da 18 progettichiave e quattro miliardi d'investimenti. Un Piano dove rigassificatore e centrale Lucchini c'erano, come strumenti di riconversione industriale post-Ferriera 1 13 sì alla centrale sono venuti infatti dallo stesso primo cittadino, dal presidente del Consiglio comunale, il repubblicano Sergio Pacor, dai fedelissimi della Li sta Dipiazza, dai centristi e, ironia di questa politica sempre più difficile da interpretare, da quelli di An-Pdl. Gli uomini del finianissimo Roberto Menia, il sottosegretario all'Ambiente che ha sempre sostenuto l'opportunita

BELCI (CGIL): IN CITTÀ ATTEGGIAMENTI CHE RENDONO IMPROBABILI LE PROSPETTIVE DI SVILUPPO

## Lucchini: ma il nostro progetto va avanti

La società: sbagliato ritenere fondamentale il collegamento con il rigassificatore

Due progetti, centrale e rigassificatore, per una sola partita: il rigassificatore. Il fronte non favorevole alla centrale si è aggregato proprio attorno a tale considerazione Lucchi ni Energia, però, in un comunicato, sostiene la tesi dell'indipendenza tra la sua centrale e l'impianto di Gas Natural. «La società - si legge - esprime tutta la sua perplessità nel rilevare che l'iniziativa non sia stata recepita come il primo passo importante verso la riconversione dello stabilimento siderurgi- sizione, la Lucchini ricorco di Servola e come un'opportunità di sviluppo economico ed occupazionale del territorio. Senza entrare nelle logiche 2009: in particolare, Re- tutte le osservazioni (anpolitiche e nelle motiva- gione, Provincia e Comu- che a quelle che erroneazioni espresse dalle forze di maggioranza e di oppo- mare che la Lucchini fondamentale la presenza



da che il progetto era stato condiviso con gli enti firmatari del Protocollo ambientale, rispondendo d'intesa del 20 aprile con precisione anche a ne di Trieste. Nel confer-

Energia ha espletato tutte le procedure per ottenere la Valutazione di impatto mente interpretano come

accanto al zatore del rigassificatore per la realizzazione della centrale), la società conferma fin d'ora che intende proseguire l'iter autorizzativo». Una botta secca sul parere del Consiglio arm-

va infine anche dal segre-

tario regionale della Cgil

ncostruzio-

computer

centrale

ca che

dovrebbe

sorgere

ne gratica al

termoelettn-

suo osservatorio, rileva come «ın altri aggregatı terntoriali le pubbliche amministrazioni mirino a politiche industriali che. con ovvia attenzione all'ambiente, possano procedere, mentre Trieste si distingue, in un periodo di crisi come questo, per atteggiamenti che rendono improbabili le prospettive di sviluppo. Non si puo dire no alla centrale solo perché può darsi che questa appartenga alla filiera del rigassificatore. È autolesionismo. Se si ritiene che la centrale non è decisiva per la ricollocazione degli operai della Ferriera (Lucchini prevede 300 posti di lavoro in costru-zione e 100-150 a regime tra diretti e indotto, ndr) allora niente potra mai essere decisivo» pira i

Franco Belci. Il quale, dai

L'AFFONDO

## Dipiazza: qualcuno pensa solo a farsi rieleggere

Rosato: «Una deriva demagogica, ma anche lui manca di concretezza»

Ce l'ha con l'opposizione. E non le manda a dire ai suoi alleati. A comin-ciare dai padani. Ma Roberto Dipiaz-za non si sente un uomo solo al comando. Semplicemente perché, giura lui, non se ne cura. «Il nostro - premette era un voto consultivo. Vale come il voto delle mie circoscrizioni. Tant'è Quando ho portato in Consiglio comunale la discussione sulla centrale termoelettrica, mi e sembrato che portassi la morte. Ho assistito a una rivolta della sinistra e mi sono chiesto ma questi sono gli stessi che dovrebbero, per tradizione, salvare i posti di lavo-ro? Sono stato al gioco, tanto la cosa va avanti, e ho consigliato a Forza lia ha di astenersi per vedere che succedeva dall'altra parte. Andate a vedere chi realmente mi ha votato contro-Ma in realtà il sindaco una maggioran-

za non cè l'ha più. «Nell'ultimo sondaggio ribatte lui - sono al 68%. Non no i problemi di questi quattro di qua e di la dello schieramento, che non prendono decisioni perche pensano a come farst ricleg gere. Si assumano le loro re- Roberto Dipiazza sponsabilita.



Una stoccata, al sindaco e più in generale alle degenerazioni che si fanno strada in vista delle elezioni, viene dal deputato del Pd e ultimo rivale di Dipiazza nel 2006, Ettore Rosato "Temo sempre che in campagna elettorale possa esserci una deriva demagogi ca della politica, che segue delle aspettative che poi, durante l'esercizio del mandato, non vengono attuate Lo stesso profilo di Dipiazza manca di concretezza, basti pensare a cosa ha sempre detto a proposito della Ferriera, con danno a chi ll ci lavora e chi lì attorno ci vive»

Un appunto più o meno velato, perfino nelle parole di Razeto, finisce però addosso proprio al Pd, in passato favorevole al rigassificatore e invece oggi - come precisa direttamente il segretario dei democrats Roberto Cosolini - «molto diffidente», «Ma il Pd spiega Cosolini - da tempo ha giudicato elusivo l'atteggiamento di Gas Natu-ral, che si è sottratta a un confronto trasparente con il territorio, con l'ausilio del sindaco che si è limitato a parlare di royalties più che di sicurezza e qualità ambientale. Il dialogo con un territorio non si fa con le spon-sorizzazioni» «Non è con uno stand alla Barcolana - si fa bipartisan la polemica con le parole del capogruppo dei berluscones in Consiglio comunale Piero Camber - che si convince una città intera. Troppo facile dare la col-pa alla politica. Non è la politica qui la grande assente. La grande assente e Gas Natural». (pi.ra.)

	Cantro Disco	
6.77	ORARIC	APERTURA
CENTRODISCOUNT	da lunedi	alla domenica 00 alle 20,00

### PESCHERIA • FRUTTA&VERDURA • SALUMERIA • CALZATURE • ABBIGLIAMENTO • PELLETTERIA OFFERTE VALIDE DAL 7/10/2010 AL 17/10/2010

Baia Pescatori gr. 250 € 1,5	9 a conf.		al litro
Preparato per risotto		Da noi trovi sempre:	
Caffe' LAVAZZA ORO 2x250 gr € 5,2	9 a conf.	SPIC & SPAN pavimenti Lt. 1 € 0,95 a	conf.
Passata pom. VALFRUTTA gr. 700 € 0,6	2 a bott.	Lanza TRES 70 mis € 5,40 a	conf.
■ Maionese CALVE' vaso 225 ml € 0,7	9 al pezzo	FINISH pastiglie 32+32 € 7,29 a	conf.
Tonno ARDEA o.o. gr. 80 € 0,4	9 al pezzo	formato JUMBO misure diverse €15,99 a	conf.
Olio SEMI VARI IL 5 € 4,9	5 a conf.	Pannolini PAMPERS	
it. 5 bianco/rosso € 7,9	O a box	Insalata gentile € 0,99	al kg.
Vino "LA DELIZIA" baginbox			al kg.
gusti assortiti € 0,9	9 a bott.	Peperoni gialli/rossi € 0,99	al kg.
Bibite RAUCH Pet It. 1,5		Form, Gratt. BRICCIOLO MIX gr. 100 € 0,65 a	conf.
Acqua SAN FRANCESCO nat. It. 2 € 0,2	O a bott.	Burro ASOLO gr. 250 € 0,99 a	conf.

/10/2010 AL 17/10/2010		
Burro ASOLO gr. 250 €	0,99	a conf.
Form, Gratt, BRICCIOLO MIX gr. 100 €	0,65	a conf.
Peperoni gialli/rossi €	0,99	al kg.
Finocchi €	0,79	al kg.
Insalata gentile €	0,99	al kg.
Pannolini PAMPERS		
formato JUMBO misure diverse €	15,99	a conf.
FINISH pastiglie 32+32 €	7,29	a conf.
Lanza TRES 70 mis €	5,40	a conf.
SPIC & SPAN pavimenti Lt. 1€	0,95	a conf.
Da noi trovi sempre:		
- latte fresco CONEGLIANO a €	0,79	al litro
- pane Fresco conf. a €	1,00	al kg.
- Vino sfuso (self service)		•
bianco e rosso a €	1,68	al litro

via Flevia di Stramare, 139/C-D – RABUIESE MUGGIA (TS) – Tel. 040.9235358 – ampio parcheggio "

## ATTACCO AL FINIANO CHE È ANCHE DIRETTORE DEL CORONEO

## La Lega chiede la testa dell'«immigrato» Sbriglia

Ferrara: lasci l'assessorato, pensi ad agire per la sicurezza della città che lo ha accolto

di PIERO RAUBER

La guerra tra due colossi della politica nazionale - Umberto Bossi e Gianfranco Fini - è finita per projettarsi, in queste ore, su due pedine della politi-ca locale: Maurizio Ferra-ra ed Enrico Sbriglia, Con il primo - capogruppo del Carroccio in Consiglio co-munale - che da al secon-do assessore alla Sicurezza di Dipiazza, direttore del Coroneo e numero uno di Legalitalia, il coordinamento regionale della finiamissima Generazione Italia - dell'immigrato Con il secondo - nato per la cronaca a Vigevano, da Dna sardo-napoletano che in tutta replica da al primo - nato per la crona-ca democristiano - dell'incoerente. E tutti sanno, in fondo, quale significato -non edificante - abbiano nel gergo padano il termi-ne "immigrato" e nel linguaggio della destra tradi-zionale l'aggettivo "incoerente".

Il botta e risposta tra i due si consuma in una giornata appena, come impone la tragedia aristotelica. Ferrara, in un comunicato, torna a chiedere la



 incalza il capogruppo le-ghista - alla delega alla vigilanza" «Anziché pren-dersela con la Lega e le ronde - attacca Ferrara -Sbriglia pensi a fare qual-che cosa di buono per la capogruppo sicurezza in una città che, Maurizio pur non essendo la sua, Ferrara e. a merita rispetto per averlo accolto e avergli dato la possibilità di dirigere un assessore carcere e contemporanea-Vigilariza Immagino, pero, le diffi-Enrico colta derivanti dai due ruoli che riveste, a mio parere incompatibili ed ec-

cessivamente impegnativi. Sbriglia dirige un car-cere multietnico e soprat-tutto sovraffollato e qualche sua iniziativa, come assessore, potrebbe essere involontariamente in-fluenzata dalle possibili conseguenze sui delicati equilibri interni della ca-sa circondariale. Riempi-re ulteriormente il "suo" carcere, di clandestini, zingari e mendicanti, comporterebbe ulteriori disagi», «Viste le sue numerose responsabilita sindacali e politiche - chiude Ferrara - sarebbe forse oppor-

tuna una scelta mirata all'importante direzione della struttura di via Coroneo lasciando ad altri suoi ex colleghi del Pdl la gestione della sicurezza in città Volesse mantenere questa ennesima poltrona, potrebbe eventualmen-te chiedere la delega ai servizi sociali, viste le continue aperture dei suoi leader nazionali nei confronti degli stranieri con

La replica, come detto, è altrettanto scritta. E diretta. «Trovo quantomeno

clandestini»

il motto 'Legalitalia" ai

di cattivo gusto - premette l'assessore - quanto sostie-ne il consigliere Ferrara. che ho avuto modo di conoscere sotto altre molteplici vesti sindacali e poli-liche, allorquando mostra-va diverse sensibilità, sui temi della Nazione, della grustizia sociale, della difesa dei lavoratori, fino ad abbandonarle per poi indossare la "cotta" della Lega. All'epoca io già mi occupavo di sicurezza contínuo a farlo. Purtroppo per lui, non sono cambiato. Trieste mi ha dato tanto, al punto che all'ulti-

questa città, ho imposto, d'accordo mia moglie, il nome di Giulio, evocativo del Friuli Venezia Giulia Mi vanto di avere origini sardo-napoletane, ma an-cor più di essere italiano. Come tanti originari del Sud, sono fiero di esserlo non so se il consigliere Ferrara vanti tali origini e se con lui, tra i leghisti locali, vi siano meridiona-li. Forse loro se ne vergo-gnano, io no», «Per me - la chiosa di Sbriglia - non ci sono "triestini", ma anzi-tutto "persone", "cittadini" Non mi interessa il colore della pelle o la loro "parlata", mi basta che ri-spettino le leggi italiane e paghino le tasse. Circa poi le farneticazioni tra stione dovute alla presen-za di detenuti stranieri e non, voglio ricordare al signor Ferrara che il meto-do più semplice per un servitore dello Stato, allorquando debba affrontare dei problemi, specie in materia di sicurezza, è di provare ad applicare con ragionevolezza ed imparhane, evidentemente»

mo dei miei figli, nato in

#### OGGI SOPRALLUOGO IN PORTO

### Imprenditori bavaresi sbarcano in città

Per gettare le basi di nuove collaborazioni logistiche e commerciali



L'incontro con la delegazione bavarese

Ha preso il via ieri la visita a Trie-ste di una delegazione bavarese forste di una delegazione bavarese for-mata da rappresentanti delle istitu-zioni e del mondo dell'imprendito-ria, capitanata dal segretario di Sta-to del Land all'Economia, Infrastrut-ture, Traffico e Tecnologie, Katja Hessel. Promossa dalla Camera di commercio italiana a Monaco, pre-sente la presidente Annamaria An-dreatta, la trasferta consentirà ai par-tecipanti di osservare le strutture lo-gistiche della regione. Ieri è stata la volta dell'Interporto di Cervignano, oggi toccherà al terminal di Fernetti e ai porti di Trieste e Monfalcone. e ai porti di Trieste e Monfalcone.

«In questo momento economico non facile una maggior collaborazione tra il porto di Trieste e la Baviera ci può e ci deve essere», è il messaggio lanciato da Antonio Paoletti, presidente della Camera di Commercio, nell'incontro con la delegazione ospi-te guidata da Kurt Bechtold, diretto-re della sezione Trasporti del mini-stero bavarese. Paoletti ha invitato le delegazioni ad aggredire concretamente i temi sul tappeto e a trovare le soluzioni agli ostacoli verso un'intensificazione dei traffici delle aziende bavaresi attraverso il porto di Trieste. E al termine del confronto è sta-ta anche decisa l'attivazione di un tavolo tecnico che dovrà aiutare a rimuovere i "colli di bottiglia" tra la Baviera e Trieste

Ricordando l'ultima visita di una delegazione della Baviera risalente al 2004, Bechtold si è soffermato la presenza di 40 imprenditori del Land Se per l'assessore comunale allo Sviluppo economico Paolo Rovis «la nostra regione rappresenta una piattaforma logistica naturale», oggi la delegazione bavarese avrà incontri con gli assessori regionali Riccardo Riccardi e Sandra Savino, «Crediamo - è il commento di Riccardi che la visita del segretario di Stato sia un'occasione importante per la "promozione" di quella piattaforma logistica Friuli Venezia Giulia che stamo impegnati a sviluppare, anche per favorire l'utilizzo dei nostri scali portuali da parte dell'economia bavarese e della Bassa Germania»

## **URBANISTICA**

Il sindaco: «Ragazzi, vi vedo un po' agitati»

Dopo lo scollamento sulla centrale elettrica, la ba garre sul Piano del traffico. A distanza di poche ore dalla spaccatura sul progetto targato Lucchini energia, il centrodestra ha regalato ancora una volta l'immagine di una maggioranza litigiosa e sfilacciata. Una coalizione allo sbando in cui un presidente di Commissione, Roberto Sasco, finisce per essere messo all'angolo dai colpi partiti dagli alleatı dı Lega e dı An-Pdi, tra il silenzio dei forzisti e lo scherno del centrosimistra

Terreno dell'ennesimo scontro intestino, come detto, il Piano del traffico che ieri mattina avrebbe



testa di Sbrigha, «Rinunci

mente di fare l'assessore

dovuto essere illustrato in Commissione Urbanistica, convocata su richiesta del sindaco. Sindaco che però non si è presentato, scatenando così la rabbia di maggioranza è opposizione, che sono riuscite a ottenere la sospensione e il rinvio della seduta

Bruna Tam contesta Roberto Sasco, in mezzo Bruno Sulli (Foto Bruni)

## Piano traffico, bagarre in commissione

Seduta aperta e subito rinviata, Sasco finisce sotto il tiro incrociato

 Dipitazza - ha esordito al legiusta Maurizio Ferrara - deve venire a spiegare perché la bozza del Piano del traffico può approdare in Commissione prima ancora di esser passata al vaglio delle Circoscrizioni, mentre il Piano regolatore viene secretato fin dal principio».

«La differenza di trattamento è fin troppo evidente - ha rimarcato il Cittadino Roberto Decarli, chiedendo di riconvocare la Commissione alla presenza del segretario generale -. Stranamente all'illustrazione di oggi (teri ndr) è stata invitata tutta la stampa, mancavano solo Times e Cnn... E chiaro che c'è qualcuno che pensa di sfruttare quest'occasione

per fare campagna elettorale-

E maccettabile presentare in Commissione la bozza del piano senza aver coinvolto prima le associazioni di categoria - è andato all'attacco il capogruppo di An-Pdl Antonio Lippolis -. Quel coinvolgimento era stato concordato in maggioranza. Ma pur-troppo c'è chi gli accordi prima li fa e poi li calpesta. In questa coalizione non c'è più gioco di squadra, ma solo voci soliste-

Critiche dirette prima di tutto al presidente di Commissione, costretto quindi a schivare anche il fuoco amico. «Se il sindaco chiede di illustrare una propria proposta - ha tentato di difendersi Ro-

berto Sasco, mentre maggioranza e opposizione gridavano in corso "vergogna" e "abbi un minimo di dignita" - . 10 ho il dovere di esaudire la richiesta pur riconoscendone l'irritualītā. Ben venga la trasparenza su uno strumento urbanistico così importante. Evidentemente non tutti la pensano così. Ma se non c'è voglia di vincere le sfide importanti per la citta, allora è meglio an-

dare a casa». Esternazioni interrotte dall'arrivo all'ultimo momento, a seduta già sospesa, del sindaco. «Ragazzi che c'è, vi vedo un po' agitati - ha cercato di sdrammatizzare Roberto Dipiazza -. E vero, sono arrivato in ritardo, e allora? Rinviamo alla prima occasione utile, così vi potrò mostrare l'ottimo lavoro fatto dai miei tecnici»

Nessun commento invece sugli aspetti squisitamente politici dello scontro, a partire dagli accordi disattesi evocati da Lippolis. Aspetti che, per il centrosinistra, mettono palesemente in luce le contraddizioni in casa centrodestra. «E evidente - osserva il capogruppo

Pd Fabio Omero - che su Prg. Piano particolareggiato del centro storico e Piano del traffico non c'è più una maggioranza a sostegno del sindaco. Una maggioranza pronta a impallinare Sasco, ma in realtá solo per azzoppare Dipiazza», (m.r.)

## Illuminazione, lavori per 3 milioni

Entro il 2011 saranno cambiati 772 punti luce in varie zone cittadine

Trieste si illumina di nuova luce. In virtù del piano di interventi predisposto dal Comune, di concerto con AcegasAps. saranno canibiati 772 punti luce pubblici, per una spesa complessiva di 3,1 milioni di euro. Una parte della cifra, circa 1.6 milioni, saranno utilizzati per la manutenzione straordinaria mentre gli altri per il rinnovo del

parco illuminazione L'objettivo, come precisato dall'assessore con delega alle società partecipate Paolo Rovis, è «di garantire più illuminazione in città, di conseguenza maggiore sicurezza ai cittadini, il tutto con una notevole riduzione dei consumi». Da stime tecniche effettuate dall'AcegasAps, per le casse comunali il risparmio sarà di circa il 23 per cento rispetto alla spesa attuale

Rovis ha illustrato il piano assieme a Massimo Carratù, responsabile della Divisione Energia dell'AcegasAps. L'area interessata in maniera specifica daglı interventı è quella che l'assessore indica come «immediata periferia»: le zone che vanno da via San Giacomo in Monte a piazza Carlo Alberto, da Servola a via de Marchesetti fino a Opicina, interessate da completi rinnovi. Ma anche da via del Bosco a piazzale Rosmini, da Barcola a

Valmaura, dal piazzale delle scuole di via Forlanini al rione di Ponziana fino a Scala Santa per straordinarie manuten-

«Nell'occasione si prov-

vedera anche a modificare e potenziare l'illuminazione di alcuni punti di particolare valenza cittadina e turistica - spiega Rovis - come Palazzo Gopcevic, caratterizzato dal rifacimento dell'illuminazione della facciata, che vanta un notevole fascino architettonico e la Scala dei Giganti, interessata dal risanamento dei sei punti luce storici, mantenendone le caratteristiche». L'assessore ricorda che «il Comune interviene con costante at tenzione e sollecitudine

CALENDARIO DI CONVEGNI E INCONTRI

Entra nel vivo il programma

degli appuntamenti dedicati al-

l'ambiente promossi all'inter-

no del Villaggio Barcolana Si

parte domani alle 930 con il

convegno "Le nuove energie

per l'ambiente pulito" organiz-

zato dal ministero retto da Ste-

fanta Prestigiacomo e Area

Science Park. Alle 12 sarà la

volta della presentazione dei

progetti comuni di ministero

dell'Ambiente, Regione e Co-

nel settore dell'illuminazione pubblica stradale, investendo con regolarita cifre rilevanti, nell'ordine di circa tre milioni di euro ogni anno». L'intero piano di interventi «tiene un debito conto le preziose segnalazioni e le osservazioni - aggiunge Carratu - che giungono dalle Circoscrizioni rionali o dai singoli cittadini»

Questo il dettaglio del piano di rinnovo dei punti luce esistenti: via San Giacomo in Monte e vicine (78), piazza Carlo Alberti (31), via di Servola (31), via Marchesetti (52), via Nazionale a Opicina (73). In questo caso le nuove luci sono di moderna concezione, assicurando il massimo risparmio, evitando dispersioni di illuminazione verso l'alto.

Il nuovo s stema di illuminazione che sta prendendo prede in città: entro l'anno altre zone penfiche cambieranno volto

Per quanto concerne la straordinama manutenzione, saranno installati complessivamente 25 nuovi punti fra via Reni, salita di Zugnano e Pendice Scoglietto, 43 sostegni rastremati nelle vie Vasari. Felluga e Tonello e ancora in Pendice Scoglietto

mune. Interverranno all'appun-

tamento il sottosegretario Ro-

berto Menia, il sindaco Rober-

to Dipiazza e Corrado Chini, di-

rettore del ministero dell'Am-

Sempre domani pomeriggio,

alle 16, è poi in programma il

convegno sulle tecnologie so-

stenibili 'Viaggiare per Mare e

Rispettare l'Ambiente", sempre

alla presenza, tra gli altri, di

biente.

Menia e Clini

190 invece i nuovi corpi illuminanti che saranno montati nelle vie Pane-Commercialebianco. Conconello, Reni, Vasari, Felluga, Tonello Gambini. Pordenone. del De-



striero, di Vittorio, Veronese, Settefontane, Fonte

Oppia, Trissino, Chiadino, nella galleria Sandrinelli, in salıta di Zugnano, Pendice Scoglietto, vicolo Castagneto

a ridurre i consumi

Si punta anche

I nuovi corpi illuminanti su tesata, quelli cioè sospesi a un illo in corrispondenza della metà della carreggiata, saranno 29 e riguarderanno le vie Tacco, Tonello, San Marco e l'Androna Campo Marzio. Il vicolo San Fortunato vedrà sorgere cinque nuovi punti luce. Sara poi modificato l'assetto delle luci che illuminano la fontana di via Grilz 2. Speciali interventi saranno portati a termine nella zona del cimitero, dove saranno rinnovati gli impianti delle vie di accesso e la zona antistante il nuovo stadio Grezar

Ugo Salvini

### ALLE 17.30 NELLA SALA TESSITORI Barcolana, uno stand del ministero dell'Ambiente Fiom e Pdci su "Lavoro e diritti"

«Ricatti sul posto di lavoro in cambio della rinuncia ai propri diritti, disdetta dei contratti, divisione dei sindacati, precarieta diffusa». È la posizione sul lavoro che sarà illustrata oggi alte 17.30, nella sala Tessitori del palazzo del Consiglio regionale di piazza Oberdan, durante il dibattito "I padroni giocano a domino con le vite dei lavoratori. Cercano di annientare i loro diritti Come impedirlo 9". All'incontro parteciperanno Stefano Borini e Silvia Di Fonzo della Fiom e Stojan Spetic, segretario regionale dei Comunisti italiani.

OGGI IN SEMINARIO OPERE

## Crepaldi all'inaugurazione dell'Anno catechistico

pomeriggio, con intzio alle 18, nell'aula magna del Seminamo vescovile di via Besenghi, è in programl'anno catechistico mato sul tema "Cristia-2010-2011



di (foto). A tenere la prolusione all'incontro stato invitato il teologo Car-

Sarà pre-

sente an-

che il ve-

SCOVO

Giampao-

lo Crepal-

melo Dotolo, ordinario di Teologia fondamentale alla Pontificia Università Urbaniana, Do-

2004 la Società italiana per la ricerca teologica ed è autore di varie pubblicazioni, interverrà ma l'inaugurazione del- con un discorso imperni che educano in un mondo pluralista". L'incontro di questo

tolo, che presiede dal

pomeriggio, che segna la prima tappa dell'itinerario di formazione dei catechisti che fanno capo alla Diocesi, si inserisce nell'ambito del cammino di preparazione alla Settimana liturgica nazionale che si svolgerà - ricorda la Diocesi in una nota - a Trieste nell'agosto dell'anno prossimo; e al Sinodo diocesano che è invece stato fissato per il 2012



## LA REDISTRIBUZIONE DEI FONDI TRA FRIULI E VENEZIA GIULIA

## «Sanità, risparmi alle spalle di Trieste»

Cisl: posti letto già dimezzati. Fials: la Regione pensa prima al bilancio e poi ai pazienti

246 535 752

219.041.508

124 594 996

350.753.391

158.733.750

288.188.653

306.385.844

137 910 997

231 944.102

42 413 557

52,480 514

2.160.183.064

di GABRIELLA ZIANI

Togliere fondi alla Sanità triestina per staccare un assegno a favore del Friuli, e di Pordenone in particolare? A Trieste si scatena l'indignazione L'ipotesi, per adesso una dichiarata intenzione po-litica della Giunta regio-nale, senza traduzioni tecmiche, viene bocciata con i numeri Stamo la citta dei 100 centenari, di un novantenne ogni 5 cittadi-ni, l'indice di vecchiaia a Trieste è di 247 mentre in regione è di 187, gli over-65 sono il 27% con-tro il 20%, gli over-75 il 14% a fronte dell'11, le persone classificate come "dipendenti" da aiuto pubblico sono ben il 62%, nel resto del territorio il

La lista dei finanziamenti regionali Azienda per Azrenda, che si vede nella tabella ed è tratta dalla delibera regionale sulle Linee di gestione per il 2010, approvata a fi-ne 2009, dice le somme cosi come destinate a ogni territorio, Ma non specitica criteri e contenuti che le motivano. Non guarda gi parametri nemmeno l'assessore alle Politiche sociali di Pordenone, Giovanni Zanolin, Ieri ha scritto una nota di fuoco in cui depreca Trieste come privilegiata: «Non è pensabile - scrive - che per il solo fatto di risiedere a Trieste una persona possa avere un'infinità di opportunità in più rispetto a un residente a Pordenone: molta più assistenza domiciliare di infermieri e fisioterapisti, mol-

te più strutture per la sa-

no diventate due.

«E questo un secondo

duro colpo dopo quello

del Centro trasfusionale,

questo disegno va subito

bloccato - reagisce Pier-

paolo Brovedani, della

Cgil medici e medico del

Burlo -, st vuole unificare

a Udine il servizio di tra-

sporto neonatale, mentre la Terapia intensiva del

reparto (Tin) è stata al

Burlo appena ristruttura-

ta e rimessa a nuovo con

un anno di lavori e ingen-

ti investimenti, e ora è do-

tata di nuove e sofisticate

apparecchiature, tecnolo-

gie all'avanguardia in

campo assistenziale e

che sottendono un ulterio-

re sviluppo assistenziale

e di ricerca: se l'unità mo-

bile di trasporto di Trie-

ste che serve per il recu-

pero nei punti nascita re-

Un'incubatnce al Burlo

l'assessore Kosic in vis ta

iute mentale, infiniti interventi in più per le dipendenze, molta più riabiitazione, molta più assi-stenza agli anziani "soprattutto dementi', moltipiù interventi dei consullori, molta neuropsichiatria per i bambini e cosi via». Manifestando fastidio anche per gli Irces, l'assessore conclude: «Il Cro può troyare finanzia-

della Regione».

O TOTALE

☐ Ass 1 (Triestina)

☐ Ass 3 (Alto Fnuli)

☐ Ass 4 (Medio Friuli)

Ass 5 (Bassa Friulana)

Ass 6 (Friuli occidentale)

Azienda ospedaliera Udine

□ Azienda ospedaliera Trieste

Direcs Cro Aviano

□ Irccs Burlo Garololo

D'Azienda ospedaliera Pordenone

□ Irccs Medea (La nostra farmiglia)

Ass 2 (Gorizia e Monfalcone)

Il riparto 2010 dei fondi regionali per le Aziende sanitarie

-Appare chiaro - ribat tono per la Uil il segretario regionale Luca Visen-

menti al di fuori di quelli

tini e quello provinciale Luca Tracanelli - che si vuole fare cassa alle spalle dei cittadini di Trieste, l'attuale suddivisione delle risorse è costruita su medie ponderate che tengono conto non solo degli abitanti ma anche della quantità di popolazione anziana e infantile, dell'incidenza di malattie e dei servizi resi da ogni Azienda: sistema di calcolo in vigore in tutta Europa, la Giunta Tondo met terebbe la nostra sanità fuori dalle regole nazio-



Un infermiere assiste un paziente all'interno dell'Unità coronarica dell'ospedate di Cattinara. La Regione ha inagenda la ridiscussione dei criten di ripartizione dei fondi

nali- Altro argomento Trieste non naviga nell'oro, le difficolta di gestire l'intero sistema sono all'ordine del giorno, con carenze di personale in corsia costantemente lamentato dai sindacati

«Altro che "tipicamente friulano" alla Barcolana - esclama Roberto Cosolini, segretario provin-ciale Pd -, che Tondo e Kosic preparassero una stangata sulla sanità triestina lo dicevamo da tem po, e ora arriva l'annuncio della revisione dei cri-

teri di riparto che promette una grande ingiustizia per Trieste. Negare che i riparti vadano fatti in base all'intensità della domanda - prosegue Cosolini - porterebbe a una rivoluzione: vogliamo farlo, caro presidente Tondo, anche per l'industria e l'artigianato dove alle province di Udine e Pordenone va tra 1'80 e il 90% dei soldi regionali? Cosolini dice anche che il -centrodestra locale non conta un tubo negli equilibri regionali della maggioranza a guida friulani-

Per il segretario provin-ciale della Fials, Fabio Pototschnig, «l'assessore Kosic afferma una mera logica da economista e non da tutore della salute pubblica, il Dio bilancio detta incontrastato le sue regole e il paziente viene dopo». Contesta «logiche di spartizione di poltro-ne», teme l'ulteriore ipotesi in campo: «S'ipotizza il trasferimento del laboratorio di analisi del-'Azienda ospedaliera all'Azienda isontina, come compensazione per altri servizi spostati in senso inverso dall'Isontino a Trieste ..

Per Mario Lapi (Cisl) eè una offensiva del Friuli alla città, come si fa - interroga - a non tener con-to degli indici di salute e malattia? Trieste poi ha già tagliato e tagliato tanlo, da 2000 posti letto a 900, con chiusure di ospe-dali. Questa manovra ha solo scopi elettorali: non scontentare il Friuli». Senza volersi palesare, un esponente del centrodestra friulano ha detto l'altro giorno che, «essendoci le elezioni comunali a Trieste», forse la manovra «friulana» potrebbe rivelarsi politicamente scomoda, e si potrebbe intanto metterla in cassetto. Ma, se di elezioni si tratta, c'è pure il fattore parallelo, anche a Pordenone si vota, e il centrodestra vuol riconquistare la poltrona di sindaco. Inlanto la provocazione è stata messa in tavola, e col consenso del governatore Tondo.

ORIPRO ILZ INJ. RIST RVATA

guardia medica per il san-

gue sarà a Caltinara, i

bambini non avranno piu

uno specialista per loro,

ma un medico per adulti.

infine osservano che il

possibile ridimensiona-mento della Neonatolo-

gia avrebbe «ripercussio-ni anche sulla Ginecolo-

gia, essendo il Burlo -

scrive il medico - centro

regionale per le gravidan-

ze a rischio, riferimento

per la diagnostica ecogra-

fica prenatale, centro per

la Procreazione medical

mente assistita, che rischia di avere una Patolo-

gia neonatale ridimensio-

nata nei compiti, nelle

funzioni è fprse anche

Ma poiché è il nuovo

piano socio-sanitario che

va in applicazione, di «in-

tegrazioni» e «coordina-

menti» per il Burlo si par-

lerà forse ancora. Brove-

danı cambia slogan

«Non quello della Barcolana, "Navighiamo per il

Burlo", ma quello delle nostre magliette: "Voglia-

mo il Burlo tutto inte-

nel personale»

Entrambi i sindacalisti

a seconda dei turni»

**ERCOLESSI: NESSUN MALATO INFETTATO** 

## Scabbia alla Pineta del Carso Contagiati cinque sanitari

Malattia portata da una paziente che proveniva da una casa di riposo In corso la disinfestazione totale

Un caso di scabbia a Pineta del Carso. Cinque persone dell'equipe sanitaria contagiate. Disinfestazione immediata e ancora in corso in letti, lenzuola, biancheria. Come è potuto succedere? Nessuno lo sa, perché il caso nella struttura convenzionata di Duino Aurisina è diventato noto solo dopo che la "portatrice" era stata dimessa

Si trattava, è stato scoperto in seguito, quando è arrivata la dovuta segnalazione dell'Azienda sanitaria, di una anziana signora proveniente da una casa di ri-

poso, dove poi è rientrata una volta completata la riabilitazione per la quale era stata ricoverata a Pineta. Quale sia la struttura ospitante non viene det-

La paziente non si era lamentata di pruriti o fa-stidi alla pelle, non aveva dato segno di sofferenza, e nessuno si era dunque accorto dell'infezione, evidentemente gli arrossamenti non erano su porzioni visibili di corpo. «È vero - dice Lucio Ercolessi, amministratore delegato di Pineta del Carso, dove ha tra l'altro sede anche

l'unico "hospice" per malati terminali -, e il caso appunto ci è stato segnalato solo dopo che la donna era

Roberto Luzzatti

 Nessun altro paziente è stato contagiato - assicura Ercolessi -, e tutti hanno già avuto la visita del dermatologo, non è del resto cosa grave, bastano delle pomate specifiche e l'infezione regredisce, più noioso è dover disinfestare tutti gli ambienti». Perché appunto l'acaro responsabile della malattia, che s'insinua sotto pelle, si annida anche nella biancheria o negli effetti personali

In un primo tempo sembrava che la persona ospitata a Pineta del Carso fosse stata trasportata al reparto Infettivi dell'ospedale Maggiore, cosa poi risultata non corrispondente al vero, «anche se - affernia il direttore, Roberto Luzzatti - casi di scabbia qui ne vediamo ogni tanto. E una di quelle malattie che si consideravano quasi scomparse, ma che via via tornano a riaffacciarsi a causa delle critiche condizioni di igiene in cui possono trovarsi, per circostanze varie, alcune fasce di popolazione

## CONVEGNO A BOLOGNA Stati vegetativi, documento di associazioni e Ordini dei medici

Trenta associazioni e 14 Ordini dei medici sono riusciti a elaborare un documento comune sugli stati vegetativi che mira a «ricondurre i familiari e i pazienti in un terreno condiviso di azione», come racconta Fabrizio Monti, neurofisiologo di Cattinara che è stato il referente del pro-getto nell'area del Nord Italia per il ministero della Salute. Il progetto è stato presentato a Bologna nell'ambito della Giornata del risvegli».

Il clamoroso caso Elua-

na Englaro ha prodotto una nuova consapevolezza, e d'altro canto - atlerma Monti - il progredire della ricerca crea spesso molte aspettative tra i fa miliari che vivono queste angosciose problematiche». Gli Ordini dei medi ci (anche quello di Trieste) sono entrati in campo e il convegno ha voluto rispondere alle severe e difficili domande: quali controlli e quali vincoli per la bioetica? Quale utilità per le famiglie? Quali illusioni e quali speranze concrete?»

## Specialisti a confronto sulle fratture degli anziani

L'Ortopedia specialistica cerca sempre nuove soluzioni per migliorare la qualità di vita di chi si frattura «a una certa età». Così domani e sabato nell'aula magna della zona didattica di Cattinara molti specialisti s'incontrano per discutere sulle «Fratture dell'arto superiore nell'anziano». Il convegno è organizzato da Giovanni Fancellu, direttore della Clinica ortopedica di Cattinara. Parleranno dei vari aspetti della chirurgia ortopedica specialisti tra l'altro di Venezia, Torino, Siena, Roma, Livorno,



UN'ALTRA GRANA DOPO QUELLA DEL CENTRO TRASFUSIONALE

## Neonatologia integrata con Udine Sindacati: Burlo sempre più a rischio



gionali dei nati prematuri o con patologia neonatale, e in particolare con necessità di intervento chirurgico, viene chiusa, è evidente che si sbitancia a favore di Udine l'impiego di eventuali risorse, anche umane •

C'è un altro fatto che impensierisce, in questo quadro. Il posto di primario alla Neonatologia di Udine è vacante, e al concorso ha partecipato l'attuale primario di Trieste,

Sergio Demarini - La sua quasi certa partenza per Udine - aggiunge Brovedani - rischia di creare un vuoto al vertice, e tanto più il ruolo della Neonatologia (punto di riferimento regionale) sarebbe

indebolito». Kosic e Melato, ma anche il direttore scientifico Giorgio Zauli, avevano sottolineato la necessita di evitare i «numeri piccoli» nelle attività dei reparti, di rendere ottimale

l'uso delle risorse, di met tere le professionalità esistenti a disposizione, e l'assessore regionale aveva anche deplorato le proteste per il trasferimento d'autorità di medici e tecnici del Trasfusionale dicendo che «il posto di lavoro non e una riserva indiana». «É irrispettoso parlare così di professionisti attivi da 25 annı- ınsorge, sempre per la Cgil, Rossana Giacaz -, qui ci dimentichiamo che stia-

me parlando di bambini molto piccoli e di attivita mediche di alta specializzazione: meno male - osserva - che i "numeri sono piccoli", non si parla mai della complessità del lavoro, delle tecniche particolari per fare una trasfusione a un bambino. Questo ridimensionamento è la fotografia cinica di semplici numeri, ma noi non siamo numeri, siamo persone, e siamo bambini, e quando l'annunciata

NEL MIRINO UNA CONSULENZA DI 33MILA EURO ALL'ATENEO DI UDINE

## Riassetto del sistema sanitario, indaga la Corte dei conti

di CORRADO BARBACINI

Una consulenza esterna sul riassetto del sistema sanitario regionale. Un incarico d'oro pagato 33mila 200 euro per 90 giorni di lavoro. Soldi pubblici finiti nel conto corrente del Centro interdipartimentale di ricerca sul welfa re dell'Università di Udine

Su questa vicenda il procuratore della Corte dei conti-Maurizio Zappatori ha aperto un fascicolo per verificare l'eventualità di danno erariale. E cioè per appurare se quei 33mila euro, ai quali si aggiungono altri 2mila euro

di rimborso spese, siano stati spesi correttamente e legittimamente, o se l'incarico esterno potesse essere evitato utilizzando esperti e tecnici della Regione.

Per questo motivo sono stati chiesti nei giorni scorsi alla Regione gli atti e i documenti all'origine del decreto firmato il 17 aprile del 2009 dall'allora vice direttore centrale salute e protezione sociale Francesco Cobello, attuale direttore dell'Azienda ospedaliero universitaria di Trieste

Nel decreto siglato con il numero 341, Cobello aveva autorizzato la stipula «del con-

tratto con l'Università di Udine, per la realizzazione di un progetto di studio in merito alla revisione, e quindi alle prospettive di evoluzione degli organi centrali di governo e di indirizzo del sistema sanitario della Regione che dovrà sviluppare la riorganizzazione funzionale della direzione centrale salute e individuare un unico soggetto di programmazione attuativa». Lo studio di cui al contratto, si legge, prevedeva una «breve ricognizione e analisi dello stato di fatto delle strutture». E poi la «valutazione dei punti di forza e debolezza della situazione attuale e l'individuazione

delle soluzioni ritenute percorribili». Infine: «la predi sposizione di una proposta progettuale di assetto istitu-

Ma proprio lo stesso contratto di consulenza era finito nel mirino del vicepresidente della terza commissione, il consigliere regionale Sergio Lupieri (Pd). Il quale aveva rilevato che l'incarico era nato dalla riconosciuta impossibilità della Direzione centrale e dell'Agenzia regionale della sanità di poter svolgere tale lavoro «in quanto impegnate nella elaborazione del nuovo Piano socio sanitario». Insomma, secondo il consigliere di opposizione «il riassetto istituzionale del nostro Servizio sani tario regionale nasce da una consulenza esterna, senza alcun coinvolgimento dell'assemblea dei sindaci, della Conferenza sociosanitaria di Codrolpo e della III Commissione del Consiglio regionale. E viene calato dall'alto, in modo del tutto irrituale, con un emendamento a firma Tondo nelle variazioni di bilancio di fine lugho».

Una scelta, quella della giunta, che per Lupieri ha impoverito le risorse interne con il «il conferimento di un incarico - osserva il consigliere regionale - che poteva e do-



veva assolutamente essere sviluppato con le risorse umane e le professionalità di eccellenza in carico al nostro Servizio sanitario». Da qui appunto l'inchiesta aperta dalla procura della Corte dei conti.

@REPRODUZIONE R SERVATA



Il procuratore Maurizio Zappatori

PIÙ PORTI E PIÙ GUADAGNI: PER OLTRE 30 GRAMMI PAGHIAMO DAL 5% **ALL'8% IN PIÙ DELLA SUA QUOTAZIONE!** 

ANTICHITÀ E GIOIELLI

Lo Scrigno

Piazza Cavana, 1 - TRIESTE Tel. 040 303350

**ACQUISTO** 

ARGENTO

- IN CONTANTI -

## AULA MAGNA AFFOLLATISSIMA PER L'ASSEMBLEA GENERALE

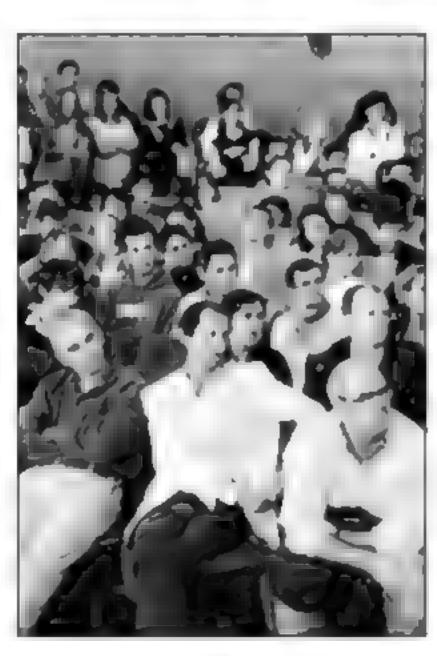
## Università contro la riforma, è stato di agitazione

Mozione approvata a larghissima maggioranza. Peroni: ma il vuoto è anche nostro

di GABRIELLA ZIANI

«Corriamo il rischio di sederci su una polveriera che potrebbe esplodere, ma 10, come rettore e come cittadino, sono terrorizzato piuttosto dai molti che si mostrano rassegnati, e sento sopra ogni cosa il problema del vuoto, un vuoto che è nostro, e da lungo tempo, e che quindi è stato occupato dal problemi che oggi affrontia mo: l'eclissi della percezione democratica dell'istruzione universitaria, e una riforma che senza investimenti non è seria-Dopo oltre tre ore di as semblea generale, in una aula magna così affollata che molti studenti erano seduti anche per terra, il rettore Francesco Peroni ha concluso andando anche oltre il problema del giorno, l'astensione dalla didattica dei ricercatori. che tuttora non si sa come colmare

Al microfono per tutta la mattina, in mezzo a questa settimana che il Senato accademico ha deciso di lasciar libera per discussioni sull'attualità, sulla riforma in procinto di arrivare alla Camera. si sono alternati ricercatori, docenți, studenți Grandi appelli alla concretezza, al «far qualche cosa» «Io non sono l'amministratore delegato - ha detto infine Peroni -, le decisioni verranno prese in un prossimo Senato accademico, ma ricordo che sono le facoltà il luogo in cui si decide, metta ciascuno il proprio mattonemo con impegno per la cosa pubblica. Quanto a me ho la Costitu-



L'affol ata assemblea organizzata ien mattina

Fino a domani si susseguono nelle varie facoltà assemblee, incontri e dibattiti nell'arco della settimana che rettore e Senato accademico hanno deciso di destinare alla discussione dei problemi in campo: la rifor-ma Gelmini, l'astensio ne dalla didattica di una buona percentuale di ricercatori che non hanno ottenuto lo stato giuridico.

Questo libero spa-zio, con la concessione che sia sospesa l'attivitå didattica anche per coinvolgere gli studenti, è stato però condi-zionato dall'obbligo di recuperare le ore di le-zione perse. Peroni ha sottolineato come il diritto all'espressione delle opinioni sia da salvaguardare quanto il diritto allo studio. E dunque l'università non è in vacanza



il rettore Peroni mentre al tavolo della presidenza parla nell'aula magna. dell'Università durante l'assemblea generale dell'ateneo, durata oftre tre ore, aila quale hanno partecipato docenti, ncercatori e studenti (Foto Bruni)

zione come faro, perché è il luogo dei diritti, e da li partirò, ma senza starmene chiuso in ufficio: fatemi sapere, mandatemi i vostri documenti». Da decidere urgente-

mente c'è come tappare i vuoti lasciati dai numerosi ricercatori, ieri considerati alla pari dei docenti ma non pagati o pochissimo, oggi ligi al loro stato giuridico non "riformato" e dunque in larga parte assenti da cattedre dove invece el sono corsi gia programmati il preside di Farmacia, Roberto Della

Loggia, ha suggerito di pagare i ricercatori coi soldi risparmiati dalle supplenze dei docenti, contrario a nuove assunzioni a contratto «del primo che passa per la strada». La presi de di Lettere e filosofia, Cristina Benussi, non di ce nulla perché oggi c'è un'assemblea di facolta «Le decisioni le prenderemo lì e le porteremo in Senato» Rinaldo Rui, preside di Scienze: «I contratti esterni sono da evitare. meglio riformulare i piani didattici. Ci sono difficoltà teniche, ma proprio in quanto tali si superano

l'autocritica: «Fino a qualche tempo fa proporre la soppressione di un corso era inaccettabile: invece si deve scegliere. C'è di sicuro una distanza fra ciò che si offre e ciò che si può offrire»,

Infine, un voto quasi unanime della vasta platea. Si è espressa su una mozione presentata da Tullta Catalan, ricercatrice (astensionista) di Lettere. Il testo a nome dell'assemblea esprime «totale contrarietà alla legge di riforma», chiede la cancellazione dei tagli e nuovi fi-

sempre». Peroni invita al- nanziamenti una riforma tore ha poi invocato che vera cite faccia base su «merito e responsabilita, qualità e diritti. E indice lo stato di agitazione in

> «Noi non crediamo aveva detto Catalan - che questa università, con questo sistema, possa ingorare una riforma dopo l'altra fino a una possibile implosione, dunque vogliamo svegliare futti voi nelle vostre tiepide case -Voi chi? I professori «sicuri- del proprio ruolo e stipendio" «I colleghi - ha aggiunto - escano dalla loro sonnolenta apatia». Il ret-

Studenti

Volta alle

prese con

mode lini

lezione in

A poco-

laboratorio

meno di un

dall'avvio

dell'anno

scolastico,

professionali

non hanno

certezze su:

quadn oran

ancora

tecnici e

durante una

alcuni

dell'istituto

non si crei un solco tra una categoria e l'altra

Insomma, un clima da immersione totale nel problema, senza una strada in vista di fronte a cattedre che resteranno vuote E non solo per via dei ricercator diventati in molti casi inflessibili. Anche per la corsa ai pensionamenti. Il preside di Ingegneria, Roberto Camus, non ha i erucci degli altri «Perdo docenti a carrettate - dice -, ce n'erano 160, ora sono 100, fra qualche settimana saranno 85 »

OR PRODUZIONE RELIGIONALA

LE POSIZIONI

### Ricercatori: nei nostri confronti è mancata una vera apertura

Zilli: fin qui abbiamo coperto le carenze della didattica ma il sistema andrà ripensato

Mentre è da chiarire se i ricercatori universitari hanno deciso di non saltre in cattedra per tutto l'anno accademico, o solo per un peri-odo di protesta, il retto-re ieri ha dovuto rispondere a numerose sollecitazioni giunte dall'as semblea generale che

egli stesso presiedeva e ha usato quello che rimproveгаге «non si impegna nelle istituzioni universitarie.

Ha ammonito popolo di docentistudenti «C'è una ımmatura percezione della cosa pubblica» Ha tentato Francesco Peroni

anche parte di difendere qualche capoverso della ri forma Gelmini «Introduce per esempio la possibilità di sfiduciare il rettore, che finora non esisteva e che trovo giusta-

Ma nella sua posizione ha dovuto anche ri spondere dell'iniziativa del presidente della Conferenza dei rettori, che ha invocato invece una veloce approvazione del decreto. «Posizio» ne opinabile=

Coi rettori in generale se l'è presa il comitato direttivo regionale della Flc-Cgil che, a

conclusione di un dibattito sulla materia, criticando la riforma ha anche detto: «La maggior parte dei docenti è rimasta silente, ma i rettori si sono distinti per il continuo sostegno ai temi della manovra governatīva»

Sergio Zilli, rappresentante in

Senato dei ricercatori, constata «l'adesione, la comprensione che hanno ottenuto le nostre ragioni, gli studenti poi hanno tutti capıto, però nell'ateneo non c'è stata una vera apertura»

Come репза DOSSBRO dunque organizzare le cose chi per l'appunto ha sovver-

tito l'ordine consueto? «Nessuno si aspettava che dopo tanti anni in cui le facoltà contavano su di noi come se fossimo normalmente è automaticamente disponibili a coprire le carenze della didattica un giorno la situazione sarebbe cambiata - dice Zilli Adesso bisognerà mpensare l'offerta formatıva». Il preside di Psicologia, Walter Gerbino, ha proposto un incontro tra Senato e ri-

cercatori per mettere a

fuoco le intenzioni di

ciascuno (g. 2.)

## PROMOSSO DALLA PRO LOCO TRIESTE Questa sera al Teatro Miela "Un Piano per la solidarietà"

Si sono da poco diplomati al Conservatorio Giuseppe Tartini e questa sera al Teatro Miela Da sei anni organizza disuoneranno in un concerto di beneficenza a sostegno delle persone disabili "Un piano per la solidarieta" giovani per beneficenza, nasce da un'idea di Lucio Arzon ed è promosso dall'Associazione Pro Loco Trieste per sostenere, grazie al ricavato della serata, gli 8 euro del costo del biglietto, la comunità "La Fonte" che da anni si occupa dell'inserimento lavorativo e sociale di persone disabili contro l'isolamento, la solitudine e l'emarginazione. Martina Salateo, Paolo Zentilın, Aurora Sabia e Giulio Riccardi suoneranno musiche di Liszt, Chopin, Mozart, Albeniz e altro ancora e accompagneranno Daniela Pobega al canto e Anna Cicogna in una serie di let-

Questa è la seconda manifestazione organizzata dall'associazione Pro Loco da quando le redini sono passate in mano ad un gruppo di giovanissimi, hanno tra i 20 e 24 anni. «La Pro Loco Trieste – spiega il presidente, appena ven-

tenne, Antonio Cattarini – è un'associazione di promozione sociale versi eventi con lo scopo sociale o di beneficenza. Con questo concerto vorremmo dare un nuovo slancio all'associazione ed è il primo evento del nuovo direttivo, perché il concerto Jazz che era in programma a settembre al giardino pubblico De Tommasını è saltato per il maltempo. In questo caso il ricavato del concerto sarà devoluto alla comunità "La Fonte". Speriamo di avere una buona visibilità, considerato che in questi giorni sulle rive ci sono diversi eventi legati alia Barcolana».

Tra le prossime iniziative in programma, il 30 ottobre un torneo di rugby realizzato con il contributo del Comune di Trieste e il patrocinio della Provincia e organizzato con la societa Venjulia rugby Trieste ln questa occasione il ricavato delle offerte raccolte verrà devoluto all'associazione Abc Burlo che sostiene le famiglie con bambini che devono sostenere importanti interventi chirurgici. (1.gh.)

### IL CONSIGLIO DI STATO: TORNARE AI VECCHI SCHEMI. IL MINISTERO: NESSUN CAMBIAMENTO

## Istituti tecnico-professionali, in bilico gli orari di lezione

Organici da rivedere, cattedre da riassegnare, graduatorie da rifare, A poco meno di un mese dall'avvio dell'anno scolastico, gli istituti tecnici e professionali rischiano di dover rimetter mano all'organizzazione interna per effetto del possibile cambio in corsa nel quadri orari delle classi seconde, terze e quarte Una vera e propria rivoluzione innescata dall'ultr-

mo atto del

ricorso avviato dallo

Snais con-

tro la ridu-

zione delle

ore di lezio-

ne prevista

dalla rifor-

ma Gelmi-

nı. Un atto

che, per il

sindacato,

impone ora

al ministe-



setto attuale

L'Ufficio regionale attende indicazioni da Roma: «Andrà tutelata l'attuale organizzazione»

ro di tornare ai "vecchi" orari ampliati,

ma che per Roma non ha invece caratte-

re vincolante e non modifica quindi l'as-

Alla base della fase di stallo la decisio-

ne del Tar del Lazio di sospendere i de-

creti sulla revisione degli orari e di solle-

citare il parere del Consiglio nazionale

della pubblica istruzione (Cnpi). L'orga-

nismo si era poi pronunciato sposando

le argomentazioni del sindacato e dando

torto al Miur il quale, a sua volta, aveva

presentato ricorso davanti ai giudici del

Consiglio di Stato. Giudici che, ora, han-



no respinto l'appello ministeriale Una sentenza che, secondo lo Snals.

obbliga ora a ripristinare il vecchio, e più ampio orario scolastico, «La decisione del Consiglio di Stato - commenta il segretario provinciale Giuseppe Ughi riporta l'azione amministrativa del Miurnell'alveo della legittimita, ed evita lo stravolgimento della preparazione degli

Il ministero, tuttavia, da un'interpretazione diversa della portata dell'ordinanza. «La notizia secondo la quale il Miur debba rivedere tutti gli organici delle

classi seconde, terze e quarte dei tecnici e professionali è priva di fondamento si legge sul sito internet ufficiale -. Il Miur dovrà semplicemente tener conto del parere del Cnpi nella determinazione degli organici per le classi a cui fa riferimento la sentenza. Non si verificherà quindi alcun cambiamento nell'attivitá e nella programmazione prevista»

Nell'attesa di capire dove stia davvero la verità, le scuole non possono fare altro che rimanere alla finestra. «Al momento - spiega il vicepreside del Volta Roberto Loco - non abbiamo ricevuto al-

cuna circolare ufficiale in cui si dica "bloccate tutto e tornate indietro". Finché non arriveranno contrordini, quindi, proseguiremo con l'orario gia impostato». «I singoli istituti, su questi aspetti, non hanno margini di autonomia - precisa la preside del Deledda Maria Cristina Rocco -. Possiamo quindi solo aspettare indicazioni ufficiali da Roma e, nell'attesa, andare avantı gli orari ridotti. Va detto poi che eventuali cambi ad anno scolastico gia iniziato avrebbero ricadute pesanti: andrebbero infatti riviste tutte le operazioni fatte sull'organico durante l'estate»

Sulla stessa linea il vice preside del Da Vinci-Carli-Sandrinelli "La posta in gioco è molto alta - precisa Girolamo Piccolo -. Parliamo di una possibile rivoluzione nelle nomine dei docenti e nell'attribuzione delle supplenze. La scuola, invece, ha bisogno di avere delle certezze Ecco perche noi, come istituto, ci siamo informati direttamente a Roma e abbiamo ottenuto una risposta precisa, i pare-ri del Cipi non sono vincolanti, per cui il ministero ha confermato la linea della riduzione degli orari. E noi a quella ci atteniamo perché, giusti o sbagliati che siano, abbiamo bisogno di punti fermi»

E l'Ufficio scolastico regionale? Per il momento sceglie la linea della prudenza. «Roma invierà quanto prima indicazioni precise e uniformi a tutti e 18 gli Uffici regionali d'Italia. Indicazioni che terranno conto di un obiettivo fondamentale: tutelare l'organizzazione e la funzionalità di ciò che è in essere in questo momento», (m.r.)

MOZIONE VOTATA DAL COLLEGIO. DOMANI IN PIAZZA L'UNIONE DEGLI STUDENTI

## La protesta dei docenti dell'Oberdan: sospendere i viaggi d'istruzione

Non solo istituti tecnici e professionali. Ad essere in subbuglio, in questo momento, è un po' tutto il mondo della scuola. La Cgil ha indetto uno sciopero nazionale per domani, giorno in cui l'Unione degli studenti scendera in piazza (rirtovo in piazza Goldoni alle 8.30). I Cobas manifesteranno il 15 ottobre. È si fa strada in parecchi istituti italiani il biocco di gite scolastiche e viaggi distruzione. Una forma di protesta che finora in città ha contagiato due licei, il Carducci e l'Oberdan

dei docenti: al Carducci già in settembre con la presentazione di una mozione votata a larga maggioranza (4 contrari, una decina di astenuti, su un totale di 80 docenti), all'Oberdan due settimane fa. In questo caso, su 95 votanti, 40 insegnanti si sono detti contrari e alcuni si sono astenuti. In entrambe le realtà scolasti

che il collegio ha invitato i singoli docenti a sospendere le gite come forma di protesta contro i tagli alla scuola pubblica, la riduzione del personale non docente. il blocco dei confratti e il licenziamento in massa di migliaia di insegnanti preca-

Finora sembra che la protesta abbia comvolto solo questi due istituti. Ma. come precisa la presidente dell'Oberdan Egle Brancia, «non è il Collegio docenti a decidere se mandare i ragazzi in gita o La decisione è stata presa dal Collegio no, ma i vari consigli di classe singolarmente. E stata una mozione votata a stret to numero, ma è un semplice atto di dimostrazione verso il ministero, che pero non fa che penalizzare gli alunni E anche vero che non viviamo solo di viaggi, ma ci sarà sicuramente qualcuno che li accompagnerà».

Oltre a essere una protesta simbolica.

il rimborso per le missioni all'estero è di soli 8 euro lordi al giorno, anche questi però - sembra - spazzatı via daı tagli «Posso essere contraria a tanti aspetti della riforma - spiega ancora Brancia -, ma la sospensione dei viaggi d'istruzione colpisce i ragazzi. Non si possono eliminare tutte le attività extracurriculari, anche le uscite didattiche di un giorno. Sono indicazioni di alcuni sindacati che peró poi ricadono sulla preparazione degli alunni». Sulla stessa linea la Cgil scuola: Gli studenti sono le prime vittime dello sfacelo dopo i tagli del governo - dice Massimiliano Cerva della Fle Cgil - È poi difficile che nei consigli di classe passi la richiesta di sospensione. Perche penalizzare i ragazzi quando i viaggi distruzione, soprattutto per i meno abbienti, sono occasioni di apprendimento e di conoscenza?». (1.gh.)



Studenti all'ingresso del liceo Oberdan

IN CELLA NEBOJSA DURIC

Resta dentro il "padrone"

della piccola schiava rom

Cassazione: niente libertà

per chi trattò la bambina

come oggetto di scambio

Si chiama Nebojsa Duric, 45 anni,

croato, ed è il capo del proprio cian rom Quella che avrebbe dovuto esse-

re sua nuora è una bambina di 12 an-

ni. Giulia (il nome è di fantasia), con-

siderata la reginetta bambina dei

furti, avrebbe dovuto sposarsi ma so-

prattutto avrebbe dovuto continuare a rubare nelle case oggetti d'oro e di

valore. Nel mese di febbraio Duric

era stato arrestato, raggiunto da

un'ordinanza di custodia cautelare

I giudici della Cassazione hanno

ın carcere del gip Guido Patriarchi

confermato il provvedimento nei

confronti dell'uomo di etnia rom fini-

to in cella con l'accusa di riduzione

in schiavitù. A proporre ricorso alla

suprema corte era stato l'avvocato

Antonio Gugliotta di Roma

Dalle inda-

gini era emer-

so che la gio-

vane era av-

vezza a com-

già nella sua

origine, che

venduta all in-

che nel nuo-

vo nucleo fa-

miliare, la mi-

norenne ave-

va continuato

«utilizzata»

come emerso

dalle intercet-

essere

rubare,

l'aveva

piere

famiglia

dagato:

per

tazioni,

furti

## DIECI IN MANETTE, QUATTRO ALL'OSPEDALE

## Nessuno vuol pagare, rissa al pranzo di nozze

Quaranta nomadi in un locale del Bresciano, i parenti dello sposo erano arrivati da Trieste

di CORRADO BARBACINI

Non si accordano su chi deve pagare il conto del pranzo di nozze; ed esplode la rissa. Con gli uomini che si danno botte da orbi, mentre le donne portano fuori dal locale pentole piene di ogni ben di Dio. Lasciando un conto da pagare pari a 4mila 500 euro

In manette sono finiti dieci nomadi, di cui quat-tro residenti a Trieste. Si tratta di Stefano Levacovic, 50 anni, Francesco Caris, 35 anni, Andrea Caris, 25 anni, Claudio Cari, 38 anni e Mosè Carì, 22 annı Gli altri sei arrestati abitano nelle province di Milano e Brescia Tutti sono accusati a vario titolo di lesioni e danneggiamento

Dopo la convalida dell'arresto, ai triestini sono stati concessi i domiciliari. Levacovic e i due Caris sono difesi dall'avvocato Giovanni Di Lullo. Gli altri due nomadi si sono rivolti agli avvocati Stefania Fantinelli e Massimo Zambelli di Bre-

L'episodio si è verificato domenica pomeriggio, attorno alle 18.30, all'interno del locale di via dei Molini 95 a Botticino in provincia di Brescia, uno dei tanti della catena conosciuta in tutta Italia dei "Fratelli La Bufa-

Lì, qualche giorno prima, due uomini eleganti si erano presentati a prenotare il pranzo per fe-steggiare il matrimonio tra due ragazzi. Una quarantina gli ospiti attesi così domenica all'ora di pranzo si sono presentati in trenta dal campo nomadı di Rezzato, parenti della sposa; e in una deci-na da Trieste, parenti dello sposo.

Finite le libagioni, pa re che ad agitare gli animi - già probabilmente surriscaldati dall'alcol bevuto tra una portata e l'altra - sia stata proprio la disputa su chi dovesse pagare il conto. Certo è che la lite si è accesa in pochi istanti per poi trasformarsi in rissa: tutti contro tutti. Ad andarei di mezzo sono stati tavoli, bottiglie, sedie del locale e poi ancora alcune autovetture ferme nel parcheggio. Nella rissa sono state usate alcune spranghe, i cric delle macchine e pezzi di le-

Quattro sono state le persone accompagnate in ospedale per essere medicate, solo un 24enne residente a Rezzato alla fine degli accertamenti è stato ricoverato all'ospedale, nel reparto di Chirurgia maxillofacciale, per i colpi presi al volto medici si sono riservati la prognosi ma il giovane non è in pericolo di vita Denunciato anche un minorenne di 17 anni.

Ma c'è di più. Per paura di una eventuale ritorsione violenta da parte del nomadi triestini, i carabinieri di Brescia, una



l carabinieri del capoluogo giuliano hanno controllato eventuali spostamenti di gruppi dai campi locali in modo da prevenire eventuali spedizioni punitive in Lombardia

volta effettuati gli arresti, hanno allertato i colleght di Trieste che hanno controllato eventuali spostamenti dai campi nomadi in città per impedire una possibile spedizione punitiva. Nel frattempo i militari bresciani hanno presidiato per

tutta la notte il campo di Rezzato, al fine di evitare ogni possibile seguito alia rissa.

Mortificati per l'accaduto, i gestori del ristorante hanno preferito non rilasciare alcuna dichiarazione. «Quello che dovevamo dire lo abbiamo già riferito ai carabinieri».

Francesco Caris nel novembre del 2007 era mmasto coinvolto in un'aggressione all'interno del buffet "Al Vecio Canal" in prazza Ponterosso: il barista del locale si era rifiulato di servire a Ca-

I nuovi gestori: ci stiamo dando da fare per renderlo un locale pulito

carabinien all'esterno del locale e gli oggetti, sporchi di sangue, usati nella

ris e ad altri due amici l'ennesima birra. Due anni prima, a Gorizia, Andrea Caris era riuscito a disarmare un giovane che con un coltello in mano stava tentando di aggredire una terza perso-

ORIPRODUZIUNE RUJERYATA



Neboisa Duric

era stata «indottrinata» affinchè non raccontasse alla polizia, nel caso fosse stata fermata, di essere stata venduta

La quinta sezione penale della Suprema Corte ha dichiarato inammissibile il ricorso dell'indagato, che chiedeva di tornare in libertà, contro l'ordinanza del Riesame di Trieste con la quale era stata confermata la custodia cautelare in carcere.

«Considerandola alla stregua di una cosa che possa essere oggetto di scambio commerciale - si legge nella sentenza - la ragazza venne ceduta, previa corresponsione di un prezzo, dal padre all'attuale ricorrente».

Ciò dimostra, secondo i giudici romani, una «condizione di completo assoggettamento», evidenziata anche dal fatto che «sia la famiglia venditrice sia quella acquirente non solo adibivano la ragazza a commettere furti, ma le indicavano anche quali risposte dare alla Polizia in caso di arresto e la avevano diffidata dal fare parola con alcuno del fatto che era stata venduta».

Nebojsa Duric era stato bloccato il 26 febbraio nel deposito delle vetture sottoposte a sequestro giudiziale Era arrivato lì convinto di poter riprendersi un'auto che gli era stata sequestrata nel corso delle indagini che nel dicembre del 2009, avevano portato all'arresto di Giovanni Duric e Silvana Veljkovic, la coppia che gli aveva venduto la bambina. L'operazione che ha portato alla liberazione di Giulia era iniziata nell'agosto del 2009 scorso con l'arresto a Fernetti

di Giovanni Duric Il corpulento rom con passaporto

croato è da allora rinchiuso in carcere con l'accusa di aver diretto e gestito un gruppo di bambine che, per procurare soldi al loro clan, erano costrette con le buone o le cattive maniere a compiere furti in appartamento, a borseggiare persone anziane e non, a chiedere l'elemostna per le strade. Ma allora nessuno supponeva che la ragazzina fosse anche stata venduta per matrimonio. (c.b.)

### IL CASO

### Dopo la scazzottata in via Economo

«Vogliamo rendere il "Punto G" un locale serio, pulito, per bene e non chiacchierato. Un posto dove i ragazzi, ma anche gli adulti, entrino tranquillamente. Dove non ci siano risse tra ubriachi o litigi con i vicini che protestano per la musica troppo alta».

Cambia pelle il night di via Economo, è vuole farlo cercando di coinvolgere gli abitanti della zona, ma soprattutto con l'aiuto delle forze dell'ordine. Solo un anno e mezzo fa - all'epoca la gestione era un'altra - i carabinieri di via Hermet avevano sequestrato il locale. Delle entraineuse elargivano a pagamento prestazioni ai chenti e, stando all'inchiesta protrattasi per due mesi, nel locale notturno sarebbe stata «agevolata e sfruttata la prostituzione». Proprio per questo erano stati denunciati i gestori e altre cinque persone (barista, camerieri e addetti alla sicurezza).

Ora si cambia. Della nuova gestione del "Punto G" parla con chiarezza il responsabile artistico, Marco Pilim, laureato in dabile. E certe volte ripro-



II "Punto G" in androna Economo dove sabato scorso si è scatenata una rissa all'esterno del locale

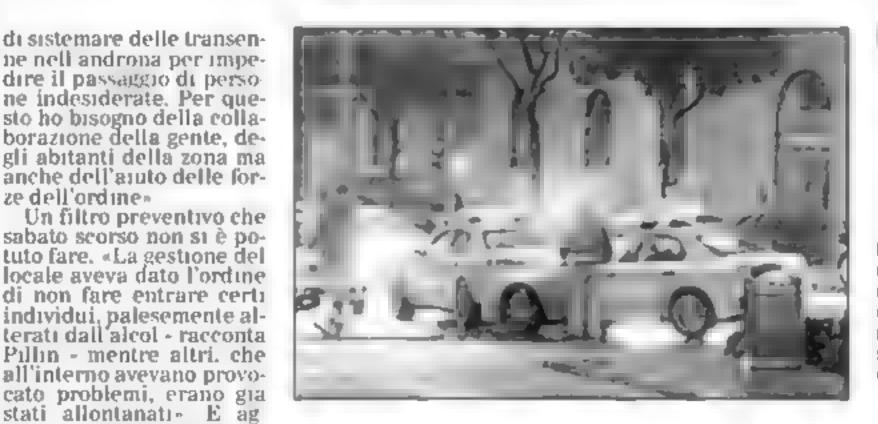
storia, con esperienza nei locali spagnoli. È stato lui, racconta, a chiamare lo scorso sabato notte la polizia quando all'esterno del locale è scoppiata una rissa tra romeni e maghrebini. «Li avevamo bloccati all'ingresso, non li avevamo fatti entrare - dice Pillin - Mi dispiace se all'esterno c'è stata confusione, anzi per questo ho lasciato dei biglietti di scuse con i nostri numeri telefonici nei portoni delle case vicine». E aggiunge: «Purtroppo in passato il locale è stato frequentato da gente non raccoman-

vano a entrare, ma noi non lo consentiamo più Li fermuamo, chiamiamo la polizia e i carabinieri, questa gente deve capire che il "Punto G" è un locale pulito, per bene. Un posto dove sì fanno anche le feste dei bambini e dove vengono a ballare gli universitari».

Un cambio di rotta rispetto al passato movimentato del locale. Pillin però ammette: «La situazione non è facile. C'e gente che arriva sgommando e abbandona l'auto in mezzo alla strada. Vorrei, se possibile, avere il permesso dal Comune - spiega -

ne nell androna per impedire il passaggio di persone indesiderate. Per questo ho bisogno della colla-borazione della gente, degli abitanti della zona ma anche dell'aiuto delle forze dell'ordine» Un filtro preventivo che sabato scorso non si è po-

tuto fare. «La gestione del locale aveva dato l'ordine di non fare entrare certiindividui, palesemente alterati dall'alcol - racconta Pillin - mentre altri, che all'interno avevano provocato problemi, erano gia stati allontanati. E ag giunge: «Nonostante le misure di sicurezza, pero, si può far ben poco di fronte a certi tipi di persone che si sentono padroni della via - spiega - Per allontanarli abbiamo dovuto chiamare le forze di polizia Non c'erano ne spranghe ne bastoni. Ma un individuo ha sradicato dal selciato un palo comunale e l'ha scagliato contro il personale che era schierato a difesa del locale. Abbiamo fatto partire tre chiamate alla polizia in rapi-da successione, le volanti sono arrivate dopo 25 minuti», (c b.)



Pattuglie delia polizia durante un contro lo nel a notte sulle Rive (Foto Bruni)

DENUNCIATO UN RESIDENTE IN VIA COLONNA

## Volume alle stelle, impianto hi-fi sequestrato

per una discoteca e si becca una denuncia da parte degli agenti della della squadra Volante Nei guai è finito P.C., nato nel 1948 a Cesena e residente in via Colonna

L'altra sera un condomino ha telefonato al 113 e gli operatori giunti sul posto hanno constata-

Confonde l'abitazione to la diffusione ad alto volume di musica hard rock proveniente da un appartamento dello stabile. Gli agenti hanno suonato il campanello e dopo vari tentativi un uomo, P.C. appunto, li ha accolti. Oltre alla denuncia è scattato anche il sequestro dell'impianto hi-

I PROBLEMI EVIDENZIATI IN UN TAVOLO TECNICO DEL SINDACATO

## Sap: poche risorse per la polizia

Carenza di autovetture da utilizzare per il controllo del territorio, poche con ormai troppi chilometri, mancanza di un rinnovamento di materiale informatico, fondamentale nel contrasto ad una criminalità sempre più specializzata,

Sono questi - a livello locale - i problemi principali della polizia. Sono stati evidenzia ti ieri in un tavolo tecnico alla Scuola Allievi tra i massimi esponenti nazionali del Sinda-cato autonomo di polizia (Sap) e dirigenti e rappresentanti regionali. All'incontro erano presenti tutti i quattro questori della Regio-ne (Giuseppe Padulano, Riccardo Piovesana, Antonio Maiorano e Antonio Tozzi). Il segretario generale del Sap Nicola Tanzi ha criti cato i tagli alla spesa corrente operati anche dail ultima finanziaria, evidenziando le difficoltà che i questori incontrano nella gestione della sicurezza. Difficoltà che sono presenti anche a Trieste, dove il questore si tro-



L'incontro del Sap, in piedi Nicola Tanzi (Foto Brun )

va spesso a combattere tra burocrazia e scarse risorse per garantire ai poliziotti la piena operatività, nonostante la carenza cronica di mezzi, strutture ed organici.

DANNI INGENTI AGLI ARREDI DEL LOCALE GIÀ PRESO DI MIRA IN PASSATO

## Svaligiato lo "Sweet cafè" a Opicina

Stessa finestra, stesse sbarre, stesso bar. I ladri sono tornati a colpire lo "Sweet café" a Opicina in largo San Tommaso. Sono entrati passando attraverso la finestra della toi lette che è larga non più di sessanta centimetri. Lo hanno fatto l'altra notte, come spiega la titolare Cristina Coretti, «tagliando le sbarre»

Una volta entrati hanno puntato alla macchinetta cambiamonete dove sono riusciti a sfondare la cassettina interna utilizando forse un piede di porco. Dentro c'erano più di 900 euro. Sono andati a vuoto invece i tentativi di razzia

re denaro nelle cassette all'interno dei videogiochi che erano vuote

Ad accorgersi è stata la titolare che, una volta entrata nel locale ieri mattina, ha trovato tutto a soqquadro. Infatti, dopo aver vuotato la macchinetta cambiasoldi, i ladri nel tentativo di forzare sia i videogiochi sia la cassa (non conteneva che poche banconote) hanno rovesciato tutto a terra. Di sordine ma soprattutto danni consistenti agli arredi e alle stesse macchinette. Dice scoraggiata ancora Coretti: «Non ne posso più. E una brutta situazione. I ladri possono fare

quello che vogliono. Difficilmente vengono presi

La donna ha subito telefona to ai carabinieri di Aurisina. I militari della stazione di Basovizza hanno effettuato un lungo sopralluogo nel locale. Hanno cercato anche testimoni tra gli abitanti della zona. Sono anche intervenuti i carabinieri della scientifica che hanno fatto i rilievi cercando di evidenziare le impronte lasciate dai malviventi durante l'incursione. L'altro colpo era stato messo a segno nel giugno del 2007. Anche quella volta i malviventi erano passati attraverso la finestra del bagno. (c.b.)



Il bar svaligiato a Opicina

un recinto per arrivare

allo scoglio "proibito"

**DUINO** I tuffi da quella particolare roccia del porticciolo di Duino erano il suo pallino. Al punto di ar-

rivare a segare e rimuovere, ancora lo scorso agosto, parte della staccionata di un'area privata, fatta collocare dalla Capitaneria di porto proprio per evitare che incauti bagnanti continuassero a raggiungessero lo scoglio col rischio di infortunarsi.

Protagonista della singolare vicenda, che si è conclusa in questi giorni con la denuncia a piede libero per danneggiamento e minacce, è un monfalconese. C.B. 62. appri

Il porticciolo di Duino

nuovere parte della staccionata. Aveva anche invia-to una lettera anonima al concessionario dell'area,

lettera contenente ingiurie e minacce di appiccare

il fuoco all'intera recinzione qualora la parte che

Di recente il privato ha effettuato una riparazione provvisoria. À quel punto C.B. gli ha spedito una

seconda lettera minatoria e, non contento, nella not-

te di venerdi scorso, ha nuovamente danneggiato la

una telecamera posizionata dagli investigatori del-la Squadra nautica e del Commissariato di Duino

Aurisina, che non hanno avuto difficoltà a ricono-

scere l'uomo, solito frequentare il porticciolo di

Su delega del magistrato Maddalena Chergia, i po-

liziotti hanno quindi effettuato una perquisizione

nell'abitazione monfalconese dell'uomo, trovando

gli attrezzi impiegati per la rimozione della staccio-

nata e anche la macchina per scrivere con cui era

SAN DORLIGO IL CONSIGLIERE MASSI

«Rifiuti, non rispettati i turni della raccolta»

stata battuta una delle lettere minatorie. (gr. pa.)

La sua "attività" notturna è stata però ripresa da

aveva rimosso fosse stata ripristinata

Dumo e tuffarsi dalla roccia contesa

se, C.B., 62 anni.

frequentatore del porticciolo di Dui-

no e solito tuffarsi

dalla roccia in que-

Il tratto di sco-

gliera, al quale era

stato vietato l'acces-

so, è di proprieta

privata ma è dato

in concessione a privati. Vista la pe-

ricolosită, la Capi-

taneria di porto, co-

me detto, aveva im-

posto al concessio-

nario del fondo di

Il tuffatore incal-

lito non si era accontentato di ri-

staccionata.

delimitare la zona

**DUINO DENUNCIATO A PIEDE LIBERO** 

**Tuffatore** rimuove

## A "Fido Lido" inquinamento oltre i limiti

Rilevati idrocarburi di vari tipi, due zone delimitate e interdette a persone e animali

di Giuseppe Palladini

MUGGIA Nel terreno dì "Fido Lido", l'area at trezzata alle porte della cittadina istroveneta che il Comune ha dato in gestione all'associazione "Crescere insieme", sono presenti sostanze inquinanti in concentrazioni superiori ai limiti di leg-

Il dato non meraviglia eccessivamente, in quanto quel tratto di costa è incluso nel Sito inquina-to di interesse nazionale, ma fa comunque sorgere dubbi sul fatto che l'area sia stata concessa a un'associazione che ha creato la prima spiaggia per ca-ni nella provincia, zona verde di cui usufruiscono anche i padroni dei quattrozampe

Che il terreno di "Fido Lido" sia inquinato lo si ricava dai dati comunicati di recente dall'amministrazione comunale di Muggia all'Arpa. Si tratta dei risultati relativi alle analisi di due campiona-menti, effettuati lo scor-so luglio, in altrettanti punti alle estremità est e ovest del sito, da una societa specializzata di Tre-

In uno dei campioni sono state rilevate concentrazioni di benzo(a)ptrene, benzoperilene e idrocarburi, che appunto sforano i limiti previsti dalla normativa. Nell'altro campione il superamento dei limiti ha riguardato invece solo il benzo(a) pirene.

Il risultati delle analisi sono stati inviati, oltre che all'Arpa, al ministero dell'Ambiente, alla Regione, alla provincia, alla prefettura e all'Azienda sanitaria. In seguito a questi dati l'associazione "Crescere Insteme" ha provveduto ha provveduto a una prima messa in sicurezza delle aree in cui è stato rilevato l'inquinamento, delimitandole e apponendo cartel-li di divieto di accesso

Il successivo piano di caratterizzazione, per appurare nel dettaglio il quadro dell'inquinamen to in vista della successiva bonifica, non riguardera però solo l'area di "Fi do Lido".

SAN DORLIGO Il territo-

rio di San Dorligo della Val-

le dispone finalmente di una

struttura fissa per monitora-

re quotidianamente la quali-

tà dell'aria. Dopo parecchi

mesi, la centralina "multipa-

rametrica", finanziata dalla

Stot con un budget di 21mila

euro, è stata posizionata co-

dino, Fulvia Premolin: «E'

stato un processo sicuramen-

te lungo - commenta - ma

molto delicato, con questo

strumento confido che potre-

mo dare maggior tranquilli-

ratteristiche tecniche di que-

sta apparecchiatura, forte-

Quali sono dunque le ca-

tà ai nostri concittadini»

Soddisfatta il primo citta-

me previsto a Mattonaja.



Can e padron a "Fido Lido"

Dato che il Comune in-tende valorizzare il trattende valorizzare il tratto di costa compreso fra
il Rio Ospo e il Molo Balota (quest'ultimo affoliato di bagnanti nella bella
stagione), per renderlo
utilizzabile dalla popolazione "in piena sicurezza", il piano di caratterizzazione dell'intera zona
sarà redatto dalla stessa sarà redatto dalla stessa amministrazione. L'associazione "Crescere Insieme" parteciperà, per la parte relativa alla pro-pria area, alle spese del-la complessa procedura prevista dalla legge

#### BONIFICA

Il Comune redigerà il piano per i test nell'intero tratto fra il Rio Ospo e il Molo Balota

La vicenda, che dunque è ben lungi dall'essere conclusa, è iniziata ai primi dello scorso giugno. Volendo creare un spazio fra le pietre della "spiaggia", per consenti-re ai cani di fare il bagno senza ferirsi, "Crescere Insieme" aveva fatto intervenire una ruspa che, oltre a parte del pietrame, aveva movimentato anche parte del terreno

Ma l'area, come detto, è inclusa nel Sito inquinato nazionale (Sin), dove non si può scavare ne-

anche un etto di terra se prima il terreno non è stato bomficato (ne sanno qualcosa le centinaia di aziende incluse nel Sin, da Zaule alle Noghe-re, che da anni non posso-no effettuare alcun inter-vento nelle rispettive sedi). La movimentazione del terreno di superficie a "Fido Lido", per quan-to appena detto non auto-rizzata. ha interessato una superficie di circa 500 metri quadri

A quel punto, lo scorso giugno, al presidente di "Crescere Insieme". Carlalberto Dovigo, non è rimasto che informare gli enti competenti di quan-to avvenuto, affidando nel contempo l'indagine preliminare sul terreno a uno studio tecnico di Muggia. A fine giugno, poi, un laboratorio spe-cializzato di Treviso ha effettuato i campiona-menti e le analisi, delle quali di recente si sono appresi i risultati



OR PRODUZIONE R. JERVATA. Una delle aree risultate inquinate e delimitate a "Fido Lido"

## L'asilo di Aquilinia rischia la chiusura

I bimbi iscritti sono solo sedici. Raccolta di firme per sollecitare l'amministrazione



Il giardino dell'asilo di Aquilinia (Lasorte)

mente voluta soprattutto da

chi ristede net pressi del par-

co serbatol della Stot? Oltre

ai dati meteo (temperatura,

vento, umidità, precipitazio-

ni), la centralina rileverà

valori di NO2 (biossido di

azoto), C6H6 (benzene).

Pm10 (polveri sottili), SO2

(anidride solforosa), H2S

(idrogeno solforato) e ozono

che sono state scelte sulla ba-

se della collaborazione che

abbiamo con l'Arpa – spiega

il funzionario comunale Mi-

tja Lovriha –, LArpa ha inol

tre indicato quali valori mi-surare. La scelta dei sei pa-

rametri, gli unici considera-

ti essenziali sempre da parte deil Arpa, è dovuto al fatto

«Le caratteristiche tecni-

SAN DORLIGO MANCA PERO' ANCORA LA CONVENZIONE CON L'ARPA

Mattonaia, installata la centralina dell'aria

dei costi-

MUGGIA L'asilo di Aquilima risenta la chiusura L'allarme sulla crisi che sta vivendo lo storico istituto retto dalle suore Canossiane è stato lanciato da alcuni genitori dei sedici bambini che frequentano la scuola materna

Per sensibilizzare l'opinione pubblica, ma anche il Comune, è partita una petizione per la ricerca di fondi per la struttura, nata in via di Zaule negli anni '50 e donata alla comunità locale dall'allora Raffineria Aquila.

In dieci giorni sono state raccolte 400 firme come spiega Barbara Arzon, una delle mamme che si stanno dedicando alla causa della scuola materna paritama Casa Primavera: «L'asilo di Aquilinia è un'isola felice per i nostri fi-gli – spiega la Arzon – ma da tempo necessita di vari interventi di riqualificazione, un fatto che pur non influendo sull'ottima qualità della scuola ha comportato negli ultimi anni un calo delle iscrizioni»

che, per ogni ulteriore para-

metro da rilevare, sarebbe

stato necessario acquistare

unulteriore centralina, con

il conseguente raddoppio

coordinatore del Comitato

per la salvaguardia del Gol-

fo di Trieste, Giorgio Jercog

•E' sicuramente una buona

notizia, ora sarà da capire

to peraltro che i fenomeni

tonaia in questi giorni sono stati molto intensi».

Cautamente soddisfatto il

La retta mensile dell'asilo che vede la presenza di tre suore, una maestra laica e una cuoca - è di 130 euro: «E' un prezzo basso rispetto ad al tri istituti, e poi questa e l'uni ca struttura nella quale i bimbi possono rimanere a dormire nelle ore notturne», aggiunge la Arzon

Lanno scorso la scuola materna di Aquilinia aveva registrato 23 iscrizioni. Quest'anno invece i bimbi sono solo 16. «Forse questa struttura dovrebbe essere pubblicizzata di più. Ho come il timore che la gente non la conosca più di tanto – prosegue la Arzon - o forse il problema è legato an che a un preconcetto della gente nei confronti delle suore, cosa assolutamente fuori

Per ora la causa delle Canossiane non è stata ancora portata a conoscenza dell'amministrazione comunale: «Abbiamo ricevuto il sostegno del consigliere Claudio Grizon -

nalmente posizionata, ma ri-

mane un interrogativo le sta-

ta stipulata la convenzione

con Arpa? In caso di rispo-

sta negativa mi chiedo chi

sta ricevendo i dati e, soprat-

tutto, chi li sta correttamen-

cessama competenza?

te interpretando con la ne-

tamente dallo slesso Lo-

vriha: «La convenzione con

adesso non ho disposizioni

vengono scaricati giornal-

La risposta giunge indiret-

osserva ancora la Arzon - e a breve presenteremo le nostre firme al Comune sperando in un aiuto dell'amministrazio-

Sul caso interviene l'assessore alle Politiche giovanili, Loredana Rossi: «Lasilo di Aquilinia è sempre stato un punto di riferimento imporlante per quella frazione. Cio che posso dire è che l'istituto Casa Primavera entro lunedi prossimo potrà fare domanda per ottenere una parte dei fondi da destinare agli asili che il Comune ha stanziato nel Piano anticrisi».

Nel mentre però la raccolta firme la prosegue. «1 tabacca) di Aquilinia sono provvisti dei moduli da noi distribuiti conclude la Arzon - ma a breve potremmo partire anche

#### SAN DORLIGO «La raccolta dei rifiuti solidi urbacon una raccolta porta a por-ta. Il nostro obbiettivo è salvani non avviene in maniera regolare ed è espletata in modo del tutto antigienico». La critica giunge dal re l'asilo delle Canossiane, e consigliere di opposizione Roberto Massi. L'espo-nente del Pdi-Ude evidenzia come più cittadini si si per raggiungere questo traguardo siamo pronti a lottaano lamentati poiché, negli ultimi tempi, in diverse frazioni la ditta cui è affidato l'appalto per la raccol-ta dei rifluti non ha provveduto a svuotare il bidonci-Riccardo Tosques no verde, riservato ai rifiuti non riciclabili. «Oltre ai turni saltati, con disagio per i residenti spiega Massi – lo svuotamento dei bidoni delle immondizie, maleodoranti e instabili, viene eseguito a mano dagli operatori, cosa indecente da farsi e da vedersi». Il consigliere del centrodestra locale sottoimea poi che «tale operazione risulta antigienica sia per gli operatori stessi che per i cittadini, anche perché i bidoncini non vengono mai ribaltati e sul fondo rimangono residui di tutti i tipi», Massi evidenzia poi come «per la raccolta delle immondizie l'amministrazione comunale abbia fatto passi da glgante, ma a ritroso»,

A supporto delle parole di Massi interviene la col-lega di partito Roberta Clon: "Posso confermare che a Crogole i residenti si siano lamentati del mancato passaggio della ditta per lo svuotamento dei bidoncini verdi; essendo il passaggio degli operai a cadenza bisettimanale, questa dimenticanza non può che comportare chiari disagi». La Clon osserva poi come «diverse persone siano in attesa del bidone del composter da parte del Comune», e che nel mentre «molti cittadini sono costretti a gettare l'umido nei bidon-

cini per i rifiuti non riciclabili». Rincara la dose il capogruppo dei Verdi, Dino Zap-pador: «Confermando che i bottini in effetti non sono affatto puliti a causa di questo sistema di svuotamento, devo annotare come alcune ditte hanno denunciato che spesso ritrovano vicino al loro bidoncino altri sacchi neri di immondizie, evidentemente portati da cittadini poco civili, cosa che comporta l'aumento del costo del lavoro, che si misura in base al numero delle levate». (r.t.)

La centralina, a ndosso dei serbatoi della Siot

SOPRALLUOGO DEL CANTANTE IN UN LOFT DI UNO STABILE OTTOCENTESCO RISTRUTTURATO

#### Tozzi cerca casa a Muggia, visita con spuntini in via Dante MUGGIA Umberto Toz-(ve ne sono solo altre 14, tante - che da anni vive a stione del borgo storico, Montecarlo ma che nel ma a Trieste). Uno stabi che ha saputo mantenere zi, l'unico cantante italiainalterato nel tempo il no, dopo Domenico Mole che molti, nella cittadi padovano, terra di cui è originaria la moglie Mona, hanno già ribattezzasuo fascino», ha commendugno, ad aver afferrato nica, dove possiede una tato il cantante, addencon il successo "Gloria" to come la "casa dei vip" villa palladiana – ha voluinfatti lo scorso anno, a tando un "sardon impail primo posto nella classifica americana dei sin-

quando arriveranno i primi l'Arpa per monitorare i dati

dati sui rilievi, tenendo con- non è stata attivata, e per

odorigeni nella zona di Mat- in merito. Comunque i dati

tati molto întensi». mente, stampati e controlla-Con riserva anche il com-ti personalmente dal sotto-

mento del capogruppo del Pdl-Ude. Roberto Drozina Mi rallegro, ovviamente, che la centralina sia stata fi-

Umberto Tozzi davanti alia casa di via Dante (foto Lasorte)

goli, cerca casa a Muggia. E lo fa nella centralissima via Dante, a una manciata di metri da

Tozzi ha puntato gli occhi su una palazzina ottocentesca, situata al civico 21/a e di recente ristrutturazione, che può perfino fregiarsi del titolo di "residenza d'epoca"

piazza Marconi

febbraio, il calciatore Stefano Bettarini ha compiuto attenti sopralluoghi, in vista di un potenziale acquisto. Ad attirare l'attenzio-

ne di Umberto Tozzi è stato, in particolare, un loft di 45 metri quadri, con pietre a vista e panorama mozzafiato dalle sue finestre si può infatti vedere il mare. Così ieri, verso mezzogiorno, il canto vedere l'appartamento, prima di partire per l'imminente tournée

In merito alla possibile compravendità Tozzi non si è sbilanciato, tutta via il loft è parso essere decisamente di suo gradimento. «Ho avuto tante residenze artistiche, nella mia vita, quindi chis sa Certo, a Muggia potrei scrivere una "Gente di mare 2", data la suggenado" offetogli da Sabrina, titolare della trattoria "Al corridoio"

Sì, perché la visita-lampo di Tozzi, anche se non annunciata, ovviamente non è passata inosservata. Nel breve volgere di qualche minuto gli esercenti del centro hanno imbandito la tavola e of ferto al loro beniamino ogni bendiddio, in cambio di un autografo.

E così dai "sardoni" si è passati al prosciutto crudo, servito al "Pane e vino", mentre clienti e residenti si mettevano in fila per uno scatto con l'artista, che generosamente si è concesso al suo pubblico, raccontando anche bile sono state ricavate aneddoti più o meno curiosi: dallo scambio di pallone con Maradona alla recente abbuffata di prosciutto San Daniele nella localita friulana

Ma come mai Tozzi ha scelto proprio Muggia? Per la sua amicizia con Leonardo Bassi, titolare di una società immobilia-

re di Treviso che ha curato il recupero della palaz zina in questione. Volendo fare un investimento, il cantante ha chiesto consiglio a Bassi, il quale ha proposto l'affare muggesano (neell'immododici unità, di cui dieci già vendute). Il costo? Top secret,

ma considerato il pregio dello stabile (l'unico in centro a essere dotato di ascensore) si può stimare un prezzo fra i 2.600 e i 3.150 euro a metro quadrato.

Tiziana Carpinelli

"L'Uomo della Sindone",

sulla fede nella società

Il primo ospite, stasera, è don Alessandro Castegnaro

Andolina e Biloslavo parlano di solidarietà senza confini

tra dell'ospedale infanti-le Burlo Garofolo, consi-

gliere della Fondazione

Hrovatin", artefice di sva-

riati progetti umanitari,

attuati spesso in territori anche essi disastrati dal-

«La nuova rassegna dello Studium Fidei è in-

centrata ancora sulla for-

mula conferenze-dibatti-

to, già sperimentato con

profitto nel corso delle

ultime edizioni», ha spie-

gato monsignor Malnati,

curatore del ciclo di in-

contri. «L'apertura dedi-

cata alta Sindone non è

casuale. Sono stati infatti

molti i fedeli partiti da

Trieste per assistere a

Torino alla ostensione

della preziosa icona. Con

l'aiuto di esperti sarà un

motivo di particolare ri-

flessione, al pari degli al-

tri temi programmati si-

Il terzo appuntamento,

no a dicembre-

"Luchetta, Ota, D'Angelo,

AL CENTRO "PAOLO VI"

"L'Uomo della Sindo-

ne", tra mistero, scienza,

fede e possibili influssi sociali. E il tema che

apre oggi il nuovo ciclo

di incontri promossi dal-lo Studium Fidei del Cen-

tro Pastorale Paolo VI, la

sede di via Tigor 24,1 cu-

rato da monsignor Ettore

Malnati. L'incontro. in

programma alle 18, vede

in cattedra don Alessan-

dro Castegnaro, esperto

di "sindonologia" e rite-

nuto uno dei massimi stu-

diosi sulla genesi del sa-

cro telo custodito a Tori-

Sono cinque gli incon-

tri che costituiscono il

primo ciclo di questanno

organizzato dallo Stu-

dium Fidei, fissati nelle

giornate di giovedi, sem-

pre con inizio alle 18. La

seconda tappa del viag-

gio culturale è per il 21

ottobre e porta alla ribal-

ta una delle realtà locali

in continuo fermento,

con "Da Trieste solidarie-

tà senza confini", incon-

tro curato da due relato-

ri, il giornalista Fausto

Biloslavo, noto inviato

triestino in zone di guer-

ra, coadiuvato dal medico

Marino Andolina, pedia-

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 7 OTTOBRE 2010

IL SOLE

Sorge alle 7 09 e tramonta alle 18.32 LA LUNA Si leva alle 6 42 e cala alle 17 55

IL PROVERBIO I proverbi significano diò che ognuno vuole

#### IL PICCOLO

OTTOBRE

 Un appello acchè venga aiutata. a vecchina di 88 anni, con il proprio figlio maialo a casa, che vende palionomi e giocattoli ai bimbi in piazza dell'Unità

d'Itana, fra il Caffe degli Specchi e la CIT una lettrice chiede che l'amministrazione degli Ospedali provveda ad aboure l'indicazione dell'età. che «con caratten grossi ed evidenti spicca sulle testa di ciascun ammatato»

 Con l'inizio dell'anno scolastico, è uscito il penodico studentesco «Cos) è se vi pare», edito da un gruppo di volonterosi studenti del «Petrarca», diretto da Cesare Russo, a suo quarto anno di vita

 Mentre Radio Tnesle sia ancora trasmettendo, a cura di Lina Galli, «I paesaggi de "La calda vita"». questo romanzo di P.A. Quarantotto Gambini nappare in seconda edizione per l'Editore Einaudi.

e un gruppo di impiegati del commercio si amenta del fatto di non poter festeggiare il Patrono d'Italia. San Francesco, come è invece concesso a scolan e impiegati stata.

#### DAL 4 AL 9 OTTOBRE 2010.

Normale orano di apertura delle farmacie. 8.30-13 e.

Aperte anche daile 13 alle 16:

via Gruka 1 tel. 040-635368 largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19) 040-766643 via Fiavia di Aquilmia 39/C - Aquilmia 040-232253

Sgonico (Campo Sacro 1) - (e). 040-225596 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19 30 alie 20.30 via Giulia 1

largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19) corso Italia 14

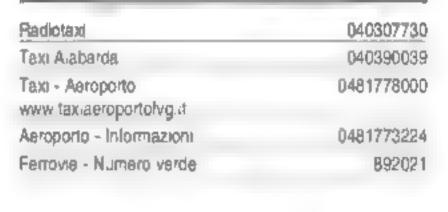
in servizio nottumo dalle 20.30 alle 8.30:

via Flavia di Agu linia 39/C - Aquilinia Sgorico (Campo Sacro 1) - tel: 040-225596 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

corso Italia 14 040-631661 Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo

con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita

www.farmacistitneste.it Dan forniti dali ordine dei Farmacisti delle Provincia di Trieste.



Vatori di biossido di azoto (NO2) µg/m Valore limite per la protezione della salute umana µg/m² 240 media oraria (da non superare prù di 18 volte neil'anno) Soglia di altarme go/mi 400 media praria

(da non superare plú dì 3 volte consecutive)

Plazza Liberta	hã/m,	131,8
/ia Carpineto	hā/w <sub>3</sub>	73,1
/ia Svevo	µg/m³	

H BOXIII JUD/IT

drazioni orarie



Don Alessandro Castegnaro, che apre la serie di incontri, è ritenuto un insigne "sindonologo".

## MOSTRA DI CARTOLINE AL MUSEO POSTALE I cani nell'esercito austro-ungarico

Al Museo Postale e Te- quale ausilio per il soc- le macerie. Istituite per legrafico della Mitteleu- corso, per l'avvistamento l'allora imminente perioropa di piazza Vittorio e il trasporto di soldati fe- do bellico, notevole fu il Veneto I si maugura que- riti sul campo di batta- loro contributo per indista mattina alle 10.30 la prima mostra dautunno

> che documenta il ruolo dei cani arruolati nell'esercito austroungarico attraverso una collezione di cartoline stori-

> che. La collezione appartiene a Roberto Todero, collezionista triestino, e consiste di diverse cartoime d'epoca che sono sta-

te disposte in una serie di 15 teche in una sala del Museo Postale.

Le diverse immagini raccontano di un'epoca in cui nell'Impero Austroungarico si iniziò a utilizzare il cane come

glia. Il rapporto tra uomo e cane affonda le sue radici nella notte dei tempi, ma non fu che in tempi molti vicini al primo conflitto mondiale che gli eserciti non dimostrarono un particolare interesse per l'utilizzo militare di questo animale, gia presente all'interno delle caserme per compagnia

Oltre alle cartoline è stata esposta nel museo una divisa da veterinario dell'esercito asburgico e altrı oggetti relativi all at tività cinofila dell'epoca

All maugurazione della mostra saranno presenti anche i Vigili del Fuoco con una unità cinofila. Le unità cinofile dei Pompieri nascono per la prima volta a Torino nel 1939, e erano specializzate nella ricerca di persone disperse sotto viduare le persone travolte sotto le macerie dopo i bombardamenti, Dopo la guerra le unita

cinofile vennero progressivamente destituite per mancanza di personale specializzato e qualificata. Ritornarono in piena attıvıta agli mızı degli anni Novanta grazie alla co stanza e alla passione di alcuni pompieri del comando provinciale di Torino, riconoscendo il loro contributo nelle opera zioni di soccorso per la ri cerca di persone disperse in superficie, macerie e valanghe.

La mostra sará visitabile sino al 20 novembre con orario 9-13 dal lunedi al sabato. Rimarrà chiusa il 1 e il 3 di novembre. Info: tel 040/6764264, l'email simonchi@ posteitaliane it

vimo capuzi e luganighe col cren/ Desso che i gno-

chi xe rivai/ Se magna po-

co e squasi mai. Con te Li-

li Marlen... Perché anche

le tante canzoni umoristi-

che popolari depongono

a favore di una citta con

un forte senso dell'umori-

sazione sono state projet-

tate alcune scene della

commedia di Pierluigi Sa-

battı "Vola Colomba", che

ha aperto la stagione tea-trale 2007-2008 della Con-

trada. Immagini che sono

Nel corso della conver-

#### tuosa", argomento affron-Chiesa di Notre Dame de stonche tato dall'arcivescovo eme-Sion, a cura del maestro rito di Udine, monsignor Marco Podda della Capcoilezione Alfredo Battisti pella Tergestina. Roberto Francesco Cardella Tra le proposte più sug-Todero

geli".

gestive del ciclo spicca l'incontro di giovedi 11

novembre, con l'arrivo

del giornalista e scrittore Andrea Tornielli, vati-

canista de "Il Giornale" e

autore di saggi come "Santo Subito. Il segreto della straordinaria vita

di Giovanni Paolo II" e

"Processo al Codice da

Vinci", impegnato a Trie-

ste con il suo cavallo di

battaglia come divulgato-

re. "La storicità dei Van-

L'ultima tappa è in pro-

gramma nel pomeriggio

del 18 novembre e costi-

tuisce una sorta di com-

pendio dell'indirizzo cat-

tolico contemporaneo, in-

titolato "Prospettive ten-

logiche per la Chiesa del

XX1 secolo", argomento

filtrato dalle relazioni di

monsignor Malnati e dal

vescovo di Trieste, Giam-

L'avvento del Natale

suggerisce anche un ri-

paolo Crepaldi.

giovedì 28 ottobre, spostacorso all arte, con il tradiil raggio della riflessione zionale concerto in prosul versante della "Ecogramma domenica 19 dinomia per una società vircembre, alle 18, nella

## L'umorismo "di frontiera" a Bruxelles

Particolare

di una della

cartoline

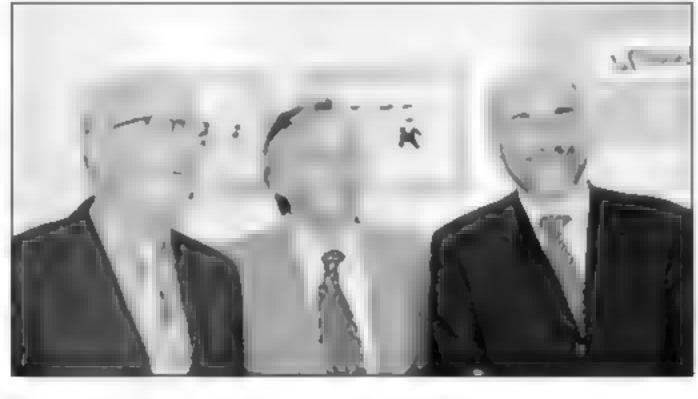
### Carpinteri & Faraguna, con le vignette di Kollmann, nella sede della Regione

E aperta nella sede di rappresentanza della Regione Friuli Venezia Giulia a Bruxelles la mostra "Umorismo di frontiera" La rassegna, ospitata in una sala del palazzo di Rue du Commerce 49, propone al pubblico della capitale europea un "assaggio" dell'umorismo di Carpinteri e Faraguna, dalla "Cittadella" al "Piccolo Illustrato". Le vignette disegnate da José e Renzo Kollmann riportano agit anni del travagliato dopoguerra triestino e poi via via sono agli anni 70 e '80, mettendo alla berlina costume e politica italia-

ni e non solo. La rassegna, dovuta al- ra. Lincontro è stato chiula cortesia di Lino Carpin- so da una video-intervista teri che ha fornito i materiali, è stata ideata da Pierluigi Sabatti e Flavio Tossi e allestita da quest' ultimo. Tossi è il presi dente del circolo di Bruxelles dei "Giuliani nel mondo" e ha voluto dare Carpinteri ha rivelato particolare risalto a que- che il Comune ha ipotizzasta manifestazione nell' to la realizzazione di una ambito delle celebrazioni

per il trentesimo anniversario di fondazione del sodalizio, che coincide peraltro con il quarantesimo dell'associazione triestina, recentemente cele-La rassegna è stata

inaugurata, davanti a un pubblico attento e numeroso, con una chiacchierata di Pierluigi Sabatti, introdotto da Tossi e da Giorgio Perini responsa bile della sede regionale. sull'umorismo di frontiea Lino Carpinteri che ha ricordato l'attività professionale svolta con lamico, socio, collega Mariano Faraguna, di cui l'anno prossimo ricorrerà il decennale della scomparsa. mostra sul lavoro della



'premiata ditta", come i due autori amavano autodefinirsi.

In merito al senso dell' umorismo Carpinteri ha rilevato che è vero che la gente di frontiera ne è più dotata, forse perche le vicende umane e politi-

che di chi abita sul confine sono spesso drammatiche e lironia. Iumorismo consentono di esorcizza- Dasinistra, re pericoli e paure. Ri- Pierluigi guardo poi allo humour Sabatti. triestino, Carpinteri ha Flavio Tossi sottolineato che esso è tri- e Giorgio butario della tradizione Penni

del witz ebraico-vienne-Sul tema della serata

Pierluigi Sabatti ha rievocato le tante pubblicazioni umoristiche cittadine dalla seconda metà dell Ottocento alla Cittadella, il foglio umoristico piu importante della seconda metà del Novecento. Queste pubblicazioni, insieme alle cronache del Piccolo d'inizio secolo che per lo stile avevano anticipato la fortunata trasmissione televisiva "Un giorno in pretura", sono il segno, secondo Sabatti. di una città «capace di ridere di se stessa, anche nei momenti peggiori».

Un esempio? La versione in dialetto della famosa canzone Lili Marlen. diffusa durante gli anni crudeli dell'occupazione tedesca: Soto la Defonta se stava tanto ben/ magna-

servite all autore per spie-

gare il grande spazio e l'esaltazione che l'umorismo triestino trova nel teatro dialettale. Sabatti ha sottolineato che è sbagliato pensare che l'uso del dialetto a teatro serva soltanto per far ridere. In dialetto si possono affrontare anche temi difficili e dolorosi. In dialetto si può parlare di tutto, ha affermato Carpinteri, anche di filosofia. Però, ha aggiunto Sabatti, il dialetto conferisce a tutto una maggiore lievità

Via Carpineto	hgvi
Via Svevo	µg/r
Valori della frazione PM lo delle fconcentrazione gor	
Piazza Libertà	μg/r
Via Carpineto	μg/r
Via Svevo	hg/r
Valori di OZONO (Os) ug/m² ( Consultazione graria di violoni	

Concentrazione graria di «Informazione» 180 µg/m-Concentrazione oraria di - allarme - 240 up/m-

azza Liberia	hã\u,	91
onte San Pantaleone	µg/m³	91

ALLA SALA COMUNALE D'ARTE LE ULTIME OPERE, DOPO LA PARTECIPAZIONE ALLA COLLETTIVA ALL'EXPO DI SHANGHAI

## Mostra di Marcucci, l'artista toscano che restaura le bellezze di Trieste

La sua ultima mostra personale a Trieste risale a quindici anni fa ma le mani di Pietro Marcucci hanno continuato a segnare la vita della città con i restauri di monumenti e chiese, mentre a livello internazionale si susseguivano le esposizioni, culminate con la collettiva internazionale in occasione dell' Expo di Snanghai

Il pittore-scultore toscano, ma ormai triestino acquisito perche viareggino solo di nascita, esporra con una personale che verrà inaugurata oggi alle 17 30, nella Sala comunale d'arte di piazza dell'Unità d'Italia, 4

"Al dı fuori, con l'effimero, il nul-

la" con questo titolo l'artista si riavvicina, con un evento raro e importante, al panorama artistico triestino. Marcucci, infatti, ha sempre avuto un contatto lontano con il pubblico, forse per la propria natura schietta e riservata, per la particolarità del suo lavoro, per una visione di tutto ciò che può essere effimero. «Eppure egli è un cantore di queste terre- scrive di lui il critico Fabio Favretto - sia nella materia come valente scultore e incisore, sapiente interprete della pietra carsica, sia nella distaccata visione del mondo che egli, pur di origine toscana, ha saputo leggere perfettamente»



Una scultura di Pietro Marcucci

In questi anni però, Pietro Mar cucci ha lasciato un segno nascosto nel tessuto urbano di Trieste perché, in qualità di responsabile di cantiere di un'impresa specializzata, si è occupato di restaurare tetto e campanile della cattedrale di San Giusto, del recupero del monumento a Domenico Rossetti, ma anche degli interventi sul tempio di San Spiridione per conto della comunità serba, della ristruttura zione del museo Sartorio e di altri interventi su "pezzi pregiati" del territorio

Austria, Slovenia e Croazia hanno invece fatto parte della sua recente attività espositiva culminata nei mesi scorsi - attraverso l'inte-

ressamento di un gallerista parigino - nella partecipazione a una col lettiva internazionale, a Shangai in occasione dell'esposizione universale gestita dalla Cina nel corso del 2010.

Ciò che vedremo a Trieste (la mostra rimarra aperta dall'8 ai 27 ottobre ogni giorno dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20) lo spiega ancora una volta Fabio Favretto: «I suoi lavori più recenti e qui presentati, sono il punto d'arrivo di un percorso che si radica nella concezione della bellezza classica, dell'apollineo come modello sulla quale Marcucci si è formato... Dal figurativo, Marcucci prende però il senso dell'equilibrio e dell'armonia, la

maturata gestualità, ma il suo lin guaggio si fa astratto, sino a scivolare in una creatività istintuale, sintesi di tutte le sue esperienze umane e artistiche»

«Queste opere rivelano la solitudine dell'essere e l'inutilità del l'agire per banali mire, svelano le pochezze dei falsi miraggi. La felicità può stare solo nella consapevolezza di ciò che veramente siamo e nell'aprirsi utopico dell'animo - conclude il critico - per una compassione universale e un aiuto fraterno. Al di fuori, con l'effimero, il nulla. Non sono, questi di Pietro Marcucci, quadri semplici e cu-

Riccardo Coretti



## Sanità a Trieste



A cura della Manzoni & C. pubblicità

AZIENDA OSPEDALIERO UNIVERSITARIA OSPEDALI RIUNITI DI TRIESTE I AZIENDA PER I SERVIZI SANITARI M.I TRIESTIMA I ANOP I ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO BURLO GAROFOLO. L'INSERTO DEDICATO ALLA SANITA TIUESTINA È IN EDICOLA ÓGNI PRIMO GIOVEDI DEL MESE

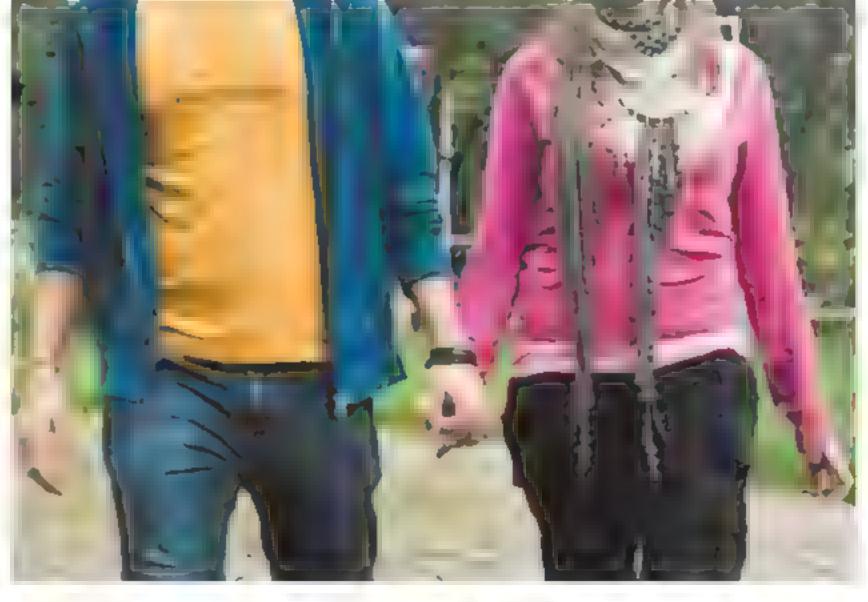
POTETE SCRIVERE A: E mait rectazione@ass I sanstafygut. - Redazione sansta Ufficio Programmazione. Azienda per i Servizi Sanstari n. I Triestina Via Guglielmo de Pastrovich. I 34 100 Trieste.

'ASS/PREVENZIONE

## Quando l'infezione è a trasmissione sessuale

Queste malattie registrano un aumento costante tra i più giovani. Da qui la scelta di ampliare l'apertura del Centro dedicato

promiscuità, scarsa o nulla attenzione alla prevenzione Sono gli Ingredienti principali de aumento delle malatrie sessuali registraro in questi ulumi anni nena popolazione triestina più giovano e soprattutto tra i maschi. Condi omatosi, gonorrea, clamidia e Hiv tornano intarti a far parlare di sé in tutti i paesi occidentali. lanto da essere considerate uno tra i principali problemi di sanirà pubblica, anche se basterebbe poco - i, ricorso al sesso protetto a, per le conditomatosi, un semphoe vaccino (vedi box a fianco) per evitare seri danni alla salure. Prende le mosse da quest'emergenza la scelta di amphare l'orario del Centro malattie a trasmissione sessuale dell'Azienda sanstaria che da metà settembre è aperto tutti i lunedì dalle 9 alle 18 con orario continuato. Il tradizionale orario, dalle 8 alle 14. rimane invece valido da marted a venerdi, "L'obiettivo - spiega il direttore generale dell'Azienda per i Servizi Sanitari n.1 triestina Fab o Samani è di faci itare



ni, degli studenti e dei lavoratori che nell'orario mattutino possono avere delle difficoltà. Sono le fasce più giovani della popola zione a essere le più colpite da le patologie sessuale è dunque a loro che va rivolta con particolare attenzione la nostra proposta di prevenzione, cara e ed acaza-

ne sanitaria". Le citre d'attività del Centro mostrano come le malattie a trasmissione sessuale tappresentino oggi un perico o concreto. Nel 2009 vi sono stati infato outre 2 mila 500 accessial Centro con più di 600 nuovi casi. La patologia di più frequente riscontro, è la condifornatosi

dovuta a infezione da papillo ma virus (200 accessi circa). Si registrano poi 12 casi di sifilide (solo in maschi), cinque siero conversioni da Hrv (4 maschi, una temmina . 12 casi di sihade e numerosi casi di clamidia Nei due terzi dei casi gli utenti sono maschi in età sessualmen-

no sintomi di nlievo o hanno lunghe fast di latenza", spiega Claudia Colli, dermatologa del Centro. E' invece lungo il penodo in cui, senza averne consapevolezza, si può diffondere il contagio. Ed è elevato il rischio di sviluppare tumore, come nel caso del papilloma virus, o la sterilità, come può accadere a seguito di un'infezione da clamidia o di gonorrea". L'invitoè dunque a non sottovalutare il problema e a rivolgersi al Centro senza paure perché queste patologie si possono curare e soprattutto prevenire Il Centro malattie a trasmissione

te attiva (tra i 18 e i 40 anni).

"Si tratta di malatne che spesso

rimangono ignorate o sotto-

valutate perché non presenta-

sessuale dell'ASS si trova nella palazzina Infettivi del Maggiore Si accede senza impegnativa del medica di famiglia. Su richiesta garantuce l'anonimato, Si consiglia di relefonare allo 040 1992882 per fusare l'appuntamento. La visita medica è i test (per sifilide, epatite e Hiv) sono

## Muggia, l'antitetanica per chi ha superato i 65

Prosegue ancora domani, dalle 8,30 alle 12,30 senza appuntamen-10, nella sede del Distretto di Muggia in via Bathsti, la campagna di vaccinazione antifetanica fivolta airesidenti ultra65enni. In parallelo proseguono, come di consueto, le vaccinazioni al Centro unico vaccinale di via de Raffi 3 (parco di San-Giovanni) cui ci si può rivolgere previo appuntamento al Cup. La scrita di proporre il vaccino antiletanico ai cittadini che hanno superaro i 65 anni d'età e risiedono. a Muggia nasce dal fatto che, degli ultimi sei casi di terano notificati in provincia di Trieste (la media è di circa uno l'anno), ben metà si sono verificati in residenti desl'area muggesana. "I casa osservati in Itaha negli ultımı annı – sprega Ful vio Zorzur del Diparmmento di prevenzione - nguardano persone

che non erano mai state vaccinate o che non lo erano state in modo adeguato: perché avevano assunto meno di tre dosi o perché era trascorso un intervallo superiore a dieu anni dall'ultima dose", "Si sa molire - continua - che, in base a dati nazionali, le coperture viccinali superano il 95 per cento entro i due anni d'età mentre ad ammafar si, in 70 casi su cento, sono soggetti che hanno più di 65 anni con una maggiore incidenza tra le donne" Il tetano è una malattsa infettiva acuta non contagnosa causata dal batterio Clostridium tetani normalmente presente nell'intestino degli animali (bovini, equini, ovini) e nell'intestino umano. Nella maggior parte dei casi segnalati in questi ulumi anni infezione e stata provocata da ferite o da esconazioni di modesta entita

#### ASS/PREVENZIONE

#### La sicurezza delle ragazze

Quello della cervice uterina è il solo tumore che sì può prevenire con un vaccino A causarlo è infatti il papilloma virus, un virus così frequente che si stima oltre il 75 per cento delle donne sessualmente attive se ne in fetti nel corso della propria vita. Nella maggior parte dei casi l'infezione è transitoria e guarisce in modo spontaneo senza lasciare esiti. Talvolta però, ciò non avviene e si rischia di sviluppare un carcinoma della cervice uterina Ogni anno in Itana ne sono diagnosticati quasi 3 mila 500 nuovi casi e un migliato di donne muore per questa patologia

Il modo migliore per proteggersi è la vaccinazione, che dalla fine del 2008 viene offerta anche dall Azienda per i Servizi San tan n. traest na alle dodicenni e alle quindicenni. Il vaccino previene infatti le lesioni che predispongono al tumore. Le ragazze che non si sono vaccunate negli anni precedenti possono farlo, a titolo grattito, purché non siano nate dopo il '93. Il papilloma virus si contrae con l'attività sessuale. Per tutelarsi è dunque necessario inferventre conanticipo. Sono argomenti certo delicati per le famiglie che vale però la pena di affrontare con serenità e realismo insierne al medico di famiglia, il pediatra o il ginecologo perché vaccinare significa proteggere la salute delle proprie figlie. Dai 25 anni in poi la prevenzione sarà quindì integrata dai programmi di screening che, attraverso il pap test consentono di idemilicare e trattare le lesioni precancerose prima che evolvano in carcinoma. Lintervallo tra la comparsa di lesioni pre-cancerose diagnosticabili e la comparsa di un tumore invasivo è infatti molto lungo, in media più di dieci anni.

#### **ASS/SALUTE MENTALE:**

## L'Oms conferma Trieste Centro collaboratore

l'Oms - Organizzazione mondiale inconoscimento de l'eccellenza dei della sanità ha confermato il Dipar timento di saiate mentale dell'ASS - te mentale nato dall'esperienza di n. I triestina quale Centro collabo- deistituzionalizzazione guidata da

Le aree di competenza riguardano il supporto e la programmazione, nei vari paesi, dei percorsi di deistituzionalizzazione e di svia ppo dei servizi di salute mentale integrati ne la comunita la codaborazione

e il partenariato nel costraire ren con diversi pa esi che intendono aviluppare servizi di comunita e la promozione di serviza e pratiche innovative

orientate alia guarigione. Referente coordinatore del centro triestino e Roberto Mezzana, psichiatra, diret tore des Centro di salute mentale di Barcoia e vicepresidente della rete internazionale di buone pratiche IMHCN, the ha coordinato l'eta horazione del piano di lavoro e hacurato il processo di designazione. "La conferma dell'Organizzazione mondiale della sanità è motivo di orgogio per la nostra Azienda, a riprova del farto che Trieste è un vero laboratorio", afferma il diretto re generale dell'ASS Fabio Samani. "E' nostro preciso intendimento continua - rilanciare queste oppor tunità in un rapporto sempre più stretto con il territorio. Per questo il nostro impegno sulla salute mentale si dosgerà anche, a brevissimo termine, verso una presenza ancorpiù vicina a cittadini capace di supportare l'attività dei medici di famigna neil'affrontare anche disturbi di minor gravità ma ben più diffusi, in linea con le indicazioni dell'Oms' Il Dsm dell'ASS triestina era già stato individuato quale Collabora ting centre deal Oms nel 1987 ed è stato riconosciuto Centro leader per la sviluppo dei servizi di salute mentale in Europa dall'OMS di Copenhagen, nell'ambito dell'implementazione del Piano di azione collegato alia dichiarazione sulla sazute mentale di Helsinki del gennato 2005, "II WHO Codaborating Centre for Research and Training in Mental Health di Trieste - spiega Roberto Mezzina - è partito dal

servizi del Dipartimento di sala Franco Basaglia, Le principali aree d'attività del Centro riguardano oggi programmi di formazione, colaborazioni e partnership, aviluppo dei servizi, ricerca"

"In particolare - continua - nei 2009 sono stati offerti

stage, visite at servizi e seminari a 47 gruppi, di cm 35 stranien, per un rotale di 700 operatori provenienti da tatto il li piano di lavoro approvato preve

de la cooperazione per lo sviluppo dei servizi territoriali soprattutto verso paesi che hanno intrapreso o intendono uttraprendere, sia pure tra muste difficultà, processi reformapsichia rica, A livello europeo sono in particolare la Serbia, con il sostegno al centro di salute meniale piomenstico di Nis, creato attraverso la deixituzionalizzazione dei locale ospedale psichiatrico e il sostegno a una rete nei Balcani, e, su esplicita nchiesta deal'Oms Europa, la Bulgana e le repubbliche assatiche dell'ex-LRSS come l'Azerbanan, A. di fuon dell Europa, la Palestina, con l'intervento itel manicom o di Betlemnie. l'Argentina e il Brasile con il supporto a una reie sudamericana di buone praticae e la consulenza ai processi di oforma in atm. Sono moltre in atto partnership e programmi di cosaborazione con importanti agenzie internazionali mentre per ció che riguarda la ricerca si segnala a livello nazionale, dopo l'indagine Progres - acuti che tra 2003 e 2008 ha studiato 369 strutture di ricovero psichiatrico e un campione di circa 3 mila pazienti, la ricerca Pil - Dsm sul inserimento lavorativo dei malati, attualmente in corso. Il Centro collaboratore di Trieste organizzerà inoltre summer school e attività for mative per operatori di diversi paesi, rivolte alla diffusione di programmi innovativi,di lince guida e manuali per la chiusura degli ospedali psichiatrici e la creazione di servizi di

## ASS/PREVENZIONE:

l'accesso delle persone più giova-

### Dai nidi agli incidenti

L'alimentazione del più piccoli è gli incidenti che avvengono tra le pareti domestiche. A questi due temi sono dedicati due importanti convegni in programma nel mese di ottobre Lunedi 18, dalle 16 nel teatro di San Giovanni, si presentano i ristitati di un progetto sul alimentazione dei più piecoli nei nidi che ha comvolto operatori sanitan e degli asili triestini. Lunedi 25, dalle 9 all'Auditorium de Revoltena, si discuterà invece delle strategie per prevemre gli incidenti domestici in un incontro di livello regionale. Nell'occasione si presenteranno i dati relativi al Friun Venezia Giulia e sì metteranno a confronto le esperienze delle diverse Aziende sanatarie

### 'ASS/PREVENZIONE

## Vaccini, le liste d'attesa scendono a pochi giorni

Fino a qualche mese si aspettavano dai trenta ai quaranta giorni Oggi l'attesa, per le vaccinazioni programmate e programmabilit, è invece di soli pochi giorni. (Le urgenze - le vaccinazioni antite tanache e antirabbiche ven vano invece sempre eseguite immedia tamente) Ad aver reso possibile questo progressivo e vetoci, abbattimento delle liste d'attesa e un insieme di misure

Da un lato a fine luglio è entra ta in vigore una nuova modalità di prenotazione, che prevede ci si rivolga esclusivamente al cail center sanitano. In parallelo si è provveduto alla norganizzazione del Centro unico vaccinale del Dipartamento di prevenzione dove si e potenziato il personale e si sono ampiatte le fasce d'apertura al pubbaco (ancora in cor

so di definitiva attuazione). E risultari, con soddisfazione dei cittadini, non a sono fatti atten dere con appuncamenti nel giro di pochi giorni

Per vaccinara si prenota ora telefonicamente al cull center alio 040 6702011, in funzione da luned) a venerdì dalle 8 alle 17, e recandosi poi all'ambulatorio del Centro vaccinale in via de Ralli 3 (perco di San Giovanni). Si ricorda che il Centro provvede a la vaccinazione della popolazione residente con più di sei anni. I pru piccoli devono rivolgersi con le modalità consuete ai so ti Centri vaccinali pediatrici di strettuali. Al Centro vaccinale si effettuano le vaccinazioni facoltative o obbligatorie e l'antirabbica e si masciano i cembran di vaccinazione.

### ASS/PREVENZIONE

#### PINETA DEL CARSO/RIABILITAZIONE

## La rieducazione globale che riallinea la postura

In riabilitazione sempre più spesso si propone la Rieducazione posturale globale (Rpg) per le sue caratteristiche innovative risperto alle recniche tradizionali. Si tratta di un metodo creato da Philippe Souchard. per la valutazione e il trattamento di affezioni muscolo scheletriche L principio base è l'individuantà: ognono di noi ha un modo di reagire alla malattia strettamente personale. Il corpo cambia postura, modificando le tension, musco an en vari distretti, in risposta, a dolore, stress e a sumon psicologici. "Con la rieducazione posturale globale spiega Nadia Foschiatti coordinatrice dei fixioterapisti di Pineta del Carso - si allunga tutta la catena cui appartiene il muscolo dolente con stiramenti quantativi e progressivi. Questo esercizio terapeutico rimodula il tono mascoiare: è il paziente il soggetto attivo, il terapista individua le cause e corregge i compensi 'erran' con posture specifiche". Il lavoro posturale (alla Rpg si rifanno moite tecniche di stretching) è anche diffuso tragli sportivi e il vasto pubblico per recuperare un gesto atletico elastico e preciso e par in generale per mantenere uno stato di benessere psicofisico, tramite una migiore conoscenza del proprio corpo.

#### **SANATORIO/ACCREDITAMENTO** ®

## Come si garantisce la qualità delle cure

Tra le iniziative, la predisposizione di documenti che attestano le attività delle Unità operative

Al Sanatorio Triestino il paziente è sempre di più al centro dell'attenzione. Accanto alla qualità dell'accoglienza - tut to il personale ha il mandato di adoperarsi perché i pazienti "si sentano a casa" in ogni fase del rapporto con la casa di cura - la qualità delle cure viene oggi perseguita in modosistematico E' questo il senso del processo di "preparazione all'accreditamento" che ilnuovo direttore sanitano, lo psichiatra Andrea Fiego, ha

Accreditamento significa rag-

avviato in questi mesi

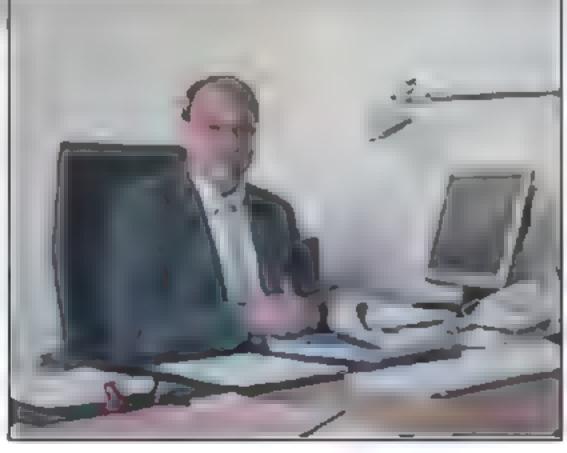
giungere e mantenere dei requisiti di qualità delle cure che possono poi essere verificati e certificati dalla Regione Friuli Venezia Giulia. Non si tratta di un adempimento burocratico, ma del perseguimento di una sorta di certificazione di qualità. Una certificazione che garantisce in modo trasparente al cittadino che vi accede, che qui vengono fornite cure in linea con gli standard di qualità

riconosciutì a livello interna-

Il processo di accreditamento è stato completato da tempo per il servizio di Radiologia, ma ora ogni Unità operativa sta predisponendo un documento chiamato "standard di prodotto", scritto in modo chiaro e comprensibile anche ai pazienti. In esso vengono descritti il tipo di specialità medica o chimirgica offerta, le sue finalità, le modalità con cui raggiungere l'Unità operativa, il personale che ne fa

parte, le attività svolte, come contattare l'Unità operativa. principali esami clinici e i volumi di attività, le risorse tecnologiche utilizzate

Accanto a queste informazioni di base, ne vengono fornite altre, per così dire, più strategiche come le linee giuda internazionali adottate per le varie prestazioni medico - chirurgiche, il catalogo degli interventi diagnostici e terapeutici, le modalità di formazione del personale, gli standard di fun-



zionamento prescelti e gli indicatori che misurano alcune attività chiave. Tale processo seguirà le indicazioni regionali in materia, e preparerà la struttura alle successive visite

ispettive della Commissione regionale. La documentazione sarà poi aggiornata periodicamente e verrà resa disponibile per la consultazione da parte

#### OSPEDALI/ORTOPEDIA:

## Nuove tecniche per la protesi d'anca

Grazie a una metodica che rispetta le strutture muscolari il dolore postoperatorio diminuisce e si dimezzano i tempi di recupero

at primi posti, nel Frittli Venezia Giulia, per gai Impianti di protesi d'anca the ogni anno sono oltre 500 Non a caso nella sua casistica spiccano le fratture del colto del femore e le dolorose manifestazioni articolari dell'artrosi, patologie legate alt elevata età media della cittad nanza che, nelle manifestazioni più acute, possono richiedere appunto un intervento protesico. La particolare composizione demografica della popolazione ha dunque un nifesso evidente sul attività dell'Ortopedia degli ospedali triestini, struttura che registra una notevole moie d'attività, ampia e diversificata. "La varietà di patologie trattate è molto ampia - sp.ega il direttore Giulio Bonivento - Con pochissime esclusions, che riguardano per lo più la chirurgia dei tumoni ossei per cat lavoriamo in stretta integrazione con l'attività sulla colonna vertebrale praticata dalla Neurochirurgia con l'attività de oncologia ortopedica svolra per tutta la regione dall'ospedale di Gorizia, ci troviamo ad affrontare tutte le possibili malattie ortope diche e traumatologiche"

Dottor Bonivento, fino a che punto influisce, nella casistica, l'età media elevata della città?

L'età si ripercuote nella prevalenza di alcune problematiche, Mi riferisco in particolare alle fratture del collo del femore, che incidono in maniera pesante sull'attività traumatologica della struttura. e alle manifestazioni articolari de l'artros, anchesse molto fre-

Quali sono le attività d'eccellenza dell'Ortopedia triestina?

Il gran numero di pazienti trattati ogni anno e la varietà delle patologie obbligano a un con-



tinuo aggiornamento culturale così da poter offrire a ciascun paziente il trattamento migliore e più attuale. È a questo proposito va dovemsamente riconosciuto all amministrazione regionale e a quella aziendale di aver sempre

Per chi si sottopone a una prote-

si ortopedica, d'anca o di ginoc-

chio, la terapia non si esaurasce

con l'impianto. All'intervento

deve infatti seguire uno speci-

fico programma di controlli e,

ove necessario, di riabilitazione,

A questo scopo è attiva da alcu-

consentito, con grande tempesavita l'utilizzo di materiale e tecniche di massimo livelo, pur nel corretto controllo della spesa L'adeguamento quindi è costante in tutti i campi dell'attività, dalle semplici medicazioni alla protesi

ni anni a cantina ta assisten-

ziale tra l'ospedale e il territorio

che garantisce al cittadino un

sistema di cure adeguato pren-

dendo in considerazione non

solo la sua situazione sanitaria

in senso stretto ma anche le

condizioni familiari e di vita.

più sofisticata. Una delle specialità riguarda le

protesi d'anca.

In base as datt della Regione da qualche tempo siamo ai primi posti nel Friuli Venezia Giulia per il numero d'impianti effettuati, con

l'er i tanti anziani soli che vivo-

no nella nostra città il recupero

post operatorio richiede infatti

accorgimenti non necessari in

altri casi. Dal punto di vista

strettamente ortopedico, per la

chirurgia protesica sono previsti

almeno due controlli a distanza-

una media di oltre 530 interventi

Si tratta di una grossa mole di la voro resa possibile solo grazie al lavoro d'équipe e a cultaboratori tutti capaci di eseguire correitamente un discreto numero di

di uno e di tre mesi, che si svol-

gono negli ambiliatori dell'Or-

topedia in tal modo il reparto

riesce a maniencre tempi di de-

genza media di orto giorni, dato

molto positivo anche se con-

frontato a quello di analoghe

istituzioni italiane e stransere

Si tratta di una vera rivoluzione. perché questa tecnica permette la

sostituzione di un grosso pezzo guasto di corpo umano con uno nuovo e funzionante in tempi brevissimi. La procedura riguarda nello specifico le protesi dell'ancache si montano nei pazienti artrosici e nei pazienti con fratture del collo del femore Tenuto conto della media molto elevata dell'età dei nositi malati e guindi della loro marcata fragilità, è facile capire quanto ampia sia la ricaduta positiva. Accelerare i tempi di recupero dopo l'intervento significainfatti ridurre la dierata del ricovero e consentire alla persona di rientrare quanto prima a casa e ai consueti ritmi di vita quotidiana.

interventi. I miglioramenti più

recenti e significativi in tema di

chirurgia protesica ormai si con-

centrano infatti più salle tecniche

chirurgiche che non sui materia-

li. E oggi le tecniche in chirurgia

protesica sono ben standardizza-

te, estremamente riproducibili e

consentono grande costanza di

Quali sono le novità principali

Il grande passo in avanti degli

ultimi due anni è stato la messa

a punto di una tecnica chirurgi-

ca mini-invasiva per montare le

protest d'anca. Si tratta di una procedura molto rispettosa delle

strutture anatomiche muscoan

che circondano l'arricolazione

che consente di dimunitte in

modo significativo le perdite di sangue, il dolore post operatorio

e il tempo di recupero. Nei casi migliori quest'ultimo si riduce a

due o tre giorni di fiduzione della

deambulazione rispetto ai sette o

Quali sono i vantaggi per il ma-

otto deale tecniche classiche

dell'intervento all'anca?

#### OSPEDALI/ORTOPEDIA

## Dal pronto soccorso all'intervento chirurgico



dall Ortopedia dell'Azienda ospedaliero universitaria, che ha portato a termine 1700 interventichirurgici, garantito 12 mila visite ambulatoriali oltre alle prestazioni di pronto soccorso, di cui 7 mila all'ospedale Maggiore e 11 mila a Catti nara. Si matra di un'attivua complessa, che da maggio del 2008 è strutturata sui due polidel Maggiore, dove si svolge per lo più l'artività chirurgica programmara, e di Camnara. dove si svolgono prevalentemente attività di pronto soccorso e di chirurgia traumatorogica. Tale disposizione è pero destinata a modificirs a brese grazie alia ramilicazione dei due tronconi nell'unica

Sono stati circa 2 mila 300 sede di Cattinara. Il futuro i rie weri este man lo scor- asserto non modificherà in alcun modo l'ortimo livello di prestazioni raggiunto finora al Maggiore, né dal punto di vista della qualità né per ciò che riguarda la quantità. Grazie alla collocazione in un ambiente strutturalmente più completo, per la presenza di ni merose speciantà mediche e chirargiche di supporto che non sono presenti all'ospedale Maggiore, la nuova sistemazione consentità invece di migliorare ulteriormente il lavoro dell'equipe. La possibilità di sviruppare l'attività in un unico reparto renderà infatti possibile ottimizzare l'utilizzo del personale e delle apparecchiature mediche a tutto vantaggio delle tecniche e dei tempi di trattamento.

### OSPEDALI/MAGGIORES

## I lavori avanzano sul lato di via Slataper



La ristrutturazione del Maggiore avanza lungo via Siataper. Dopo la consegna, a luglio dello scorso anno, di una prima parte relativa al nuovo Cup, Centro prelievi, Neuro fisiopatologia del sistema nervoso. Riabilitazione cardionatica, Odontostomatologia e Dialisi, si lavora infatti nella porzione settentrionale di quel lato del complesso ospedaliero. Qui, dall'inizio del 2010, saranno operativi nuove aree destinate ai servizi e al a degenza

"I nuovi reparti – spiega l'ingegner Elena Clto Pavan dell'Azienda ospedaliera - presenteranno il livello di finitare in continuità con quanto già realizzato su piazza dell'Ospitale e sulla restante parte lungo via Slataper, Al esterno, l'edificio riappare ora nel colore the stoncamente gli apparteneva, restituendo lo stonco comprensorio agli antichi splendori e attribuendo valore al patrimonio ospedaliero cit tadino". Turta l'attività di ristrutturazione ha visto il coinvolgimento e la partecipazione attiva della Soprintendenza ai Beni Architettonici, con cui si sono curan i dettagli al fini di preservare e valorizzare l'edificio, pur mantenendo i massimi standard della moderna tecnica ospedaliera.

Con i lavori nella parte alta

di via Slataper si conclude, per ora, la ristrutturazione del quadrilatero programmata dalla santtà regionale ( con il decreto di giunta 847 del 2004), che mirava ad attribuire al comprensorio dell'ospedale Maggiore le funzioni ospedaltere di base e low care, nonché le attività di interfaccia fra l'ospedale e il territorio. In base al piano di riordino approvato dalla Regione il Maggiore e Cattinara sono destinati a svolgere un ruolo sanitario distinto. Lospedale di Cattmara si conferma infatti come luogo prioritario della risposta per i pazienti acuti, ad alta specializzazione. Il Maggiore diviene invece sede di funzioni ospedaliere di base oltre che di alcune funzioni di alta specialità e di tutte le attività d'interfaccia tra l'ospedale e il territorio facendosi canco

degli acun di primo livello.

### OSPEDALI/ORGANIZZAZIONE ...

Le strategie del controllo

## Emergenza? Abbiamo fatto i piani

Procedure dettagliate consentono di affrontare le situazioni estreme e di scongiurare i rischi

Temergenza è una situazione inconsucia, pencolosa e difficilmente controllab le Un'evenienza che richtede interventi tempestivi per ridurne le conseguenze e che, soprattutto in un ambiente delicato quale l'ospedale, necessità di un'organizzazione complessa che scongiuri ogni rischio prevedibile: daglı incendi aglı infortum a stuazione critiche. Proprio per garantire la sicurezza dei malati. dei visitatori è del personale, gli ospedali, in collaborazione con l'ASS, l'Università, la Prefettura e il Comune di Trieste si sono dotati di una sene di piani d'emergenza rivolu alta gestione delle Sifuazi in, estreme

Sono stati così varati piani che affrontano i casi limite, come le improvvise ed elevate richieste di ricovero che si verificano in corso di pandemie o di un massiccio afflusso di feriti a seguito di grandi disastri, attentati, eventi catastrofici e terremoti. Vi sono piani arti a prevenire e gestire situazioni di grave pencolo come gli incendi o le esposizioni e contaminazioni con materiale radioattivo. Altri piani affrontano emergenze meno clamorose quale un improvvisa carenza d'erogazione d'acqua o un black out elettrico e u teriori piani sono dedicati a una possibile evacuazione deil ospedale, atto che segna l'uluma fase dell'evoluzione negativa di una situazione d'emergenza

Ogni piano è staro scrupolosamente elaborato sotto forma di protocolli, in maniera da stabilire con chiarezza e da subito "chi fa e che cosa". Le procedure defini-



#### **OSPEDALI/ORGANIZZAZIONE**

### Addestrati e accreditati

I piant d'emergenza per l'ospedale non sono solo sulla carta. Alla loro definizione è infatti seguito un intenso programma, che sì rinnova con cadenza periodica, di istruzione teorica e praticadel personale. Tra gli obiettivi, illustrare il funzionamento dell'infrastruttura, spiegare come si nducono i rischi e come monitorare e segnalare situazioni potenzialmente pericolose

E' anche grazie a questa massiccia e capillare informazione e preparazione sul tema dell'emergenza che, nel 2008, l'ospedale di Camnara ha

potuto ottenere il prestigioso accreditamento internazionale riconosciutogli a seguito di complesse ispezioni dalla Joint Commission International, organismo Indipendente che ha fatto della realtà triestina una delle poche strutture sanitarie pubbliche accreditate nel nostro Paese. Gli ospedali triestini si avviano ora a rinnovare l'accreditamento estendendo le procedute anche al presidio del Maggiore. E, come già nel passato, tra i temi al vaglio degli ispettori figurerà ai primi posti la gestione dei rischi in caso d'emergenza.

scono anche i livelli di allarme, distinguendolt in quattro fast di gravità: sorvegiranza, preallarme, allarme giallo e allarme rosso. In ogni caso viene immediaramente convocata l'Unità di ensi, che rappresenta il cuore direzionale dell'emergenza ed è formata da un gruppo di persone scelte che dirigono e coordinano le operazioni mantengono i collegamenti fra t diversi operatori

Le procedure non si limitano a suggenre informazioni di carattere generale, ma entrano nel dettaglio delle iniziative da mettere in acro. In caso di criticità per un elevata richiesta di ricovero di

pazienti la procedura definisce ad esempio i criteri che fanno scattare l'allarme, Stabilisce il numero di letti sufficienti a far fronte al surplus di ricovert e mette in moto un meccanismo di garanzia, che passa attraverso una riduzione dell'attività ambulatoriale per exerni, un aumento di posti letto

presso l'osservazione temporanea del Pronto succorso, una sospen su se temporanea dei ricoveri di elezione e dei attività chirurgica programmara (con l'esclusione dei pazienti portatori di tumori o di patologie che, se non trattate. rappresentano un rischio per lo stato di salute). E' inoltre prevista la possibiatà di richiamare il personale dal congedo o di ridistribuirlo tra i reparti per potenziare

e unità operative in sofferenza Il piano coinvolge anche altri aspetti dell'organizzazione, attra verso una limitazione degli accessi dei visitatori all'ospedale, un utiitzzo degli ascenson riservato ai soli operatori sanitari, la creazione di una zona dedicata alle relazioni con il pubb ico, atta a fornire informazioni salla destinazione dei nuovi ricoverati, e, ancora, istruzioni dettagliate al centralino telefonico e agli incaricati dei traspor ti in urgenza di letti, materassi barelle, farmacı, materialı per sala operatoria, flaconi di sangue, cc. iutto ciò presuppone un controllo periodico e la verifica costante di ogni singola componente di questo preciso e complesso meccanismo organizzativo. Basti pensare al determinante e continuo aggiornamento dei recapiti te efonici del personale e delle ditte in appalto, al buon funzionamento dei cercapersone, dei teledrin e dei cellulari aziendali, alla gestione delle informazioni da dare all'esterno, alla cartellonistica, ai contarti con le forze dell'ordine, quatora sia ravvisata la necessita di un intervento suppletivo, fino al potenziamento dei servizi di ri-

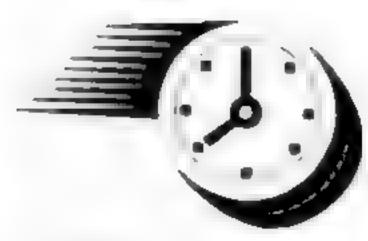
storazione e di albergaggio.

### **OSPEDALI** Il Cup e altri esami



Da metà settembre, con la ripresa degli orari invernali. gli sportelli Cup dell'ospedale Maggiore sono apertianche nelle ore pomeridiane, da lunedi a venerdi daile 14 alle 18 Quest'arco orano è riservato esclusivamente a rittro dei referti. Invariati gli orari mattutini. da lunedì a venerdì dade 6.50 alie 13 per pagamenti e prenotazioni di esami di laboratono. Il sabato si possono effettuare pagamenti. prenotare esami e ritirare le risposte dalle 6 50 a.le 12. A Cattinara gli sportelli Cup sono aperti da Junedi a venerd) dade 6.50 alle 13 e sabato dalle 6.50 alle 12. Per le prenotazioni sanitarie d si puo rivolgere al Call center telefonica (040 670 2011) da lunedì a yenerdì daile 8 alie 17 oppure aile farmacie abilitate

Si ricorda inoltre che da ottobre i campioni citologici urinari vanno consegnati al Centro prelievi dell'ospedale di Cattinara dalle 10 30 alte 11.30 o al Distretto di appartenenza. Al momento della prenotazione agli sportelli Cup di Cattinara, del Maggiore o delle sedi distrettuali saranno fornite le istruzioni per l'esame e il materiale necessario. Per eventuali chiarimenti si può chamare lo 040 3996338.



ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) a meno tre giorni prima della pubblicazione

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare)

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi

## Creatività femminile

CONCORSO AIDA FINO AL 14 OTTOBRE

Ricamo, scultura, intaglio, pittura. Ma tutte al femmini le. Artiste muggesane e non, è il vostro momento. Avete tempo fino al 14 ottobre per partecipare al concorso di "Creatività Femminile" organizzato dall'Aida (Associazione interculturale Donne Assieme) di Muggia in collaborazione con l'assessorato alla Cultura della cittadina, che quest'anno prevede premi "gustosi", da consumare, letteralmente, in ristoranti

e pizzerie. Seguiranno, il 16 ottobre, le premiazioni e l'inaugurazione della mostra delle opere partecipanti, che rimarranno esposte fino al 23 ottobre nella sala comunale d'arte "G. Negrisin" di piazza Marconi, 1.

Il concorso, riservato esclusivamente a donne, prevede la realizzazione di opere con qualsiasi forma di espressione creativa, eseguite artigianalmente non da professioniste ed è suddivi-

so in due sezioni: una riservata a concorrenti entro i 18 anni e una alle artiste sopra tale limite di età. Ogni partecipante potrà concorrere con un massimo di 3 elaborati. Per ogni sezione sono previsti un primo premio e due segnalazioni. Alle premiate e segnalate verranno consegnate targhe e attestati di merito. A giudicare i lavori sarà una commissione formata da cinque componenti, di cui una socia dell'Aida come presidente di giuria. I lavori dovranno essere consegnati a mano nella sala espositiva nelle giornate del 13 e 14 ottobre dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18

Ogni opera presentata dovra essere accompagnata da una busta chiusa contenente nome, cognome, data di nascita, indirizzo (eventuale e-mail), recapito telefonico, dichiarazione di non essere una professionista, descrizione sommaria dei materiali utilizzati, della tecnica, della categoria ed eventuali indicazioni che facilitino l'esposizione. Sulla busta dovrà essere indicato solo il titolo dell'opera e la sezione in cui si intende partecipare

Le premtazioni avranno luogo sabato 16 ottobre alle 17 nella Sala comunale d'arte "G. Negrisin" dove le opere rimarranno esposte dal 17 al 23 ottobre con orario 10-12 e 17-19 da lunedi a sabato e domenica dalle 10 alle 12 con ingresso libero



IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 7 OTTOBRE 2010



BARCOLANA
 DI CARTA

Oggi, dalle 9.30, nell'Arena Barcolana-Gas Natural la librena Lovat propone laboratori per le scuoie; alle 15 Roberto Bruni e Luisa Bellin presentano «itinerario per la terraferma veneta ne 1483»; alle 16 Fabio Nove I «foi nito viaggio creativo»; alle 17 Carlo Homeo «Mollare gli ormeggi»; alle 18 Andrea Gabarino «Gli appaiti», anteprima nazionale; alle 19, Francoise Moltessier «Sessantamila miglia a vela, lo Bernard e il mare»

 STAND CROCE ROSSA

Le volontarie del Comitato femminile della Croce rossa italiana di Trieste, saranno presenti nello stand in via Bei ini con la pesca di beneficienza.

 ASSOCIAZIONE ZENOBI

Oggi a le 10 30 l'associazione culturale Zenobi presenta la mostra «Al servizio dell'umanità; cani della sanità e da lavoro nel a prima guerra mondiale» al Museo Postale e telegrafico della Mitteleuropa in piazza vittorio Veneto 1. Ingresso gratuito

 ALÇOLISTI ANONIMI

Oggi al gruppo Alco isti anonimi di via S. Anastasio 14 A s terrà una riunione alle 9 e al gruppo di via P. Scogleitto 6 alle ore 19 30.

● PRO SENECTUTE

SENECTUTE
Al Club Primo Rovis alle
9 30 seconda lezione del corso di ginnastica dolce. Ci sono ancora posti disponibili
Al Club Primo Rovis alle
16 30 pomeriggio insieme in
allegna.



FARMACIA
 ALLA BORSA

«10 regole per un corretto rapporto cane-padrone» oggi alle 17.45 alla Farmacia alla Borsa, a cura di Massimo Visentin e Costantino Di lorio, addestratori esperti in psicologia canina.

DRAGO
D'ORO

«Il Drago d'Oro», incontro introduttivo curato da insegnante Robertho. Durante la conferenza dimostrazion pratiche del Patuan chi, de 6 suoni terapeutici ed appilcaz oni energetiche a beneficio dei presenti. Oggi, ore 17.30-19 30, a a «Borsatti», via Ponch elli 3

● LO SPAZIO

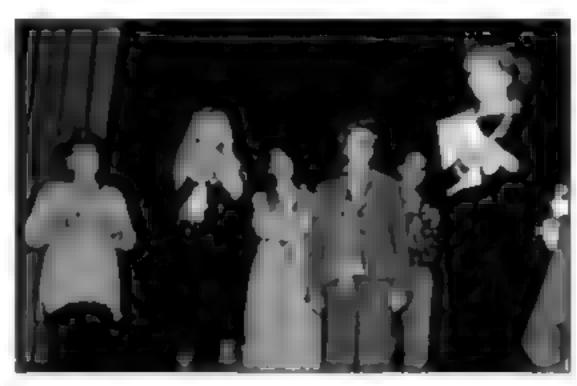
RITROVATO
Oggi e domani ai teatrino
Franco e Franca Basaglia
dalle 17 «To escape from
Babylon: Sound boys connection», a cura di Genera
Action Time Giornate di approfondimento sulla cultura
musicale reggae e dance
hall

CONCLUSA LA RASSEGNA AL "PELLICO"

## "Teatro a tema", premi a piéce e attori

Al teatro Silvio Pellico si sono svolte le premiazioni della sesta rassegna amatoriale regionale "Teatro a Tema" organizzata da Teatro Incontro e che anche quest'anno ha incontrato un vivace interesse nel pubblico. Fra le cinque compagnie non dialettali che vi hanno partecipato il premio per il migliore spettacolo è andato ala commedia "Vestiti e usciamo" di Simonetta Vallone proposta da Passe-Partout Teatro di Porcia (Pordenone) con questa motivazione 'per l'eleganza e la raffinatezza nell'affrontare problematiche di stringente attualità in tono leggero ma espressivo...

Migliore attore è risultato Andrea Chiappori di EtaBeta Teatro (Pordenone) in "Money-La felicita non fa i soldi", "per la convincente presenza an-



Miglior spettacolo, "Passe-Partout Teatro" di Porcia

che di tipo mimico gestuale", mentre migliore attrice è stata giudicata Enrica Laprocina del collettivo Terzo Teatro (Gorizia) in "li matrimonio può attendere" per "l'as soluta padronanza del testo e dello spazio scenico". Ma tutti i lavori allestiti quest'anno sul tema proposto "Colori, emozioni, ricordi" hanno raggiunto un buon livello e sono stati curati come messinscena, regia e interpretazione.

Alla compagnia ospitante Teatro Incontro era riservata anche quest'anno, fuori concorso, l'ultima serata e, in concomitanza con le celebrazioni per il 35" anni-

versario dell'associazione, è stato allestito uno spettacolo dal titolo "35 anni di emozioni teatrali", un collage di scene tratte dai testi più interessanti presentati nel corso del tempo. E intervenuto anche il fondatore del sodalizio Spiro Dalla Porta Xidias, ora presidente onorario, che per lunghi anni ha aiutato a crescere questo importante vivaio teatrale con la sua preziosa esperienza di attore, regista e autore

Suggestive e coinvolgenti le pieces proposte pur nella loro brevità: da "Piccola città" di Wilder con la sua varia umanita alla "Cantatrice calva" di lonesco, manifesto del teatro dell'assurdo, alle surreali "Cognate" di Tremblay per arrivare ad autori come Tennessee Williams e Pinter

Liliana Bamboschek

### CIRCOLO GENERALI

Oggi a.ie 17.30 al Circolo aziendale Generali (piazza Duca degil Abruzzi 1, VII p.) inizia il ciclo «i concerti del giovedi» con il concerto di Anti ena Nicolizas (pianoforte), con la direzione artistica di Doriana Dorligo

PUGLIA
 CLUB

CLUB
Oggi alle 17.30, nella sede
dell'associazione culturale
Puglia Club di via Revoltella
39, l'incontro di «Arte insieme» avrà come tema: «Miscellanea» a cura di Cosimo
Cosenza Presentazione di
Rosanna Puppi. L'appuntamento è aperto a tutt

LO SCRITTORE
 SCARPA

Tiziano Scarpa, vincitore del premio Strega 2009 con «Stabat Mater», incontra i suoi lettori per presentare il suo ultimo romanzo, «Le cose fondamentali» oggi alle 18 30 a a libreria Mondolibn/ Mondadori di via Di Cavana 14. Presenta il giornalista Alessandro Mezzena Lona

UNIONE ISTRIANI

Oggi a le 16 30 e a le 18, nella sala Chers dell'Unione degli Istriani, in via Silvio Pellico 2, Franco Viezzoli terrà una videoconferenza dal titolo «Lissa, Lagosta, Mereda, isole diment cate de a Dalmazia - I parte» Per ogni ultenore informazione è possibile contattare la segreteria dell'Unione degli Istriani allo 040-636098

### CONFERENZE SULLA FIABA

Oggi alle 17, nell'aula magna dell'Associazione Itaioamericana, via Roma 15, II p., Barbara Galmo, che si occupa dello sviluppo della creatività e dei talenti in adulti e bambini attraverso le fiabe, parla di =...come una fiaba può aiutarci a cambiare!», conferenza interattiva

FORUM ITALO-AUSTRIACO

ITALO-AUSTRIACO
II Forum europeo italo-austriaco presenta il libro di Gunther Schatzdorfer «Ritratti triestini - Triestiner Portraits - Gente fra Carso e Levante». Presentazione lettura in tedesco e italiano. Intervento, prof. Andrea Gilli, Oggi aile 18, Centro servizi volontano, gairena Fenice 2, III p. Ingresso libero.

 UNIVERSITÀ DOBRINA

Presentazione del programma 2010/2011 dell'Università della Terza età «Danilo Dobnna» Oggi aile 16 nella sala Millo, piazza della Repubblica a Muggia, domani alie 16 presso l'aula Magna di via Corti 1/1. L'invito è aperto a tutti gli interessali.



SERA

LIONS
 TRIESTE HOST

Questa sera, alle 20 15, i soci del Lions club Triest Host si riuniranno al hotel Nh (ex Jolly). Sarà ospite e relatore il prefetto di Trieste, Alessandro Giacchetti CIRCOLO CHAPLIN

Oggi alle 20 30, alla Casa del Popolo «Giorgio Canciani» di Sottolongera in via Masaccio 24, per la rassegna dedicata al cinema balcanico, a cura del circolo del cinema «Charlie Chaplini» avrà luogo la proiezione dei film «Prima della pioggia», di Milcho Machevski, premiato con il Leone d'Oro ai a 51 a Mostra del Cinema di Venezia

● MAMME E PAPA SEPARATI

Questa sera alle 20 30 in via Donizetti 5/a presso l'=Ass Mamme e papà separati onlus» (sede Banca etica), incontro di gruppo condotto dalla psicologa Paola Matussi. Supporto psicologico e consulenza legale gratuite Info: 040-9896-736, trieste@mammepapaseparati org

ROTARY

Oggi si soci del Rotary club Trieste si nuniscono alle 20 30 con i familiari all'hotel Greif Mana Theresia. Ospite della conviviale Cello Cerini, direttore del consiglio centralle del Rotary International che terrà la conferenza «Futuro del Rotary».

OCRSO DI EGITTOLOGIA

Di EGITTOLOGIA

Il corso di Egittologia, tenuto dal prof. Franco Crevatin, si svolgerà anche quest'anno accademico, nell'Aula magna della Scuola interpreti di via Filzi 14, il lunedi e il martedì dal e 18 a. e 1930. Il corso, che avrà la sua prima lezione il 18 ottobre, è aperto a tutti. Per informazioni tel. 040-5582329, mail: crevatin@sslmit.univ trieste it



GINNASTICA
 POSTURALE

Il Circolo Acli di Muggia organizza un corso di ginnastica posturale di gruppo per tutte le fasce d'età. Il corso sarà tenuto da personale qualificato e si svolgerà al Circolo Acli di Muggia, viale Frausin 9, nelle giornate del martedi e del venerdì. Per informazioni chiamare: cell 334-5616115

 LA STRADA DELL'AMORE

L'Associazione «La strada dell'amore onlus» informa che sono aperte le iscrizioni a nove incontri al ricreatorio Padovan per partecipare ad attività di musica, ginnastica, danza, pet therapy, magia, laboratori manuali e di clownery per favorre incontri e conoscenza della disabilità nel mondo giovanile. Il corso è gratuito. Dal 1.0 ottobre. Info tel. 040-634232, cell 347-40226266

TOURING
 CLUB

Domenica 24 ottobre il Touring club italiano organizza una visita guidata a Trieste con la storica dell'arte Pamela Volpe e il console Gabriella Cucchini. «Abitazioni borghesi e aristocratiche nella Trieste dell'ottocento». Per informazioni e prenotazioni Punto Touring Trieste, molo Venezia 1, c/o Marina San Giusto, dal lunedi al venerdi con il seguente orario dalle 9 30 al e 13, dalle 14 a le 18

### Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



 In memoria di Bruno Natali per l'onomastico (6/10) dalla moglie Lidia 50 pro Ass. Amici del cuore

- In memoria di Giovanni Benci nel XL anniv. (7/10) da Alessandra e famiglia 50 pro Centro tumori Lovenati

 In memoria di Sergio Caucich per l'onomastico da Giusy Caucich e tamiglia 20 pro Ass. Azzurra malattie rare
 In memoria di Fulvio. Mario e

Giovanna Furlan nell anniversano da Annamana e figli 25 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri) – In memona della carissima Da-

da (Maria Suban) nel I anniv (7/10) da Enza con Flavio e Martina e da mamma Virginia 25 pro Ass. Bambini chirurgici Burlo Garofolo, 25 pro Agmen – In memoria di Maria Zavadiai

nell'VIII anniv (7/10) dal figlio Adnano 100 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri) – In memoria di Fabio Pecar da

Maria Cok 20, da Damiana e Pasquale Delle Cave 20 pro Ass. de Banfield. – In memoria di Novelli Sedami

100 pro Frati di Montuzza - In memona dei propri cari defunti da Gianni Fern 50 pro Il Cena-

dal cond. via Battisti 20/A Muggia

 In memoria di Costantino Serafini dai colleghi della figlia Lina dei corso di laurea infermienstica di Theste 70 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri)

In memona di Seno Oronzo da
Adnana Lugetti 15 pro Ass. Amici

In memoria di Leonilda Tomma
In memoria di Leonilda Tomma-

sini da N.N. 500 pro Fond. Lachetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin, 500 pro Azzurra malathe rare — In memoria di Teresa Wenger-

schin dai colleghi della Residenza Campanelle 145.50 pro Airc – In memona di Giuseppe Zivic da Maria Cok 30, da Damiana e

Paquate Delle Cave 10 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Espena Zonarelli Stalio dalla cognata Silvia da Fulvia.

e famiglia 30 pro Airc.

 In memoria di Lucio Apollonio da Jolly Quarantotto 20 pro Chiesa Beata Vergine del Soccorso
 In memoria di Elide Bensi ved

Velcic dai vicini di casa 130 pro Ass. Azzurra ricerca malattie rare - In memona di Mano Clauf da Mana Grasso Vidai e figli 50 pro Co-

munità San Martino ai Campo, da fa-

miglia Marco 50 pro Fondazione Lupiazia.

- In memoria di Ermanno Codogno da Michele Codogno e Nerina. Fabris 270 pro Associazione Amici

Fabris 270 pro Associazione Amici Hospice Pineta del Carso - In memoria di Alessandro Dapas da mamma e papa 100 pro Gat-

tile Cociani.

– In memona di Tuliio Giannini da famiglie Spada 30 pro Frati Montuzza (pane per i poveri)

In memoria di Stella Lubis Nurchis da Dorina e Gianfranco Cortelli
 50. da Cristina e Matteo Rustia 50 pro Lilt

 In memona di Edoardo Pangos
 (Edi) da fam. Livio Milocco 25 pro st Burlo Garololo
 In memona di Umberto Pecile

 In memona di Umberto Pecile dal gruppo di amiche della soreila Liliana 90 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

### DOMANI E SABATO DA "ARTINSCENA"

## Stage di danza con Martelletta, braccio destro di Paganini



Luigi Martelletta, primo bai erino deil'Opera di Roma

Due giornate di lavoro, aggiornamento e soprattutto di perfezionamento delle coreografie in vista del concorso di dicembre L'Accademia Internazionale Arlinscena promuove una duegiorni di specializzazione nella danza sotto la guida di Luigi Martelletta, primo ballerino del Teatro dell' Opera di Roma, noto coreografo e per un periodo anche volto televisivo sulla ribalta di "Academy", il talent show di Rai 2, come docente e braccio destro di Raffaele Paganini Il seminario è in pro-

gramma nelle giornate di domani e sabato. nella sede di via Coroneo 15, rispettivamente dalle 15.30 alle 20 e dalle 13 alle 17 circa Lo stage è aperto a tutti ma con un indirizzo preferenziale per gli artisti delle compagnie in lizza nel prossimo "Premio Internazionale Artinscena Città di Trieste", giunto alla terza edizione. la cui serata speciale di gala è in programma il 23 dicembre, al Politeama Rossetti, in collaborazione l'Unicef e il sostegno della Regione, anche questanno vetrina dei giovani vincitori e momento di spettacolo a

cura di nomi interna-

zionali della danza e

del musical

«Il seminario di ottobre conferma le importanti collaborazioni stipulate in questi anni», ha affermato Maria Bruna Raimondi, vertice della Accademia Artinscena. «Lavorare a stretto contatto con le metodologie delle compagnie di Martelletta e dello stesso Raffaele Paganini è garanzia di una preparazione eccellente, una fonte didattica che permettera ai giovani di arrivare al concorso con un profilo sempre piu consono al traguardi di valore, anche di un possibile sbocco in chiave professionisti-

Confermata intanto la presenza a Trieste proprio di Raffaele Paganini in veste di primo giudice della commissione del Premio Internazionale Artinscena di dicembre Alla celebre etoile e protagonista dei maggiori musical della scuola non solo italiana, oltre allo stesso Luigi Martelletta, saranno affiancati altri nomi della scena della danza internazionale.

Informazioni sul seminario di ottobre con Luigi Martelletta e sulle modalità del concorso, visitando il sito www.artinscena.net, telefonando allo 040 -636271 o scrivendo a info@artinscena.net

CONDOTTI DA FANNI CANELLES

## Laboratori teatrali allo Ial al prezzo simbolico di 1 euro

Si attivano anche quest'anno a Trieste i laboratori teatrali promossi dallo Ial regionale e finanziati dal Fondo Sociale Europeo. Il progetto offre la possibilità di approfondire le tecniche teatrali e di comunica zione con il contributo simbolico di 1 euro all'ora

I laboratori, che da anni si svolgono con successo di risultati e di presenze, sono diretti da professionisti del settore sotto la guida del regista e formatore Manuel Fanni Canelles e si pongono l'obiettivo di preparare allievi capaci di spiazzare le proprie abitudini gestuali e di parola, allenando e giocando con l'immagi-

nazione. I partecipanti lavoreranno "senza certezze" sperimentando le possibili varianti dei ruoli del testo, e mettendosi alla prova in un continuo confronto con i compagni.

Il progetto formati-

vo dello Ial si pone al-

tresì l'obiettivo di tra-

smettere ai corsisti la relazione che si instaura tra spazio scenico e personaggi, attraverso l'elaborazione di un progetto capace di far dialogare diversi codici espressivi

Per informazioni sulle date e i contenuti dei laboratem si in

sulle date e i contenuti dei laboratori gli interessati possono telefonare allo Ial di Trieste al numero 0406726331 oppure al numero 3939055943.

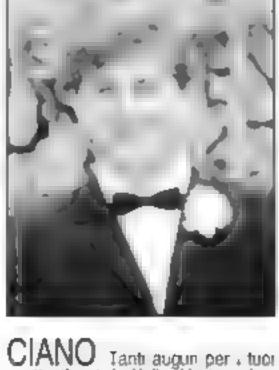
### AUGURI



GRAZIA Meravigilosi 70º Auguri da Giorgio, Rita e Renzo con Alessandra, dalia nipote Anna e da Silvia e Pino



PATRIZIA Compie suo, "secondi 25" Affettuosi augun dal figlio Emanuele con Virginia, da mamma Argia, zii cugini con Luca



CIANO Tanti augun per i tuo settant'anni da Nello, Uccia e dai Tre Moschettien amici da sempre!



ROBERTO Buon cinquante simo compleanno e continua così verso prossimi 50 lo saro con te, Daniela



1NEMINA Tant, augun per a tuo 70 anni dal manto Nino, figlie Luisa e Paola con Roberto e dall'adorato nipote Andrea



ADRIANA Augunssimi per 60 anni dal marito Alessio, Roberto e Lucia Riccardo e Lucia, ripoti Alessia, Pietro, Giulia, Marco, parenti



ISTRUZIONI AI LETTORI

Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensabile, specificando ind rizzo e telefono.

La redaz one si riserva il diritto di tagiare le segnalazioni lunghe. Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.

Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare appante la propria firma.

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 7 OTTOBRE 2010

## Tony Curtis, fedele alle sue radici ungheresi

Vorrei aggiunger alcune notizie poco note alla commemorazione del grande attore morto a 85 anni dopo lunga grave malattia Sposato 6 volte aveva 6 figli. Tra le donne amate anche Marilyn Monroe. Era nato in Ungheria, in un villaggio della Ungheria orientale. Ebreo ungherese fu sempre

IL GRANDE ATTORE SCOMPARSO

fedele alla sua identità di ebreo e d'ungherese. Suo padre faceva il sarto e lui portava sempre infilato al dito il ditale del padre. In casa, in Usa, dove era immigrato con la famiglia si parlava ungherese. Il suo vero nome era Bernard Schwartz, cambiato in Tony Curtis (il cognome era stato scelto per la assonanza con il vocabolo Kertesz, in ungherese giardino). In Ungheria gli ebrei

(80 000 nel 1787) svolsero sempre un ruolo importante nella industria, nella ricerca scientifica e nel cinema. La famiglia si trasferì in Usa per sfuggire alle leggi antiebraiche. Diventato famoso e ricco contribui generosamente alla ricostruzione della grande sinagoga di Budapest, come presidente onorario della fondazione Emmanuel, Davanti alla sinagoga, nel giardino fu

eretto a sue spese per le vittime della Shoah, un grande salice metallico. l'albero della memoria, opera dello scultore Imre Varga. Una specie di menorah con le foglie che portano incisi i nomi delle vittime. Insomma. un uomo fedele alle sue radici, cui va tutta l'ammirazione.

GianGiacomo Zucchi



#### TRASPORTI

### Treni al minimo

Sottoscrivo ogni parola dell'artico-lo di Richard Bassett pubblicato qualche giorno fa, relativo all'isola-mento ferroviario del Friuli Venezia Giulia e in particolare di Trie-ste. È verissimo: rispetto a trent'an-ni fa i collegamenti ferroviari di Trieste con il resto d'Europa si sono ridotti in maniera sconcertante fino a raggiungere l'attuale livello da ter-zo mondo. Ma se per quanto riguar-da il mantenimento, almeno parziale, dei collegamenti con Milano e Roma dobbiamo supplicare (e paga-re con denari pubblici regionali) Trenitalia, per interconnetterci con l'Europa dobbiamo assolutamente avviarci verso soluzioni innovative. soluzioni del resto già testate in altre aree - anche italiane - con risultati più che positivi. Mi riferisco ad esempio ai treni gestiti da un gruppo nuovo di cui fanno parte le Ferrovie Tedesche (Db), le Ferrovie Austriache (Obb) è il partner italiano rappresentato da Ferrovie Nord Milano che dal dicembre 2009 garanti« scono più convogli giornalieri da Monaco - Innsbruck, via Brennero-Verona, per Milano e Bologna e viceversa, a mio avviso l'esperimento può essere imitato e trasportato qui da noi, nel Nordest; il partner italiano necessario potrebbe essere g.a. esistente (penso a «Sistemi Territoriali» in Veneto e a «Ferrovia Udtne - Cividale» in Friult Venezia Gittlia) per istituire società analoghe con Db e Obb finalizzate ai collegamenti con la Baviera e l'Austria e con le Ferrovie Slovene per nuovi ed efficienti servizi su Trieste e Venezia da una parte e su Lubiana dall'altra. Ma anche in questo settore Trieste deve «svegliarsi» (come afferma Bassett) e svolgere unitariamente (consiglieri regionali triestini di maggioranza e opposizione, Provincia, Comune, Camera di Commercio) un ruolo propositivo nelle sedi opportune, nella società globalizzata nessuno ti regala mente; come triestini dobbiamo essere noi i primi costruttori del progresso e dello syrluppo della citta; per il futuro dei nostri giovani, l'alternativa

è da rifiutare categoricamente. Mario Ravalico consigliere comulate Pd

### BARCOLANA/1 Separati in casa

Al riguardo dei cartelloni per la pubblicità della Barcolana «tipicamente friulana» altro non è che una ulteriore azione denigratoria da parte dei politici friulani verso l'altra parte della regione che è la Venezia Giulia. Di questo passo, anzi direi che già ora, il bicchiere è colmo e sarebbe il caso da parte dei politici triestini non assoggettati ai dictat del partito che chiaramente li condiziona, di proporre la separazione della regione in due come autodeterminazione poiche ormai è insostenibile questa situazione di prevaricazione nei nostri confronti. Sarebbe il caso, poiché loro sono così bravi, di chiedere una revisione della legge sulla specialità della regione, specialità di cui i friulani stanno traendo benefici in proporzione al loro maggior. numero di abitanti e di reddito prodotto, senza aver avuto i danni che le due province di Gorizia e Trieste hanno subito dopo la cessione delle terre alla ex Jugoslavia. Non mi pare che il Friuli el abbia rimesso molto e fin tanto che, fino al tempo del terremoto che lo ha colpito, erano una regione ad impronta economica contadina la convivenza delle due poplazioni era accettabile, due galli in un pollaio che si sopportavano per necessità Dopo quell'infausto evento con i finanziamenti arrivati dallo Stato si sono «sistemati» e ora che il loro territorio viaggia su livelli ben diversi di imprenditoria e quindi di reddito prodotto fanno i padroni arroganti e a volte subdoli. Visto questo loro livello la specialità regionale a loro non serve più e invece, con notevole risparmio per lo Stato, andrebbe limitata alla nascente regione giuliana ottenendo così anche un secondo risultato positivo: l'indipendenza della Venezia Giulia nelle decisioni che ci riguardano tipo l'organizzazione del porto e infrastrutture, tutte cose che per gli ex contadini friulani sono arabo e che fin'ora, non senten dolo come priorità, non hanno mai preso in considerazione, e che porterebbe ad un aumento del reddito e sviluppo di questa parte del terri-

### L'ALBUM



## Gli ex della "Grego" ventisei anni dopo con la maestra Maria

Si sono riuniti, dopo 26 anni, gli ex compagni di classe della scuola "Grego", sezione A (1979-1984), insieme alla maestra Maria Piazzai. In alto, da sinistra: Francesco Maiola, Stefano Zago, Gianluca Preda, Roberto Quaia, Alessandro Crevatin. Walter Camporese, Lauro De Savino, Dean Novel, Fe-

derico Starc, Seduti, da smistra, Katia Soban, Fabiola Valle, Fulvia Caevazzo, Velvet Afri, la mae stra Piazzai, Francesca Turcino. Un abbraccio affettuoso all'ex compagna di classe Cristina Bozzer da tutti. Una rimpatriata riuscita, conclusa dalla promessa di ritrovarsi al più presto

torio italiano che viene tenuta sotto i tacchi da troppo, lungo tempo Ne è una prova che la terza corsia della A4 si fermerà a Villesse, e nessun di loro ha obbiettato su questo progetto monco, il motivo è piuttosto chiaro e reiterato (boicottare Trieste in qualinque modo e appropriarsi anche di quel che e tipicamente Giuliano per trarne immagine pubblicitaria e di attratti va turistica e conimerciale per il lo-

Doriano Gulli

#### BARCOLANA/2

ro tornaconto.

### Provocazione inutile

La bravura di un capo si vede anche dalla capacità di scegliere i suoi collaboratori. Ma se dopo aver scelto un collaboratore non idoneo non ha il coraggio di sostituirlo, ne diventa complice

L'assessore regionale friulano della Lega Nord Claudio Violino può anche chiamarsi Violino, ma come politico non vale un piffero. Mi riferisco alla «Barcolana tipicamen» te friulana». E non è una polemica campanifistica, sciocca e sterile, come dice il leghista triestino Massimiliano Fedriga. Si tratta di continue e ignoranti provocazioni, e chi provoca è più colpevole di chireagisce. Da decenni ormai Udine, da sempre vanamente aspirante capoluogo di Regione, sta cannibalizzando Trieste (oltreché le altre province), mettendo le mani su tutto cio che di importante a Trieste

funziona e la rende famosa nel mondo. La vicenda del Burlo è emblematica a questo proposito. Dequalificarlo per poi costruirne un altro a Udine. Con il «tipicamente friulano» tutto viene friulanizzato appropriandosi di meriti altrui. Forse un giorno qualcuno dirà che anche Adamo ed Eva erano «tipicamente frittlani». Må di «tipicamente friulano» c'è solamente l'ignoranza di certi politici diversamente abili che continuano a fare provocazioni inutili e deleterie, con l'accondiscendenza complice di altri politici diversamente abili. Giorgio Dentini

#### BARCOLANA/3

### Meglio gli sloveni

L'attuale edizione della Barcolana ha visto l'abbinamento con l'ambiguo marchio «Tipicamente friulano\* ed ha fatto insorgere i triestini. dato che di «vino» assolutamente non si parla nel testo, contro la colonizzazione di una manifestazione tutta triestina da parte dei furbetti di turno, ovvero i friulani, golosi di farla passare per propria vista la valenza ormai internazionaie della regata stessa (42 edizioni') e che certamente potrebbe con il marchio incriminalo venir considerata dai foresti, anche in futuro, come -friulana-

Agli organizzatori della Barcolana, che hanno rifiutato sponsor sloveni dimenticando peraltro che anche recentemente vincitrici della

gara sono state barche stovene e non «furlanute», nel mentre hanno accettato i cucini d'Oltre isonzo (ottime le 3000 bottiglie di ex Tocai offerte), moordo che nelle credenze religiose cristiane compaiono parole come «piatto di lenticchie» e «trenta denari»

Fabio Ferluga

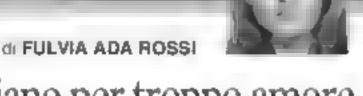
#### SANITA/1

### Difendere il call center

Sembra proprio che in questi giorni qualcuno si stia dando un gran daffare per saccheggiare i fiori all'occhiello della nostra citta. Si è iniziato con il Manifesto della Barcolana, tipicamente friulano e si continua con il progetto di chiudere il call center della Sanità Triestina, una realtà unica in regione. A quanto pare, in un'oscura ottica di accentramento, anziché implementare a livello regionale un servizio già consolidato, si pensa di sopprimerlo e affidarlo a una società esterna, con base operativa a Pordenone

Il call center di Trieste, offre un servizio di eccellenza che non si improvvisa dall'oggi al domani Infatti, ci sono voluti sette anni per raggiungere gli alti standard di organizzazione, professionalita

e formazione offerti dal servizio. In quanto tempo un nuovo gestore potrebbe essere in grado di offrire la stessa qualita? Senza contare il disagio che si verrebbe a creare nei confronti dell'utenza



### A volte gli zoofili sbagliano per troppo amore

Il termine zoofilia deriva dal greco zoon, "animale" e philia, "amici-zia", "propensione", "amore". Con questo termine ci si riferisce all amore per gli animali o all'interes se per ció che li riguarda, in maniera sana ed equilibrata, senza arrivare agli eccessi della "zoomania" che può sfociare nel trasformare la propria casa in un gattile o in un mini zoo. Gli animali han no diritti comuni a tutti gli esseri viventi tra cui quello di poter usufruire di spazi idonei, per dimensione e tipologia, alla propria specie e di non esser forzati a convi venze che in natura non avverrebbero mai

Ricerche compiute sul comportamento dei bambini hanno dimostrato come la tendenza ad antropomorfizzare gli animali compare spontaneamente e come occorrano insieme maturazione e soprattutto un'appropriata educazione perché scompaia. La medesima tendenza la si rinviene anche nelle popolazioni primitive e svolge un ruolo spesso rilevante nell'instaurarsi dei rapporti affettivi tra l'uomo e i suoi animali da compa-

Lunedi scorso si è tenuta a Prosecco al Polo Zooantropologico una tavola rotonda intitolata "Essere zoofili a Trieste": la scelta della data non poteva essere piu azzeccata in quanto si tratta della giornata mondiale degli animali e il santo del giorno è San Francesco d'Assisi, il cui amore per la natura e gli animali (leggendaria la

sua predica agli uccelli) erano su-

perati solo dall'amore verso gli es-

Sono intervenuti rappresentanti delle realtà cittadine, quelle sanitarie, quelle veterinarie e quelle protezionistiche. Il dialogo è stato aperto, volto ad evidenziare le tante fortune che la nostra città ha relativamente al mondo animale (la pressoché assenza di randagismo canino, la mappatura delle colonie feline e la sua cura ad opera di tante brave gattare, la dedizione dei proprietari in genere per i loro animali), ma non si è potuto non far cenno a episodi sporadici come quello di Muggia che colpiscono la sensibilità di chi si vuol

definire zoofilo. La nostra bellissima città tra gli altri pregi ha quello di ospitare sia animali cittadini che fauna selvatica residente sul Carso e nel centralissimo Bosco Farneto, (più comunemente noto con il nome di "Boschetto"); questi due luoghi rappresentano l'habitat ideale per tutta una serie di animali che, seppur ancor non antropizzati, convivono sempre più spesso a stretto contatto con l'uomo. La disponibilità di facili fonti di cibo è ciò che

ha spinto i caprioli e i cinghiali a "scendere in città": sono creature bellissime, ma la loro presenza può rappresentare anche un ri schio per umani e cani casalinghi. A tale proposito va rimarcata l'opera di informazione operata dalle associazioni protezionistiche e dai veterinari rivolta ai cittadini che alle volte sbagliano "per troppo amore" nel foraggiare i selvatici

in ambito cittadino

Un ufficio pubblico che funziona, di questi tempi dovrebbe essere portato ad esempio e non minato nelle sue fondamenta, con buona pace del ministro Brunetta

E questa volta non c'è nemmeno la scusa della posizione decentrata di Trieste, dal momento che il servizio è esclusivamente telefonico. Come utente affezionata del call center, che mi permette di prenotare qualsiasi prestazione sia per la mia famiglia sia per i miel genitori anziani in breve tempo, invito i numerosi utenti soddisfatti del servizio a far sentire la propria voce affinché il call center di Trieste rımanga appannaggio della citta

Laura Schiavini

### SANITÀ/2 Tempi dimezzati

Il 6 luglio vengo ricoverato, per un versamento pleurico, nel reparto Pneumologico di Cattinara in regime di day hospital, per essere sotto-

posto ad una biopsia. Il 2 agosto mi viene posta la diagnosi di mesotelioma sinistro (è un tumore maligno della pleura). Mi presento immediatamente all'ambula torio del reparto di Chirurgia Toracica ma mi viene comunicato che sarà chiuso per 15 giorni e, inoltre, che vi sono ulteriori 45 giorni di lista di attesa! Disperato mi rivolgo al primario dr. Fontana dell'ospedafe di Chirurgia Toracica di Mestre che mi ricovera il 12 agosto per una ulteriore biopsia più accertamenti vari. Viene confermata la diagnosi, ricoverato il giorno 8 settembre, operato il 10 e dimesso martedi 21 settembre. Tempi dimez-

zati rispetto a Trieste' Nel frattempo, in attesa dell'intervento all'ospedale di Mestre vengo contattato dall'ospedale di Cattinara che telefonicamente mi comunica di «essere fortunato perché contattato in anticipo per l'intervento per rinuncia di altro paziente!»

ed io avrei dovuto aspettare li con le mani in mano questo colpo di fortuna? Mi chiedo: perché questa differenza di tempestività nell'intervenire fra due strutture sanitarie di due regioni contigue? Quali giustificazioni da parte di quella di Trieste! (i problemi di ferie in agosto e chiusura dei servizi avrebbe dovu to averli anche l'unità Chirurgica di Mestre che, tra l'altro, ha un notevole bacino di utenza). Tornando

nella mia Trieste con i miei 80 anni e la speranza di una vita più lunga voglio ringraziare in modo particolare il primario dr. Fontana ed i suoi collaboratori dell'ospedale dell'Angelo di Mestre per la grande professionalità e premura nei miei confronti; ringrazio anche il day-hospital della Pneumologia di Cattinara (medici e infermieri) per le attenzioni rivoltemi. Nessun ringra ziamento invece per chi amministra la nostra Sanità in regione! che evidentemente non si rende conto che problemi organizzativi e ritardi nell'affrontare delle malattie così importanti creano non solo il rischio di aggravarle ma stati di angoscia è smarrimento nello sfortunato cittadino, lasciato solo a se stesso, a volte maggiori di quelle

provocate dalla malattia stessa. Lettera firmata

#### DISABILITÀ

## Conquista dell'autonomia

Sono passati più di vent'anni da quando Gianni e Mauro, due meravigliosi ragazzi portatori di handicap, hanno lasciato le loro rispettive famiglie affidatarie per andare ad abitare insieme in un appartamento dell'(allora) Jaco dando vita a quello che veniva considerato dal Comune di Trieste un esperimento pilota, che avrebbe dovuto diffondersi sul territorio

Da allora Gianni e Mauro sono cresciuti in autonomia e dignità, svolgendo una gratificante attività lavorativa, gestendo con responsabilita la loro vita in quella che sentono come la propria «casa», intrec-ciando una fitta rete di amicizia con gli abitanti del rione,

ln questi anni si sono succeduti vari educatori che li hanno accompagnati nelle loro esperienze di crescita, aiutandoli nelle loro scelte e nell'acquisizione di una sempre maggiore autonomia. Li ricordia mo con gratitudine e simpatia tra questi, nel momento in cui lascia questa sua attività, ci piace ricordare in particolare Rosaria Rupp, che negli ultimi anni li ha seguiti con grande capacità organizzativa e speciale sensibilità. Rosaria ha promesso che continuerà in qualche modo a star loro vicino... e, su questo, tutti noi ei contiamo.

> Sonia Lorenzi Maria Paola Mioni Severino Visini Luciano Cova

### LA REPLICA DEL SINDACO

### «Le mie parole sono state dure, ma solo in questo modo la città reagisce»

in qualche occasione questa citta bisogna come scuoterla, per rimuovere un abitudinario torpore che porta a scambiare per maggioranza una rumorosa minoranza contraria ad ogni cambiamento che viene proposto. Addirittura alle volte il comitato di turno si genera prima che ci sia la ben che minima ipotesi progettuale: mi viene da pensare a tal riguardo ad una mia dichiarazione sul futuro del tram di Opicina e sul ripensamento della sua funzione legata ai costi In quel caso, da una semplice riflessione, in neanche poche ore gia s'era formata sul web un'onda di proteste che poi, declinata in uno spazio fisico di raccolta come un caffè storico del

E mia convinzione che centro, si riduceva a circa una trentina di presenti. Ma potrei elencare altri più o meno celebri no: no allo sviluppo del Porto vecchio per salvare le grigliate del dopolavoro, così come no alla grande viabilità, no ai rigassificatore, no alla musica in piazza, no ai bar della riviera barcolana perché costringono a curvare di qualche centimetro la passeggiata, e via di questo passo. Mediaticamente vince sempre il no, con buona pace degli altri che sono maggioranza Mettetect poi il fatto

che, per fortuna, la cronaca a Trieste offre poco alla stampa, ed ecco allora che bastano quattro persone ed uno striscione per creare il caso. Premesso ciò, credo sia opportuno rispondere ad alcune segnalazioni

riguardanti i toni forti che ho espresso nei confronti di alcune voci contrarie alla manifestazione di Piazza Europa e alla conseguente chiusura di corso Italia.

In particolare ció che ho ritenuto inglusto è stato il denigramento gratuito di un evento attorno al quale hanno lavorato centinala di persone congrande passione e professionalità. Fra questi ci metto anche gli uomini del Comune e del l'AcegasAps, che alle sei di mattina di lunedi hanno riconsegnato la via completamente libera e pulita, Allora dico che prima di lamentarsi, irridendo chi lavora e trascurando l'interesse generale di avere una citta ancora più viva e vivibile, forse varrebbe la pena riflettere su cosa significhi tollerare un giorno, non dico una settimana o un mese, ma un giorno nel quale limitare l'uso della macchina in centro. E troppo? E davvero un sacrificio impossibile da sopportare, anche di fronte all'oggettivo successo dell'evento di cui ha dato buona testimonianza lo stesso giornale? A me sembra che in questa, come in altre occasioni, sia emerso ancora una volta il lato scontroso e minoritario del fronte del no, al quale però mi sono ribellato. Se qualcuno è rimasto offeso per le mie parole mi dispiace, ma continuo ad essere dell'idea che solo scuotendola questa città reagisce e mflette su quegli atteggiamenti che rischiano di frenarne sempre lo svi-Іцрро. Roberto Dipiazza

sindaco di Trieste

Continuaz, dalla 4.a pagina

RABINO 040368566 via Commercia e v sta mare/verde piccola palazzona soggiorno cucina a vista terrazza abitabile (11 mg) camera matrimoniale ripostigilo bagno Euro 137 000 Rif 6110

RABINO 040368566 via Conti sesto piano ascensore vista aperta completamente ri strutturato soggiorno cucina camera matrimoniale bagno ripostig io due terrazzini posto auto in garage. Euro 190 000 Rif. 6210

RABINO 040368566 via Giusti vista aperta nono piano ascensore atrio soggiomo cucina due camere due bagni ripostigilo grande terrazza verandata, Euro 190,000 R f 6610

RABINO 040368566 via Risorta splendido ultimo piano senza ascensore soggiorno cucina a vista due matrimoniali bagno. Euro 158.000 Rif. 7010

RABINO 040368566 via San Lorenzo in Seiva 85 mg secondo piano soggiorno due camere matrimoniali cucina bagno 2 balconi verandati ripostiglio cantina posto auto. Euro 98,000 Rif. 5910

RESIDENCE Ponte nuova costruzione appartamenti composti da salone cucina 1-2-3 camere doppi bagni ampie terrazze giardini box cantine ott mi prezzi. Casaimmedia 0405705709

SAN GIOVANNI esc usiva nuova costruzione appartamenti cucina salone due camere doppi bagni terrazze posti macchina termoautono-Casaimmedia 0405705709

SANTA BARBARA casa rurale completamente ristrutturata anni ottanta due livelli abitativi tre camere soggiorno con carninetto cucinona due bagni cantina, deposito attrezzi, ampio giardino planegg ante. 380 000. Contatti Immobiliari tel 040636147

SCAGLIONI attico di 200 mg su due livela con terrazze panoramiche. Stabile signorile con cantina e parcheggio. Ristrutturato con finiture eleganti. Trattative riservate. Tecnocasa Rozzol 0409380538

SCALA Bonghi, soleggiata casetta a schiera con giardino, su due piani più sottotetto, priva di accesso macchina; composta da soggiorno, cucina abitabile, due matrimoniali, stanzino, bagno, veranda, terrazza. Termoautonomo. Euro 225.000. Agenzia V Realty 040765454

www.virtualrealty it

SISTIANA zona tranquika vicina al centro ottimo appartamento di 93 mg con terrazzo di 13 mg soffitta e parcheggio condominiale, Euro Tecnocasa 0409380538

SPAZIOCASA 040369950 Cumano in posizione tranquilla nel verde in palazzo recente appatamento molto luminoso al piano alto di cucinotto con salone stanza matrimoniale bagno e terrazzo. Euro 115.000

SPAZIOCASA 040369950 mansardina nuova in palazzo di pregio (adiacenze) piazza Ospedale composta di spazio cucina saloncino zona letto e bagno con autometario/condizionamento Euro 115 000 **SPAZIOCASA** 040369950 S.

Luigi în palazzina signorile appartamento all'ultimo piano di cucina saloncino 2 camere bagno 2 terrazzini e cantina Euro 155 000 SPAZIOCASA 040369950

San Giacomo in palazzina recente piccolo e modesto appartamento di cucina abitabile ampia camera matrimoniale biservizi adatto per investimento e affittanza

**SPAZIOCASA** 040369960 att co con terrazzone nuovissimo con vista aperta (zona) Cologna di cucinotto con saloncino stanza matrimoniale 2 bagni e pogg olo (ideaie per single/coppia). Euro 200.000

SPAZIOCASA 040369960 Giardino Basevi (adiacenze) in palazzo d'epoca appartamento rinnovato al piano alto con vista aperta su Castello San Giusto di cucina abitabile con dispensa camera matrimoniale e bagno con autometano euro 65 000 SPAZIOCASA 040369960

mansardina nuova in palazzo di pregio (adiacenze) piazza Ospedale composta di spazio cucina saloncino zona letto e bagno con autometano/condizionamento Euro 115 000 **SPAZIOCASA** 040369960 Marziale (zona) in pasazzina lussuosa e recente appartamento disposto su 2 piani di cucina con saloncino 2 stanze taverna 2 bagni terrazzo

giardino proprio e 2 posti auto scoperti euro 250 000 SPAZIOCASA 040369960 nuovo lussuoso appartamento al piano alto in palazzo signorile in posizione d'angolo in centro c ttà di zona cottura saloncino 2 camere e bagno, condizionamento/centra ri-

sca damento. Euro 360 000 **SPAZIOCASA** 040369960 piazza Libertà (sulla) in palazzo prestigioso disponiamo di un appartamento con vista mare di cucina saloncino 2 camere 2 bagni con autometano con attigue 2 soffitte. Possibilità di ricavo di uno studio o di un pied-a-terre

SPAZIOCASA piazza Sansovino (zona) in palazzo d'epoca appartamento con ottima disposizione interna di cucina abitabi-Rozzol le saloncino 2 stanze e ba-

gno. Occasione euro 74 000. SPAZIOCASA 040369960 prezzi interessanti per appartamenti da ristrutturare in (via) S. Sergio cucina soggiorno 2 camere bagno autometano. Euro 74 000. Altro (via) Gatteri cucina saloncino 2 camere biservizi euro 125.000. Altro (via) Udine cucina salone 4 camere bagno euro 170 000. Altro (via) Giuliani piccolo appartamento di cucina camera matrimoniale

040369960

servizi. Euro 48 000. SPAZIOCASA 040369960 Rossi (via) in piccola palazzina recente appartamento rimesso totalmente a nuovo di cucinotto con saloncino stanza matrimoniale bagno ripostiglio terrazzino e garage Euro 125.000

040369960 SPAZIOCASA Scalinata (via) in palazzina recente appartamento validissimo di cucinotto con saioncino stanza matrimoniale bagno ripostiglio e terrazzino Euro 80 000

VIA Baiamonti bilocale in buone condizioni con poggiolo e cantina euro 65.000 Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277

VIA Capodistria piano alto tranguillo 60 mg con terraz-20 soggiorno cucinino camera bagno ripostiglio. Pirelli Re Agency tel. 0403498398 VIA Di Vittorio - Montedoro

- Muggia - Strada Nuova per Opicina - Strada per Basovizza nuove costruzioni appartamenti e/o ville bifamiliare con giardini e/o terrzza. Chení & Tutta 040767270

VIA Franca in stabile d'epoca appartamento termoautonomo soggiorno 2 matrimoniali stanzino cucina servizi separati balcone. Pirelli Re Agency tel. 0403498398

VIA Giulia ottimo appartamento termoautonomo 130 mg cucina soggiorno 3 matrimoniali doppi servizi soffitta. Pirelli Re Agency tel 0403498398 VIA Navali ultimo piano ter-

moautonomo scorcio mare 60 mg soggiorno cucina camera bagno ripostiglio balcone cantina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398

VIA Pitacco: trilocale in buone condizioni con cantina Autonomo euro 73.000 Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277

VIA San Nazario: appartamento in quadrifamiliare con giardino, soffitta di c.a. 50 mg e posto auto. Ottime condizioni interne euro 185.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277

VIA Vigneti: attico su due livelli con tre camere, doppi servizi, salone, tre terrazze, box, posto auto e cantina. Edificato nel 2008 Termoautonomo euro 360 000 Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277

VICOLO Ospedale Militare appartamento luminoso circondato da giardino condominiale, due matrimoniali, ampia zona giorno (possibilità di ricavare la terza stanza), cucina abitabile con accesso al terrazzino e al giardino di proprietà due bagni ripostiglio, cantina, posto auto. Euro 160 000. Contatti Im-

mobiliari tel. 040636147 VILLAGGIO del Pescatore casetta accostata 80 mg su 2 livelli con 2 balconi cantinetta esterna e doppio cortile. Da ristrutturare. Esente mediazione euro 110 000. Tecnocasa Rozzol 0409380538

MMOBILI ACQUISTO Ferral 1,80 Festiv 2 50

COPPIA di anziani cerca piano alto con ascensore di circa 60/70 mg in zona Severo, Coroneo, Giardino Pubblico. Disponib lità massima euro 140 000 Equipe Imm.re 040660081

DA acquistare cerchiamo per nostri dienti appartamenti o monovani centrali con possibilità di definizioni rapide e pagamenti per contanti. Spaziocasa 040369960. GIOVANE coppia cerca in zone centrali appartamento di 60/70 mg. Disponibilità massima euro 180.000. Equipe lmm.re 040660081

PER vendere il vostro appartamento-casetta-villino-locale rapidamento e per contanti disponiamo di numerose richieste di nostri Selezionati Spaziocasa 040369950

STUDENTE cerca appartamento 40/50 mg zona Università, Severo, Giulia, Battisti. Disponibilità fino a euro 120 000. Equipe Imm.re 040660081



AFFITTASI vicino Università grande stanza per due studentesse 170 euro cadauna, stanza singola 115 euro, comodo cucina e servizi 040303683. (A4642)

GALLERY Duino appartamenti varie metrature primingresso arredati o vuoti una o due camere prezzi da Cod. 0402908343

www.galleryimmobiliare.it

GALLERY Tribunale ufficio composto da ingresso sette stanze servizi ripostiglio ampio balcone euro 1700 + iva Cod. UA 701/P 0407600250

www.galleryimmobiliare it IN affitto cerchiamo appartamenti-casette villini vuoti o arredati a prezzi di mercato. Garantiamo completa assistenza contrattuale e nessuna provvigione per i proprietari. Spaziocasa 040369960

PER affittare il vostro appartamento-casetta-villino ai migliori disponiamo di numerose richieste di nostri dienti Garantiamo assistenza con trattuale e nessuna provvigione proprietari, Spaziocasa 040369950

SPAZIOCASA 040369950 da euro 130 mensili box comodi co naccesso automatizzato( zona) Severo, piazza Goldonı, Barriera, Giulia

SPAZIOCASA 040369950 da euro 500 mensili arredati Borgo Teresiano in piccoli palazzetti rinnovati appartamenti come nuovi di cucinotto con saloncino stanza matrimoniale bagno con autometano (adatti per singlecoppia o foresterie)

SPAZIOCASA 040369950 da euro 500 mensili arredati Severo-Università in palazzo signorile appartamenti come nuovi di cucinotto con saloncino stanza matrimoniale e bagno con autometano possibilità box (adatti per singlecoppia o foresterie)

SPAZIOCASA 040369950 euro 390 mensili arredato centro città in palazzo recente appartamento di ingresso cucina abitabile stanza matrimoniale e bagno (adatto per single-coppia).

SPAZIOCASA 040369950 euro 450 mensili arredato Cantu (via) in palazzina signorile e recente appartamento modesto (da nordinare) di cucina abitabile soggiorno 2 stanze bagno e terrazzini (ideale per famiglia)

SPAZIOCASA 040369960 euro 340 mensili arredato Matteotti in palazzo recente appartamento di ingresso cucina abitabile stanza matrimoniale bagno e terrazzino (adatto per single-coppia) SPAZIOCASA 040369960 eu-

ro 450 mensili arredato piazza Perugino in palazzo rinnovato alloggio come nuovo di angolo cottura saloncino/letto e bagno con autometano/ condizionamento (ideale per single/coppia) SPAZIOCASA 040369960 eu-

ro 480 mensili arredato I.go Mioni in palazzo recente di cucina con soggiorno stanza baqno (ideale per single/coppia). SPAZIOCASA 040369960 euro 500 mensili arredato Conti in palazzetto d'epoca rinnovato alloggio come nuovo

di angolo cottura soggiorno matrimoniale bagno con autometano/condizionamento (idele per single-coppia)

SPAZIOCASA 040369960 euro 500 mensili arredato G Pubblico appartamento re cente di angolo cottura sa loncio stanza matrimoniale e bagno con autometano (ideale per single/coppia) SPAZIOCASA 040369960 eu

ro 500 mensili arredato Giulia (via) în palazzina recente apaprtamento con vista aperta al piano alto di cucina saloncino 2 stanze bagno e terrazza. Libero da dicembre 2010 (ideale per famiglia) SPAZIOCASA 040369960 eu-

ro 600 mensili vuoto Sal. M. Gretta in palazzina recente immersa nel verde proponiamo appartamento di cucina saloncino stanza matrimoniale bagno e terrazzino (ideale per single-coppia)

SPAZIOCASA 040369960 euro 650 mensili arredato Mazzini (via) in palazzetto d'epoca rinnovato appartamento come nuovo di cottura saloncino stanza matrimoniale e bagno autometano con possibilità box (adatti per singlecoppia o foresterie)

SPAZIOCASA 040369960 euro 900 mensili arredato Str. Friuli in piccola palazzina appartamento con vista mare di cucina abitabile salone con terrazza 2 camere posto auto in garage (adatto a famiglia) **UFFICIO** inizio viale XX Settembre palazzo di pregio dei primi '900 soleggiato quarto piano con ascensore, climatizzazione, rete dati openspace, due servizi, 150 mg euro/ mensili 1.100 Iva compresa. Agenzia V Realty 040765454. www.virtualrealty.it

**AVORO OFFERTE** Fenal 1.80 Festm 2.50

Si precisa che lutte le inserzioni relative a of ferte di mpiego-layoro devono intendensi i lente a personale sta maschile che femmini le (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzio nisk sono impegnati ad osservare la legge

A.A. AZIENDA operante da oltre vent'anni nel settore orologeria ricerca responsabile commerciale al quale affidare gestione e sviluppo mercato Italia. Inviare curriculum a studcomm@gmail.com

AMMINISTRAZIONE stabili cerca impiegata esperta gestione affittanze. Richiedesi disponibilità immediata Inviare curriculum via fax al n 0403475134. (A4043) AUTOCARROZZERIA zona

Muggia cerca lamierista con esperienza per eventuale società. Astenersi perditempo Tel. 3493092755, 040274093

EISMANN Srl, azienda leader nella distribuzione di alimenti surgelati cerca: personale incaricato alle

vendite, anche prima esperienza, età 23/50 anni con patente «B». Offriamo: automezzo aziendale in comodato d'uso, trattamento economico interessante dal primo mese di attività, inquadramento a norma di legge (Legge n. 173/05 D.Lgs. n. 114/98). Per richieste di lavoro telefonare dalle 10 alle 16

ai numeri: 0432562300 diUdine), (provincia 3404218291 (provincia di Udine), 3405845722 (province di Gorizia e Trieste). GRUPPO Tecnocasa immobiliare se eziona tramite coiloquio diretto diplomato/a eta 20-30enni per inserimento staff agenti Tel 0409380538

o e-mail tsce 3@tecnocasa it PER ampliamento proprio organico ente europeo Fvg seleziona 6 capiarea. Candidato ideaie: provata esperienza venditore, forte attitudine al contatti umani, inviare curriculum

risorseumane@enteeuropeo.eu www enteeuroped eu-

(Cf2047) SOCIETA logistica e trasporti cerca venditori per le provincie di Trieste, Udine, Gorizia i candidati neolaureati devono avere doti di attitudine alia vendita. L'azienda offre stage formativo 1 anno con rimborso spese e successivo inserimento nell'organi-

dale Scrivere a milillo@milil o.it

co aziendale Incentivi su ri-

sultato e autovettura azien-



PRATICA computer conoscenza inglese tedesco francese lungo curriculum offresi ore. Tel. 040571601. (A4524)



BMW 530 d Touring 2002 km 197 000 Nero met Xenon, Pelle, Tetto a., Lega 17, Cambio Aut Concinnitas 040307710

BMW Z 3 1 9 Roadster 1999 km 61.000 Verde met Pelle Beige, CD Changer, Frangivento, Lega 17 Concinnitas 040307710

FIAT Bravo 19 Met 120 cv Emotion 2007 km 107,000 Argento. Concinnitas 040307710

FIAT Panda 4x4 1 0 1992 km 99 000 Verde met. Concinni tas 040307710 JAGUAR X-Type 2 2d Wagon Executive 2006 km 109 000 Biu met Pel e Beige Concinnitas c/manuale. 040307710

LANCIA Y 1.2 16v L5 2001 km 150 000 Rosso met Clima Concinnitas 040307710 MITSUBISHI Pajero 3 2 D4 D SW GLX 7 posti 2000 km 217 000 Argento C/automatico, gancio traino, \$ Seject, Parktronic. Concinnitas 040307710

OPEL Corsa 1.4 16v 5p Cosmo 2008 km 10 000 Nero Concinn tas 040307710 PEUGEOT 106 1 2 XT 1998 km 168 000 Rosso met S sterzo. Concinnitas 040307710 **PEUGEOT** 206 CC 16 16v 2003 km 120 000 Argento. Concinn tas 040307710



BENVENUTI nel nostro centro di massaggi. Ti aspettiamo tutti i giorni da le 12 in incluso domenica 0038630331089 (A4640) GRADO massaggiatrice di plomata tutti i giorni

345-3167549. (Cf2047) NOVA Gorica, Al nostro studio «Massaggi Paradiso» troverete relax corpo e anima. Anche sabato, domenica 0039 3479302427, 00386 31 573861

TRIESTE Orchidea centro massaggio orientali esegue massaggi quattromani, massaggio malese, bagno vasca Aperto tutti 3349385085 - 3922241138



SIGNORE 60enne bella presenza benestante laureato vari interessi non I bero cerca signora per sviluppare incomuni. Giorgio e-mail

valva 1951@gmail.com (A4220)



ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar, Clientela selezionata paga contan-Business Services 0229518014. (A00)

## I QUOTIDIANI LOCALI DEL GRUPPO ESPRESSO

UN NETWORK D'ECCELLENZA PER FAR INCONTRARE OGNI GIORNO CITTADINI, IMPRESE, AMMINISTRATORI

Diciotto testate su carta e web: quasi 500mila copie al giorno e circa 3,6 milioni di lettori; 2,7 milioni di utenti unici e 23,9 milioni di pagine viste al mese.

Alto Adige Trentino Corriere delle Alpi Messaggero Veneto Il Piccolo Il Mattino di Padova La Tribuna di Treviso La Nuova Venezia

#### CLOMBARDIA La Provincia Pavese

Gazzetta di Mantova

PIEMONTE La Sentinella del Canavese

Gazzetta di Modena Gazzetta di Reggio La Nuova Ferrara

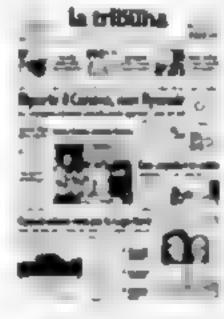
Il Tirreno

Il Centro

La Città (Sa)

SARDEGNA La Nuova Sardegna





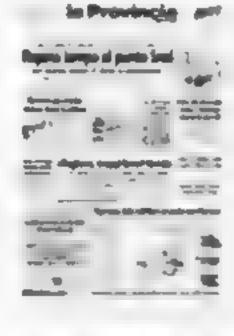








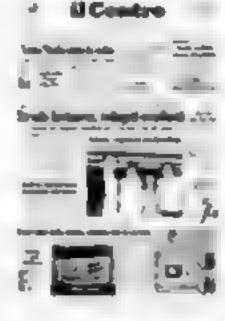


























presentata dal critico d'arte Tanja Cigo: La mostra, a ingresso graturio, è visitabile fine al 30 novembre, ogni giorno dalle 10 alle 19.

Sabato Wim Wenders riceverà la laurea honoris causa in architettura dalla sede siracusana dell'Università di Catania. Il

regista, che del rapporto tra cinema, città e paesaggio ha fatto uno dei cardini della sua opera, terrà una lectio doctoralis.

## IN MOSTRA DA OGGI AL MUSEO REVOLTELLA

## GLI ABITI D'ARTE DI ROBERTA DI CAMERINO Ha iniziato in un magazzino del porto di Trieste

di ARIANNA BORIA

TRIESTE La prima retrospettiva sulla "signora Giuliana" e la sua moda sarà a Trieste Ad appena em-que mesi dalla morte di Roberta di Camerino, al secolo Giuliana Coen, stilista veneziana amatissima in tutstilista veneziana amatissima in tutto il mondo per le sue borse e i suoi
abiti trompe l'oeil, il Museo Revoltella ospita una mostra dedicata ai
rapporti tra lo stile di Roberta e
l'arte, organizzata dall'assessorato
alla Cultura del Comune in collaborazione con il "Sixty group", oggi
proprietario del marchio e custode
del suo archivio storico.
"Roberta di Camorino, la rivolu-

"Roberta di Camerino, la rivoluzione del colore", verra maugurata oggi alle 18, alla presenza dell'attuale direttore creativo Wicky Has san, e restera aperta fino al 12 di cembre, al quinto piano del museo, negli spazi dedicati alla galleria del Novecento, «Un ricordo - ha detto l'assessore Massimo Greco voluto non a caso nei giorni della Barcolana, per affiancare le sue due grandi passioni: la moda e il

mare». Venti abiti, oltre trenta tra ombrelit e foulard, molte immagini, ma soprattutto una sessantina di borse dal 1949 al 1974, tra cui la celeberrima "Bagonghi", ispirata da un nano di circo e passata alle cronache mondane come la "borsa della principessa' Grace Kelly è questo il percorso che racconta il segno inconfondibile della "dogaressa", i suoi gusti, le sue intuizioni e rievoca quella stagione della moda ın cui il "total look", il vestirsi da capo a piedi affidandosi a una griffe, era segno di distinzione e cultu-

fretta Un omaggio, quello del Revoltella che ha un doppio primato: è il primo dalla niorte della stilista, avvenuta il 12 maggio scorso all'età di 90 anni ed è il primo in un museo pubblico italiano. Ma la mostra vuole anche sottolineare un particola re e poco conosciuto legame tra Roberta e Trieste

All'inizio degli anni '70, infatti, nel magazzino Sessanta del Portonuovo, nello stabilimento della 'Mearo'' (anagramma di "amore", che darà il nome anche alla boutique "R" di piazza della Borsa,) venivano confezionati gli abiti "di Camerino" destinati alla produzione industriale e all'esportazione in tutto il mondo, che si avvantaggiava delle particolari agevolazioni doganali del punto franco. E proprio qui grazie alla maestria di un modellista triestino, Amedeo Martinol li, la 'signora Giuliana", come voleva essere chiamata dai suoi dipendenti, riuscì a far realizzare l'abito "senza pinces", lo chemisier perfetto che assecondava le forme femminili, seno e fianchi, solo grazie alla tecnica del cartamodello.

Tha rivoluzione, come lo era stata quella del trompe l'oeil, il vestito "illustrato", su cui la stilista collocava fantasiosamente tutti i capi che una donna poteva desiderare, con relativi dettagli e accessori, dal bolerino alla cintura, dalla cravatta al taschino. Perfino l'orologio con la catenella, come sulla giacca "L'orologiaio", pro-



L abito Haifa di Roberta di Camenno

#### **RESTERÀ APERTA FINO A DICEMBRE**

TRIESTE Trieste maugura la mostra della grande stilista Roberta di Camerino, tra le più unnovative e originali del Novecento, domani alle 18 al Museo Revoltetta. Sara aperta al pabblico da domani fino al 12 dicembre dulti i giorni, dulle 10 alle 19, martedi escluso).

 Una mostra – dice l'assessore comunale alla Cultura Massimo Greco - che mole rendere omaggio alla stit sta di origine veneziana - a pocha mesi delta sua scomparsa, arrevala lo scorso maggio - e che tra ali anm '60 e '76, caratterezo in mamera rilevante u mondo della moda, grande fenomeno sociale ed economico.

Amedeo Martmelli, stilista triestino, ha ricordato con affetto il rapporto di collaborazione che lo lego, fin dal febbraio del 1952 a Roberta di Camerino. «quando la stilista apri a Trie» ste il "laboratorio" di prodazione "Mearo spa" - anagramma di "amore" - nel magazzino '60', situato nel Punto Franco Nuovo, vicino al Molo VI, mi volle assumere come modellista Un'esperienza unica ...



La stilista, fotografata in barca a Venezia, è morta il 12 maggio scorso



La borsa Cicisbeo di Roberta di Camenno, fatta a forma di tabacchiera.

dotta a Trieste e dedicata da Giuliana a un amico artigiano che aveva bottega vicino all'atelier di Vene-

Cosi lei stessa, nel 1973 spiegava l'idea del trompe l'oeil - Etempi erano cambiati, non c'erano più le pazienti fantesche ad abbottonare fite di gancetti sul dietro. Il mio vestito sarebbe bastato infilarlo, come una lunga maglia. E ci avrei disegnato sopra tutto quanto, persino l'asola slacciata sulla manica, come usano gli uomini piu raffinati»

Far diventare gli abiti tele d'arte e confezionare borsette originali per tinte, assemblaggi e forme contenitori pieni di personalita, a cominciare dal nome di ciascun modello (Bagonghi, certo, ma anche Okłahoma, Marmittone, Aspide, Hyde Park, Brigitte, la preferita da Camilla Cederna per quel borsellino dorato applicato all'esterno, che diventa il tema di un "Lato debole". la sua famosa rubrica di costu-

me) sono intuizioni scritte nel destino e nel gusto di Giuliana Coen, facoltosa signora veneziana costretta ventenne a scappare in Svizzera, insieme al marito e al figlio Ugo neonato, durante le persecuzioni con tregh ebrei

a Lugano che compra pelle. spago e aghi ricurvi e confeziona per sé il primo secchiello, che piace ed è subito richiesto nella cerchia delle conoscenti. Nel 1945, tornata a Venezia, apre un piccolo laboratorio e sceglie di lanciare le sue creazioni come 'Roberta di Camerino", griffe nata dal cognome del marito e dalia canzone preferita Smoke gets in your eyes" dall operetta Roberta', allacciati dal vezzo aristocratico del "di".

Quando la giornalista Elsa Robiola su "Bellezza" le dedica due pagine, il successo è conquistato. A striscioline di pelle intrecciate e lavorate a telaio, più tardi nei velluti soprarizzo che Bevilacqua, manifattu-



La principessa Grace Kelly con la celebre borsa Bagonghi

ra esclusiva dei pontefici, tesse alla sola luce di una lampada e al ritmo di quaranta centimetri al giorno, le borse firmate "R" non sono più accessori, anonimi è standardizzati, ma pezzi unici, che calamita no l'attenzione per la loro raffinatezza e originalità. Giuliana è sconfortata perchè gliele imitano, ma l'amica Coco Chanel, già "taroccatissima", la rincuora » Ma e meravi glioso' E la prova che vali Lasciali fare. Comincia a piangere soltanto il giorno in cui non ti copiano

La Bagonghi gira gli Stati Uniti al braccio di una giornalista-arpia come Elsa Maxwell (e che scena quando, alla Mostra del cinema di Venezia nel 1952, la potente cronista mondana si accorge che l'attri ce Eleonora Rossi Drago sloggia pure lei il "nanetto" e che c'è anche un'altra, anonima signora che ha fatto la stessa scelta...) lo stile della signora Giuliana" conquista prima il mercato americano poi quello giapponese. Dallo stabilimento

triestino della "Mearo" escono ogni giorno dai quaranta ai sessanta capi il "Kayuki", il Ducale ', il 'College" fanno da battistrada tra i modelli di punta. E, prima che l'avventura imprenditoriale finisca, nel 1975, l'azienda triestina fornirà tuttı i capi "R" realizzati industrialmente, quelli di maggior successo in almeno venti varianti di colore Nel 1956, per ricevere il Neiman

Marcus Award, l'Oscar della moda, Roberta vola a New York e cono-sce Cecil Beaton, anche lui vincitore per i costumi di "My fair lady", e di-venta amica della sua testimonial piu famosa, Grace Kelly, che porta la Bagonghi rosa e vinaccia sulla copertina dell'Europeo, nel 1959 Un rapporto, quello con la princi-pessa di Monaco, che la stilista non sfrutta mai dal pun to di vista mediaticome quello con Farah Fawcett, "charbe's angel" e fidanzata d'America, che a Venezia viene a rifarsi il guardaroba ed è

a sensibilita per i colori e ■le loro combinazioni è la cifra dello stile firmato "R", «una vera forma d'arte» secondo Salvador Dall, che apprezza molto la signora", al pari di Cecil Beaton e De Chirico, ed è probabilmente quello che la spinge a tentare l'avventura degli abiti

sua ospite

Nel 1980 il Whitney Museum di New York le rende

omaggio con la mostra, curata da Vittorio Sgarbi, dei disegni delle sue creazioni tirati in litografie, mentre dieci anni dopo, la galleria Mancini di Pesaro, dedica al cinquantenario della griffe una retrospettiva che è, al tempo stesso, un 'manifesto" delle invenzioni di Roberta nelle borse: le forme, che prendono spunto dai bauletti ottocenteschi e dalle valigette di fabbri e dottori, poi le cernière, diventate brevetti, (una - la vediamo in mostra - ricorda quella delle tabacchiere dei cicisbei), le maniglie e le chiusure ispirate alle decorazioni degli antichi cassettoni e agli ornamenti per le gondole Preziosismi, ma sempre funzionali, mai inutili

Il Museo Revoltella s'inserisce dunque nella cerenia ristrettissima di enti che hanno cercato di approfondire la ricerca artistica della "signora Giuliana" E chissà che proprio da Trieste parta una riscoperta "critica" del suo lavoro, in particolare per quanto riguarda le influenze e le citazioni della pittura surrealista, l'esplosione dei colori, gli assemblaggi arditi che richiamano la pop-art. Una riscoperta che, per quanto riguarda il vintage, è in atto da tempo su internet, dove le "stagionate" Caravel, Bagongni, Micowber fanno ancora le primedon-

ORIPRODUZIONE RISERVATA

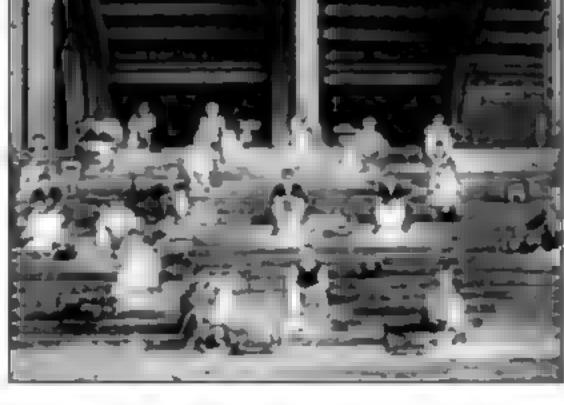
#### RASSEGNA. LA STAGIONE DI TRIESTE CONTEMPORANEA

## L'arte dell'Est nel "Passaggio a Ovest"

TRIESTE Coraggiose e troniche creazioni di design per affrontare la crisi, una ricognizione sulla video-arte dell'Europa dell'Est degli ultimi vent'anni, un catalogo che rappresenta l'unica opera "originale" esposta in un'insolita mostra. approfondimenti su vari temi del contemporaneo. sono questi gli ingredienti con cui si affaccia alla nuova stagione Trieste Contemporanea - Dialoghi con l'arte dell'Europa centro orientale. Il comitato culturale triestino, con sede centrale allo Studio Tommaseo, ha presentato ieri mattina il calendario di appuntamenti che interesseranno i prossimi due mesi. A fare gli onori di casa Giuliana Carbi, presidente di Trieste Contempora-

nea, affiancata da Barba-

ra Fabro, Senior Executi-



Dali opera video di Adnan Paci presente in "Transitiand"

ve Officer dell'InCE (Iniziativa Centro Europea) partner del centro artistico-culturale, e Piero Camber, presidente della Commissione Regionale Cultura e tra i promotori istituzionali dell'atti vità del comitato.

Si comincia sabato 9 ot tobre, in occasione della Sesta Giornata del Contemporaneo organizzata dall'Associazione dei Musei d'Arte Contemporanea Italiani, con la tavola rotonda "L'unico / The Only One", una discussio-

ne sui concetti di unicita e riproducibilità che sono il tema dell'omonima mostra attualmente in corso allo Studio Tomma seo. L'incontro a cui parteciperanno la curatrice della mostra Julia Trolp e diversi artisti sarà introdotto, alle 18, da una performance proposta dall'artista canadese Raphaelle De Groot che dedicherà al pubblico triestino una breve azione legata al suo ulti mo ciclo di opere. La vi deo arte sarà invece protagonista del successivo appuntamento: sabato 16 ottobre all'auditorium del Museo Revoltella Tri este Contemporanea pre-

senterà, in anteprima e in esclusiva per l'Italia. "Transitland, Video Arte dell'Europa centro-orientale 1989-2009", un progetto appena proposto al museo Reina Sofia di Madrid e al Ludwig Museum di Budapest. Cento opere video raccontano le trasformazioni del l'era post socialista dopo la caduta del Muro di Berlino e, grazie alla facilità e alla portabilità del mezzo video, testimonia no i cambiamenti politici e sociali in Europa orien-tale attraverso lo sguardo degli artisti. L'incontro, in cui sarà presentato anche il volume "Tran sitland", inaugura la sesta edizione di "Videospritz", consolidata rassegna di video arte che dal 17 al 20 ottobre offrirà allo Studio Tommaseo l'opportunità di vedere le opere video di artisti provenienti da molti paesi, tra cui Adrian Paci, Milica Tomic e Artur Zmjewski. Di sabato in sabato, il programma prevede il 23 ottobre la cerimonia di premiazione del Nono Concorso Internazionale di Design Trieste Contemporanea (patrocinato dall'InCE) e l'inaugurazione della relativa mostra ketluck". Il tema del concorso, l'ideazione di un portafortuna da tasca, ha riscosso grande succes-

so: la giuria presieduta da Cristina Morozzi, definita in Francia "la signora italiana del design", ha premiato tra l'altro un giovanissimo progettista ucraino, Ilya Choni, di appena dodici anni, il pri mo premio assoluto è an-dato invece alla designer estone Marta Kisand che mescola competenze di tecnologia tessile seriale con motivi floreali tipici della tradizione del suo paese. Il 18 dicembre spazio alle performance e installazioni dell'artista serba Dusica Drazic, sele-21onata da Aleksandra Estela Bjelica Mladenovic, curatrice al Culture Centre di Belgrado, come Premio Giovane

Emergente 2010 Giuliana Carbi anticipa inoltre un'iniziativa del progetto Continental Breakfast che partirà da Zagabria a novembre e sara sviluppata nel 2011 a Venezia nel Forum per curatori d'arte contemporanea: un esperimento di mappatura delle differen-ze lessicali nelle varie lingue europee per i termini legati all'arte. Sempre nel 2011 Trieste sarà invece la sede di un workshop internazionale per giovani studiosi di arte contemporanea curato da Ermanna Panizon in collaborazione con il Westminster College di Londra

Corrado Premuda

PERSONAGGIO. OGGI PRESENTA IL SUO FILM "LA PECORA NERA" A UDINE E A TRIESTE

## Celestini: «Racconto i manicomi e il disagio di vivere»

«Il problema è che c'è sempre qualcuno che ha il potere e qualcun altro che non ce l'ha» dice l'attore e regista

di ELISA GRANDO

TRIESTE «"La pecora nera" - dice Ascanio Celestini, - ha avuto una gestazione lunga otto anni, un parto lungo venti mesi e deve ancora essere svezzata» Per questo il regista e attore romano sta accompagnando in giro per l'Italia il suo primo film, che parla di manicomi ma anche di un disagio del vivere facilmente condivisibile, e questa sera arriva anche in regione: prima incontra il pubblico al Cinema Visionario di Udine, alle 1930, e poi al Cinema Ariston di Trieste, alle 22, ospite del ciclo FilMakers organizzato dalla sezione triestina dell'Agis

La prosa evocativa ed impegnata dell'autore, capace di incatenare nei suoi spettacoli di teatro civile e sulla pagina, dimostra di aver trovato casa anche al cinema e c'è da augurarsi che la sua carriera di regista non finisca qui. Perche Celestini ha molto da dire sull'Italia di oggi

Come ha portato "La pecora nera" dal teatro al cinema?

 Tutti i mrei lavori nascono da un periodo di ricerca sul campo. Per tre anni con Daria Menozzi ho girato manicomi ed ex manicomi insieme a una piccola

troupe per raccogliere storie di contenzione psichia trica: fin da subito il materiale si è prestato alla narrazione per inimagini.

Ha dichiarato che non è tanto il manicomio, ma l'istituzione in sé a provocare omologazione e disa-

«Il meccanismo infanti-

lizzante dell'istituzione psi chiatrica è in atto anche in tante istituzioni sorelle. Il problema è che in luoghi come questi c'è sempre qualcuno che ha il potere e qualcun altro che non ce l'ha. Così funzionano galere e caserme, così funzionano anche scuole, chiese e famiglie. Provate a visitare una scuola elementare fuori dall'orario delle lezioni e capirete, dalla disposizione dei banchi e della cattedra, chi comanda e chi è comandato<sub>\*\*</sub>

Perché nel film non si fa riferimento alla riforma basagliana?

«La legge 180 chiude un decennio di conquiste straordinarie, che si apre con la giojosa insurrezione del

'68, passa per le lotte del '69 e dello statuto dei lavoratori del '70 e poi attraverso la conquista dell'aborto e del divorzio arriva all'istituzione del servizio sanitario nazionale. L'inizio della chiusura dei manicomi è stato un evento epocale, ma to non volevo parlare di ciò che è stato conquistato, bensì di ciò che ancora è profondamente inuma-

Per il cast del film ha scelto anche attori non pro-

fessionisti? -Ci sono attori diversi. professionisti come Giorgio Tirabassi, Maya Sansa, Luisa Se Santis e Barbara Valmorin, ma anche il piccolo Luigi Fedele, al suo primo film. Oltre a loro ho pensato che fosse indispensabile chiamare Adriano Pallotta e Alberto Paolini il primo ha lavorato come infermiere al Santa Maria della Pietà di Roma, il secondo c'è stato rinchiuso per 42 anni La loro presenza ha dato un senso molto più profondo al nostro lavoro. Abbiamo girato proprio

li, nel padiglione 18, un posto esemplare che mostra il manicomio come luogo tremendo e affascinante» Le sue riflessioni sul-

l'Italia e la societa scaturiscono sempre da storie personali. La politica italiana è capace di non perdere di vista i singoli individui?

«Individuo e politica sono due termini opposti. La politica si occupa delle masse, mentre l'individuo è etico. 150 anni fa un padre della patria morto durante un'insurrezione armata teorizzava il superamento delle gerarchie militari con l'elezione dei superiori da parte della truppa Scriveva che bisogna superare il meccanismo della delega e tutti devono occuparsi in prima persona della propria condizione. Si chiamava Carlo Pisacane, e scriveva "La dominazione della casa di Savora e la dominazione della casa d'Austria sono precisamen te la stessa cosa', perche, per citare il contemporaneo De André, non sí può essere tanto coglioni da pensare che esistano poteri buoni=

Esiste un lato positivo della politica?

•E nell'autorganizzazione. La vedo tra i militanti dei presidi in Val di Susa e Terzigno, tra i cittadini che non accettano la condizione di subalternità alla quale vengono condanna-

I suoi testi valorizzano la memoria, raccontano le contraddizioni della societa, si battono contro il razzismo. Il suo è un agire "poli-

 Penso che un artista deve essere "partigiano" come lo intendeva Gramsci quando utilizzava questo termine in opposizione all'indifferenza»

Nel suo libro "Lotta di classe" racconta il disorientamento dei lavoratori dei call center 1 precari sono una nuova classe socia-

-Tra i cittadini italiani muniti di documento è difficile distinguere chi appartiene a una classe e chi ad un'altra. I veri subalterni oggi sono gli immigrati-

Dark & A harrist



L'attore e regista Ascanio Celestini (a sinistra) in una scena di "La pecora nera"



Il nuovo look di Donna nella quinta puntata di X Factor; una serata positiva per lei

## I nonni fanno il tifo per Dorina a X Factor

## La cantante triestina conquista il televoto con "Donna" di Mia Martini

percorso di Dorina a "X Factor" puo continuare: Tha stabilito anche questa settimana il televoto. Ha dimostrato di essere in grado di cimentarsi con brani molto diversi: nel quinto appuntamento sera-le ha eseguito "Donna" di Mia Martini con trasporto e profondita. Un pugno allo stomaco, per un brano di difficile interpretazione (non per la tecnica, quanto per la necessità di dosare emotivita e distribuirla in mantera adeguata nello sviluppo della canzone). Dorina si è calata nella parte. con la giusta rabbia e dispe-(imprescindibili per un brano della Marti-

Martini, all'epoca commentato: «Nel brano "Donna" non vi è de-

scritto un solo tipo di donna, si parla di diverse violenze che si fanno alle donne e non solo quelle fisiche; come diceva il grande Lennon "la donna è il negro del mondo" La donna è la cattiva coscienza, è la madre: la donna e colei che deve capire, è il trat d'union. è quellequilibrio... la don-na è la folha, la tentazione; la donna è il dubbio ma è anche la soluzione. Mi ritrovo in questo testo e lo sento perché ho subito delle violenze sia come artista che come donna -

Spiega la Tatangelo «Questa settimana con Dorina abbiamo voluto osare Provare a far vedere un suo lato pru nascosto. Ho voluto che Dorina raccontasse una storia comune purtroppo a tante donne che in tutto il mondo subiscono violenza

lo spero che questa sera possa trasformarsi da canlante ad interprete-

Una strana scenografia fatta di giostre, palloneini e neve ospita l'esibizione della giovane cantante triesti-na che indossa un lungo vestito bianco (da sposa), un occhio truccato di nero (nostante la Tatangelo avesse pregato il coreografo Tommassini

Ruggeri: - E stato un percorso interessante, tortuoso, difficile quello tra Anna e Dorina. Questo è il punto di arrivo. Una canzone che un anima rock come Dorina sa ben interpretare, guidata da un'anima sensibile»; Elio non si applica e tende a ripetersi: «Te lo dico ogni volta, tu mi piaci molto. Un interpretazione molto buona, molto sentita». Il giudizio su Dorina purtroppo vie-

Elio-Tatangelo, Fulcro del litigio: Nevruz e le sue stonature (con Elio che cerca di salvare il suo concorrente, tecnicamente indifendibile). La Maionchi (che durante la serata si farà sfuggire un sacco di parolacce) ri-prende le redini e riporta tutti su Dorina' «Molto bene, sei stata molto intensa, un'interpretazione dispera-ta come vuole la canzone e come Mimi faceva. Compli-menti». E infine Lady Tata Mi stupisci ogni volta, sei un'artista a 360 gradi». Al ballottaggio finale vanno Cassandra e Manuela: l'eliminata è quest'ultima. Entra un nuovo cantante, Da-

ne interrotto da un diverbio

Nel day time di martedi, eXtrafactor, è andato in onda uno spezzone del videomessaggio dei nonni di Do-

rina, realizzato dallo zio Hektor. «I miei genitori hanno divorziato quando ero veramente molto picco-la - racconta Dorina alle telecamere - e to sono cresciuta con i miei nonni». A quel punto le fanno vedere il video girato nel salotto della casa triestina: la nonna suo-na il piano. Poi passa una slide di foto di famiglia e infine vengono inquadrati i nonni mentre vedono il video saluto della nipote. Terminata la visione lanciano anche loro un saluto e qual-che consiglio. «Ti siamo sempre vicino, ti seguiamo in ogni parola, in ogni tuo gesto, in ogni nota» (il nonno Costantino), «Fa attenzione. Canta di più e grida di meno. Arrotonda un poco le note basse e centrali» (la nonna Rozmari)

Elisa Russo

#### TEATRO. APPLAUDITO MONOLOGO DELL'ATTORE BRITANNICO SIMON CALLOW

## Originale apertura con Shakespeare in inglese al Rossetti

TRIESTE Le stelle hanno brillato di nuovo teri sera al Rossetti Archiviata l'estate, si è aperta una nuova scintillante stagione, molto più lunga di ognuna delle quattro che comunemente scandi- ti all'epoca elisabettiascono l'anno, e capace di na? Presentarsi in quello scombinare lo stesso calendario lunare: la stagione teatrale 2010-2011. Fino al prossimo giugno non mancheranno i colori, i sapori e le emozioni sul palco dello Stabile che ha affidato la sua "prima" a un attore inglese, Simon Callow, impegnato in un monologo su un altro illustre inglese. William Shakespeare, offrendo l'opportunità al pubblico italiano di ascoltare le sue parole in lingua originale, con tutta la loro musicalità

Un tocco di elegante internazionalità che non è passato mosservato. Ma allora come prepararsi a arrivare all'arcobaleno

una prima davvero unica, considerato anche che lo spettacolo in Italia andrà in scena nei prossimi giorni solo a Trieste? Scegliere un abito o un'acconciatura ispirache nell'immaginario italiano è la moda inglese con tanto di impermeabile e cappello? Azzardare una stile landinese moderno con tutti i colori dell'arcobaleno che litigano tra loro e con accessori altrettanto stravaganti? O forse semplicemen-te facendosi portavoce dello stile italiano, con un'eleganza decisamente piu sobria? Il pubblico ha scelto .. tutto! Dall'abito elegantissimo di alcune signore, rigorosamen-te in nero con stole di pelliccia o con girocolli da capogiro, all'impermeabile di alcuni signori, per

scintillante o più floreale di alcuni abiti o ai papillon, passando per gli intramontabili jeans

Volti felici, volti incuriositi, alcuni leggermente disorientati per il timore di non capire lo spettacolo in lingua originale, si sono presentati puntualmente all'ingresso, per guadagnare man mano la Sala Assicurazioni Generali e il proprio po-sto, magari lo stesso della stagione precedente, con amici e conoscenti nelle poltrone vicine. Ma «questa è la 57ª stagione del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia - come ha sottolineato il direttore Antonio Calenda prima dello spettacolo, ed è una stagione nella quale Trieste si pone in contiguità con il mondo. proprio perche gli spettacoli più belli che si possono trovare non solo in Ita lia, non solo in Europa,



li Rossetti gremito di pubblico alla prima (foto Silvano)

ma nel mondo intero, faranno tappa qui». Presen-ti in sala il presidente Paris Lippi, la presidente della provincia Maria Te-resa Bassa Poropat, la di-rettrice del Cankarjev Dom di Lubiana, una rappresentanza della Camera di Commercio, i performer Davide Calabrese e Alberta Izzo e tantissi-

mi giovani Nell'intervallo volti molto più distesi e sorri-si aperti hanno accompagnato il pubblico a sorseggiare un drink, o a scambiare qualche parere sullo spettacolo, che nella maggior parte dei casi iniziava con un sollevato «temevo di non capire e invece...», prima di rientrare in sala per godersi lo spettacolo, e concludere una serata indimenticabile, nella quale la stella più luminosa ha brillato proprio dal palcoscenico



L'attore Simon Callow in scena (foto di Massimo Silvano).

### Dal 15 ottobre nei cinema c'è il claustrofobico "Buried"

ROMA Arriva nelle sale il 15 ottobre "Buried", un film di oltre 90 minuti tutto girato in una cassa da morto. A firma del regista spagnolo 37enne Rodrigo Cortes "Buried", già passato al Sundan-ce, racconta di Paul (Ryan Reynolds), un contractor in Iraq che si ritrova chiuso in una cassa di legno sotto terra e con in tasca un cellulare, una matita e un accendino. Con queste tre cose, dovrà capire come e perché è finito in quella cassa e come chiedere soccorso

### TV. VIA LIBERA DEL CDA AL PROGETTO DI MAURO MAZZA Sanremo ok per Morandi, Belen, Canalis e le Iene



Gianni Morandi

ROMA Gianni Morandi, Elisabetta Canalis, Belen-Rodriguez, Le Iene. Sono i nomi del prossimo Festival di Sanremo. Ascoltata la relazione del direttore di Raiuno Mauro Mazza, e al termine di una dettagliata discussione, ieri il Consiglio di amministrazione della Rai e il direttore generale Mauro Masi hanno preso atto del progetto per Sanremo 2011, ferma restando la piena responsabilità editoriale del direttore di Raiuno sul festival della canzone. Il cda ha ribadito che la responsabilità nell'organizzazione è totalmente del direttore della rete ammiraglia Rai, e quindi a lui spetta pianificare sia nella conduzione sia il cast degli ospiti.

### Morta la cantante Colette Renard voce sexy della chanson francese

PARIGI La cantante e attrace francese. Colette Renard, è morta all età di 86 anni. La Renard era nota per la sua voce espressiva e i suoi testi, a volte erotici o ispirati al realismo del dopoguerra. Tutti i suoi 52 album hanno riscosso un grande successo di pubblico. A teatro nel 1956 la Renard aveva inventato il personaggio di Irma, nel musical "Irma la dolce" di Marguerite Monnot, che poi interpretò nel 1967. Nel 1998 aveva pubblicato la sua autobiografia.



ANTICA OSTERIA BELLAVISTA NUOVA GESTIONE CARNÉ PESCE Vivi con noi la Barcolana - Via Bonomea 52 - Info 348 2657827

TRATTORIA DA MARIO 16 - 17 OTTOBRE

si consiglia la prenotazione 0432 713004 RISTORANTE BAR PRAGA

- AUTENTICOMENÚ - & Schioppettino di Prepotto

VENERDI five band "Remengo Brothers" - \$ABATO "karaoke" Music menú € 5,90 compresa bibita Marina Julia Monfalcone 0481 410476

CINEMA. OGGI A PORDENONE UNA GIORNATA ALL'INSEGNA DEL GIAPPONE

## Film epico di amore e guerra alle Giornate del Muto

Grande attesa per la proiezione di "Shingun (In marcia)" diretto nel 1930 da Kiyohiko Ushihara

PORDENONE Alle Giornate del Cinema Muto di Pordenone è arrivato il momento di uno degli eventi più attesi della retrospettiva principa-le dedicata al cinema giapponese, il film epico di amore e di guerra "Shingun (In marcia)" realizzato nel 1930 da Kiyohiko Ushihara

"Shingun" è senza dubbio il film più prestigioso di Ushihara, che intreccia con eleganza i travagli amorosi del protagonista, Koichi, ai suoi sforzi per diventare un pilota di aereo. L'azione grunge al suo culmine spettacolare quando, scoppiata la guerra, Shiro (pilota militare, fratello di Toshiko, la ragazza di cui è innamorato Koichi), Koichi e il suo rivale in amore Kobayashi, si dirigono tutti al fronte.

Chiaramente ispirato a due classici del cinema di guerra hollywoodiano, "The Big Parade" (La grande parata, 1925) di King Vidor e "Wings" (Ali, 1927) di Wil-liam Wellman (che si vedra sabato a Pordenone accompagnato dall'orchestra nella serata conclusiva del festival), Shingun segna anche un nuovo punto di partenza per il cinema muto giapponese, soprattutto per le ambiziose scene di battaglia.

"Shingun" anticipa i temi glia, il film rimane un'opera dei film di guerra girati necinematografica ricca di gli anni del militarismo, e umanita l'imprecisato paese nemico è normalmente inteso come

La lunga giornata di proie-zioni al Teatro Verdi si concluderà sempre all'insegna del Giappone, con "Kinkan-shoku (Eclissi)" di Hiroshi Shimizu, un altro dei maestri della Shochiku celebrati quest'anno a Pordenone Adattamento di un popolare romanzo di Masao Kume, il film doveva essere diretto da Hotei Nomura, uno dei principali registi di melo del-la Shochiku, che però mori prematuramente e il proget-to fu affidato a Shimizu, considerato un possibile erede di Nomura.



Una scena di "Shingun" (1930) di Ushihara

TEATRO, DOMANI LO SPETTACOLO DI ENRICO LUTTMAN PRODOTTO DALLA CONTRADA

## Tiberio Mitri boxeur apre la stagione al "Bobbio"

la Cina. Tuttavia, il fatto che

sia stato girato prima dell'in-cidente della Manciuria gli

consente di dar voce a un'eti-

ca umanistica che in seguito

sarebbe diventata insosteni-

bile Come osserva Peter Hi-gh, "Shingun" «evita di con-formarsi a quei modelli che si sarebbero rapidamente cristallizzati nei cliché della

pletora di film militari sfor-

nati all'epoca degli incidenti in Manciuria e poi in Cina».

Nonostante la magniloquen-

za visiva delle scene di batta-

### Protagonisti Maurizio Zacchigna e il giovane Gian Maria Martini con la regia di Macedonio

di ROBERTO CANZIANI

TRIESTE C'erano una volta eroi in calzoncini e guantoni Campioni di uno sport duro e doloroso. Astri con sopraccigli sangumanti. C'era un volta il pugilato.

Con i suoi dritti e i suoi rovesci la boxe era metafora del vivere E gli altı e i bassi della vita, Tiberio Mitri li aveva conoscruti tutti. Da divo quand'era giovane, da clochard negli ulti-mi glorni. "Il più bel pugile dell'Itaha del dopoguerra", aveva scritto Gianni Mina nel febbrato 2001, quando Mitri, "faccia d'angelo" già dimenticata dai rotocatchi, portava drammaticamente a termine la propria vita, a Roma, investito da un treno lungo i binari della Stazione

Termini

«Non sempre uno spettacolo in dialetto deve essere comico e mettere in scena personaggi caricaturali, io credo che il dialetto possa anche affrontare situazioni drammatiche» spiega Francesco Macedonio, Lui, regista, ed Enrico Luttman, autore, hanno deciso di trasferire a teatro i trionfi e le amarezze che Mitri aveva raccontato in un volume uscito parecchi decenni fa, ma ripubblicato di recente "La botta in testa"

Lo spettacolo si intitola "Fuo- te, e da quel giorno in poi tutto

ri i secondi. Tiberio Mitri: professione pugile" e apre domani sera il cartellone di prosa al Te-atro Bobbio. Nel ruolo del boxeur triestino che a 24 anni, il giorno del proprio compleanno, sfidò "Toro scatenato" Jake La Motta, ci sarà un giovane attore della scuola della Contrada, Gian Maria Martini. Al suo fianco, nel ruolo di un Mitri oramai maturo e "suonato", Maurizio Zacchigna

Macedonio ricorda perfettamente i dettagli di quel combat-timento per il titolo mondiale che segnò nonsolo la carriera del pugile, ma tutta la sua vita, piegandola irrimediabilmente verso il basso. «Non c'era ancora la Tv e noi ragazzi gli avvenimenti sportivi li seguivano attraverso le immagini dei cinegiornali». Alla quinta ripresa il sopracciglio prese a sanguinare forte, i calzoncini bianchi si macchiarono. Dalla settima ripresa in poi La Motta ebbe il sopravvento, mentre Mitri coraggiosamente resisteva. La sera del 12 luglio 1950, al Madison Square Garden di New York si spezzava un sogno.

«Doveva esserci in lui una debolezza interiore, una sensibilità particolare E strano che un uomo a quell'eta subisca una sconfitta, per quanto importan-



Il regista Francesco Macedonio

vada in frantumi - Ma Mitri, fino ad allora imbattuto, aveva perso la stima in sé, e anche la stima e l'ammirazione della moglie. Fino a quel momento lui e Fulvia Franco, la triestina miss Italia 1948, erano davvero stati la coppia più glamour d'Italia, la prima al centro dell'intereszata sulle copertine delle rivi-

ste. Era stato un evento, quel loro matrimonio, sei mesi prima, nella chiesa di Sant'Antonio sul Canale, migliaia e migliaia di persone a festeggiarli, a totografarli, a chiacchierarli

 Avevano talento entrambi continua Macedonio - ed entrambi furono annientati dalla vita La loro favola di popolarita e successo si esaurì veloceniente în pochi anni morirono le speranze Anche quelle di lei, che avrebbe voluto diventare attrice ad Hollywood, e le affogò invece nel bere. Pure i due figli conobbero una fine tragica. È una storia che abbiamo voluto raccontare partendo dall'immagine di Mitri anziano, abbandonato. Si dice che un momento prima di morire la vita ripassi davanti agli occhi tut-ta quanta, come in un film».

Un film che è emblema della storia italiana del dopoguerra Nato povero, in uno dei quartie-ri popolari di Trieste, un padre alcolista e violento, Mitri provo a scrollarsela di dosso, quella nuseria, convinto che bastassero fatica e impegno per ottene-re il riscatto sociale. Non fu così. Nel '57 l'annuncio del suo ritiro dai ring, nello stesso anno la separazione dalla moglie, I giornali li inseguirono per l'ulti-ma volta. Lei tradita dal cinema, vagamente ingrassata, lui con lo sguardo hevemente intontito. Quindi il silenzio.

«Non ho voluto fare uno spettacolo in cui prevalesse l'aspetto documentario - precisa Mace-donio, - Ho studiato attentamente quel volume autobiografico Ho visto tutti film che avevano a che fare con la boxe Dal "Colosso d'argilla" con Humphrey Bogart a Citta amara" di Huston, da Hitchcock a un giovanissimo Kubrick. E "Toro scatenato", naturalmente. Ho avuto anche modo di incontrare la sorella di Mitri. Ma poi ho messo da parte tutto, ho preso distanza dai documenti e assieme a Luttman ho reinventato un personaggio che sapesse vivere anche a teatro, dentro una scenografia (è ancora una volta di Sergio D'Osmo) sufficientemente astratta, di mattonelle bianche, chiusa come per un leone m gabbia»

'Fuori i secondi'' vede anche impegnata tutta la compagnia della Contrada, da Ariella Reggio, che interpreta la madre del campione, a Marzia Posto-gna, nel ruolo di Fulvia Franco, miss e moglie. E ancora Adriano Giraldi, Maria Grazia Plos, Massimiliano Borghesi, Valentino Pagher, Martina Va-

Costumi di Saverio Caliò, musiche di Massimiliano Forza, disegno-luci di Bruno Guastini Repliche fino a domenica 24

### se dei media, la prima paparaz-

Il musicista Leon Giéco presiederà la giuria

FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

nfo: www.teatroverd-tneste.com, numero verde 800-090373.

Bignetteria del Teatro aperta con orano 8 30-12-30; 15.30-19 00

STAGIONE SINFONICA 2010. Continua la vendita dei biglietti per tut-

STAGIONE SINFONICA 2010. Teatro Verdi, venerdi 8 ottobre, ore

20.30 (turno A), sabato 9 ottobre, ore 18 (turno B) concerto diretto dai

m.o Gudni Emisson. Con Miranda Keys, soprano. Musiche di Men-

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2010-2011. Continua la campa-

POLITEAMA ROSSETTI, 17,30: «Incontre con Simon Callow, France

Branciaroli, Antonio Calenda», conduce Peter Brawn, Ingresso libero.

POLITEAMA ROSSETTI - SALA ASSICURAZIONI GENERALI

gna abbonamenti e la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli.

TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

**TEATRI** 

delssohn-Bartholdy a Beethoven.

www\_irossetti it tel 040-3593511

TRIESTE

ti i concerti

### FESTIVAL. DAL 23 AL 31 OTTOBRE AL MIELA

## Il meglio del cinema latino americano

LEuropa ed il continente latinoamericano che continua a credere nella cultura come passepartout: raggiunge la sua XXV edizione il Festival del Cinema Latino America-

no di Trieste, la più vasta rassegna in Europa sulla produzione cinematografica, video e televisiva del continente latino, promossa dall'Associazione per la Promozione della Cultura Latino Americana in Italia e supportato da vari enti e istituzioni italiane, eu ropee e latino americane E sarà nuovamente il Teatro Miela ad ospitare l'evento dal 23 al 31 ottobre, presentando oltre 160 tra film e documentari sulla realtà culturale, artistica e sociale dell'America Latina, parte dei quali verranno poi riproposti in rassegne in âltre città italiane e, grazie alle collabora-

che all'Università di Trieste. al Dipartimento di Salute Mentale dell'Azienda per i Servizi Sanitari Triestina, al Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, e al Centro Internazionale di Fisica Teorica di Miramare che ospiterà anche l'inaugurazione ufficiale del Festival, la sera di sabato 23 ottobre

Come presidente di giuria spicca la presenza di Leon Giéco, cantautore argentino attivo da quarant'anni sulle scene internazionali, con artisti quali Mercedes Sosa, Sting, Peter Gabriel, Bob Dylan, Pete Seeger, e autore di molte colonne sonore cinematografiche, su tutte "Babel" di Inarritu. Accanto a lui in giuria anche la nota attrice messicana Arcelia Ramírez. il creativo, regista, produttozioni avviate di recente, an- re e sceneggiatore italo-cile-

no Johnny Dell'Orto, e il parlamentare, Franco Juri, esponente della minoranza italiana in Istria e profondo conoscitore dell'America Latina

I film in concorso nella sezione ufficiale saranno 14, scelti fra le più recenti produzioni dell'intero continente. mentre per quanto riguarda le altre sezioni in programma, parte delle quali anch'esse a concorso, numerosi documentari, film musicali e delle Scuole di Cinema, una Sczione sul Bicentenamo dell'Indipendenza del Continente latino dalla Spagna, la Sezione "Contemporanea" con una cinquantina di film, documentari e cortometraggi, spa zianti in vari aspetti della cultura, dell'arte e società latinoamericana, il "Premio Malvinas" per la convivenza fra i

popoli e il Diritto Internazio-

opera a carattere storico, curato dall'organizzazione interna-zionale dell'Union Latina.

Premio per la mighore

con una giuria formata da stu-denti del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, e ancora un Premio del Pubblico in Rete, indetto da Arcoiris Tv. che trasmetterà un'ottantina di opere del Festival sul proprio sito web www.arcolris.

Tra le varie sezioni tematiche e le retrospettive quella sull'attore Damian Alcazar, fra i maggiori del nuovo cinema messicano, vincitore di vari premi internazionali, presente per l'occasione a Trie-

Altre informazioni sul Festival di Trieste sul sito www cinelatinotrieste.org e su Fa-cebook alla pagina www.facebook.com/cinelatinotrieste e dal 24 ottobre alla cassa del Teatro Miela di Trieste

Federica Marchesich

### CINEMA

### TRIESTE

AMBASCIATORI

tnestecinema.rt - twitter.com/tscinema.

16.15, 18.45, 21.15 con Leonardo DiCapito, Marion Cotillard, Michael Caine

ARISTON

www ar stortneste it

LA PECORA NERA 17 00, 18 45, 20.30, 22 00 di Ascanio Celestini, con Ascanio Celestini. Maya Sansa, Giorgio Tirabassi

sala a cura di FilMakers.

Alle ore 22 00 il regista Ascanio Celestini incontrerà il pubblico in

Domant: ore 21.00, anteprima del film QUELLA SERA DORATA di James Ivory

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE. (di cu) 4 predisposte per il 3D)

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel 040-6726800 www.cnecity

Anteprima nazionale STEP UP in 3D\*\* 22 00 Anteprima nazionale THE TOWN 22 00 di e con Ben Affleck

«L MONDO DI PATTY-IL MUSICAL» 17 15, 20 00 via sate/lite in digitale 2K (intero 15 € ridotto 10 €)

BENVENUTI AL SUD 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 con Claudio Bisio e Angela Finocchiaro

UN WEEKEND DA BAMBOCCIONI 15 50, 18 00, 20 00, 22 00 con Adam Sandler

NCEPTION 16.00, 17.40, 19.00, 20.30, 22.00 dal regista de «Il Cavaliere oscuro», con Leonardo DiCapno. Di-

sponibile anche in versione originale ore 16.00, 19.00, 22.00 L'ULTIMO DOM NATORE

DELL'ARIA 3D\*\*

15 50, 17 55, 20 00, 22 05 dal regista de «Il sesto senso» e «Signa»

15 50, 17 55, 20 00

LA PASSIONE con Silvio Orlando a Corrado Guzzanti

SHREK - E VISSERO FELICI E CONTENTI 3D\*\*

\*\*Per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate consulta il nostro sito o chiedi al cinema. Gli occhiali vengono disinfettati ad ogni spettacolo con prodotto monouso.

Da domani: INNOCENTI 8UGIE 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 con Tom Cruise e Cameron Diaz, STEP UP 3D" 15 55, 18.00 20 05, 22 10 e THE TOWN 16.30, 19 40, 22.00

Park 1 € per le prime 4 ore. Le matinée di C necity: proiezioni al mattino la domenica e festivi ingresso 5 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (antegrime escluse)

THE DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PERSON

tnestecinema.it - twitter.com/tscinema.

LA SOLITUDINE DEI NUMERI PRIMI 16.30, 18 25, 20.20, 22 15 dal romanzo di Paeio Gierdane, con Alba Rohrwacher

GIOTTO MULTISALA

tnestecinema.it - twitter.com/iscinema BENVENUTI AL SUD 16.30, 18 20, 20 15, 22 15

divertentissimo con Claudio Bisio, Angela Finocchiaro LA PASSIONE 16 30, 18 20, 20 15, 22 15

di Carlo Mazzacurati, con Silvio Orlando, Giuseppe Battiston, Corrado Guzzanti, Cristiana Capotondi, Stefania Sandrelli

SOMEWHERE 18 30, 20 15, 22 00 di Sofia Coppola, con Benicio Del Toro. Leone d'oro a Venezia CANLA GATTI LA VENDETTA DI KITTY 2D

Da domani UNA SCONFINATA GIOV NEZZA.

### NAZIONALE ANTEPRIMA

Oggi alie 22 15: STEP UP 3D A solo € 8,50 e 6 50. Sono valide tutte le riduzioni.

■ NAZIONALE MULTISALA tnestecinema.it.

con Leonardo DiCapito, Marion Cotillard, Michael Caine L'ULTIMO DOM NATORE

DELL'ARIA 3D di M. Night Shyamalan, A solo € 8,50 a 6,50

MORDIMI

Il Twilight tutto da ridere!

MANG A. PREGA. AMA 17 45, 20.00, 22 15 con Julia Roberts, Javier Bardem. Luca Argentero

UN WEEKEND DA BAMBOCCIONI 16 30, 18 20, 20 15, 22 15 ultracomico con Adam Sandler, Salma Hayek

Da domani: INNOCENT, BUGIE e THE TOWN.

■ SUPER SOLO PER ADULTI

STORIE DI NUOVI AMORI TRANSEX Domani: COPPIE VOGLIOSE

16.00 utt. 21.00

17 00, 19.30, 22.00

16 30, 18.20, 20.15

22 15 Lo zombie movie presentato al festivar di Venezia e Sitgest.

## MONFALCONE

#### **■ MULTIPLEX KINEMAX**

### www.lonemax.it - Informazioni e prenotazioni 0481-712020

THE HORDE

IL MONDO DI PATTY-IL MUSICAL 17.30, 20.30 (ingresso intero 15 €, ridotto 10 €) BENVENUTI AL SUD 17 30, 20 15, 22.15 NCEPT ON 17.40, 20.30 LA PASSIONE 17 45, 20.00, 22 00 17 30, 19 50, 22 15 MANG A. PREGA, AMA

### GORIZIA

NCEPTION

LA PASSIONE

SUIVENAY

Tet 0481-530263 BENVENUTI AL SUD

17 30, 20 00, 22 00 17.40, 20.30 17 40, 19 50, 22.00

#### 20:30 SHAKESPEARE - THE MAN FROM STRATFORD di Jonathan Bate, regia di Tom Cairns, Con Simon Callow, Soettacolo in inglese

#### sopratitoli in italiano. Turno A. 2h ■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA

Campagna abbonamenti 2010/2011: sottoscrzioni presso aziende circoli, associazioni, sindacati, scuole. TicketPoint e Teatro Orazio Bobbie: 040-390613: contrada@contrada it: www.contrada.it.

Domani ore 20:30 FUORI I SECONDI di Ennoo Luttmann. Con Maunzio Zacchigna, Gian Maria Martini, Anella Reggio e la compagnia stabile della Contrada. Regia Francesco Macedonio. 040-390613. contrada@contrada.it: www.contrada.it.

#### ■ TEATRO MIELA

Oggi, ore 21:00: UN PIANO PER LA SOLIDARIETA, giovani artisti ed alcuni allievi dei Conservatorio G. Tartini di Trieste per un concerto pianistico con musiche di Albeniz, Liszt, Schumann, Mozart, Chopin e con la partecipazione della cantante Daniela Pobega, Ingresso € 10.

#### ■ TEATRO STABILE SLOVENO

Campagna abbonamenti 2010-2011, Info: biglietteria del Teatro Stabile Sloveno, via Petronio 4 Luned./Venerdi (10 00-15 00/17 00-20 00) 1 ora e 1/2 prima dell'inizio di ogni spettacolo. Numero verde 800-214302, www.teaterssg.it.

### MONFALCONE

#### ■ TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE.

www.teatromonfaicone.it

Campagna abbonamenti 2010-2011. Sottoscrizione nuovi abbonamenti (prosa, musica, contrAZIONI, CARD «il MIO Teatro», CARD «il MIO Teatro Mix\*) presso: Bigliettena Teatro (da lunedi a sabato, pre 10.00-12.00/17 00-20.00, tel. 0481-790470), Ticketpoint/Tneste, Antonin/Gonzia, Ert/Udine

### UDINE

#### TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

www.teatroudine.rt

Stagione 2010/2011. Bigliettena 0432-248418 da lunedi a sabato: daile 16.00 alle 19.00. 9 ottobre ore 20.45 Grandi orchestre d'Italia. Orchestra Sinfonica nazionale della Rai. Juraj Valcuha direttore Musica di Wagner e Mahier Wagner Preludio e Morte di Isotta; Mahier Sinfonia n 5

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 7 OTTOBRE 2010

Ritratti triestini Oggr, alle 18, nella sala Mat-teucci del Centro Servizi Volontano in via S.Francesco d'Assisi 2 presentazione del libro "Ritratti tnestini. Gente fra Carso e Levante" di Günther Schatz-

Trieste

Festa allo Spaziotrat Sabato, dalle 18:30, allo Spaziotrat di viale XX Settembre

dorfer, Interverrà Andrea Gilli

 33, in occasione della VI Giornata del Contemporaneo, mostra co lettiva di Gianna Bentivenga, Paoto Cervi Kervischer, Claudia Cervo, Massimo de Angelini, Alberto Depoieri, Alda Failoni, Paola Ponzellini e Consuelo Rodriquez.

Gorizia

Il gesuita Martino Martini Oggi, alle 1730, alia Casa

Ascoli verrà presentato il volume di Gruseppe O. Longo "Ildesurta che disegnò la Cina. La vita e le opere di Martino Martini". Intervengono Liliana Ferran e Michele Cassese

Monfalcone

VideoReport Italia 2008-2009 Domani, alle 18, alla Galleria Comunale d'Arte contemporanea di Monfacone si inaugura

I progetto "videoReport Italia 2008-09". In esposizione, tra le altre, opere di Alterazioni Video, Yuri Ancarani, Riccardo Benassi, Andrea Dojmi, Cleo Fanselli, Chiara Furnai, Pietro Mele, Daniele Pezzi, Sara Rossi. Matteo Rubbi. Davide Savorani, Marinelia Senatore, Eisa Sighice II, Santo Tolone, Luca Trevisani, lan Tweedy, Marcela Vanzo, Nico Vascei ari, Driant Zeneli

ITINERARI. SULLA STRADA DEL VINO CHE DA ORMOZ PORTA A LJUTOMER

## Jeruzalem, terra promessa degli enologi in Slovenia

Vitigni apprezzati sul mercato estero sulle colline a cavallo tra Austria, Croazia e Ungheria

di CRISTINA FAVENTO

28

a terra promessa degli enologi si trova in Slo-✓venia, Porta il nome di Jeruzalem la piccola località che sta facendo ben parlare di sé gli amanti del buon vino e dello slow travel. Il tranquillo villaggetto di poche case, battezzato "Gerusalemme slovena" dai Crociati în epoca medievale, se ne sta sulla soleggiata strada del vino che da Ormo? porta Ljutomer, a guardare uno spettacolare anfiteatro di vigneti. Per raggiungerlo basta oltrepassate il confine più vicino con la Slovenia, puntare in direzione nord-est e lasciare l'astalto scorrere sotto le ruote

Accarezzando con lo sguardo lande e paesini sloveni, dopo Lubiana, ci si di rige verso Maribor per poi prendere direzione Ptuj. Arrivati in prossimità della pittoresca cittadina romana, ci si accorge di come il paesaggio si tinga di verde, forse con qualche accenno ai primi bagliori autunnali di giallo e arancio. Proseguendo verso Ormoz, già ci si addentra nel territorio della Pannonta, l'antica regione compresa tra i fiumi Danubio e Sava che includeva la parte occidentale degli attuali Ungheria e Land austriaco, fino a Vienna, la parte nord della Croazia e appunto parte della Slovenia

La zona è ben nota per l'ottima, seppure limitata, produzione vinicola. Ed è



Una panoramica delle famose colline vinifere di Ljutomer e Ormož, vicino a Jeruzalem, in Slovenia

proprio questo il periodo ottimale per esplorarla: post vendemmia le cantine fervono, le botti rotolano, i bicchieri tintinnano. Nelle aree a ridosso del confine con la Croazia sono due le strade del vino più note: quella che da Rogaska Siatina si dirige verso Ptuj e quella appunto che da Ormoz porta verso Ljutomer, attraversando i colli della Priekija. Lungo questo incantevole itinerario s'incontra Jerusalem, ovvero po-

che case e una romantica chiesetta (dedicata alla Madonna addolorata e con all'interno un prezioso dipinto), adagrate in cima a una collina circondata da prosperi vigneti, distribuiti in chilometri di disegni sorprendentemente regolari

Accanto alla chiesetta si trova anche un negozio di souvenir, aperto da marzo a ottobre, con annessa enoteca, tra le più grandi della regione, dove si possono degustare e acquistare i vini di

oltre 30 case vinicole della regione. Ancor più divertente è però scoprire i prodotti locali facendo tappa in una delle numerose aziende vinicole disseminate lungo il percorso Basta lasciarsi guidare dall'intuito e affidarsi all'ospitalità slovena m queste zone particolar mente calorosa. Molte aziende e agriturismi offrono alloggio e una cucina tradizionale, ricca di influenze austroungariche e balcaniche. assolutamente da sperimen-

Ljutomer si trova infatti a soli 6 km dalla Croazia, a 20 km dall'Ungheria e a 28 km dall'Austria, posizione geografica che la promosse a vivace centro di incontro per gli scambi commerciali. Sin dal 1265 questa cittadina divenne uno dei più frequentati mercati locali e centro principale della Priekija. E' all'inizio del Novecento, però, che i vini diventano prezioso bene di scambio e i mercanti iniziano a commerciare il Ljutomer o Ljutomercan, un vino bianco prodotto da diversi vitigni locali, conosciuto e apprezzato sul mercato estero, soprattutto inglese.

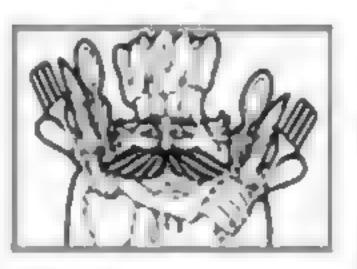
A tutt'oggi il Regno Unito risulta tra i principali acquirenti, assieme a Stati Uniti, dei circa 35 000 ettolitri di produzione annuale. Tra i vini bianchi più interessanti si sono affermati anche lo Sipon (vitigno autoctono), i Riesling (Laski e Renano), il Traminec, lo Chardonnay, il Sauvignon, il Pinot Grigio ed il Moscato (ungherese).

Non va dimenticato che l'intera area attorno a Jeruzalem giustamente ritenuta la perla dei colli della Prlekija, è ricca di impianti termali, di strutture ricetti ve (spesso antichi e suggestivi casolari ristrutturati) e di offerte per il tempo libero Si possono fare lunghe passeggiate a piedi, in biciclet ta o a cavallo in mezzo ai vigneti, alla scoperta dello splendido patrimonio naturale di queste terre

OR PRIDUZEINE RISERVATA

**GOLA.** IN VIA VENEZIAN

## A tavola allo "Zoe Food" per un pranzo salutare



ZOE FOOD Trieste - via Venezian 24/1 Telefona 040-2460420

Chiusura martedi

Orario 7.30-18; venerdì e sabato 7.30-23, domenica brunch tra le 10 30 e le 14

Prezzo medio 15 euro

- Ferie: Natale e Capodanno Coperti: 35
- Carte di credito: tutte tranne American Express
- Parcheggio: no. Accessibile al disabili: in lavoro rampa d'entrala. ■ Tavoli all'aperto: no. Aria condi-
- Divisione fumator non fumator:

di FURIO BALDASSI

₹apiterà pure un giorno in cui non ve la sentite di sottoporre il vostro sistema arterioso a un'overdose di grassi fluttuanti. Uno di quei giorni in cui partono i buoni propositi e siamo tutti disposti a rinunciare a luganighe, porzina e crodighe (colenne, per 1 non patocchi) e concederci una

pausa rigenerante. Bene. in quel giorno adesso si sa dove recarst E non è un wellness sloveno ma un locale centralissimo che, rischiando grosso, si vota a centrifughe di frutta e verdura o gustosi piatti come il "muscolo di grano" (una miscela di glutine e farina di legumi che ha consistenza e gusto a metà tra un tenero vitello e dei funghi poreini). Ma anche carne, rigorosamente biologica, del Carso. In una parola, cucina "healthy", salutare, come dicono da una vita i nostri eugini d'Albione, salvo poi devastarsi con Lager e double

Sotto l'insegna di "Zoe Food" Stefano Amorosi e

la moglie guatemalteca Anna Celina Fiori hanno realmente aperto il locale che non c'era. E che potrebbe, con le stesse caratteristiche, essere aperto in qualsiasi metropoli dell'Occidente. Un posto dove, intendiamoci, non si fa dell'estremismo nutritivo una bandiera ma si cerca effettivamente di introdurre sul mercato un'offerta un po' fuori dal con-

sueto. Realizzato nella parte ultimamente rinata della via Venezian, in uno spazio di ampia metratura che in precedenza aveva ospitato uno storico negozio di strumenti musicali e una lavanderta, "Zoe Food" stupisce fin dall'entrata. Ad accogliervi, un ampio bancone, sulla sinistra, con delle simpatiche lavagne sospese che vi presentano il menù del giorno ma anche i vini della casa (lo

avevamo già detto, le offerte sono molteplici e non invasive della privacy gastrica...) e tutt'attorno un tripudio di tavolini in legno chiaro, cuscini, persino divani in un angolo nato per il relax dei bimbi mentre i genitori mangiano. Anna, sulla soglia della cuci-

na a vista, dispensa sorrisì e prepara un'altra delle novità esclusive del posto, le centrifu-ghe di frutta e verdura, con nomi mitologici come Persefone. Iside, Cerere o Cibele e abbinamenti arditi ma gustosissimi come quelli tra spinaci, carota e mela. La scelta del menu è ottima e abbondante e, per le persone un minimo curiose, può offrire sorprese inaspettale, mentre per vegetariani e financo vegani (quelli per i qua-li anche le uova sono cibo del diavolo) c'è finalmente un punto di riferimento in città. Dove, grazie al contributo dell'associazione Annadana, si svolgono conferenze e incontri sulla nutrizione

Di questi giorni, con oran che fanno decisamente al caso di persone che... non si strapazzano (solo nel weekend la chiusura è prevista per le 23), può capitaryi di dover scegliere tra piatti come la sapida zuppa di porcini e zucca, le verdure grigliate biologiche ma anche la tortilla spagnola con ortiche, i pomodori gratinati con miglio o la focaccia cipolla e ortiche, solo per citarne alcuni, Nessuno, però, alzerà neanche un sopraeciglio se vi concentrerete



Un angolo de nuovo "Zoe Food" (Lasorte)

sulla grigliata mista di carne, assolutamente gradevole e a buon mercato con i suoi 13 euro, oppure su un piatto di affettati o un assaggio di formaggi caprim

Quello del prezzo, tra l'altro, è uno degli ingredienti che fa dell'angolo di Zoe un posto da testare, come ha dimostrato una buona affluenza, soprattutto giovanile, in questo primo periodo. Qui non si è di sicuro schiavi del prezzo sul mercato dell'orata, e i prezzi sono in proporzione, e difficilmente vi vedranno sborsare più di 20 euro Anche attingendo all'ottima dotazione di vini, al calice o in bottiglia, che la splendida cantina sottostante quasi imponeva. Un "viaggio" più che piace-vole, insomma. E se poi volete tornare alle "cragno", questi saranno comunque affari vostr1...

OR PRODUZIONE RISERVATA

NAUTICA. DALL'ANTICHITÀ AD OGGI

## La nostra romantica "Rosa dei Venti"

### Fuori del Mediterraneo sfiorisce nella pratica "compass card"

di NIKI ORCIUOLO

Thi ha assegnato il nome ai venti e perché, almeno in Ita-Ulia, continuiamo a chiamarli cosi? La risposta è semplice: i venti hanno preso originariamente il nome dalla zona geografica da cui spirano e, partendo dal fatto che nell'antichità il Mediterraneo era considerato il centro del mondo, ponendo nello Ionio, presso l'isola greca di Zante (l'antica Zacinto), il punto centrale dell'importante mare su cui si affacciano tre continenti, si classificarono 8 venti a seconda della loro provenienza. Elenchiamoli dunque in senso orario il Greco o Grecale che soffia da Nord-Est, più propriamente dai Balcani nordorientali, anche se il nome indica chiaramente la Grecia che si trova poco più a Sud, Segue il Levante che è il vento che proviene da Est, da Oriente, " da dove si leva il sole". Lo Scirocco che arriva

dalla Siria e dall'infuocato deserto africano della Sirte. L'Ostro o Mezzogiorno arriva da Sud e per i romani era Auster, il vento australe Il Libeccio proviene dalla Libia ed era chiamato in latino Africo e poi Garbino ai tempi delle Repubbli-che Marinare. Il Ponente arriva da Ovest "da dove tramonta il sole". vento assai gradito perché rinfresca i caldi pomeriggi estivi; scrittori e poeti amavano chiamarlo: Favonto, Zefiro o Espero

Da Nord Ovest soffia il Maestro o Maestrale che fa riferimento a Roma a quei tempi "caput mundi" e "magistra" nel Mediterraneo allora chiamato orgogliosamente Mare Nostrum, Infine, completando il cerchio, la Tramontana che, rispetto appunto a Roma e a Zante, pro-viene da Nord vale a dire "da oltre

E questa la Rosa dei Venti, definita così dai Romani che preferirono questo nome poetico al freddo termine greco: schema

La prima "rosa" di cui si ha memoria risale, infatti, ai tempi di Omero e indicava solo due punti cardinali Ovest (Zefiro) ed Est (Eosl'Aurora); in seguito si passò a rappresentare nel cerchio 4 venti principali e altrettanti punti cardinali, poi 8, 12 e persino 24 nomi e direzioni dei venti come ben disegnato nella "Rosa Ventorum" presente nell'opera "De Architectura" di Vetruvio scritta intorno al 25 a C.

Ovviamente tutto questo, negli oceani, ad altre latitudini e fuori dal Mediterraneo, perde il significato originario della provenienza geografica in quanto i luoghi di formazione dei venti hanno diversa allocazione e... la romantica Rosa dei Venti sfiorisce e si muta in un pratico strumento di bordo trasformandosi, nella lingua inglese, in-ternazionalmente adoperata da chi naviga nei mari del mondo, nella sempre utile, ma fredda: "com-pass card"!

ORIFRODUZIONE RISERVATA



I venti presero il nome dalla zona geografica del Mediterraneo da cui spiravano

...la Toscana in tavola...

al toscano

Piatti tipici toscani in un ambiente rustico e accogliente I dolci sono preparati esclusivamente da noi Aperto domenica a pranzo

Via Bonomea, 114 - Tel. 040.425057 - 348.4441194 - www.altoscano.it





## SCUOLA

Manzoni & C. Pubblicità

## WSI: progetto Medical English

### Per soddisfare il fabbisogno formativo

er chi lavora nella Sanità il progetto giusto per imparare l'inglese medico-scientifico è proposto da Wall Street. Duttile la fruibilità dell'esperienza formativa grazie alla multimedialità fornita dalla Formazione a Distanza (FAD).Un sistema che consente di gestire in modo autonomo la formazione teorica e di compiere esercitazioni

in lingua inglese attraverso un software di apprendimento disponibile completamente online. Si potranno effettuare gli incontri formativi con I docenti Wall Street comodamente da casa attraverso lezioni in video/audio conferenza II fabbisogno formativo di 50 crediti E.C.M./anno potrà essere soddisfatto con un unico impegno di 30-35 ore all'anno, in relazione al livello di

conoscenza di base. Il tutto con un risparmio medio del 40% del costo complessivo dell'obbligo formativo rispetto alle modalità classiche di formazione residenziale. Evitando lo stress psicofisico dettato dalle problematiche ambientali, logistiche e organizzative intrinseche agli eventi realizzati nella classica forma di residenzialità Info: www wallstreettrieste com

## Progetto Danza!

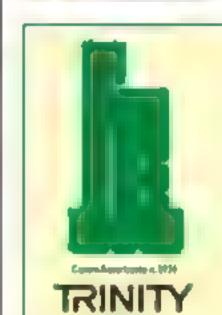


Dal 13 settembre sono ripresi i corsi dell'associa-"Progetto Danza con Annalisa e Francesca". La scuola, giunta al terzo anno di attività. propone varie discipline modern jazz, hip hop, classico e contemporaneo. I corsi sono rivolti a tutte le fasce d'età e livello di preparazione

L'associazione è centro affiliato IDA, International Dance Association e le docenti frequentano costantemente corsi di aggiornamento e seminari per approfondire le metodologie e le tecniche di insegnamento. Per informazioni 3342904004 o www.progettodanzats.it

## Un bel progetto:





E.C.M.

 Corsi di lingue a tutti i livelli in orari diurni o serali

L'Inglese per le Professioni Sanitarie

30 ore / 50 crediti ECM / totalmente da casa tua!

www.wallstreet-trieste.com

Masticarlo non basta.

- Corsi speciali per bambini età prescolore per bambini delle Elementari per ragazzi delle Medie Inferiori
- Corsi intensivi Corsi Aziendali
- · Corsi di preparazione esami University of Cambridge
  - Insegnanti di madrelingua

Sede esami Trinity College London

Corsi di Lingue:

### SCUOLA PER INTERPRETI

Via S. Francesco 6 - 34133 Trieste - Tel./Fax: 040 371300 www.scuolaperinterpreti.it - E-mail: info@scuolaperinterpreti.it

## Cambridge Days: 22 Ottobre 2010

Come utilizzare le nuove tecnologie in classe? Un invito agli insegnanti di inglese per una giornata formativa con esperti nella didattica delle lingue. In collaborazione can la British School FVG.



UNIVERSITY of CAMBRIDGE

**FSOL Examinations** 

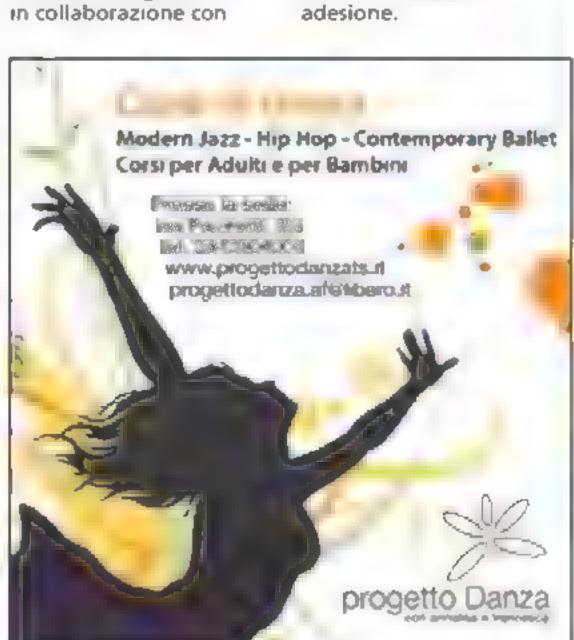
Annaham Combin

🦰 i terrà a Udine il 22 ottobre al Best Western Là di Moret in viale Tricesimo, il Seminario regionale di aggiornamento per insegnanti d'inglese di ogni ordine e grado dal titolo: 'What am I teaching and what are they learning? Using technology without losing direction'. II Seminano, gratuito, svolto in inglese, è retto da Teacher Trainers e Speakers internazionali e comprende inoltre esposizione di materiale ELT. mostra di materiale preparatorio agli esami, Attestato di frequenza valido per il riconoscimento dell'esonero ministeriale. disponibile alla fine del seminario, organizzato

la British School FVG Relatori: Russell Stannard Technology doesn't have to be hard Control your Interactive Whiteboard Don't let it control you! Sarah Ellis: The Secrets of Success Revealed. Using Cambridge ESOL online resources. Deborah J Ellis: Updating Literature Learning Literature Learning after the Reform. Tito Lombardo:Control your Interactive Whiteboard Don't let it control you! (sessione parallela). Maria Cleary: Good readers make good learners. Ulteriori informazioni www British FVG net > Cambridge English da dove può essere scaricato

sia il programma che

l'invito e scheda di







SPAGNOLO INGLESE PORTOGHESE FRANCESE

· Lezioni GRATUITE

TEDESCO AUSSO ARABO SLOVENO CROATO

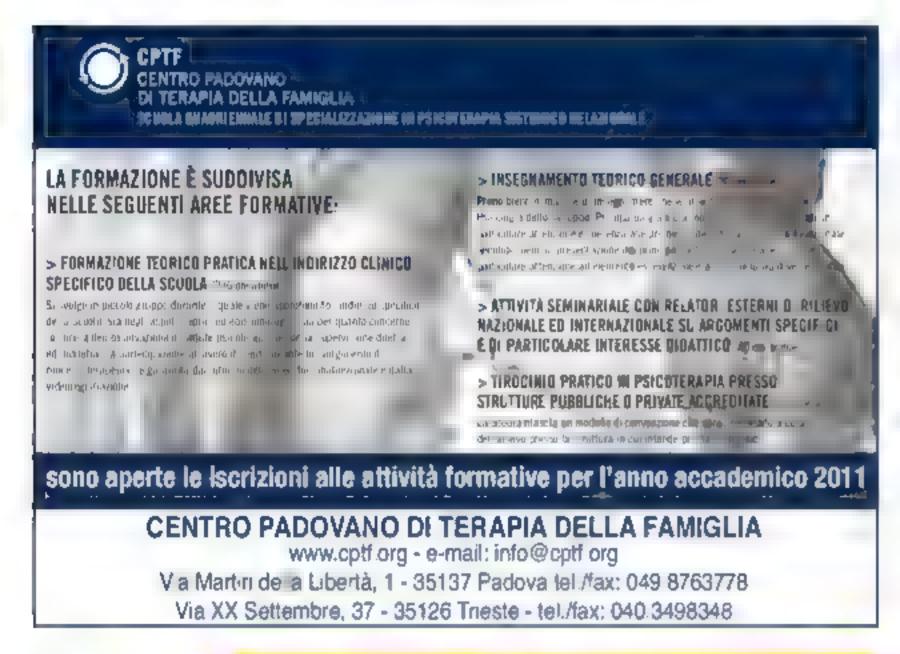


Via Alberti, 10 - Trieste

zona Campi Eksi a sole 2 fermate da Piazza Goldoni

- di prova per adulti ragazzi e bambini
- Insegnanti madrelingua Corsi di gruppo e personalizzati Lezioni aziendali.
- Baby parking (prario 08.00 - 13.00)
- Preparazione esami universitari
- Traduzioni
- Consulenza linguistica





## Centro Studi Rossetti **BENESSERE DELLA PERSONA** Lezioni tenute esclusivamente da professioniste esperte e specializzate

Orario segreteria: Massaggio estetico da LUNEDI A VENERDI

dalle 9:00 alle 20:00 Orario corsi:

TUTTI I GIORNI dalle 8 00 alle 22:00

per principianti Massaggio decontratturante e rilassante

 Massaggio al viso Linfodrenagglo

 Trattamento corpo e depilazione

Collaboriamo con alcuni Centri Estetici

per l'inserlmento in Stage dei nostri allievi migliori

- Trucco personalizzato Ricostruzione unghie base
  - ed avanzata

Visagismo e trucco

 Manicure/pedicure Pedicure Avanzato

SONO APERTE LE ISCRIZIONI ALL'ANNO SCOLASTICO 2010/2011

TEL. 040 63 45 31



Percorsi integrati di Istruzione e Formazione Professionale (IFP)

**ANNO FORMATIVO 2010 - 2011** -percorsi integrati triennali-



TERMOIDRAULICO

installatore di impianti di automazione industriale



installatore di impianti di climatizzazione



Sede didattica: Via Caboto, 16 - TRIESTE

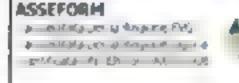


PER INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI

040.635.292 - 040.635.494 tei 040.660.410 fax

month 3 ser form or

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO









UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO

disting of any

Via Fabio Severo, 9/a - Trieste

## Prouincia di Trieste LAUORO & PROGETTI

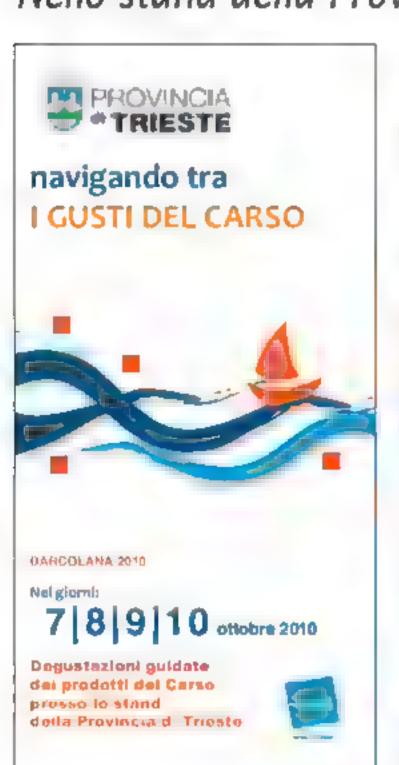


🕳 cura della Manzoni 🦝 C. Pubblicità Redatto dalla Provincia di Trieste

BARCOLANA 2010

## Dieci modi per vivere l'evento, tipicamente triestino

Nello stand della Provincia appuntamenti e degustazioni



a Barcolana è un'occasione importante per promuovere e far conoscere le potenzia ità del terntono. E come ormai consuetudine, la Provincia di Trieste partecipa a questa grande festa della vela tipicamente triestina non solo sostenendo l'impegno della società velica Barcola Grignano, ma proponendo agli sportivi e agli spettatori appuntamenti e suggerimenti per vivere diversamente la gara, conoscere il mare e l'entroterra di una zona inconfondibile, ricca di sapori, di storia e di una natura unica"

Nello stand dell'amministrazione provinciale – quest'anno più ricco e grande nspetto alle precedenti edizioni saranno disponibili opuscoli, pubblicazioni, filmati e informazioni sulle attività dell'ente, mirati soprattutto ad una migliore conoscenza dei servizi offerti ai cittadini.

Torna poi l'iniziativa Navigando tra i sapori del Carso, un ciclo di degustazioni guidate per conoscere e apprezzare i vitigni autoctoni Vitovska, Malvasia e Terrano, il saporito olio di bianchera, i gustosi mieli, tra cui queilo di marasca, e i particolari formaggi del territorio.

La partecipazione è gratuita ma è necessaria la prenotazione presso lo stand o al numero 340 0919237. Le degustazioni sono state programmate nelle giornate di oggi alle ore 16.00, 18.30 e 20.00, venerdi 8 ottobre alie ore 16.00, 18.30, 20 00 e 21 30, sabato 9 ottobre alle ore 11.00, 12 30, 14.00, 16.00, 18 30, 20.00 e 21.30 e domenica 10 ottobre alie ore 15.00 e ore 16.30. L'iniziativa si svolge in collaborazione con i Consorzi dei produttori della provincia di Trieste

Sempre nello stand della Provincia di Trieste domenica 10 ottobre dalle 17 45 tomano i laboratori di Giocare con l'arte dedicati ai più piccoli. Il Mini Mu Parco dei Bambini presenta, per i giovani ospiti della Barcolana, il laboratono "Mirò colori e tecniche"

Nell'ambito delle invalative legate alla regata, la Provincia è tra i sostenitori di "Barcolana di carta" dedicata al libro di mare, tra incontri con autori e case editrici e del progetto "in rotta" giunta alla settima esperienza. Promossa dal Dipartimento di Salute Mentale dell'Azienda Sanitaria Triestina n.1, è un'occasione per dare sostanza alio slogan "uno sport per tutti". Vensti professionisti e persone con problematiche di disagio assieme per provare la regata nel segno dell'integrazione

#### ■ BARCOLANA 2010

## Alla scoperta del territorio

Aperti Faro, Carsiana e la Riserva di Miramare

Apertura straordinaria in occasione della Barcolana per Carsiana Il giardino botanico di Sgonico che ripropone le caratteristiche dell'ambiente carsico como la dolina, la fanda, i ghiaioni e seicento specie vegetali tipiche del territorio resterà aperto sabato e domenica sia al mattino (10-13) che nel pomenggio 15-19 (visite guidate per gruppi: prenotazioni allo 040-229573 e 3405569374). Aperta ai turisti e ai visitatori anche la Riserva marina di Miramare, sia sabato che domenica

al mattino dalle 10 alle 13 e nel pomenggio dalle 14 alle 17 (visite guidate per gruppi: prenotazioni alio 040-224147). Ricco di appuntamenti la prossima settimana anche il Teatrino Franco e Franca Basaglia, nel Parco di San Giovanni, che mette in programma una sene di spettacoli legati al festival Lo spazio ritrovato (vedi articolo al lato). La Casa internazionale delle donne infine, struttura voluta dalla Provincia di Trieste e allocata in un appartamento di proprietà dell'ente in via Pisoni 3, ha

programmato per oggi un'apertura straordinaria per conoscere servizi e opportunità offerte alle donne. Per gli appassionati della regata ve ica ricordiamo infine che il Faro della Vittona resterà aperto domenica dalle 9 alle 15. Le visite, considerato Latto afflusso, avranno una durata ndotta per consentire a tutti d godere del meraviglioso panorama dell'intero Go fo. Non è previsto un servizio di prenotazione. Per eventuali aperture straordinarie consulta il sito www.provincia.trieste it

### CULTURA&EVENTI

## Ultima settimana per "Lo Spazio ritrovato"

Al teatro Basaglia già pronta una nuova rassegna

Ancora ricco di appuntamenti il cartellone del festival dell'espressività giovanile Lo spazio ritrovato allestito al teatrino Franco e Franca Basaglia e nel Parco di San Giovanni. Oggi e domani a partire dalle 17 è in programma To escape from Babylon: Sound boys connection giornate di approfondimento sulla cultura musicale reggae e dance hall, mentre lunedì 11 ottobre si svolge il laboratorio Danza Immaginazione Creazione, tenuto da Sara Taylor presso lo Spazio Benessere. Ancora musica mercoledì 13 e giovedi 14, con i concerti di Night in progress a cura di Radio in Corso e le performance de li quarto suono e Buchi nella rete a cura della Scuola di Musica e Nuove Tecnologie del Conservatorio Tartini e di Giovanna Bertacche, Protagonista insolito della serata di giovedì sarà il didjeridoo, strumento degli aborigeni d'Australia, le cui risonanze saranno nelaborate elettronicamente, sullo sfondo di proiezioni fotografiche postindustriali, miscelando locale e globale. Si continua venerdì 15 con la conferenza sul volontariato



trale del "da Vinci - Sandrine li" e il laboratorio per musicisti Fonico, mi sento malel, offerto dall'associazione Jambo Gabri. Gran finale sabato 16 ottobre, ultimo giorno del festival, con una performance realizzata congiuntamente da tutti i partecipanti a "Lo Spazio ritrovato". Il Parco di San Giovanni sarà animato dalio Spazio delle Associazioni, dallo S-Mercatino del baratto della Comunità di San Martino al

vato, il teatro Basaglia è già pronto ad ospitare una nuova rassegna che partirà il 21 ottobre, per concludersi il 14 novembre. Si tratta di Si accendono le luci... Frammenti di teatro civile iniziativa organizzata dalla Provincia di Trieste in collaborazione con la Casa dei Teatri e il concorso di ben sedici compagnie e associazioni, che portano in scena quattordici spettacoli caratterizzati da tematiche di impegno civile. INFO: www.provincia.trieste it

#### I CORSI SONO RIVOLTI AI GIOVANI

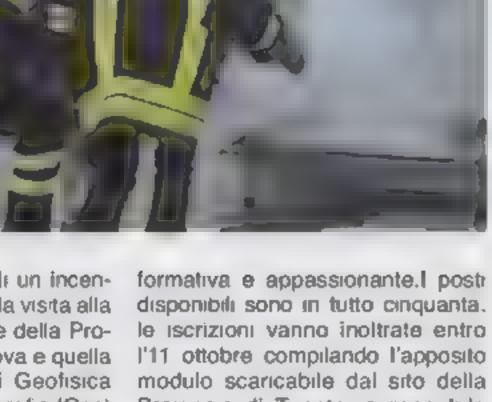
## A scuola di... Protezione civile

### Cinquanta i posti disponibili: ancora aperte le iscrizioni

Sette incontri per far conoscere agistudenti universitari e de le classi terze, quarte e quinte delle scuole superiori, la Protezione civile e il mondo del volontanato, «La cultura de la Protezione civile è fondamentalmente cultura di solidarietà fra qi uom ni», ha affermato l'assessore provinciale competente Dennis Visioli: «Il nostro futuro sarà, tra qualche anno, nel e mani degli studenti di oggi». La Protezione civile è, in fondo, conoscenza del territorio e dei suoi problemi; e soprattutto partecipazione. Il corso si terrà per sette giovedì consecutivi (per un totale di trentadue ore) a partire da: 14 ottobre, coinvolgendo diverse reartà che operano in provincia. S comincerà, ovviamente, spiegando che cos'è il sistema di Protezione civile e come funziona; quindi saranno illustrati i concetti di rischio e di scenario, distinguendo tra rischi naturali e di origine antropica, e posarà detto se e come è possibile prevederli. L'ultimo incontro presenterà ai ragazzi le istituzioni, gi enti e le associazioni impegnate nei Sistema regionale di Protezione civile. Uno degli obiettivi dichiarati dei corso è proprio quello di trovare

nuovi volontari. Il corso è pensato in maniera dinamica, sì con incontri frontali in aula (la sede è il "Volta"), ma anche con ben tre uscite e dimostrazioni pratiche di sicuro impatto, come queila all'aerocampo di Prosecco, dove i vo-Iontari dei Corpo forestale simule-

ranno lo spegnimento di un incendio boschivo. E ancora: la visita alla Sala operativa regionale della Protezione civile a Palmanova e quella al Istituto nazionale di Geofisica spenmentale e Oceanografia (Ogs) a Borgo Grotta Gigante (il trasporto è gratuito). La varietà della propostae il vasto coinvolgimento delle realtà istituzionali e associative (Corpo Forestale, Vigili del Fuoco, Gruppo Amici del Volo, Croce Rossa, Ogs, ecc., oltre ovviamente alla Protezione civile e alla Provincia di Trieste), fanno del corso un'esperienza utile.



Prot. 262/10

Provincia di Trieste, o repenbile all'Urp, e spedendolo al numero di fax 0403798233. La partecipazione è gratuita. Verrà rilasciato un attestato di frequenza valido ai fini del nconoscimento dei crediti formativi a tutti gli studenti che abbiano preso parte ad almeno l'80% delle ore in programma, INFO: www.provincia trieste it

### CASA INTERNAZIONALE DELLE DONNE

## Corsi sulla comunicazione interpersonale

#### Due appuntamenti in ottobre

Sono riprese, alla Casa internazionare delle Donne, le azioni à sostegno deil'occupazione femminile con i percorsi formativi del Progetto Lavoro Nella sede di via Pisoni 3, la sessione di ottobre sarà incentrata sulla comunicazione interpersonale. Il primo corso di approfondimento, dedicato alla struttura dell'argomentazione, si terrà il 13 ottobre a partire dalle

17 30. Federica degli Ivanissevich, esperta di comunicazione aziendale. spiegherà come farsi capire, informare, mediare II 27 ottobre invece, la giornata di approfondimento sarà dedicata ai nuovi strumenti di comunicazione come il power point e la mail con analisi di casi pratici ed esercitazioni. La partecipazione ai corsi è gratuita, ma è necessano prenotarsi telefondando al o 040 568476 o inviando una mail a info@casainternazionaledonnetneste org

La Casa internaziona e delle Donne è aperta tutti i martedì, mercoledì e venerdì dalle 16 alle 19, in concomitanza con lo svolgimento dei corsi e delle attre iniziative, le mamme possono usufruire di un servizio di babysitter.

## RICHIESTE DI PERSONALE

Le adesioni saranno raccolte presso il Centro per l'Impiego della Provincia di Trieste - Scala dei Cappuccini, 1 nelle giornate di giovedi, venerdì e lunedì, dalle ore 9.15 alle ore 12.45.

Ai sensi della Legge 903/1977, le offerte di lavoro s'intendono rivolte a entrambi i sessi, compatibilmente alla marranare skildesta.

Altri annunci sono visionabili presso le bacheche del Centro per l'Impiego.

Autista soccorritore in possesso di abilitazione professionale per guida noleggio con conducente in possesso di attestato di frequenza corso di primo soccorso e corso defibrdlazione .Offresi inserimento fulltime, con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma Rrf Prot 259/10

Analista programmatore sviluppo in ambiente. net. Conoscenza ASP.NET e C #, precedente esperienza. .Offresi inserimento full-time, con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Rif

Operatore commerciale area mediazione immobiliare, precedente esperienza, Offresi inserimento per sviluppo mercato. Rif. Prot. 270/10

#### RICHIESTE DI PERSONALE RISERVATE AGLI ISCRITTI AL COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99

Il Centro per l'Impiego - Servizio Incontro Domanda Offerta Collocamento mirato - sta reperendo candidature da parte delle persone disoccupate, iscritte al collocamento mirato, interessate a svolgere corsi di formazione, gestiti dagli enti di formazione professionale accreditati dalla Regione Friuli Venezia Giulia, gratuiti, della durata di 200 ore, che forniranno un attestato di frequenza.

#### I corsi, per ora, previsti saranno di:

preparazione al conseguimento della patente informatica europea ECDL

gestione di linguaggi di programmazione informatica



presi araviacia trieste it/seartellelavere

Sece: Scala nei Cappuccini, 1- Trieste

040/369104, 040/368277, 040/369685

## COLLOCAMENTO ORDINARIO

### "Terra ribelle", un western firmato da Cinzia TH Torrini

ROMA Maremma, seconda meta del XIX secolo. Una terra difficile e ribelle dove la giustizia di ieri viene negata per affermare nuovi diritti. Primo fra tutti quello di lavorare e amare. due giovani butteri, Andrea e Jacopo cresciuti insieme come fratelli, vivono condividendo la passione

per l'avventura e i cavalli Entrambi amano la loro terra: Maremma, terra di confine. di briganti, di passioni estreme Il destino li farà innamorare della stessa donna, i due ragazzi si ritroveranno l'uno contro l'altro, la loro amicizia ei trasformera in Cinzia TH Tomini

odio, sino alla battaglia E la trama di "Terra ribelle", la fiction in 12 episodi (6 serate) che vedremo nelle pross.me settimane su Raiuno con la regia di Cinzia TH Torrini

La serie, tra le più attese di questa nuova stagione, è un'appassionante epopea ambientata nella Maremma di meta Ottocento ma interamente girata in Argentina La terra Toscana a que: tempi era considerata, per la natura selvaggia il west dell'Italia. Una travolgente storia d'amore, e

06.00 Euronews

06.48 Unomatting

07.00 Ta 1 / Ta 1 L.I.S.

07.35 Tg Parlamento

09.00 Tg 1 / Tg 1 Flash

10.00 Verdetto Finale.

10.50 Appuntamento

at cinema

11.05 Occhio alla spesa, Con

12.00 La prova del cuoco

14.40 Se... p casa di Paole

16.10 La vita in diretta

16.50 TG Parlamento

17 10 Che tempo fa

20.00 Telegiornale

20.30 Soltti Ignoti

> Ho aposato

23.25 Porta a Porta.

01.00 TG 1 Notte

01.40 Sattovace.

02.40 Frank Ghery

01.30 Che tempo fa

uno sbirro 2

Diego aiuta Jorenza

con un suo ex e Stella.

oli vuole lare ammet-

fere la sua gelogia.

Con Bruno Vesoa.

01.35 Appuntamento al cinema

Scuols - Lavoro

creatore di Sogni.

Di Sydney Pollack

Film (documentario '05).

02.10 Fuoriclasse canale

18.50 L'eredità

17.00 Tg 1

21.10

13.30 Telegiornale

14.10 Bonté loro.

14.00 Tg 1 Economia

Alessandro Di Pietro.

Con Maurizio Costanzo

FICTION

06.30 Tg 1

1 gT 00.80

11.00 Tg 1

05.10 Quark Atlante -

immagini dal giarreta

di ideali in una terra senza

La rete ammiraglia della Rai si misura così per la prima volta con un genere, fino a oggi frequentato soprattutto dalle reti Mediaset a metà tra melo e avventura, in stile hollywoodiano (da "Via col vento" al più recente "Vento di Passioni" con Brad Pitt e Anthony

> Hopkins dove due fratelli si contendevano la stessa donna), spesso proprio con la regia della Tormini cui si deve il successo qualche anno fa di "Elisa di Rivombrosa"

> Anche se la regîsta lo defim sce più che altro un romantic-western: «Io sono nata in Marem-

ma ed è veramente una terra ribelle Il nostro western rievoca un tempo in cui non c'era giustizia sociale, la vendetta era l'unico modo per sopravvivere in un mondo spietato, dove però esistevano forti ideali, e che si scontrava con quello privilegiato dell'aristocrazia fiorentina».

Nel cast molte facce nuove, dal bellissimo e giovane argentino Rodrigo Guirao Diaz ad Anna Favella, oltre a Maurizio Mattioli e

#### IVI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 11 00 **DEL SANTO DA MIRANELLA** 

È vero che gli italiani sono grandi amaton, che sanno amare meglio degli al tri, che le donne straniere difficilmente li dimenticano? Continua ad essere vero il mito che l'italiano ama meglio e di piu? Se ne parla ad "Apprescindere" con Michele Mirabella. In studio l'attrice Lory Del Santo e i giornalisti Attiho Romita e Filippo Ceccarelli.

RAITRE ORE 1.40 **SULLA BIENNALE MUSICA** 

La serie "La Musica di Rai3" dedicata ai festival si conclude oggi con Biennale Venezia Musica, Intitolato "Don Giovanni e l'uom di sasso", il 54° Festival Internazionale di Musica Contemporanea si apre con "Don Giovanni a Venezia", un'opera installazione totalmente nuova nella concezione di Luca Francesconi.

RAIDUE ORE 23 35 **LA MARCIA DEI 40 MILA** 

Oggi "La Storia siamo noi" presenta "La marcia dei Quarantamila" A trent'anni da quella che fu definita una manifestazione che ha cambiato la storia dei sindacati italiani, Giovanni Minoli ne ripercorre ga eventi storici ed economici. In studio, faccia a faccia con Cesare Romiti

RAIDUE ORE 0 35 RITRATTO DI ALEX BRITTI

Protagonista della puntata odierna de la serie «Ritratti musicali», ideata e realizzata da Giorgio Verdelli, sarà il cantautore e chitarrista Alex Britti. L'artista raccontera la sua carriera artistica, caratterizzata da collabora zioni illustri con artisti internaziona-

06.25 Media shopping

06.55 Piu forte ragazzi

#### I FILM DI OGGII

di Marco Brambilla con Sylvester Stallone, Westey Snipes e Sandra Bullock. GENERE: FANTASCIENZA (Usa, 1993)

**DEMOLITION MAN** 

**ITALIA 1** 23.45

In una Los Angeles devastata dalla criminalità, poliziotto violento si mette nei guai con efferato malvivente Entrambi vengono ibernati per subire un programma di rieducazione. Nel 2032 il criminale riesce a fuggire e semina morte in città. Giovane poliziotta fa allora scongelare anche il collega per farsi aiutare nella caccia

ROCKY

di John G. Avidsen con Sylvester Stallone

GENERE AZIONE (Tsa. 1976)

**ITALIA 1** 21.10

Il film - vincitore di 3 premı Oscar - che lancio nel fir mamento hollywoodiano un Sylvester Stallone allora attore poco conosciuto.

IL GIORNO DEL DELFINO

di Mike Nichols con George C. Scott, Trish Van Devere e Paul Sorvino

**GENERE: AVVENTURA** (Usa, 1974) LA7 13.55

> un biologo marino che sta facendo ncerche sui delfini sulle coste della Florida, scopre che stanno per essere piazzate cariche esplosive sotto lo yacht del Presidente. Dellini a parte e un cocktail imbevibile, tra Disney e fantapolitica alla base di una storia assurda e melensa con un G. Scott visibilmente annoiato.

> > 08.40 Franklin / touffi

della Valle incantata

07.20 Alls ricerca

07.50 Scooby doo

08.20 Buge Bunny

08.30 Tom & Jerry

12.25 Studio aperto

13.37 Motogo - quiz

13.40 Cotto e mangiato -

14.20 My name is earl.

14.50 Camera café.

18.10 Sailor moon

17:35 Ugly Betty

18.30 Studio aperio

19.00 Studio sport

20.05 simpson

> Rocky

21.10

18,40 il mondo di Patty

19:26 Sport mediasel web

19.30 Big being theory

20,30 Mercante in fiers.

Di J G Avildsen

Con S. Stallone

Flocky è un pugle dei

15.40 One piece tutti

il menu del giorno

all'arrembaggio

13.00 Studio aport

13.50 | simpson

08.40 Kyte xy

11.25 Heroes.

09.35 Smallville

#### **VOLER-TORNARE**

di P Almodovar con Penelope Cruz (foto) GENERE, COMMEDIA (Spagna, 2006)

> RETE 4 23.30

Almodovar torna al grande cinema con un film tutto al femminile caratterizzato da momenti tragicomici e sfumature fantastiche.



**RED DUST** 

di Tom Hopper con Jamie Bartlett, Hilary Swank e Ian Roberts.

GENERE DRAMMATICO (Gb, 2004) LA7 21.10

> Sudafrica. Un ex poliziotto accusato di torture durante l'apartheid, si rivolge alla Commissione per la Venta e la Riconciliazione per ottenere l'amnistia. Incontra però il parere contrario di un parlamenta re ex-membro della resistenza ar-

> mata, vattima delle sue sevizie. Lo

rappresenterà una avvocatessa su-dafricana di ritorno in patria

**MAGNIFICA OSSESSIONE** 

dova

06.00 Tg La 7/ Meleo /

07.30 Tg La 7

09.55 (ah)iPiroso.

10.50 Otto e mezzo.

11.20 Movie Flash

11.25 Hardcastie &

12.25 Movie Flash

12.30 Life.

13.30 Tg La 7

McCormick

13.55 il giorno del dellino,

Dr Mike Nichols.

Film (avventura, 74)

Con George C. Scott,

pomírii e dí mondi.

Con Natasha Lusenti

Trigh Van Devere,

Paul Sorvino

15.55 Atlantide - Storle di

17.55 Movie Flash

18.00 Relic Hunter

19.00 The District

20.30 Otto e mezzo.

> Red Dust

Con Life Gruber.

Di T Hooper

FILM

20.00 Tg La7

21.10

Oroscopo / Traffico

Con Antonello Piroso.

07.00 Omnibus 10s edizione

di Douglas Sirk con Jane Wyman (foto) GENERE DRAMMATICO (Usa, 1954)

> **RETE 4** 16 30

Un giovane milionario provoca in direttamente la morte di un medico e la ce cità della moglie. Preso da

rimorsi, cerca in ogai modo di farsi perdonare dalla ve-



05.30 Alleni in soffitts.

08,00 L era glaciale 3 -

Film (avventura 109).

L'aba del dinosauri.

Film (animazione 109).

Con A. Tisdale

09.40 Pelham 1.2.3: Ostaggi

in metropolitane.

Film (azacne 109),

11.30 A Perfect Getaway -

Con S. Zahri

13 10 I pilastri della Terra

13.30 Meno male che ci sel

Con C. Genni

Con E. Bana

17.05 Liera glaciale 3 -

t8.45 Bandslam -

21 00

15 15 Un amore all'improvviso.

Con D. Washington

Una Perfetta Via Di

Fuga. Film (thriller 09)

Film (drammatico 109).

Film (sentimentate 09)

Laba dei dinosauri.

Film (animazione 109).

High School Band.

Film (commedia 109).

Con V. Hudgens

> A Serious Man

Di E e J Coen

Con M. Stuhlbard

Un uomo in crisi si

rivolge a tre diversi

#### RADIO 1

6.00: GR 1, 6.10: (talia, istruzioni per fuso; 7.00: GR 1: 7,20 GR Regione; 7.37: L'economia in tasca; 8.00: GR 1 8.28. Radio Uno sport 8.34. Ben fatto: 9.00: GP 1. 9.02. Padio anchilo. 10 80 GR 1 10 08 Tutte e mattine 10 12 Quescione di borsa. 10.34; Start te notizia non può attendere: 11.00; GR 1. 11.40. Pronto, salutar 11.55: Permesso di soggiorno: 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: La radio ne peria; 13.00 GR 1 13.22 A tutto campo. 3.35 Attenti a Pupo 14,80° GR 1 14,08; Con parole mie. 14,45. Ho perso il frendi 15 00 GR 1 15.40 Bapbab Lalbero delle notizie 16.00 GR 1 Allan, 17.00. GR ., 17.20. Il ComuniCattivo, 17.35. GR 1, Alfan Borsa; 17.40: Tomando a casa; 18.00: GR 1, 19.00: GR 1 19 20 Radio1Sport 19 31 La medicina 19 33 Ascolta, si la se a: 19 40 Zapping, 21 00 GR 1 21 10 Zona Gesarin; 22 00 GR 1 Affair; 23.00, GR 1 23.08; GR1 parlamento 23.2 De mo. 23.27' Uomini e camien: 23.40; Prima di demant; 0.00; Giornate della Mezzanotte, 0.23: Stanotte Milano: 0.50: La bel lezza contro le maile: 1.00: GR 1, 1.05. La notte di Radiouno; 2.00: GR 1, 3.00: GR 1, 3.05: Brasil suom e cultura del mondo. 4.00: GR 1, 5.00: GR 1, 5.05: Hallo Italia! La sveglia di Radiouno; 5.30: Il Giomaie del Mattino; 5.56: La stelle di Radio1

#### RADIO 2

6.00: Non Tress; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: ruggito del Coniglio, 8.30: GR 2; 10.00: jo Chiara e l'Oscuro 10.30: GR 2; 11.00: Radio 2 Super Max; 12.30: GR 2: 12.48 GR Sport; 13.00: 28 minuti. 13.30: GR 2: 13.35. Un giorno da pecora 15 00 Cosi parlò Zap Mangusta 515 Offovolante, 15.30; GR 2: 16.00; Taxi Driver: 16.30; GR 2; 17.00; 610 (sei uno zero 17.30 GR 2 18.00; Cate pila 19.30; GR 2 19.44 GR Sport, 19 50: Decarter, 20.53: taka150 baz viaggio nalla stona; 21.00: Moby Dick; 22.30 GR 2; 22.40: Rai Tynes; 0.00 Italia 150 baz, viaggio nella storia, 0.05; Effetto Notte, 2.00; Effet to Notte; 5.00; Twilight.

#### RADIO 3

6 00 Out commuta 6.45 GR 3: 6 55 Radio3 Mondo 7 15 Prima Pagina, 8.45: GR 3; 9.00: Pagina 3; 9.30: Primo movimento; 10 00: Tutta la città ne parla, 10 45 GR 3: 10 50: Chiodo fisso Dian, 11 00: Radio3 Scienza, 11 30: Radio3 Mondo, 12.00. Concerto del Maltino; 13.00: La barcaccia, 13.45. GR 3; 14.00 Atze il volume i 15 00: Fahrenheit: 16 00: Ad alta voce: 16 45 GR 3; 18:00: Set gradi. Una musica dopo Paltra: 18:45: GR 3; 19:00: Hollywood Party 19:50: Radio3 Suite: 20:30: Cartellone 22 45 GR 3; 23 20: Radio3 Suita Tre soldi 0.00: "acconto della mazzanotta: 0 10: Battiti: 1.40: Ad alta voca: 2 10: Notte

#### RADIO REGIONALE

7 20 Tg3 Giornale radio del Fvg Onda verde: 11 05 La radio ad occhi aperti; 12.20 Vuè o Feverin di., 12,30: Tg3 Giornale radio dei Fvg; 13.33: La radio ad occhi aperti, 15.00: Tg3 Giornale adio dei Fvg 5 15 vuè o Feverin di. 18 30: Tg3 Giorna le adio da Fvg Incontri con la Bibbia.

Programmi per gli italiani in latria. 15.45. Notiziario: 16. Scon

Programmi in fingue elovene: 6.58: Aperture, 6.59: Segnale mattino La fiaba dei mattino lettura programmi, curiosità 8: No fiziado e cronaca regionale, 8.10 inconir con la musica. 9: Ra dio paprika, 10: Notiziario: 10.20: Libro aperto. Veso Pimat Bros ski: Case mie (9. pt); segue Music box; 11. Studio D; 12.59; Se gnate orano 19 Gr ore 13 segue: Lettura programmi: 13.20 Musica a richiesta, 14. Notata lo e cronaca regionale, 14.10 L'appolino dei ragazzi: 14.40: Music box 15: Onda glovana: 17 Notiziano e cronaca regionale: 17 10: Musica corale: 18: Yellow submanne; 18 40: Rubrica linguistica, 18.59: Segnate orario; 19. Gridella sera 19.20 Ledura programmi, saguo Musica loggara. slovena, 19 35 Chiusura.

#### RADIO CAPITAL

6 00: Capital all Nows, 7 00: Il Caffé di Radio Capital 8,25: Late ral: 9.00; Il Catte di Radio Capitat: 10.00 Ladies and Capita 1200 Capita in the World 1300: You Song, 1400 Masier Mixo: 16.00: Disco Match; 17.00 Non c'e duo senza le. 19.00: Tg zero, 20:00: Vibe, 21:00: heart and song; 22:00: Capital

#### ....RADIO DEEJAY

6.00: Daejay 6 Tu; 7.00: Chiamate Roma Triuno Triuno: 8.15 Aspetta ido Voioi 9.30 Deegily chiama italia: 12.00 Collezione Privata, 13.00: Cino Belli: 14.00: 50 Songa: 15.30: Tropical Piz za: 17 00: Pinocchio: 18 30: Platintssima: 20 00: Solo tre minuti 22 00 Deejay Chinma Estate Roptica 23 30 Ciao Bolli Repli ca 0.00 Dog Notte 2.00 Doglay Podcasi 4.00 Doglay Chia-

RADIO CAPODISTRIA

visogiando 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58; (dai vivo!) nei serale 20-06 ogni orig registrato. 06 tiu-ú8 00: Radiusvegita Buengiorno da Radio Capadistria

Almanacco 06 15 Notizio Moteo e viabilità 08 25 Granelli di storia; 08:30: Presentazione mattinata radiolonica; 07:00: Anticipazioni G. 07 13. Meteo e viablikia 07 15. Il giornale dei mattino 08 00-10 30 Calle degli orli grandi lastate 08 05 La stolla di Elena 08 i O Accade oggi. Personaggio del giorno 08 30: Notzie: Prima pagina; Meteo e viabilità, 08.35 Euroregione news 98 40: La canzone della settimana 99 00: Prosa, 69 30: Notizie Meteo e wabilità. 09:35 Appuntament d'estate, 10:00: Nel paese delle donne 1: 0.25 Programmi TV Chiusura. 10.30; Notizia; Meteo e viabilità; il tempo sull'Adriatico; 10.33 New entry (r) 11.00: Spazio aperio estate : Cultura; 11.30: Noti-zie: Meteo e viabilità; 11.33: Speciale Mondiali di calcio: 12.00 Anticipazioni Gr. 12 15: Sigla single 12:28: Meteo e viabilità 12 30: I fatti del giorno; 13.00: Parole a musica: 13.30: Notizie Meteo e viabilità 13.33-14.45: Sogni di vacenza (r in luglio e agosto): 14 30: Motizie. Meteo e viabilità - il tempo aull'Adriatico. 15.00: La canzone della sattimana 15.28. Meteo è viabilità, 15 30 fatti de giorno, 16 00-18,00 E state freschi, 16,30 Notizio Meteo o viabilità 17 30: Notizio, Meteo e viabilità, 17 35 E.u. oregione news 18,00° Rc Lounge Caffe, 18,30° Notizie, Meteo e viacuità 1915 Sigla single 1928: Meteo e viablikia 1930: Il giornale della sora, 2000 2400 Radio Capedistria Sera, 2000

#### 24.00-06.00; Collegamento Rsi. RADIO M20

04.00° Pure Seduction 07.00° M to Go 09.00 m2 all news 09 05 Mib 10 00: Cli improponibili 1 00: m2 all news, 11 05 Bip: 13.00° m2on fina 14.00° Zero Db; 15.00° Out of mind: 17.00: m2on line; 18.00: Git improponibil; 19.00: Real Trust; 20.00: Chemical Lab; 21.00: Tribe; 22.00: Stardust; 24.00: Stardust in Love; Q1.00; In Da House.

Playest 21 00 Spazio aperto estate Cultura (replica). 21.30-22.40: Sogni di vecanza (r); 23.00 In orbita show (r).

### RADIOATTIVITA

7-8: Drive Time: 8-10: Buonglama con Paolo Agastinelli; 8.10: Disco News La proposta della settimana 815 Almanacco 8.20. In prima pagina, 8.30: L'AggiornaMeteo; 8.50: Gr Oggi notizie dal mondo. 8.55: Do you remember «La atoria della musicas, 9.05; L'oroscopo segno per aegno, 9.10; Disco News 9.50 Gr Oggi notizie dal mondo. 9.55 Do you remember 11 Matimata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica gossip, teatro, 11 10: Diaco News, 11 50: Gr Oggi Notizie dat Mondo; 11 55: Do you remember, 12 10: Disco News, 12.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo: 12.55: Do you remember 13-14 Rewind, grandi successi degali anni, 70-80, 13 (5, Gr. Oggi notale locali 14:15. Fifty Fifty grandi successi internazionali e nazionali; 16-17. Club Radio e/o Se ci sei balti un colpo di rock 16.10: Disco News, 17-20: Radioatività Music Box (Lookun arbundi con Giovanni Aschinei una panoramica su quello che succede in regione con interviste è approfondimenti spazio cinema, concerti fori, mostre manifestazioni 17 05 L appioma. Moteo 17.10 Disco News, 17.50 Gr Oggi notizie nazionali; 17.55 Do you remamber; 18.10: Disco riews, 18.15 Gr Ogg nofizie local: 18.50 Notizie da mondo: 18.55 Do you remember 19 10: Disco News, 19 50: G. Notizie dai Mondo, 20-0 00 The Factory dai dancefloo di utto il mondo 0 00-7 Dai tramonto all aba (musica è 360 /

Sabato e domenica Pomenggio sportivo radiocronache calciovi baskel aggiornamenti squedre localii aggiornamenti da tutti i

#### **IIII RADIO PUNTO ZERO**

7.00 News 7.0 Meteo, 7.15 Almanacco del glomo, 7.45 Lioroscopo di Radio Punto Zero, 7.50. Rassegna stampa, 8.00; News 8.05 Amvano i mostri 8.50: Meteomont e meteomar 9.05 a proscopo di Pladio Punto Zero 9.10. L'impiccione viziogratore, 9.30 Rassegna stampa, 0.00 News, 0, 5 Ton sue for weekend 10.45 Meteo, 11.00 News 11.50: Meteomont e meteomar, 12 00: News, 12 15: Le ricette di dode, safato o pic came 12/30 Meteo: 13/00 News 13/05 Calor lating: 15/00 Hit 101 - 5.00: News, 16.45 Matea, 17.00: News, 17.50: Mateament e meteomar 18.00. News 18.30: Meteo 19.00: News. 19 05 Arrivano mostri 19 45 Liproscopo di Radio Punio Zero. 20.00: Cator latino; 22.00: Hit 101

Mattia Sbragin.

#### 05.20 Cirifriends 05.40 8 semplici regale 07.00 Cartoon Flakes 07.01 La casa di Topolino

07.25 | famos| 5 07.50 Loopdidgo 08.00 Albero Azzurro 08.20 Manny Tuttofare

08.40 Stalling 09.05 Pipper e Lopaka 09.30 Buuut

09.45 Tracy & Polpette 10.00 Tg2punto.Jt 11.00 | fatti vostr

13.00 Tg 2 Giorno 13.30 Tg 2 E... state con Costume 13.50 Medicina 33

14.00 Pomeriggio sul 2 16.10 La signora in giallo 17.00 Numbars 17.50 Rat TG Sport

16.15 Tg 2 16.45 Extra Factor 19.30 Squadra Speciale

Cobra 11 20.25 Estrazioni del lotto 20.30 Tg 2 20.30

21 05 RUBRICA > Annozero Con M. Santoro Scomodi tem di

attualita, non manservizi filmati 23.20 Tg 2

23.35 La etoria sismo nol. Con Grovanni Minoli. 00.35 Ritratti musicali

01.20 Extra Factor 01.50 Almanacco 02.10 Unico indizio bello e affascinants.

cheranno dibathti e

01 10 TG Parlamento

02.05 Appuntamento al cinema

Film (thriller 'Q5).

Di Noma Bailey Con

Paul Michael Glaser.

12.45 Le storie 13.10 Julia

14.00 Tg Regions , Tg 3 14.50 TGR Leonardo 15.00 Informativa del Sottosegretario sila Presidenza del

delig ricostruzione in Abruzzo.

21 05

> 007 - II domani non muore mai Di R. Spottiswoode Con P Brosnan

23.05 Parls con me 00.00 Tg3 Lines notts 00.18 TG Regione 01.00 Appuntamento

TRASMISSIONI N LINGUA SLOVENA 20.25 LA TV DEI RAGAZZI

08.30 Il caffè di Corradino... 07 00 TGR Buongiorno Italia 07:30 TGR Buongiorno

Regions 08.00 Photosound 06.10 La atoria siamo nol. 09.10 FIGU / Agorà

11.00 Apprescindere 11.10 Tg 3 Minuti-12.00 Tg 3 Tg 3 Fuori TG

Consiglio sufis gestione

16.00 TG3 Flash L.f.S. 16:05 Tg 3 Gt Ragazzi 16.15 Cope dell altro Geo

17.40 Geo & Geo 19.00 Tg 3 Tg Regions 20.00 Blob 20.10 Seconde chance.

20.36 Un posto al sole

FILM

Bond riconosce un tecno-terrorista.

al cinema 01.10 Art News

18.40 TV TRANSFRONTALIERA 20 30 TGR

20.50 Film: TANTADRUJ seque

TV TRANSFRONTALIÉRA

07.55 Starsky e Hutch 08.50 Hunter 10.15 Carabinieri 11.30 Tg4 - Telegiornale 12.00 Vie d' Hatta - Notizie sul

traffico 12.02 Wolff un poliziotto a Berlino 12.55 Detective in corsia 13.50 It tribunate di forum -

Anteprima 14.05 Sessions pomeridians : If tribunate di forum. Con Rita Dalla Chiesa.

15.10 Hamburg distretto 21 16.15 Sentiori. 18.30 Magnifica ossessione. Film (drammatico 54, Di Douglas Sirit. Con Jane Wyman,

Rock Hudson Barbara Rush. 18.55 Tg4 - Telegiornale 19.35 Tempesta d'amore 20.30 Walker texas ranger.

Con Chuck Norns. 21.10 RUBRICA > Vite straordinarie

Con E. Guarnien Il primo appuntamento con la icone di un epoca è Grovanni XXIII

23.22 Cinema lectival. 23,30 Voler - tornere. Film (commedia '06). Di Pedro Almodovar Con Penelope Cn.z. Lola Duenes, Blanca Portillo. 01.45 Tg4 Night News

02.12 L'angelo con la piatola. Film .drammatico 91) Di Damiano Demiani. Con Tahnee Welch Remo Girone Eva Grimaldi Nicola D'eramo.

23.50 Chiambretti night -Solo per rumeri uno. Conduce Piero Chambretii 01.30 Tg5 - Notte

05.00 Prima pagina

07.58 Borse e monete

08.00 Tg5 - Mattina

10.00 Tg5 - Ore 10

11 00 Forum.

13.39 Meteo 5

13.41 Beautiful

16.15 Amicl

21.10

14.10 Centovetrine

14.45 Uomini a donne

18.50 Chi Vuoi essere

mittonerio

20.31 Striscia la notizia -

dell'improvvidenza.

Can Ezio Greggio

Enzo lacchetti.

> Chi ha incastrato

Con P Bonolis

12 bambını tra i 5 e i

Peter Pan?

20.00 Tq5 / Neteo 5

La Voca

16.55 Pomeriggio Cinque

13.00 To5

10.05 Wattine cinque.

06.40 Mattino cinque.

Con Federica Parvoucci.

Con Fedence Paricuco.

Pagio Del Debbio.

Paglo Del Debbio

97 55 Traffice

07.57 Meteo 5

02.00 Meteo 5 notte 02.50 Uomini e donne 04.10 Amici 04.45 In tribunale con lynn 05.31 TgG - notte - replica 05.59 Meteo 5 notte

9 anni protagonisti bassilonoi, ma sta per del baby show amvare il suo momento. 23.45 Demoltion man.

SHOW

02.01 Striscia la notizia

Film (avventura 193). Di Marco Brambilla. Con Sylvester Stallone: Wesley Snipes, Sandra Bullock, Nigel Hawthome. 02.15 American dad

02.40 Loritfin 03.05 Studio aperto -La giornata 03.20 Media shopping 03.35 Cinque In famiglia

FILM

00.10 Victor Victoria. 01.25 Movie Flash 01,30 La 25a ora -

Con J Barttlett Sara Barcant ritorna in Sudafnea per unprocesso officie 00.00 Tg La?

Con Victoria Cabello.

Il cinema espanso 03.30 Ofto a mezzo. Con Life Gruber. 04.10 CNN News

22.55 1 pilastri della Terre la parte 00.50 Road Trip 2.

rabbini

Film (commedia 09) Con P Jones M. Trotter 02.30 Alleni in soffitta. Film (avventure 109). Con A. Tisdale

04.00 Beliamy. Film (poliziesco '09). Con G. Deparcheu 05.55 La mia vita è un disastro.

## Con Frank Gehry.

Film (commedia '92) Con E. Estevez 15.25 Ex. Film (commedia '09). Con C Bisio N Brilli. 17.30 (i tesoro dei tempiari.

13.40 Stoffa de campioni

19.05 Natale a Rio. Film (commedia 108). Con C. De Sica. 21.00 Robin Hood. Film (animazione '73). 22.30 Family Plan -

Film (avventura 06)

Con P Gantzier K, Rayn

Un'estate sottosopra.

Film (commedia '98). Con L. Nielsen 00.15 Sky Cine News 00.30 Stoffa da campioni. Film (commedia '92) Con E Estevez

Ackland.

14.05 Il collezionista di ossa. Film (thriller '99) Con D. Washington

15.05 Giorni di fuoco. Film (western '98) Con D. Lundgren 17.45 Warbirds • L la ota della paura. Film Tv (horror 08).

Con a Mann 19.15 L arte della guerra 2. Film (azione '08). Con W. Snipes L. Munro. 21.00 Dungeons & Dragons 2.

dell'essessino.

Film (thriller 08)

Con T Hulton

Film (fantastico 05). Con B Payna 22.55 The Ring. Film (horror 02) Con N. Watts 00.50 il riflesso

12.00 Preview Show Premier 13.00 Serie A: Una partita

13.30 Serie A: Una partita 14.00 Preview Show Premier League 15.00 Fan Club flome

15.30 Fan Club Nanoli 16.00 Fan Club Fiorentina 16.30 Fan Club Juventus 17:00 Fan Club Milan 17.30 Fan Club Inter

18.00 SKY Magazine 19.00 Futbol Mundial 19.30 Preview Show Premier League

20.30 Goal Deejay 21 00 UEFA Champions League: Una partita 23.00 Premier Laegue World 23.30 SKY Megazine 00.30 Futbot Mundial

01.00 Una partita

W 06.00 Teen Cribs

08.30 Disaster Date 09.00 Parts Hilton's my new 10.00 Only Hits 12.00 Love Test 13.00 MTV News

13.05 Scrubs 14.00 MTV News 14:05 My Life As Liz 15.00 MTV Nows 15.05 Greek

10.00 My TRL Video 17.00 Only Hits. 18.00 Love Test 19.00 MTV Nows 19.05 Scrubs 20.00 MTV News

21.00 Behind th Music

23.00 Katy Perry Making of

23.30 Speciale MTV News

22.30 Mtv Hoods

20.05 Greek

05.00 Coffee & Desjay 09.45 Deejey Hits 10.00 Deejay chiama Italia 12.00 Deejay Hits 13.30 Shuffolato 13.55 Deejny TG

14.00 Deeply News Beat

15.00 The Flow 15.55 Deeply TG 16.00 Running Tracks 17.00 Rock deepty 18.30 Deejay News Beat 19.30 Deejay TG

19.35 Shuffolato

21.00 Shuffolato

00.30 The Club

20.00 Deejay Music Club 22.00 Deejay chiama Italia 23.30 Deeply News Beat 01.30 Rock Deejay by Night 02.30 Deejey Night

■ Telequattro

09.00 Domani si vedrà 09.36 incontri al cette de la 10.55 Le sinfonie di Mozart 12.25 Fractor Pullino 12.40 Rotocalco ADIOKronos 12.50 La Provincia bi informa Antiche yi le del Friuli Venezia G ulta Il notiziano meridiano Copertina da ildine Musa IV 13.30 il notiziano meridiano
14.05 Copertina da ildina
15.05 illusa [v
15.20 Salus [v
16.25 Il notiziario meridiano
16.55 K2
19.10 Conosciamo i nostri
can estali Salus Tv Il notiziario meridiano

notiziario serale notiziario Sport Anteprima Triestina Il Notiziario regione 21.55 La grande musica Dai nostri archivi Tg Montecitona Nicoutallo cou la rieste Trasporti 00.00 Schimansky Un amore di bambina.

#### ■ Capodistria

14.00 Tv Transfrontaliers 14.20 Euronews 14.30 Risplotverando Parkns est 15 20 Nautilus 15 50 listria nel tempo

16.29 Folkest 2010 16.50 Alpe Adria 17:20 Mappamondo 18.00 Programma in lingua SICYPRE 18.35 Vrame 18.40 Primorska Kronika 19.00 Tuttoggi

Biografia di una nazione 20.30 Videomotori 20.45 Aggusto nella savara. 22.15 Tuttoggi 22.30 Programma in fingua

20.00 State Unite d' America

STOVERS 23.30 Primorska Kronica 23.45 Vreme 23.50 Tv Transfrontaliera

19.25 Zona Sport

#### Antenna 3 Trieste

Con F. C. Fioravarızi.

Film (commedia '08').

07.20 Informazione con A 3 Regione oggi 07 50 Oroscopa + Notes 08.00 La voce del mattino.

11 45 Musica a spettacolo 12.30 Oroscopo + Servizi **Special**í 12.46 Informazione con A3 Nordest oggi

13.15 Ore Tredici

18.45 Gossipwood

16.00 Esmeralda

05.50 Il bollettino della neve

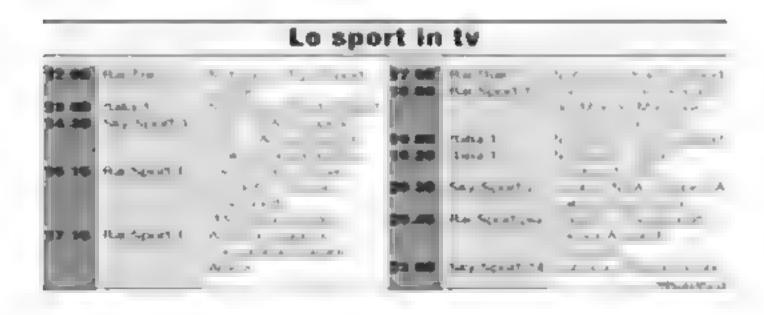
19.00 Informazione con il Tg di Trissle 19.30 Informazione con il Tg di Treviso 20.00 Servizi speciali

23.00 informazione con il Tg di Trisste 23.30 Informazione con il Tg di Treviso 00.00 Hot lav

20.45 X News

## Compravendita di oro, gio ielli ed orologi preziosi di Furio Rizzardi Trieste-Corso Italia, 9 (Galleria Rossorii)-Tel. 040 772628 - Chiuso il lunedi e giovedi









Le due TuttaTneste oggi l'una di fronte all altra

## Il programma: in mare le sfide della Barcolana Sail Trieste

TRIESTE Questi gli appuntamenti in programma oggi nell'ambito della Barcolana

IN MARE. Alle 11 Barcolana Sail Trieste, regate della mattina, con partenza Bacino San Giusto e Vele, laboratori per le scuole ele-percorso con boa a Miramare. Vele, laboratori per le scuole ele-

Alle 12 Barcolana Sail Trieste, match race tra le due TuttaTrie-Alle 15 Barcolana Sail Trieste,

regate del pomeriggio A TERRA. Dalle 9 alle 21, Yacht

Club Adriaco, Molo Sartorio: Bar-

colana Classic, esposizione di barche d'epoca che partecipano all

Dalle 9 30 alle 10 30 e dalle 11 alle 12, area ambiente: VeleLeggere-

Alle 11, Gas Natural Arena. Cerimonia di inaugurazione del Villaggio Barcolana

Alle 15, Gas Natural Arena - Barcolana di Carta incontri con gli autori: Roberto Bruni, Luisa Bellini, Alle 16, Gas Natural Arena - Barcolana di Carta incontri con gli autori: Fabio Novelli,

Alle 17, Gas Natural Arena - Barcolana di Carta incontri con gli au-

tori: Carlo Romeo, Alle 18, Gas Natural Arena - Barcolana di Carta incontri con gli autori: Andrea Garbarino,

Alle 19, Gas Natural Arena - Barcolana di Carta incontri con gli autori: Francoise Moitessier,

Alle 21 e alle 22, Villaggio Barcolana - Music&Words: Denise Dantas Trio.

PARLA IL TIMONIERE DI ROMANS D'ISONZO CUI È AFFIDATA LA "VECCHIA" ALFA ROMEO 2

## Bolzan: «Grandi emozioni con Esimit 2»

«Una barca velocissima, che richiede tempi di decisione altrettanto rapidi: guai a distrarsi»



di GUIDO BARELLA

TRIESTE «Sì, questa barca è proprio una Formula 1. Veloce, velocissima, preparata al top. E con un equipaggio di altissimo livello. Certo, anche una barca complessa, che deve essere conosciuta a fondo per essere governata al megho, ma una barca capace di dare soddisfazioni immen-

Alberto Bolzan, isontino di Romans, è l'uomo cui è affidato il timone di Esimit Europa 2, la "vecchia" Alfa Romeo 2 che l'armatore Igor Simeie ha acquistato da Neville Crichton e alla quale ha donato la livrea blu con le stelle gialle che contraddistingue un progetto lanciato quindici anni per rendere piu vicine Gorizia e Nova Gorica e allargato poi in uno spirito di comunione europea. Per Simeic e

na giunge al termine di una stagione gia segnata dai trionfi alla Palermo-Montecarlo, alla Ghiraglia e poi anche al Mondiale Maxi, meno di un mese fa in Sardegna «Ma per me che sono nato qua e che in questo Golfo sono cresciuto, la Bracolana, regata "strana" perchè corta e condizionata da un vento imprevedibile, ha un valore assolutamente particolare. So che quest'anno siamo i favoriti e del resto siamo consapevoli di avere a disposizione la barca migliore, ma la Barcolana è una regata nella quale può succedere di tutto. Anzi, è magica proprio per questo», spiega Bolzan

Alfa Romeo 2, oggi Esimit Europa 2: il progetto lanciato da Simeie 15 anni fa è dunque diventato realtà «Igor è molto contento di come stanno andando le cose, ha realizto mattone dopo mattone negli anni. Certo, un progetto molto ambizioso ma lui è uno tecnace. La barca? Beh, ha una marcia in più, la sua caratteristica è proprio la velocità e questo significa che chi è a bordo deve ragionare al doppio della velocità, i tempi delle scelte sono strettissimi la concentrazione deve essere sempre altissima, la capacità di prendere decisioni deve essere immediata. Il tutto, appunto, su una barca molto grande di difficile gestione. Questo è anche il motivo per cui abbiamo scelto di regatare sempre con gli stessi uomini d'equipaggio: l'affiatamento è fondamentale su una barca di questo ti-

Domenica, condizioni del vento permettendo, Esimit Europa 2 pensera anche a ritoccare il record della Barcolana, sei suoi uomini la Barcola- zato un progetto costrui- gnato nella 39 ma pro- quali scendiamo in mare



lora di Neville Crichton con il tempo di 55 minuti e 30 secondi stracciando il vecchio primato che era di 58 minutí e 20 secondi fissato da Skandia nel 2005. «Si, se c'è vento uno degli objettivi con i

record - conferma Alberto Bolzan. . Ma attenzione: tutti noi sappiamo quali e quanti trabocchetti può nascondere il nostro Golfo e gli scherzi del vento. Non si può scherzare •

ın regata.

in alto

Alberto

Bolzan con

l'armalore

Igor Simcic

## STORIA DI UN IMPRENDITORE VINCENTE L'intuizione di Igor Simcic la vela per superare i muri

TRIESTE Una intuizione, una scelta, un messaggio. Quindici anni fa l'imprenditore lgor Si-meic, vignajolo per passione, sceglie la vela come strategia di comunicazione. Il suo messaggio è imprenditoriale ed economico-finanziario, ma passa attraverso la volontà di unire le persone, e i territori, attraverso la barca a vela. Prima. 15 anni fa, è l'unione Gorizia-Nova Gorica, la stagione dei muri che crollano è digerita, la politica apre al dialogo, e in regione c'é da abbattere lo storico "muro" che divise în due la cittă. Simcic mette assieme velisti italiani e sloveni, compra una barca, e la battezza con i colori dell Europa. È l avvio di un grande progetto.

Gli anni passano, le due Gorizie dialogano e Simcie guarda oltre: è ora di unire l'Europa anche in barca, di costruire un progetto più ampio. Esimit Europa guarda allora all'Unione europea, ne ottiene il patrocinio. Anche la barca diventa più grande, e i risultati sportivi non tardano ad arrivare. Passano gli anni, e in corso Italia a Gorizia. dove in una bellissima villa neoclassica c'è il quartier generale di Simcie, si guarda ancora avanti: l'imprenditore che da un lato porta avanti il suo progetto sportivo e dall'altro raccoglie l'eredità del padre vignaiolo producendo lo champagne Medot nel Collio sloveno, e da un altro lato ancora cerca nuovisponsor, e il sostegno politico sempre più forte dell'Europa.

La tenacia è uno degli aspetti vincenti del carattere di questo imprenditore: una tenacia che traspare dai suoi occhi azzurri, immutati lungo i dodici anni di regate e investimenti, durante i quali porta avanti il progetto e il proprio business, diventa non-

Iscrizioni a quota 900. E ritorna il Nibbio

La passera lussignana ha partecipato a tutte le 42 edizioni della regata



L'armatore goriziano Igor S moio

una solida guida. Tre anni fa Simete avvicina al progetto di Estmit Europa il colosso russo Gazprom. Tre anni di analisi e dialogo, di progetti e di relazioni, e alla fine, lo scorso giugno, Esimit Europa aggiunge il "2" al proprio nome e si presenta al mondo con una versione ancora più ampia, rivisitata è corretta Viene acquistata la barca più veloce al mondo, ex Alfa Romeo 2, viene modificata e potenziata, viene ideato un equipaggio di grande impatto. Solido e costruttivo. Gli impegni e gli investi-menti economici in Europa di Gazprom sottendono al progetto. Esimit Europa 2 porta avanti un messaggio di unione pan europea da un lato, e di sostenibilità energetica dall'altro. Un progetto pluriennale dal valore di alcum milioni di euro, un sogno tenace che si avvera, e una barca, Esimit Europa 2, che porta i colori dell'Europa, ma ha un cuore e una mente targata no giovane è perde il padre. Friuli Venezia Giulia.

### PRESENZE

Primi arrivi lungo le Rive

TRIESTE Iscrizioni a quota 900: è questo il picco registrato ieri alla Svbg. dove si continua a lavorare no-stop per rac-cogliere le adesioni alla Barcolana di domenica E non po-

Nella sede della Svbg si lavora di gran lena in vista di domenica

teva mancare l'appuntamento con la Coppa d'Autunno quello che ormai è diventato un simbolo

stesso della manifestazione: il Nibbio, passera lussignana sempre presente all'evento velico triestino, lunico scafo che, dall'inizio della Barcolana fino ad oggi, non ha mat saltato neanche un edizione. Il Nibbio, che ha perfeziona-to proprio ieri l'iscrizione, è ormai entrato nella leggenda e nella storia



I Nipbio, l'imbarcazione decana della Barcolana

stessa della Barcolana La passera, già appartenuta a Brunetto Rossetti, che sin dal 1946 l ha "coccolata" conservando in vita un gioiello del mare, oltre a sfoggiare grande eleganza, può anche regalare ottime performance con buone condizioni di vento. Costruito nel 1921 da Francesco Bucovaz. il Nibbio è un sloop di poco più di 6 metri. In tanti si sono fatti le ossa a bordo, tra cui un'icona come Tino Straulino. Se nella sede della

Svbg continua, dunque, il lavoro di raccolta delle

### primi scafi. Ormeggiato al bacino San Marco è, ad esempio, Alta Marea Lon-don, Jongert di 29 metri di proprietà dell'armato-re Alberto Stella, presidente di Estel Spa (colosso internazionale nel setbrezza di una regata di Barcolana per fare festa

iscrizioni, lungo le Rive

commetano ad arrivare i

tore dell'arredamento). Dopo aver provato l'ebvertice. Stella ritorna in con la famiglia e gli ami-ci, passando da una For-mula Uno del mare come Southern Star (sesta assoluta nel 2006) a una Jaguar della vela come Alta Marea London. Lo scafo é un gioiello tra le grandi barche a vela da crociera dagli interni in stile retro al pozzetto realizzato con materiali di pregio, senza dimenticare l'avveniristico albero di 42 metri. Uno

servato nemmeno agli occhi di un neofita della nautica: un'affascinante signora del mare che abbina eleganza e comodità, distinguendosi per il suo stile da attico galleggiante senza rinunciare alla tecnologia e a una linea che garantisce prestazioni di tutto rispetto. «Sia-mo arrivati dalla Grecia. dove abbiamo navigato in estate - spiega il comandante Fabrizio Ricciardi - per preparare la Barcolana, appuntamento cui il nostro armatore non voleva assolutamente mancare». Stella è ormai un affezionato frequentatore della Coppa d'Autunno, non-ché zio di Andrea Stella, ideatore dell'imbarcazione "Lo Spirito di Stella" l'unica in Italia concepità per l'utilizzo da parte di persone con disabilità.

scafo che non passa inos-

## Arriva la tanto attesa bora ma già domani si attenuerà

TRIESTE Chi l'aveva invocata oggi potrà finalmente essere accontentato: la tanto attesa bora, grande assente durante la due giorni di Barcolina, si farà sentire sin dalle prime ore di oggi, soffiando in maniera moderata al mattino, in crescita nel pomeriggio. Il vento si attenuerà solo domani nel primo pomeriggio, per trasformarsi in quel tanto atteso borino che dicono le previsioni - dovrebbe durare fino alla regata di domenica, accompagnato da cielo sereno e tanto sole

Queste le previsioni dell Osmer del Friuli Venezia Giulia, che però ci tengono a sottolineare che quelle di domenica rimangono, al momento, solo delle tendenze

Se per il fine settimana, dunque, non resta che incrociare le dita, per oggi e domani il quadro sembra invece del tutto chiaro. Oggi la bora sarà la protagonista assoluta: spazze-ra il Golfo con una velocità media di 15 nodi in mattinata e 20 nel pomenggio, con raffiche che potranno anche superare, nel tardo pomeriggio, i 40 no-di. Il cielo sarà in prevalenza poco nuvoloso, le temperature minime saranno attorno ai 18 gradi centigradi, mentre le massime saliranno intorno ai 22 gradı

## Corse potenziate per il Delfino Verde

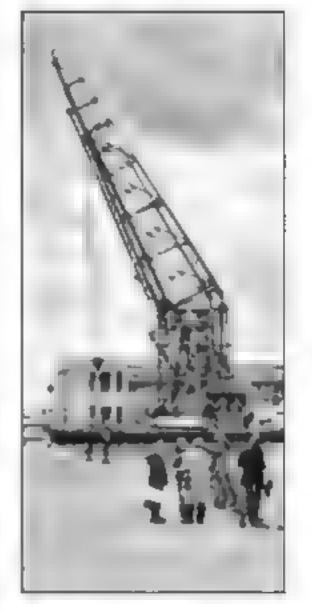
DELFINO VERDE. Domani e sa bato il Comune di Muggia con il so-stegno della Provincia di Trieste ha deciso di potenziare la linea ma-rittima Delfino verde. Visti i numerosi equipaggi ormeggiati a Porto San Rocco è il tutto esaurito negli hotel muggesani che ospiteranno i numerosi visitatori della manifestazione pensiamo sia fondamentale agevolare lo spostamento attraverso il trasporto pubblico. Sono
quindi previste partenze da Trieste alle 22:30 e a mezzanotte e partenze da Muggia alle 23 e alle 0:30

LRSUS ILLUMINATO, Anche
quest'anno l'inconfondibile e maestosa sagoma dell'Ursus, illuminato nelle ore notturne contribuirà a

to nelle ore notturne, contribuirà a rendere ancora più suggestivo lo scenario della Barcolana. Sia pur in extremis, infatti, il glorioso pontone gru è stato trasportato al centro della scena, ben visibile dalle

IN BARCA CON L'AISM, L'Associazione italiana sclerosi multipla sara in regata alla Barcolana, a borsara in regata alla Barcolana, a bordo di un dieci metri, a sostegno dei
giovani e delle persone affette da
sclerosi multipla. Analia Pierini,
persona con sclerosi multipla, reduce dal suo viaggio di cinquanta
giorni intorno al mondo, capitanerà la barca battezzata proprio "Tutti per AISM": a bordo ci sarà un pool di velisti nazionali e internazionali di livello olimpionico, tra cui nali di Irvello olimpionico, tra cui Edo Bianchi, Paolo Reggio, Ales-sandro Saettone, Pietro Perelli-Rocco. Con loro Marco Perelli Rocco, in nazionale di vela fin da bambino, Paolo Micucci e Alessandra Cantù, organizzatrice dell'iniziati-va assieme al marito Pietro Perelli-

FUORIC'ENTRO. Alla Barcolana ancora una volta anche un'imbarcazione della Polisportiva Furic'entro. Il progetto che accompagna l'avventura di queste persone con disabilità mentale, è stato avviato da anni in collaborazione con l'Asda anni in collaborazione con l'Associazione Overwind Sailing Team Trieste sotto lo slogan "In rotta", che punta sulla vela quale sport più adatto per il reintegro sociale di tutte quelle persone emarginate che compongono i circa 400 soci della Polisportiva Fuoric'entro. Oltre ai ragazzi della Fuoric'entro, a bordo di Wanderlust saliranno lo bordo di Wanderlust saliranno lo skipper Paolo Pinelli, gli istruttori Matteo Gasperini e Diego Pappalardo che per tutto l'anno si occupano del progetto "In rotta", alcuni operatori-accompagnatori e la pre-sidente della Provincia di Trieste Mama Teresa Bassa Poropat.



L'Ursus si illumina

Un'immagine dell'imbarcazione Tutti per AISM che parteciperà alla Barcolana

# COLANA

ANNO 1968: NASCE LA SOCIETÀ VELICA BARCOLA. UN ANNO DOPO LA PRIMA COPPA D'AUTUNNO

## Eravamo undici amici in quell'osteria

Le prime riunioni ospitate in una saletta "da Olimpio", locale che oggi non esiste nemmeno più

di BRUNO LUBIS

TRIESTE Adesso è forte, frequentata, sponsorizzata. Ma la Barcolana è nata debole, timida e povera. Gli umili na-

Capitava alla fine degli Anni Sessanta - un periodo che battezzava un po' di benessere dopo la rico-struzione postbellica che alcuni cittadini di Barcola avessero le loro barchette ormeggiate nel porticciolo, Scati in legno, di quattro-cinque metri, per uscire in mare a panolar e variare la die-ta barchette dove sentirsi più liberi di sognare terre lontane, genti diverse, scafi come riposo del-Lanima, lontani dagli affanni d'ogni giorno. Insomma, restavano nei portafogli qualche pezzo di mille lire da spendere per un hobby, un'attività da diporto.

Ebbene, guesti cittadint di Barcola, in possesso di permesso di concessione, non sempre ottenevano il rispetto di altri navigatori di cabotaggio che ormeggiavano non appe-na vedevano una zona di molo libera. Era la necessita di avere il riconoscimento del posto barca che spinse alcuni di essi a riunirsi attorno alle chiacchiere fascinose dei professori Sovrano e Prelessint, insegnanti del Nautico (dove studiava

tali li condivide con tutte le discipline sportive d'oggigiorno. Ha avuto una formula semplice, alla portata di tutti e senza infastidire i partecipanti con complicanze tecniche. Merita parlarne più dettagliatamente Sandro Chersi sodale dei Non sia a loro disdoro l'aver dato vita alla società in un'osteria perché

venti e delle onde e ora li ricorda con emozione). tutte le moderne discipligente che aveva assapora-to gli oceani, aveva visto terre lontane. Ma era la necessità di assicurarsi il diritto all'ormeggio che li aveva riuniti nell'osteria da Olimpio, qualche scalino da calpestare prima di arrivare nella sala e poi in una saletta più riservata dove raccontars) ascoltare e anche prendere decisioni irrevocabili Da Olimpio - che non esiste più perché è diventata edificio a uso abitativo undici personaggi hanno dato vita alla Societa velica Barcola, Correva I anno 1967 e anche il 1968 e i pionieri avevano i sottoelencati nominativi: Etio Parladori, ferroviere: Pino Tromba, rappresentante di vini e primo presidente della societa. Stelio Spangaro e Giorgio Furlani, meccanici, Giorgio Furlani, facchino Italo Sardo, piazzista. Dario Cavazzon, bancario; Giulio Sovrano e Erminio Prelessini, insegnanti al Nautico, Domenico Veronese, medico; Albano Zini, imprenditore.

ne sportive sono state originate in una locanda dei dintorni di Londra tra il Sette e l'Ottocento. Ci sia concesso un momento per ricordare che l'arte di correre con i cavalli era nata e sviluppata a New-market, a Epson, ad Ascot proprio nelle locande Ad-dirittura re Giacomo I Tudor mentre forniva la pia-na di Newmarket per le corse dei purosangue, abi-tava nella locanda con l'insegna del Grifone. Ma per il football, il lawn tennis, il rowing (canottag-gio) l'origine era stata san-cita e dettagliata nelle sale di locande dove si mangiava, si beveva e si passa-va il tempo. In epoca vitto-riana le locande avevano ceduto il passo ai circoli, più chic e meno frequen-tati da signorine che oggi si definiscono escort (ma in latino scortum significa solo e semplicemente meretrice del più basso livello)

Fondata la societa, per l'effettiva affiliazione la Barcola doveva organizzare per due anni di fila



una sua regata, con l'aiuto e il patrocinio di club velici già riconosciuti dal la Fiv Il guidone sociale era stato disegnato dalla figlia di Albano Zini, Cla ra ragazza al passo con 1 tempi: nel 1968, appunto, era epoca di hippies o fi-gli dei fiori ed ecco spuntare le linee caratteristiche del 'fate l'amore e non la guerra'. Il guidone e rimasto il medesimo, anche se la società si è ingrandita e ha conglobato accanto a «Società velica Barcola» anche «e Grigna-

no». Per organizzare la prima regata i soci eroicamente si erano sparsi a far anticamera negli uffici delle società in Sacheta ma senza trovare entusiasti ritorni: non era possibile trovare una domenica libera. Allora, bando alle ciance e ai rin-vii, la società di Barcola aveva scelto una data che nessuno aveva mai preso in considerazione per far partire una regata: la seconda domenica di otto-

Si trattava, a questo

punto, di darsi un regolamento. Vi possono parteci-pare tutti, dalla medesima linea di partenza, per poi tagliare la stessa li-nea d'arrivo. Niente le re-gole delle zone Fiv. con tempi compensati. Il pri-mo che arriva, ha vinto Grazie all'appoggio di Carlo Sciarrelli, disegna-tore di scafi raffinato e mica troppo snob, la linea di galleggiamento massi-mo è fissato da Sciarrelli in metri 7,32 (come le porte di calcio). Guarda caso, ia stessa linea di galleg giamento della barca Goeland, costruita dal mede-simo Sciarrelli per Albano Zini. Zini non riuscì a vincere la prima Barcolana nell'ottobre del 1969, la regata fu vinta da Betel-guese di Piero Napp, Si chiamava Coppa d'Autunno, sponsorizzata Vini Sant'Osvaldo, grazie al presidente che c'aveva messo del suo. I vincitori ebbero qualche bottiglia per bagnarsi il gargato e furono tutti felici e contenti. Parteciparono una quarantina di barche, ne arrivarono abbastanza per dar vita alle classifiche reali, quelle tra moli e tra vicini di ormeggio Che poi, per i più vecchi frequentatori delle onde del goifo di Trieste, sono le classifiche che contano ancora adesso: «Ciò mona, varda che te go lassa indrio de tre pagine!

ORIPROBLETONE RESERVATA

INTERESSE PER LA BARCOLANA DI CARTA

## Tante storie dedicate al mare raccontate nell'Arena



Si lavora sulle barche lungo le Rive. (Foto Bruni)

TRIESTE "Annibale Pelaschier, L'Hannibal del mare". E il titolo dell'ultima fatica letteraria del giornalista e scrittore monfalconese Roberto Covaz, presen tata ieri alla Barcolana di Carta, la rassegna dei libri di mare giunta quest'anno alla sua se conda edizione, al via ieri all'interno della grande Arena Gas Natural, nel Villaggio Barcolana. Il volume, presentato teri pomeriggio, racconta la storia di un grande personaggio della vela nostrana, definito dall'autore "il Nereo Rocco della vela". «Annibale Pelaschier, zio di Mauro e fratello di Adelchi - spiega Covaz non è stato soltanto un grande sportivo capace di qualificarsi per due volte alle Olimpiadi in coppia con il triestino Sergio Sorrentino, ma era conosciuto in giro per il mondo per la sua verve, il suo irresistibile modo di stare in mezzo alla gente. Lo chiamavano Hannibal, e in memoria di questo suo soprannome gli è stato poi intitolato il cantiere nautico di Monfalcone» Un grande velista che regatava per passione e non certo per soldi, Annibale, infatti, di professione faceva l'operaio e non prendeva

nemmeno un rimborso

per le regate a cui parte-

cipava. Uno spirito, tra-

mandato di generazio-

ne in generazione, che

ha dato vita alla stirpe

dei Pelaschier, Campio-

ni per tradizione, come

il più noto Mauro, skip-

per della mitica Azzur-

ra in Coppa America,

ma non per questo me-

no avvezzo alle baldorie

con l'equipaggio o i vici-

te, e saranno nei prossimi giorni, alcune delle più importanti penne della letteratura marinaresca, scrittori italiani e stranieri che hanno scelto Trieste per raccontare le proprie storie e avventure di mare, attraverso poesie, romanzi, fotografie. Ieri è stata la volta anche dello scrittore Giacomo Scotti, che ha presentato il suo "Lupi di mare sotto le vele", e di Simone Mocenni con "Ginestre sulla costa". In chiusura di giornata l'Arena ha ospitato un dibatlito sui 150 anni dell'Unità d'Italia, Claudio Fracassi ha introdotto "Il romanzo dei

Mille" e Davide Gnola

ha presentato "Il diario

di bordo del capitano

ni di banchina nei tanti

porti frequentati, anno

dopo anno, dai velisti di

Oltre a Covaz, a pre-

sentare le proprie ope-

re nell'Arena sono sta-

classe internazionale

Garıbaldı" Se nell Arena sono an dati in scena i primi approfondimenti e incontri con gli autori, nel vicino Green Point (area del Villaggio estesa tra la Stazione Marittima e il Salone degli Incanti) sono state allestite e aperte al pubblico le due grandi librerie di libri di mare organizzate dalle case editrici Lovat e Mursia. Sono centinata i volumi a disposizione del visitatore, tutti incentrati su un unico tema: il mare. E gia ieri, giornata inaugurale del Villaggio e delle librerie, sono stati in tanti a immergersi tra uno scaffale e laltro per lasciarsi affascinare dalle storie di mare raccontate nella pagine di Barcolana di Carta,

L'APERTURA HA SUBITO RICHIAMATO SULLE RIVE IL GRANDE PUBBLICO

## Il Villaggio Barcolana sceglie l'ecologia e la solidarietà

Iniziative in collaborazione con il ministero dell'Ambiente e a favore del Burlo Garofolo

vento. Che le previsioni spettare garantiscono per le prossime ore e, soprattutto, per domenica

Intanto però l'atmosfera della Barcolana è gia quella tipica all'interno del Villaggio, inaugurato ieri. I triestini, în particolare dal tardo pomeriggio e fino a sera, si sono riversati lungo le Rive, per assistere allo spettacolo consueto, ma mai uguale a se stesso e sempre da scoprire, degli stand Da lontano, il VII laggio assomiglia come sempre a una lunga e candida distesa, che quest'anno ha già stabilito un record: le 200 tensoassommate strutture, l'una all'altra, garantiscono la più grande superfi cie espositiva coperta da quanto esiste la Regata d'Autunno. Un prime importante successo per la Barcolana "101010"

Anche questa volta non mancano le novità. Una parte del Villaggio è dedicata alle tematiche ambientali; all'interno dei due grandi stand allestiti dal ministero dell'Ambiente fra la Stazione ma rittima e il Salone degli Incanti si parla di sviluppo sostenibile. Le tecnologie sostenibili saranno al centro del convegno

TRIESTE Manca solo il "Viaggiare per mare e ril'ambiente' mentre, in collaborazione con l'Area science park, si discuterà delle nuove energie per l'ambiente pulito. L'attenzione del ministero è incentrata nel coinvolgimento dei più piccoli. In questo contesto va inserita anche la nuova campagna sulia sicurezza della Iveco Customer Service, Nello stand allestito per questo scopo, i visitatori possono provare il dispositivo Ethylotest, che blocca la partenza, nel caso in cui il tasso alcol emico del conducente superi il massimo livello consenti-

> Ad avere un suo stand all'interno del Villaggio c'è anche l'Ospedale Burlo Garofolo, impegnato nella promozione della campagna benefica "Io Navigo per il Burlo". Si tratta di un progetto ideato assieme alle associazioni di volontariato per raccogliere fondi e costruire un parco giochi nel giardino dell'ospeda le. Alla campagna ha gia aderito anche la Società velica Barcola e Grigna-

> In vista della regata di domenica, il club Bmw Motorrad Venezia Giulia, posizionato nello stand



Il pubblico ha affollato il Villaggio Barcolana (Foto Bruni)

della ditta Cobez, raccoglie adesioni per il motogiro intitolato "Una finestra sulla Barcolana'. nel corso del quale si potrà godere della vista della gara di vela a bordo della propria motocicletta. Col ricavato delle iscrizioni sarà fatta una donazione al Burlo Garofolo.

Da quest'anno infine il Villaggio della Barcolana ha un suo giardino Gli scarti prodotti nel corso di queste giornate saranno accuratamente

divisi per il riciclo all'interno del giardino. Il materiale riciclato sarà rimesso sul mercato e anche in questo caso i proventi saranno interamente devoluto al Burlo Garofolo. Il progetto nasce dalla collaborazione fra la Societa velica Barcola Grignano, organizzatrice della manifestazione e la Italspurghi. Per la prima volta sarà attuato un servizio di raccolta differenziata al quale tutti sono chiamati a contribuire Ugo Salvini

INIZIATIVA PER I LETTORI

## Apre lo stand del Piccolo Ogni copia un libro gratis

TRIESTE Dopo il successo riscontrato l'anno scorso Il Piccolo presenta anche quest'anno uno stand (l'apertura oggi alle 14) nel Villaggio Barcolana. Chi si presenterà con una copia del giornale riceverà in omaggio un libro delle numerose iniziative editoriali promosse negli ultımı anni dalla nostra testata

Il Piccolo segue an che quest'anno tutti gli eventi della Barcolana sia sul giornale che sul web. Già da una settimana è possibile seguire in diretta sul nostro sito via Twitter gli aggiornamenti sulla manifestazione. Sul sito www il piccolo.it si potranno seguire le clip video sulla giornata. In occasione della regata viene anche promosso un premio fotografico per co-

gliere i momenti più si-

gnificativi o le immagini più curiose della 42° edizione della classica

autunnale Sarà ancora possibile seguire sul sito de Il Piecolo in diretta streaming lo svolgimento della Barcolana sin dalla partenza.

Sul nostro giornale. come da tradizione, forniremo tutte le informazioni utili per i regatanti ma anche i concerti ın pıazza Unità e gli eventi culturali organizzati nell'ambito della manifestazione

Sull'edizione del lunedi oltre al consueto inserto sportivo, il giornale dedicherà uno speciale di 12 pagine alla Barcolana con le cronache, i commenti, le interviste, il colore e l'ordine d'arrivo di tutte le imbarcazioni arrivate al traguardo di Barcola in tempo utile.

IL CENTRALE È TRA I POCHI REDUCI DELLA SQUADRA DELL'ULTIMO CAMPIONATO



## Scurto: «Ora la difesa della Triestina è affiatata»

«Ci voleva del tempo per trovare l'amalgama. Nelle ultime partite errori soltanto su due punizioni»

di ANTONELLO RODIO

TRIESTE I numeri parlano chiaro. La difesa alabardata, finita nell'occhio del ciclone dopo gli sbandamenti delle prime partite, adesso è la sesta migliore della serie B con solamente 6 gol al passivo nelle prime sette giornate

Ma non solo: a certificare gli evidenti progressi del reparto arretrato, il fatto che nelle ultime tre partite l'Unione ha preso gol solamente su calcio piazzato (le due reti subìte a Modena) mentre per il resto ha chiuso la saracinesca agli attaccan ti avversari. E tutto questo nonostante sia stata a lungo sotto pressione, soprattutto nell'ultima partita interna con il Crotone

Evidentemente il lavoro svolto da Iaconi sta pagando. A confermarlo, è quello che può essere considerato il leader del pacchetto arretrato, ovvero Giuseppe Scurto

Il difensore centrale rivela come il segreto dei progressi alabardati stia tutto nella possibilità di lavorare assieme con continuità: «Siamo contenti perché stiamo facendo bene - afferma Scurto - e sicuramente stiamo migliorando rispetto alle prime partite, questo è vero. Ma bisogna ricordare che per ovvi motivi la squadra è stata costruita in ritardo, era normale che ci volesse del tempo per consolidare i meccanismi e conoscersi meglio, soprattutto in un reparto delicato come quello difensivo. A parte le due punizioni di Modena, in effetti, nelle ultime partite abbiamo concesso poco. Bisogna continuare così, ma siamo consapevoli che dobbiamo ancora migliorare e che quindi non possiamo assolutamente mollare». Scurto sa bene che i meriti dei pochi gol presi negli ultimi incontri vanno divisi anche con gli altri reparti: «Non è solo la linea difensiva che è cresciuta - dice il difensore - ma tutta la squadra nel suo complesso ha fatto evidenti passi avanti. Per difenderci con efficacia è fondamentale anche il lavoro degli altri reparti, e se tutti fanno bene, il nostro compito risulta certamente agevola-

Rispetto allo schieramento iniziale delle prime partite, l'unica variazione è stata quella di Malagò, schierato fra l'altro in



Il difensore Giuseppe Scurto in azione

un ruolo non propriamente suo come quello di terzino sinistro. Ma gli altri sono gli
stessi, e sanno anche che c'è un giovane
valido come D'Aiello a scalpitare in panchina. Ma più che l'inserimento di un singolo, Scurto insiste che i progressi sono
dovuti al lavoro svolto assieme: «Secondo
me abbiamo fatto abbastanza bene anche
nelle prime partite, ma ripeto, il fatto è
che ci voleva tempo. Solo con l'affiatamento reciproco ci si conosce meglio fra noi in
difesa e soprattutto si affinano i meccanismi con gli altri reparti»

Sabato però arriva la corazzata Siena E' pronta la difesa alabardata per reggere l'impatto con la capolista e il suo micidiale attacco? Scurto, pur conscio della difficolta dell'impegno, è fiducioso: «Il Siena è la squadra più forte del campionato, quindi sappiamo bene che sara una partita molto difficile Per portare a casa un risultato positivo dovremo dare il massimo Ma siamo pronti a farlo, perché giochiamo in casa e vogliamo continuare a far be-

OR PRI A CHIME R SERVATA

## L'Unione incontra i tifosi

TRIESTE Simpatico incontro ieri pomeriggio al Centro di coordinamento tra i tifosi dell'Unione e la rosa della Triestina, accompagnata dallo staff tecnico. L'iniziativa, voluta dalla società alabardata, ha visto i rappresentanti della tifoseria organizzata fare uno spuntino insieme ai giocatori. Particolarmente festeggiato il tecnico laconi, più volte ringraziato dai tifosi per aver fatto vedere finora una Triestina combattiva e divertente. Intanto, vista la concomitanza con la Barcolana, la Triestina ha deciso di attuare una forte riduzione dei prezzi sui biglietti per la gara di sabato contro il Siena (inizio ore 18). Gli sconti saranno validi solamente per i ticket acquistati in prevendita, in curva Furlan costa 9 euro il biglietto intero, 6 euro il ridotto per donne e under 18, 1,5 euro per under 14 e disabili. In tribuna Pasınati 15 euro l'intero, 10 euro donne e under 18, 1.5 euro under 14 e disabili. I biglietti si acquistano presso il Centro di coordinamento (oggi orario 9-12 e 15.30-19, domani continuato 9-19), il Ticket Point e Dvd Island

Intanto sono pronte anche le tessere del tifoso: all'atto del ritiro, in omaggio anche la tessera di Triestina Channel per accedere sul web al canale tematico tutto dedicato all'Unione (a r)



Il capitano Emiliano Testini impara a fare i biglietti.



Foto di gruppo dei tifosi con i giocatori

CALCIO. DOMANI IL MATCH DELLA NAZIONALE DI PRANDELLI CON L'IRLANDA

## Chiellini: «Con due vittorie l'Italia prenoterà l'Europeo»

Il difensore della Juve: «A Belfast sarà una vera battaglia. Poi a Genova faremo i conti con Krasic»

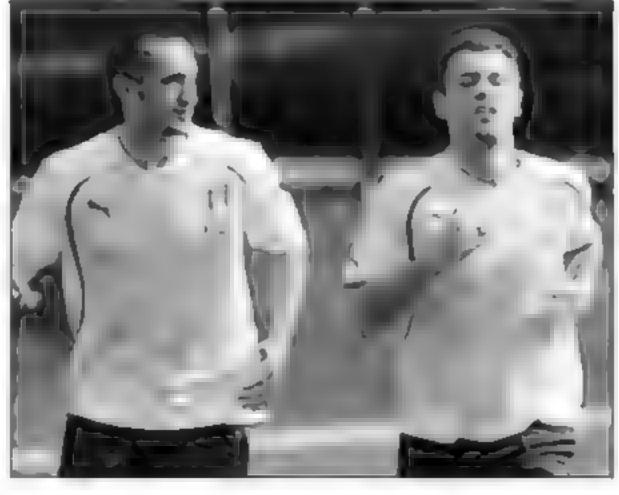
FIRENZE Battere Irlanda del Nord e Serbia per sentirsi già virtualmente con un piede dentro Euro2012, forse anche due. Dalle fosche previsioni di Buffon dopo il Sudafrica («dovremo sudare per guadagnarci la qualificazione all'Europeo») all'ottimismo di Chiellini, in mezzo c'è un cielo tornato azzurro sopra la nazionale di Cesare Prandelli

Le prossime due - dice il difensore dell Italia - saranno le partite decisive: se musciremo a uscime con altrettante vittorie, metteremmo un piede dentro l'Europeo, se non tutti e due. Il primo posto ce lo giochiamo noi e la Serbia, ma voglio capire bene la consistenza della Slovenia dopo il ko in casa con l'Irlanda\*. Intanto, il commissario tecnico comincera a far studiare ai suoi azzurri lavversaria di venerdi a Belfast «Gli irlandesi sono andati a un passo dalla qualificazione Mondiale - ricorda Chiellini - e praticano un calcio tipicamente inglese: a Belfast, in campo, sara

una leale battaglia sporti-

Resta inteso però che l'ostacolo maggiore è quello di martedi prossimo a Genova »Tutti convinti che la Serbia sia avversario più tecnico, attenti però all'agonismo dell'Irlanda: in ogni caso, ripeto, è lo snodo decisivo». Al secondo appuntamento, il centrale bianconero ritrovera Krasic. «Alla Juve è decisivo, conoscevo le sue qualità ma non mi aspettavo un inserimento così rapido: ora tutti stanno già prendendo le contromisure, ma in queste prime partite ha acceso la luce quando per noi si faceva buto. Ora che c è Htalia aggrunge - spero gli prenda un raffreddore. E anche se Del Neri ha detto a me e a Bonucci di stare attento, perchè per noi è importante, se capita di dargli una botta lo

Di fatto, la Serbia arriva quando ancora Prandelli è a metà del guado. «L'Italia come la Juve ha un progetto a lungo termine, davanti a sè ricorda C'hiellini - e in tutti



Giorgio Chieffini si allena a Coverciano assieme a Cassano

e due casi mi sembra si possa realizzare in quattro anni, più che in due\*. I riscontri bianconeri sono arrivati, ora ci sono da attendere quelli azzurri. «Anche l'anno scorso a dicembre la Juve era in corsa per lo scudetto piano dunque. La differenza di quest'anno non è solo Del Nerì, con lui i meccanismi difensivi sono diversi è molto difficili da mandare a mente ma chi lo conosce assicura che una volta imparati sono una garanzia»

## Gli azzurri a Klagenfurt il 17 novembre con la Romania

TRIESTE La nazionale italiana a Klagenfurt il 17 novembre. La notizia non è ancora stata confermata dalla Federcalcio, ma alcuni siti internet l'hanno gia rilanciata

Avversaria degli azzurri di Prandelli sarebbe in quella occasione la Romania: la partita sarebbe ospitata alle 20.45 al Worthersee Stadium, impianto gia sede di alcune partite dell'Europeo di due anni fa.

La scelta di Klagenfurt per l'amichevole azzurra sarebbe stata fatta da un'agenzia tedesca, la Sport Five, che ha acquistato i diritti per tre partite della Nazionale italiana. È tre, in particolare, sono poi anche i motivi che avrebbero convinto l'agenzia tedesca a scegliere il Worthersee Stadiumi la vicinanza con l'Italia per favorire l'afflusso di tifosi degli azzurri, la presenza anche in Austria di una folta colonia di immigrati romeni, il rapporto già esistente tra la Federcalcio italiana e l'agenzia turistica del Land della Carinzia in occasione dei Mondiali di Germania, quando era stata utilizzata proprio l'immagine degli azzurri per propagandare la Carinzia stessa

Ora dunque si attende solo più l'ufficializzazione dell'appuntamento e la definizione dell'orario d'inizio della partita. (g bar.)

SERIEB. POSTICIPO

## Il Novara si ferma vince il Varese 3-1

VARESE Nel recupero del posticipo il Varese ha battuto piuttosto net
tamente il Novara. Si è giocato ieri
sera il secondo tempo del'incontro
sospeso lunedi sera a causa della
pioggia torrenziale che aveva reso il
campo impraticabile. Nell'occasione il punteggio era a favore del varese 2-1 con reti di Bertani per il Novara già al 1' di gioco. Aveva pareggiato Carrozza e poi Pisano aveva portato in vantaggio i lombardi. Poi la sospensione.

leri sera ancora Pisano ha trovato la zampata buona fissando sul definitivo 3-1 il punteggio che tiene il Novara a 4 punti dalla capolista Siena Il Varese si porta verso il centro della classifica a quota 9

A MONTEBELLO

## Tris pomeridiana con Monique Effe

francese l'odierna Tris dell'aperitivo che aprirà, alle 14, la riunione di corsee a Montebello. Monique Effe, femmina che vanta ottima genealogia, essendo figlia di Toss Out, affidata a Paolo Leoni, sembra destinata a recitare un ruolo da protagonista nell'invito che vedrà al via 18 elementi di tre e quattro anni, con partenza dietro le ali dell'autostart. Gli avversan di qualità da battere non sono tantissimi. I più pericolosi sono Mozart Ban e Monte Fato, compagni di fila nell'allineamento. Le alfernative, per le combinazioni più numerose, sono Nereo Uan e Nord West, con Martha Dl, Neverland Dl e Madyson De Gloria in aggiunta. La Tris è dedicata alla memoria di Sandro Cepparulo, per anni storica firma della Gazzetta dello sport per l'ippica e non solo, recentemente scomparso. A Trieste, città che Cepparulo aveva scelto come seconda casa, aveva molti amici, fra cui Carlo Schipani, storico driver della pista triestina, tutt'ora frequente protagonista. Con quello di Cepparulo, il 2010 annovera un altro vuoto nel mondo dell'ippica, dopo aver salutato Wiliam Casoli e Vittorio Guzzinati. Ricco anche il programma di contorno, con due corner, alla terza e alla quarta. Nel primo, per tre anni, sempre sul miglio e con partenza alla pari, Nikiky Fox e Navarra Bi sono una spanna sopra gli altri, con Nibelung, nelle mani di Roberto Totaro, driver in grado di inventare sempre qualcosa, a fungere da terzo incomodo Nel secondo, una "F" per quattro anni e oltre, ancora sul miglio e stacco dietro la macchina, Ifide e Inviar sono in grado di annullare l'handicap costituito dalla scomoda posizione di partenza Manisha Vita sla correndo bene: a

Manisha Vita sta correndo bene: a Nicky Esposito, che sarà in sediolo, il compito di sfruttarne le doti. Favoriti, 1 a c (Tris): Monique Ef-

Favoriti, 1 a c (Tris): Monique Effe, Monte Fato, Mozart Ban (Nereo Uan, Nord West, Neverland Dl). 2 a c.: Oaks Degli Ulivi, Oxygen Bi, Onda Yes, 3 a c: Nikiky Fox, Navarra Bi, Nibelung Vita. 4 a c.: Ifide, Inviar, Manisha Vita. 5 a c.: Ivry Sur Seine, Manfredire, Fireball 6 a c.: Nirvana Lj, Nuance Effe, New Energist. 7.a c.: Indian, Isabeau Vario, Iari Ref 8 a c.: Lazzaro Trio, Laif Cielle, Lesperence Vol.

Ugo Salvini

## Judo, Grosso e Zuliani agli europei di Porec

TRIESTE Ci sono anche i triestini Christian Grosso e Fabio Zuliani fra i quindici atleti Fvg che, da domani 7 a domenica 10 ottobre, saranno impe-gnati nella Sports hall di Porec (Cro) nell'ottava edizione del Campionato d'Europa Master. Christian Grosso dell'A&R Trieste e Fabio Zuliani del Ken Otani, rispettivamente 39 e 38 anni gareggiano entrambi nella fascia M2 (35-39), che è una delle dieci fasce d'età, che inizia con M1 e F1 (30-34 anni) per arrivare agli over 75 delle classi M10 F10. Gli atleti di ciascuna classe maschile e femminile sono suddivisi a loro volta nelle tradizionali sette categorie di peso, per un totale teorico di 140 titoli europei in palio Si inizia con le fasce F/M5 (50-54 anni) fino a F/M10, tutte sui tatami nella prima giornata, mentre venerdì sara il turno di F1 F2 M1 M2 e sabato di F3-F4-M3-M4, per concludere domenica con le gare a squadre femminile e maschile. L'Italia, con 102 atieti iscritti, è la terza nazione per numero di partecipanti dopo Russia e Francia. Enzo de Denaro

ILTECNICO DELL'UDINESE RISPONDE ALLE CRITICHE

## Guidolin: «Per il momento non cambio modulo»

UDINE«Per ora il sistema di gioco cui ci affidiamo si sta rivelando importante per dare equilibrio alla squadra, ma io non ho certezze e non c'è nulla di definitivo»

E quanto ha affermato teri Francesco Guidolin a chi gli ha fatto osservare che, aver tolto un attaccante e inserito un centrocampista, ha potenziato il sistema difensivo e, al tempo stesso, la squadra è migliorata come collettivo riuscendo a creare nu merose occasioni da gol, sia contro la Sampdoria, sia, soprattutto, contro il Cesena

«lo lavoro sempre a largo raggio - ha proseguito il tecnico dei bianconeri - tenendo conto di numerosi fattori. Il lavoro, cui crediamo applicandoci con grande professionalità deve sempre pagare anche se interpreti un altro piano di battaglia perchè tutti devono concorrere nella seconda fase del gioco che poi non significa solamente difendersi, ma a anche attaccare una volta entrati in possesso di palla. Il gruppo mi sta seguendo - ha aggiunto Guidolin - il rapporto che si è instaurato tra la squadra e il sottoscritto comincia a dare i frutti sperati, vincendo con il Cesena abbiamo agganciato il treno».

Guidolin ha però ricordato che la risalita non sarà facile, «ma stiamo crescendo e sono fiducioso. Bisogna correre a testa bassa evitando quella eccessiva serenità che potrebbe essere cattiva compagna di viaggio».

Poi a chi gli ha chiesto perche alla vigilia della gara con il Cesena aveva detto che nell'Udinese nessuno deve sentirsi di passaggio, il tecnico è stato categorico. «La nostra squadra ha bisogno di obiettivi comuni per cercare di togliersi dalla scomoda posizione. È fondamentale pensare tutti allo stesso modo, dobbiamo scrivere un'altra pagina di storia dell'Udinese e il gruppo deve sentirsi la maglia attaccata al corpo-

Poi Guidolin și è soffermato su Sanchez. il grande escluso nelle ultime tre gare «Il suo futuro come calciatore di assoluto livello dipende dalla sua crescita e dalla sua maturazione come uomo. Lui può ricoprire più ruoli in fase offensiva e non mi stupisce che il suo nome sia stato riportato sul taccumo delle grandi. Sanchez è un ragazzo genuino - ha spiegato Guidolin non si è montato la testa, ma deve capire che il suo futuro passa attraverso Udine e l'Udinese Il mondiale gli ha creato una dimensione diversa, tutti lo conoscono, tutti lo esaltano, noi dobbiamo aiutarlo e vi assícuro che il ragazzo si è reso conto dei motivi per cui parte dalla panchina - ha concluso l'allenatore dell'Udinese - sa di non essere al top e sta lavorando sodo per recuperare».



Il tecnico dell'Udinese Francesco Guidoiin

Savani, grande protagonista, supera il muro francese

PALLAVOLO. MONDIALI

## L'Italia in semifinale contro il Brasile

ROMA L'Italia è tra le prime quattro nazionali del Mondiale. Battuti gli Stati Uniti, ieri sera contro la Francia L'Italia è in semifinale ai Mondiali di pallavolo. Nell'ultima partita del loro girone gli azzurri hanno battuto la Francia 3-1 25-20, 25-27, 25-19). In semifinale affronteranno il Brasile e sarà una partita difficile da interpretare e da portare vittoriosamente a termine...

Anastasi lascia Cernic a riposo perché il giocatore non è fisicamente brillante. L'Italia trova

un Savani che sembra irrefrenabile in attacco. Le variazioni in regia di Vermiglio mandano gli schiacciatori facilmente a punto. Il muro dei francesi deve muoversi da una parte all'altra e non sempre riescono a tamponare le sventole degli azzurri.

Il primo e il secondo

set vanno via lisci. Nel

terzo la Francia gioca decisa e riesce a superare l'Italia 27-25. Il quarto set è il più incerto perchè i francesi si giocano le estreme chan-

ces di arrivare in alto

nel Mondiale ma ci pen-

cia con una serie di muri vincenti e con qualche schiacciata dal centro che lascia il segno. Così l'Italia passa con un certo margine ma do-

sa Mastrangelo a gelare

le speranze della Fran-

po aver sudato le proverbiali sette camicie. Il Brasile si è qualificato per le semifinali dei Mondiali di pallavolo. La formazione di Bernardinho ha sconfitto al Pa-

laLottomatica di Roma, nella seconda e decisiva partita della terza fase, la Germania col punteggio di 3-0 (25-17, 25-20, 25-19).

Il Brasile campione in carica giocherà sabato sera, sempre a Roma, contro la prima del girone O, cioè l'Italia di Andrea Anastasi.

Nell'ultima partita in ordine di tempo decisiva per il passaggio alle semifinali

A Firenze la Russia ha battuto l'Argentina 3-0 (25-22, 25-17, 25-15) nell' ultima partita della terza fase del girone P dei Mondiali di pallavolo. Le due squadre erano già eliminate, in un gruppo che ha visto la Serbia qualificarsi per le semifi-



Lo Duca: «Il campionato

servirà ai nostri giovani»

Il presidente amaro ringrazia

la fondazione Crt per l'aiuto

i Dukcevic, le Generali

Lo Duca e le maglie della Pallamano Trieste

**PALLAMANO** 

TRIESTE «Devo chiedere scusa perché quest'anno abbiamo presentato la stagione a campionato iniziato. In quarant'anni di storia della società non era mai successo, devo dire che aldilà di problemi organizzativi oggettivi questo ritardo nasconde un malessere profondo. Siamo qui per il rispetto che dobbiamo ai nostri tifosi, alla squadra e a tutto lo staff tecnico ma certo, viste le difficoltà che anche quest'anno abbiamo incontrato per chiudere il bu-dget, mi sono chiesto più volte se davvero non fosse stato il caso di chiudere i battenti».

E' un Giuseppe Lo Duca amareggiato quello che nella sala Olimpia del Coni tiene a battesimo la nuova stagione della Pallamano Trieste. Un'avventura cominciata con il piede giusto grazie alla larga vittoria conquistata sabato scorso sul campo del Mestrino e che nelle intenzioni della società dovrà essere la stagione della consacrazione dei tanti giovani ormai affacciatisi alla vetrina della

prima squadra. «Se siamo ancora qui lo dobbiamo essenzialmente a Mario e Sonia Dukcevic, con noi da diciotto anni e ancora capaci di aiutarci con passione e grande amicizia, alle Generali e alla fondazione Cassa di risparmio che guarda con grande simpatia all' enorme lavoro che stiamo svolgendo a livello di settore giovanile. Non lo nascondo ma sono stati proprio loro, i tanti giovani che stanno crescendo grazie al lavoro dei nostri tecnici, la molla che mi ha spinto a continuare. Sono convinto che questa politica che da anni abbiamo sposato nei prossimi

in Italia». Una linea perseguita con fermezza da Lo Duca che non a casa individua nella crescita degli under 18 campioni d'Italia l'obiettivo primario della stagione. «Non cerchiamo il risultato a ogni costo conclude il prof - cercheremo di disputare un torneo d'alto profilo ma i risultati dovranno essere funzionali all'utilizzo e alla maturazione di quei ragazzi che saranno la base della Pallamano Trieste del futuro». (l. ga.)

anni ci consentirà di tornare a essere protagonisti

## Guni maestro di Tomadin un talento dell'atletica

TRIESTE Nel suo cammino da pugile professionista ha incontrato clienti difficili e ha dovuto fare i conti sul ring con l'amico Vidoz o con lo stesso Fragomeni, uno divenuto anche campione del mondo. Per Sandro Guni, ex peso massimo triestino, le cose ora stanno andando meglio in veste di preparatore atletico, non di aspiranti pugili quanto di giovani leve dell'atletica locale. Lo testimonia il primato regionale nel salto in lungo colto di recente da un suo allievo nella categoria Allievi, Murphy Tomadin, pupillo della poli-sportiva Triveneto di Trieste, un talentuoso quindicenne che dall'alto dei suoi 192 centimetri (74 kg) si destreggia tra basket e l'atletica nelle



Murphy Tomadin

specialità dei 200 metri e appunto del salto in lungo. A Pordenone, sede dei campionati regionali giovanili, Murphy ha imposto la sua legge con un 6,27, misura eccellente per un debuttante.

Per Murphy, studente del terzo anno del liceo scientifico, è solo il primo passo; per Guni, ora 42enne allenatore e con i guantoni appesi al chio-do, si tratta di un round vinto e combattuto con la consulenza speciale del professor Alessio Romano, il padre di Tania, la principessa mondiale del

pattinaggio artistico. «Allenare i giovani mi sta dando un entusiasmo particolare - racconta Guni - dopo aver smesso con la boxe volevo restare nell'ambiente ma il pugilato di adesso è rimasto con metodi antiquati, non vede di buon occhio il valore di una specifica preparazione atletica. Ho cercato allora altre discipline del tutto diverse e nell'atletica ho avuto la fortuna di trovare un talento come Murphy Tomadin, ragazzo eccezionale per mezzi, determinazione, vivacità

e spirito agonistico». Il neo campione regionale Allievi di salto in lungo non è l'attuale unica scommessa di Guni e della scuderia Triveneto. L'ex peso massimo cura a Cologna anche muscoli e polmoni di Costanza Rebez, classe 1994, specialista dei 400 piani, atleta che già conquistato l'accesso ai campionati italiani Allievi, in programma a Rieti in prossimo ottobre, dove gareggerà nella staffetta. Ora resta un dilemma: Tomadin sceglierà il basket o l'atletica? Guni è pronto e replica: «Può fare bene tutto, ma io ho la mia nuova idea, allenarlo nel salto in alto».

## LA GUIDA DELL'ACEGAS PARLA DI MOMENTO CRUCIALE

## Moruzzi: «Un esordio così ci voleva proprio»

## Tre giovani protagonisti della vittoria: «Abbiamo un organico completo»



di LORENZO GATTO

TRIESTE E' stato l'anima dell'Acegas che domenica al palaTrieste ha battuto Castelletto Ticino, bagnando con un convincente successo l'esordio casalingo davanti ai propri tifosi e cancellando con un colpo di spugna la brutta impressione destata nel corso della prima uscita a Trento. Tornato per riscattare la bruciante retrocessione subita con la maglia di Trieste quattro stagioni fa, Alfredo Moruzzi è partito con il piede giusto e, se il buongiorno si vede dal mattino, è pronto a disputare con i colori dell'Acegas una stagione da protagonista.

Non è ancora al massidella condizione, complice un problema al tallone che gli sta impedendo di allenarsi con continuità, ma dome-



Alfredo Moruzzi è già l'anima dell'Acegas Trieste

nica ha voluto a tutti i costi essere in campo per dare il suo fondamentale contributo.

Allora Moruzzi innanzitutto come sta?

«Sto meglio, grazie al lavoro di Andrea Bussani. Il problema al tallone si sta pian piano risolvendo. Domenica non ero al massimo ma ci tenevo a esserci e ho stretto i denti».

Come spiega la metamorfosi di una squadra passata dalla sconfitta di Trento alla convincente vittoria contro Castellet-

mentale la consapevoleza un momento importante della stagione. Volevamo vincere per affrontare con serenità la dop-Senigallia, abbiamo centrato l'obiettivo giocando tra l'altro una buonissima partita. Come esordio casalingo, davvero, niente male. E' stato im-

to Ticino? «Credo sia stata fondaza di essere già di fronte pia trasferta a Ozzano e portante presentarci co-sì davanti al nostro pub-

Quali sono state secondo lei le chiavi della vittoria?

«Abbiamo saputo tradurre sul campo tutto ciò che avevamo preparato nel corso della settimana. In difesa abbiamo saputo essere squadra, aiutandoci nel modo giusto; in attacco la palla è girata con continuità e abbiamo sempre trovato

buone soluzioni di tiro». Colpisce il fatto che a fare la differenza siano stati tre giovani come Contento, Vidani e Ma-

«La dimostrazione del fatto che questa squadra può contare su un organico davvero completo. Siamo in tanti ma credo che, alla lunga, questo possa rivelarsi un vanlaggio».

Sabato a Ozzano siete chiamati a ripetere la buona prova di domenica. E' già una prima verifica importante?

«Credo di si. Il campionato è appena iniziato ma, certo, riuscire a far bene nelle due prossime trasferte a Ozzano e Senigallia potrebbe essere importante per prendere fiducia e consapevolezza nei nostri mezzi. Con il dovuto rispetto che dobbiamo a ogni avversaria, penso siano due trasferte abbordabili che dovremo affrontare con la giusta mentali-

ORIPRODUZIONE RISERVATA

IL PROGETTO DI FUSIONE

## Dalmasson: «La città può tornare grande»

TRIESTE il rilancio del basket triestino grazie all'accorpamento di Pallacanestro Trieste e società Ginnastica triestina non lascia indifferente Eugenio Dalmasson. Il tecnico veneto, chiamato da Matteo Boniciolli per guidare l'Acegas in questo campionato per poi assumere in prima persona, dalla prossima stagione, anche un ruolo dirigenziale nella società, valuta con estremo interesse il progetto ipotizzato e illustrato in questi giorni dal presidente di Acegas Aps Massimo Paniccia. Fare della Sgt il cuore pulsante di un sistema sportivo allargato che potrebbe essere la chiave per convogliare attorno a un unico soggetto le realtà imprenditoriali della città.

-Premettendo che sono a Trieste da troppo poco tempo per esprimere un giudizio approfondito e che non vorrei urtare la suscettibilità di nessuno le parole di Dalmasson - credo che una proposta di questo tipo non possa che far piacere perché te-stimonia, se non altro, l'interesse a rilanciare una piazza importante come quella triestina. Sono convinto che la città abbia tutto per tornare a recitare un ruolo di rilievo nel basket italiano, l'importante è saper fare le cose con la dovuta gradualità senza creare aspettative eccessive e riuscendo a non illudere quei tifosi che anche domenica ci hanno dimostrato il loro attaccamento e la loro passione

riempiendo il palaTrieste». Una politica dei piccoli passi nella quale la società dovrà essere capace di strutturarsi per tempo riuscendo a fare quel salto di qualità fondamentale nel caso in cui ci dovesse essere la possibilità reale di crescere. «Credo che questo sia un aspetto del quale bisogna tener conto. La cosa importante sara farsi trovare pronti - conclude Dalmasson nel momento in cui ci fosse davvero la possibilità di fare il tanto atteso salto di qualità organizzando una società nella quale ci sia un settore giovanile che funzioni e che possa contare su una organizzazione tale da sostenere un campionato di categoria superiore». (l. g.)

COPPA REGIONE

VITTORIA IN EXTREMIS

## Il San Giovanni osa un poco di più

SAN GIOVANNI STARANZANO

16' Savic. 22' Commentale, 38' Panarito, 44' Cerrito. SAN GIOVANNI: Trevisan, Miot, Fonda (35' st Deganutti), Petrucco, Flego, Spazzali (1' st Brandolisio), Barbagallo, Go-das, Savic, Gossi, De Feo (35'

MARCATORI: st 12' De Feo,

st Cerrito). All. Pozzecco. STARANZANO: Sartori, Blaserna, Judice (44' st Tuberoso), Panarito, Zuanig, Buffolin, Rizzo (16' st Isa), Prevedini (18' st Satti), Bauccio, Rushiti (39' st Del Bello), Calabro (16' st Commentale), All, Murra. ARBITRO: Segato di Udine.

TRIESTE Dopo un primo tempo che rispecchia il non eccelso interesse per la competizione, a livello di allenamento di metà settimana, il secondo tempo regala almeno più ritmo e agonismo ed alla fine premia il San Giovanni proprio allo scadere del confronto, dopo

la pregevole rimonta dello Staranzano che, dopo un quarto d'ora, era sotto di due gol. Arriviamo al dunque:

al 12 banale errore in fase di uscita dalla propria area dello Staranzano e Savic apre per De Feo che, indisturbato, entra in area da sinistra e infila Sartori sull'angolo lontano, per poi andare a prendersi stupidamente un giallo per essersi tolto la maglia.

Bella l'azione del raddoppio: nasce da un duetto tra Gossi e Godas che scambiano in area e attirano i difensori prima di dar palla a Savic che, ringrazia, e mette dentro a porta vuota.

Lo Staranzano, punto sul vivo, reagisce: punizione dalla trequarti e l'appena entrato Commentale si coordina molto bene e sforbicia di destro verso l'angolino: Tre-

visan può solo guardare. I rossoneri sono un po' a corto di idee e gli isontini spingono finchè Panarito trova la bordata da

lontano che s'infila vici-

no al sette. Gli ospiti insistono, creano pressione ma sono i rossoneri ad approfittare dell'ultima azione in area: batti e ribatti, con Barbagallo che dal fondo mette al centro per Cerrito che, solo soletto, non

ha difficoltà a depositare

in rete. Se non fosse per tre delle cinque reti davvero belle, verrebbe da chiedersi perché mai i dilettanti devono giocare a metà settimana, di notte, con un vento che già anticipa temperature invernali, per una competizione che dice ben poco, se non suggerire di ristudiarne al più presto la formula per renderia più appetitosa e premiante.

SECONDA POULE ELIMINATORIA

## L'Isonzo pareggia con il Lavarian

Il Chiarbola deve inchinarsi al Begliano. Torre batte Farra 1-0

da poule eliminatoria di Coppa Regione, la cui seconda fase si articola su tre tappe complessive (le prossime due sono in programma il 27 ottobre e per il 17 novembre). Nel tabellone riservato alla Prima categoria, l'Isonzo pareggia 0-0 nella tana del Lavarian Mortean nell'ambito del raggruppamento C. Gli ospiti disputano un buon primo tempo, poi danno il là alla girandola dei cambi nel rispetto del turn-over e i friulani riportano la gara sui binari dell'equilibrio grazie alla freschezza dei loro giovani. Due le occasioni create dagli ospiti (due pallonetti, uno per tempo: fuori quello di Biondo, parato quello di De Vecchi), una la chance a favore dei padroni di casa (palo esterno).

TRIESTE Prima uscita della secon-

Nel prossimo turno l'Isonzo riceverà l'Ancona, stavolta a riposo. Quanto alle formazioni di Seconda categoria, il girone D manderà in scena mercole-

di 13 ottobre - alle 20.30 - entrambi i suoi incontri, cioè Piedimonte-Mariano e Primorje-Sistiana Duino Aurisina (a Opicina). La tappa successiva proporrà Mariano-Primorje e Sistiana Duino Aurisina-Piedimonte.

Passando alle rappresentanti di Terza categoria, il concentramento D registra due successi interni: Begliano-Chiarbola 4-1 e Torre T.C.-Pro Farra 1-0. Nel primo caso il Begliano viene condotto bene da Stibili al cospet-to di un Chiarbola che tiene botta fino all'1-1. Il primo tempo si conclude sullo 0-0, poi sono i triestini a segnare per primi con Sabadin, ma tre errori difensivi - dovuti all'inesperienza di una squadra che deve crescere - fanno girare l'inerzia del match dalla parte dei vincitori. Nell'altro incontro il Torre T.C. crea qualche opportunità in più e lascia il segno con Striolo nella ripresa. Le prossime sfide saranno Chiarbola-Pro Farra e Begliano-Torre T.C. (m. la.)

Francesco Cardella



Gioca anche al nuovo Win For Life Gold, puoi vincere fino a 10.000 euro al mese per 30 anni.



LA TUA SPENSIERATEZZA SALE, CON UN NUOVO PREMIO STRAORDINARIO. ORA PUOI VINCERE ANCHE CON WIN FOR LIFE GOLD.



- ♣ Gioca quando vuoi nelle ricevitorie Sisal
- Marca 10 numeri sulla schedina Win For Life Gold e convalidala al costo di 2,50 euro, sarai premiato con 10, 9, 8 e 7 e potrai vincere "per la vita" facendo 10 + il Numerone
- Se giochi 5 euro raddoppi le possibilità di vincita: sarai premiato anche con 0,1,2 e 3 e potrai vincere "per la vita" anche facendo 0 + il Numerone
- L'estrazione delle 20:00 ti aspetta e il suo risultato è valido sia per chi ha effettuato una giocata Win For Life, sia per te che hai giocato a Win For Life Gold. Scopri se sei tu il vincitore.

COMINCIA A SENTIRTI SPENSIERATO E SISTEMATO, HAI UN MODO IN PIÙ DI GIOCARE.









Prendere visione delle disposizioni relative al gioco pubblicate sui siti sisal.net e giochinumerici.info e presenti nelle ricevitorie.

In caso di più vincitori nella stessa estrazione l'importo verrà diviso tra gli aventi diritto.



ATTENDIBILITÀ 80 %

DOMANI IN REGIONE

37

## Il tempo

#### OGGI IN ITALIA



NORD: nubi basse sulle aree pianeggianti; generalmente soleggiato sulla Liguria e aree alpine. CENTRO E SAR-DEGNA: nubi sparse su Marche e Abruzzo con addensamenti più consistenti nelle aree appenniniche; soleggiato sulle altre regioni salvo passaggio di locali velature sulla Sardegna. SUD E SICILIA: alternanza di schiarite e annuvolamenti su Calabria e Sicilia; poche nubi altrove.

#### **DOMANI** IN ITALIA



NORD: soleggiato sul Triveneto ed Emilia Romagna; nubi sparse sulle altre regioni; dal pomeriggio aumento della nuvolosità a iniziare dal Nord-Ovest. CENTRO E SARDE-GNA: nubi sparse su Marche, Abruzzo e basso Lazio; in genere soleggiato sulle altre regioni con velature sulla Sardegna. SUD E SICILIA: tempo stabile e soleggiato anche se persisteranno annuvolamenti sulle aree interne.

#### TEMPERATURE

	-	
■ IN REGIONE		
TRIESTE Temperatura	min. 16,5	max 21
Umidità		81%
Vento (velocità max)	1	2 km/t
Pressione staziona	ria	1015
MONFALCONE Temperatura	nin. 14,7	max 23,4
Umicità		74%
Vento (velocità max)	i	4 km/b
GORIZIA Temperatura	mir. 14,6	max. 23.5
Umidità		65%
Vento (velocità max)	1	2 km/l
GRADO Temperatura	min. 16	manc 21,1
Umiditá		84%
Vento (velocità max)	1	3 km/l
CERVIGNANO Temperatura	min. 14,7	1118x
Umidità		61%
Vento (velocità max)	1	2 lm/1
UDINE Temperatura	min. 14,8	max 23,3
Umidità		63%
Vento (velocità max)	1	9 lawh
PORDENONE	min,	max

	п	128	B for	۱BI	м	
о.	-05	<u> 15.80</u>	علتان	151	6	
	_	_	_			•

Vento (velocità max)

Temperatura

Umklikk

15 24,1

58%

16 lum/h

- HATTIRLIA		-2
ALGHERO	12	26
ANGUNA	15	22
AOSTA	5	20
BARI	19	22
DEDCARRO	12	22
BOLOGNA	14	23
BOLOGNA BOLZANO BRESCIA	15	23
BRESCIA	12	22
CAGLIARI	14	26
CAMPOBASSO CATANIA FIRENZE GENOVA IMPERIA L'AQUILA	15	19
CATANIA	19	27
FIRENZE	16	23
GENOVA	16	np
IMPERIA	17	21
L'AQUILA	10	18
MEGGINA	23	26
MILANO	12	23
NAPOLI	16	25
PALERMO	22	25
PERUGIA	13	np
PESCARA	15	24
PISA	16	22
R. CALABRIA	22	27
LICHVIM	14	25
TARANTO	19	21
TORINO	11	21
TREVISO	15	21 23 22 22
VENEZIA	16	22
VERONA	13	22

#### OGGI IN REGIONE

13

OGGI IN EUROPA

1000 m ('C) 2000 m ('C)

ATTENDIBILITÀ 70 % Tarvisio **Tolmezzo Pordenone** Cervignano Pianura Costa Tonn (C) 12/15 T max (C) 20/22 20/22

OGGI. Su tutta la regione avremo cielo in genere poco nuvoloso con bora moderata in pianura, più forte sulla costa. Sarà tuttavia probabile maggiore nuvolosità sulla fascia prealpina e sul Tarvisiano.

DOMANI. Su tutta la regione cielo sereno o poco nuvoloso, salvo

### **Tarvisio Pordenone** Gorizia ( Cervignano Pianura Costa 13/15 T min ("C) 8/11 T max (°C) 19/22 19/21 1000 m (°C) 12 2000 m (°C)

locali annuvolamenti sui monti. Soffierà bora moderata in pianura, forte sulla costa specie al mattino.

TENDENZA. Sabato avremo cielo poco nuvoloso per velature ad alta quota e bora moderata sulla costa; domenica sereno con bora probabilmente moderata.

#### • IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	M/ alta	AREA bassa
TRIESTE	motes	21	25 nod E-N-E	0.43 -59	18.07 -56
MONFALCONE	mosso	20.5	20 nod E-N-E	9.48 +59	16.12 -56
GRADO	molia massa	20.7	20 nad E+1+E	10.08 +53	16.32 -50
PIRANO	molio mosao	21,2	25 ned E-N-E	9.58	16.02

I dati sono a cura dell'istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di

# Varianta 🖷 risga 🖜 King

Ancora alta pressione sui settori orientali del continente: questo garantisce tempo buono in gran parte dell'Est europeo, con cielo sere-no o poco nuvoloso, ma anche con temperature nottume piutiosto basse. Una profonda zona di bassa pressione si trova invece sull' Atlantico e sospinge un sistema nuvoloso verso la Penisola iberica, mentre un secondo impulso perturbato resta in aperto oceano.

I	■ TEMPERATU	RE ALL'ES	TERO		
		MIN MAL		Mita la	<sub>f</sub> l.≥ <sub>1</sub> =
	ALGERI	15 27	LUBIANA	13	18
	AMSTERDAM	16 20	MADRID	7	22
	ATENE	17 26	MALTA	22	28
	BARCELLONA	14 25	MALTA MONACO	12	17
	BELGRADO	9 15	MOSCA	-2	10
	BERLINO	12 16	NEW YORK	11	18
	BONN	14 21	NIZZA	18	
	BRUXELLES	16 19	OSLO	8	12
	BUCAREST	7 7	PARIGI	14	17
	COPENHAGEN		PRAGA	10	13
	FRANCOFORTE	12 20	SALISBURGO	8	19
	GINEVRA	9 19	SOFIA	10	14
	HELSINKI	5 11	STOCCOLMA	10	12
	IL CAIRO	21 31	TUNISI	17	29
	ISTANBUL	14 21	VARSAVIA	4	12
	KLAGENFURT		VIENNA	10	11
	LISBONA	17 22	ZAGABRIA	12	21
	LONDRA		ZURIGO	8	20
	BUCAREST COPENHAGEN FRANCOFORTE GINEVRA HELSINKI IL CAIRO ISTANBUL KLAGENFURT LISBONA	7 7 12 14 12 20 9 19 5 11 21 31 14 21 8 14 17 22	SALISBURGO SOFIA STOCCOLMA TUNISI VARSAVIA VIENNA ZAGABRIA	10 8 10 10 17 4 10 12	1 1 1 1 1 1 1

#### - L'OROSCOPO



Grazie all'influsso benevolo delle stelle, sarete portati verso tutte quelle attività che richiedono fantasia e doti creative. Vivacizzate un po' il vostro rapporto



sentimentale.

La situazione nella quale Vi dovete dare da fare per Piccole contrarietà di lavovi trovate non è delle più semplici. Evitate per il momento di prendere decisioni e aspettate che le cose si chiariscano un po'. Comprensione.



SAGITTARIO

Controllate la vostra esuberanza e riflettete prima di parlare. Potreste involontariamente turbare la suscettibilità di qualcuno. Per la sera scegliete un programma diverso.



TORO

Il vostro intuito e la vostra esperienza vi indicheranno la strada più giusta da seguire. Accettate i consigli che un amico sincero e disinteressato vi darà in sera-



trovare una soluzione ad un problema che non può più essere rinviato. Eventualmente chiedete consiglio ad una persona di vostra fiducia. Ûn po' di svago.



CAPRICORNO

Controllate il vostro stato d'animo e cercate di essere meno apprensivi. L'ansia potrebbe farvi vedere ostacoli che in realtà non esistono. Accettate un invito per la serata.

GEMELLI 21/5 - 20/6

Non ostinatevi in una questione di lavoro, mantenete un tono diplomatico. Sono possibili dei cambiamenti, che momentaneamente risolveranno certi problemi. Disponibilità.



ro che vi accompagneranno ancora per qualche giorno. Dosate le energie per non trovarvi con il fiato corto. Momenti rilassanti in amo-



**AQUARIO** 

Vi sentirete animati da un grande spirito di iniziativa. La vostra precisione e puntualità nel rispettare i tempi di lavoro saranno molto lodate dai superiori. Incon-

CANCRO 21/6 - 22/7

Organizzatevi in modo da trascorrere la maggior parte della giornata fra persone allegre e ben disposte nei vostri confronti. Non rinunciate per pigrizia ad un invito.



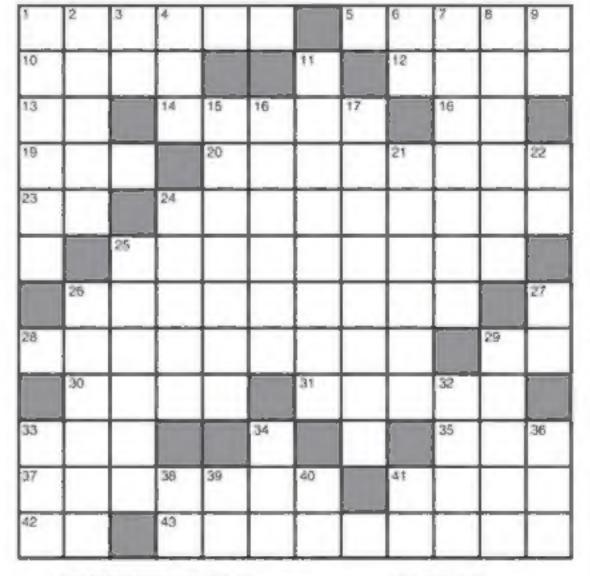
Non sperate di dare nuovo impulso alla vostra attività fin dal primo tentativo che farete. Occorre pazienza e perseveranza ed un arco di tempo molto più lungo di una sola giornata.



PESCI 19/2 - 20/3

Non concentratevi solo sul lavoro, avete infatti la possibilità di avviare anche dei nuovi programmi. Gli affetti richiedono una maggiore attenzione. E' il momento degli amici.

### IL CRUCIVERBA



CAMBIO DI CONSONANTE (5) Poeta senza cuore Vale ben poco. non ha sentimento

INDOVINELLO Loggia segreta Pur se l'unziona ben da copertura, son io che a volte l'ho salvata, e a stento. He avute pei con lei una fregatura: or non ci sto più dentro, e son contento!

ENIGMISTICA 100 Ogni mese pegine di giochi In edicola CHERTS IN MIRLOW ENGINETY (THLAW

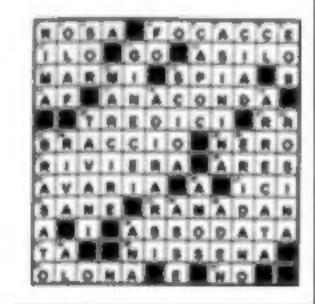
ORIZZONTALI: 1 La materia «maestra di vita» - 5 Una fessura nell'intonaco - 10 Si riduce in moccolo - 12 Associano lavoratori -13 Inizio di assuefazione - 14 Linguaggio per Pc - 18 A noi - 19 II comico Teocoli - 20 Un simpatico ballo in voga qualche anno fa -23 Torino - 24 Esclusiva commerciale - 25 Asserzione incredibile - 26 Rivendita di «coni» - 28 Un «signore» inglese - 29 Subito dopo il re - 30 Difettano all'ottuso - 31 Si aggiunge all'aperitivo - 33 Le divinità con Wotan - 35 La scrittrice Seidel - 37 Uomo di spettacolo - 41 Un pratico veicolo - 42 Le hanno Letizia e Paola - 43 La provincia di Morcone.

VERTICALI: 1 Movimento brusco - 2 Amò Arianna - 3 Quasi ora - 4 Il regista Reiner - 6 Ripetute nella radura - 7 Sublime, altissima - 8 Scrisse la Naturalis historia - 9 Fine di guai - 11 Difese Gesù nel sinedrio - 15 Estraneo all'etica - 16 Guarite - 17 Un graduato dell'esercito - 21 Giovanni, letterato toscano - 22 I confini dell'atollo - 24 impasti usati in edilizia - 25 Declivio - 26 Una giapponesina che intrattiene ospiti - 27 Breve assenso - 29 Edouard pittore - 32 Joseph Marie, incisore francese - 33 Sigla sanitaria -34 Ammiratore - 36 Distacco con un prefisso - 38 Warren Beatty - 39 Messina - 40 Nero per metà - 41 lo a Parigi.

■ LE SOLUZIONI DI IERI

Scarto: LATITANTE, LATTANTE.

Indovinello: IL MEDICO.



### VIA CONSIGLIO D'EUROPA, 38 MONFALCONE (GO) - ZONA LISERT 45555 WWW.MARINALEPANTO.IT



PARCHEGGIO SORVEGLIATO RISTORANTE BAR **PISCINA** SALA CONGRESSI POSTI BARCA DISPONIBILI



Simplicio

IL MEGASTORE DELLA NAUTICA CON I MARCHI PIÙ PRESTIGIOSI GRANDE ESPOSIZIONE PERMANENTE, APERTO ANCHE SABATO E DOMENICA

WWW.MERIDIANARENT.IT - TEL. 0481 45555





RICERCATEZZA E GUSTO SERVIZIO BAR - RISTORANTE CON UN

ECCELLENTE MENÙ A BASE DI PESCE CERIMONE, FESTE, RINFRESCHI PER OCCASIONI PARTICOLARI

# SUPER-RISPARMIO



*Listino* € **1.780** 

AL MESE



OPPURE:

Stufa a Pellet in promozione "Easy-Hot"
 Zero anticipo - € 69 al mese
 Prima rata maggio 2011
 5 anni di pellet in omaggio

 Caldaia a Pellet 34 kw - Installazione compresa (Risparmi il 50% rispetto al Gas)
 Zero anticipo - Prima rata maggio 2011 € 150
 5 anni di pellet in omaggio
 Tua a € 94 al mese (comprensivo di installazione, contributo statale e 5 anni di pellet)



Caldaia a Condensazione 34 kw

ZERO ANTICIPO - PRIMA RATA MAGGIO 2011

Listino: € 4.200

Contributo rottamazione € 1.600 Contributo statale € 1.400

Costo effettivo: € 1.200 al netto dei contributi



Climatizzatore 12.000 BTU \$890

CON POMPA DI CALORE - INSTALLATO!

INSTALLAZIONE COMPRESA!!! - Zero anticipo - Prima rata maggio 2011
RISCALDA LA TUA CASA con il climatizzatore in POMPA DI CALORE
Risparmi fino al 30% rispetto al Gas



Listino € 1.800



Le **offerte** hanno validità **fino al 31 Ottobre 2010** Per beneficiare della promozione chiama il **Numero Verde** 

